

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce pré-tuner AV Marantz AV8003.

Ce composant remarquable a été conçu pour vous offrir de nombreuses années de plaisir cinématographique chez vous. Prenez quelques minutes pour lire intégralement ce manuel avant de connecter et d'utiliser le AV8003.

Un certain nombre d'options de configuration et de raccordement étant possibles, nous vous recommandons de prendre contact avec votre distributeur spécialisé en audio/vidéo Marantz pour discuter de votre installation particulière.

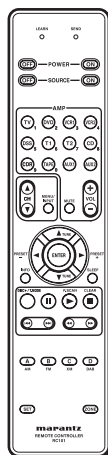
CONTRÔLE DES ACCESSOIRES

Avant utilisation, vérifiez la présence des accessoires ci-dessous.

Télécommande RC2001



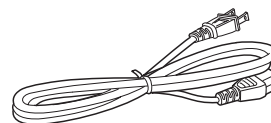
Télécommande RC101 pour zone



Convertisseur pour antenne FM

Câble USB pour RC2001

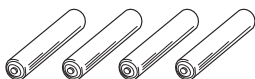
Cordon d'alimentation secteur



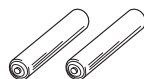
AV8003 Mode d'emploi



Piles alcalines AAA × 4



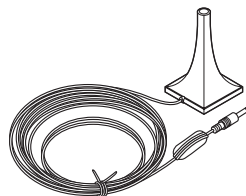
Piles sèches AAA × 2



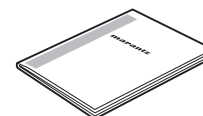
AV8003 NETWORK Mode d'emploi



Microphone



Wizz.it3 Mode d'emploi



Antenne cadre AM

Antenne intérieure FM

Carte de garantie États-Unis × 1 Canada × 1

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1	ÉLÉMENTAIRES	39
CONTRÔLE DES ACCESSOIRES.....	1	SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE.....	39
CARACTÉRISTIQUES.....	2	SÉLECTIONNER LE MODE SURROUND.....	39
AVANT UTILISATION.....	3	MESSAGE DE NORMALISATION DES DIALOGUES.....	39
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	4	MODE NOCTURNE	39
NOMS ET FONCTIONS	5	RÉGLAGE DU VOLUME PRINCIPAL.....	40
DU PANNEAU AVANT.....	5	COMMANDE DE RÉGLAGE DE LA TONALITÉ	
AFFICHAGE FL ET INDICATEUR.....	6	(GRAVES ET AIGUS).....	40
PANNEAU ARRIÈRE.....	7	COUPER LE SON MOMENTANÉMENT.....	40
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC2001.....	8	UTILISATION DE LA MINUTERIE D'ARRÊT	
RC2001 INDICATEURS SUR L'ÉCRAN LCD.....	8	AUTOMATIQUE.....	40
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC101.....	9	M-DAX (Marantz Dynamic Audio eXpander).....	40
RACCORDEMENTS.....	10	CONVERSION VIDÉO.....	40
POSITIONNEMENT DES ENCEINTES.....	10	COMPONENT I/P.....	41
RACCORDEMENT À UN MM8003 (BALANCED).....	11	RÉSOLUTION HDMI.....	41
RACCORDEMENT AU MM8003 (UNBALANCED).....	11	MODE SURROUND	41
RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO.....	12	OPÉRATION AVANCÉE.....	45
RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS VIDÉO.....	13	MODE D'AFFICHAGE.....	45
RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI.....	14	ENREGISTRER UNE SOURCE ANALOGIQUE.....	45
RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS AUDIO MULTICANAL.....	15	SÉLECTIONNER L'ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE	
RACCORDEMENT DES PRISES DE TÉLÉCOMMANDE.....	15	OU L'ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE.....	45
RACCORDEMENT DES BORNES D'ANTENNE.....	16	CASQUE D'ÉCOUTE.....	45
RACCORDEMENT DE LA RADIO SATELLITE.....	17	MODE DE CASQUE DOLBY.....	46
RACCORDEMENT POUR LA ZONE.....	18	ATTÉNUATION DU SIGNAL D'ENTRÉE ANALOGIQUE.....	46
RACCORDEMENT POUR UNE UTILISATION		ENTRÉE 7.1 CANAUX.....	46
ENCEINTE C (CONNEXION BI-AMP).....	19	ENTRÉE AUX.....	47
RACCORDEMENT À UN PÉRIPHÉRIQUE RÉSEAU.....	20	FONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION VIDÉO.....	47
RACCORDEMENT D'AUTRES APPAREILS.....	20	FONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION	
CONFIGURATION.....	21	AUTOMATIQUE PAR LA TÉLÉVISION.....	47
SYSTÈME DE MENUS SUR ÉCRAN.....	21	LIP.SYNC.....	47
1 INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE).....	23	MÉMOIRE DE SAUVEGARDE DOUBLE.....	47
2 SPKR (ENCEINTES) SETUP.....	26	FONCTIONNEMENT DU TUNER	48
3 SURROUND SETUP.....	32	SÉLECTION DU TUNER.....	48
4 VIDEO SETUP (CONFIGURATION VIDÉO).....	34	ÉCOUTER LE TUNER.....	48
5 PREFERENCE.....	35	MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION.....	49
6 ACOUSTIC EQ (ÉGALISEUR ACOUSTIQUE).....	37	POUR ÉCOUTER LES STATIONS HD Radio.....	52
7 NETWORK SETUP (CONFIGURATION DU RÉSEAU).....	38	UTILISATION DE RBDS.....	54
		APERÇU DE XM RADIO.....	55

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil incorpore la dernière génération de technologie de décodage de son Surround numérique comme Dolby Digital EX, Dolby Digital, DTS ES (système 6.1 discret et système 6.1 matriciel), DTS Neo:6 (cinéma, musique), Dolby Pro-Logic II (film, musique et jeux), Pro-Logic Ix (film, musique et jeux), Circle Surround II (cinéma, musique et mono). De plus, l'appareil est compatible avec Dolby TrueHD et DTS-HD (utilisés sur les disques Blu-ray et HD DVD) ainsi qu'avec Dolby Digital Plus, une version étendue et améliorée de Dolby Digital considérée comme le format de reproduction de nouvelle génération. Ces formats audio peuvent être émis avec des signaux vidéo, via un câble HDMI, vers un appareil compatible HDMI 1.3a. De plus, Marantz s'est concentré sur l'avenir. Avec ses prises de présortie, ses 7,1 entrées distinctes et son port de communication RS-232C, cet appareil vous offre dès aujourd'hui la technologie de demain!

• Certifié THX ultra 2

Cet appareil incorpore les circuits de traitement de signal numérique les plus perfectionnés, ainsi qu'un convertisseur D/A 192 kHz/24 bits dans chacun des 7 canaux. Des circuits d'alimentation indépendants sont incorporés pour l'affichage FL, les sections audio et vidéo pour une séparation, clarté et gamme dynamique maximum. Avec des composants personnalisés spécialement sélectionnés, tous les éléments fonctionnent en harmonie pour recréer la même émotion que celle désirée par l'artiste.

Cet appareil a été conçu et fabriqué en tenant compte des nombreuses suggestions de spécialistes en installation personnalisée, de détaillants et de consommateurs. Cet appareil est pourvu d'un déclencheur CC à zone/multisource attribuable, d'un port de communication RS-232C, d'une entrée pour clignoteur et d'une gamme étendue d'entrées/sorties analogiques et numériques. Il offre une polyvalence inégalée grâce à 6 entrées numériques attribuables, 4 entrées composantes, des entrées directes multicanal pour Super audio CD (7.1 canaux), un système de conversion vidéo et sortie OSD. De plus, il permet la sortie des informations d'affichage sur écran via les sorties Y/C (S-vidéo) et vidéo composite.

Une télécommande "intelligente" programmable, facile à utiliser permet un accès total à toutes les fonctions et elle peut aussi être utilisée pour la commande de système.

ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE XM.....	56
MODE DE RECHERCHE.....	57
MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION.....	58
APERÇU DE SIRIUS RADIO.....	60
ÉCOUTE DE SIRIUS SATELLITE RADIO.....	60
MODE DE RECHERCHE.....	62
MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION.....	63
VERROUILLAGE PARENTAL.....	64
SYSTÈME DE ZONES	66
LECTURE DANS LA ZONE PAR LES PRISES ZONE	
OUT.....	66
LECTURE DANS LA ZONE PAR LES PRISES	
SURROUND BACK PREOUT.....	66
COMMANDE DE LA FONCTION ZONE DEPUIS UNE	
AUTRE PIÈCE.....	67

FONCTIONNEMENT DE LA

TÉLÉCOMMANDE.....	69
INFORMATIONS GÉNÉRALES DE LA RC2001 À	
L'APPAREIL.....	69
COMMANDE D'APPAREILS MARANTZ.....	72
CONTRÔLE DES ZONES AU MOYEN DE LA RC2001.....	80
COMMANDES DE BASE.....	82
MAIN MENU.....	82
INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT RC101	
SUR L'APPAREIL.....	89
COMMANDE DES COMPOSANTS MARANTZ.....	89
UTILISATION DE BASE.....	92
AUTRES OPÉRATIONS.....	94
CODES DE RÉGLAGE (RC101).....	95

EN CAS DE PROBLEME.....

97	
HDMI.....	98
LA RADIO SATELLITE XM.....	98
SIRIUS SATELLITE RADIO.....	98
HD Radio RECEPTION.....	98

DIVERS.....

100	
CARACTERISTIQUES.....	100
DESCRIPTION.....	101

La nouvelle génération de récepteurs Marantz est élégante et complètement symétrique. Sur le panneau avant de l'appareil, il n'y a que peu de touches. Les sélecteurs de source et commandes de volume sont placés intuitivement. Cet appareil est là pour tenir sa place dans votre installation incomparable de loisir chez vous.

• HDMI

HDMI (interface multimédia haute définition) est une amélioration apportée à la norme DVI (interface visuelle numérique). Elle ajoute des capacités de transmission numérique des signaux audio en plus des signaux vidéo. Tandis que plusieurs câbles étaient auparavant nécessaires pour les signaux audio/vidéo, HDMI permet la connexion audio/vidéo via un seul câble.

Les prises d'entrée HDMI de cet appareil prennent en charge HDMI Ver. 1.3a, et les prises de sortie HDMI de cet émetteur prennent en charge HDMI Ver. 1.3a.

Protection des droits d'auteur

Cet appareil prend en charge HDCP (protection du contenu numérique large bande). HDCP est une technologie de protection des droits d'auteur qui consiste en codage des données et authentification des autres appareils. Elle a pour but de protéger le contenu vidéo numérique. Cet appareil et le composant raccordé (tel qu'un lecteur vidéo ou un moniteur) doivent tous les deux prendre en charge HDCP. Avant de raccorder un composant à cet appareil, reportez-vous à son manuel d'instructions.

- x.v.Color
- Deep Color 36bit
- THX/THX Surround EX
- Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, dts HD
- Dolby Digital EX, Dolby Digital, DTS ES (Discrete 6.1, Matrix 6.1, Neo:6)
- Casque Dolby
- Dolby Pro Logic II (films, musique et jeux)
- Dolby Pro Logic IIx (films, musique et jeux)
- Circle Surround II (Cinéma, Musique, Mono)
- HDCD

- Prise de pré-sortie symétrique
- Prise d'entrée CD/CDR symétrique
- Pré-sortie pour bi-amplification
- Mode Source/Pure Direct
- Égaliseur graphique à 9 bandes × 7 canaux
- Convertisseur DSD à PCM

- Audyssey MultEQ
- M-DAX (Marantz Dynamic Audio eXpander)
- XM Satellite Radio Ready
- XM® HD Surround optimisé par Neural Audio
- SIRIUS Satellite Radio Ready
- Radio HD
- Méthode améliorée de saisie du nom de station, 60 présélections
- Fonction de réglage automatique pour les réglages de distance des enceintes (temps de décalage)
- Sortie pour déclencheur CC assignable
- Entrée vidéo assignable
- Synchronisation labiale automatique (décalage audio)

- Alimentation massive
- Transformateur à noyau toroïdal
- Changement de nom de fonction
- 192 kHz/24 bits DAC pour les 8 canaux
- Jeu de puces à traitement Surround numérique 32 bits
- Détection automatique du signal d'entrée
- Sortie sur la Zone B

- Conversion de la vidéo analogique en HDMI « full-HD » (480i/480p/576i/576p)
- Mode vidéo désactivée
- Menu de configuration via toutes les sorties vidéo (Composite, S-Vidéo, vidéo à composantes et HDMI)
- Système de conversion vidéo HDMI ← Vidéo à composantes ↔ S-Vidéo ↔ Vidéo composite
- Deux sorties pour moniteur de composant
- Convertisseur vidéo I/P
- Sortie vidéo composante de zone sélectionnable

- Borne RS-232C pour mise à niveau future ou commandes système
- Sortie d'émetteur
- Télécommande intelligente programmable
- RC2001 personnalisable à aide du logiciel Wizz.it3
- Entrée à clignotant
- Entrée de récepteur IR
- Permet la lecture de musique, photos et films stockés sur un périphérique réseau.

AVANT UTILISATION

Lire attentivement ce chapitre avant de procéder au branchement de l'appareil sur le secteur.

RÉGLAGE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL SUR SECTEUR

Cet appareil Marantz été conçu pour respecter les exigences de votre région en matière d'alimentation secteur et de sécurité.

Le AV8003 doit être alimenté sur secteur 120 V.

DRUITS D'AUTEUR

L'enregistrement et la lecture de certaines informations sonores nécessitent une autorisation. Pour de plus amples renseignements, consultez :

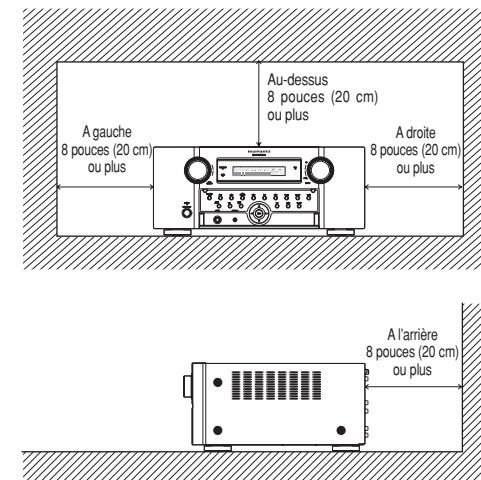
- La loi de 1956 sur les Copyright
- Loi concernant les Acteurs et Musiciens 1958
- Lois de Protection des Artistes 1963 et 1972
- Les décrets et règlements ultérieurs qui s'y rapportent

NE PAS PLACER DANS LES EMPLACEMENTS SUIVANTS

Pour bénéficier de toutes les qualités de l'appareil pendant de longues années, ne pas placer l'appareil dans les emplacements suivants :

- emplacement exposé au rayonnement solaire direct,
- emplacement situé à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs,
- emplacement très humide ou mal ventilé,
- emplacement poussiéreux,
- emplacement exposé à des vibrations mécaniques,
- sur une surface bancale, inclinée ou instable,
- emplacement dans lequel la chaleur rayonnée ne peut s'évacuer, comme dans les racks audio exigus.
- Veiller à ce qu'aucun objet ne soit à moins de 8 pouces (20 cm) des côtés de l'appareil.

Pour garantir une évacuation convenable de la chaleur, il convient de respecter les dégagements suivants par rapport aux parois et aux autres appareils.



PAS D'OBJETS SUR L'APPAREIL

Maintenir les objets à l'écart l'appareil. L'obstruction des orifices d'aération risque de produire un accident et des dégâts.

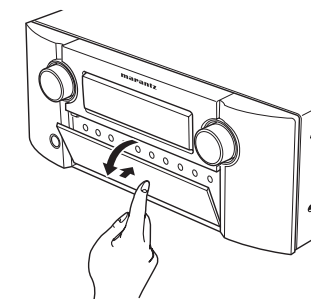
NE PAS TOUCHER AUX ZONES CHAUDES PENDANT ET IMMÉDIATEMENT APRÈS L'UTILISATION

Pendant l'utilisation et immédiatement après, cet appareil est chaud en dehors des commandes et des prises de raccordement arrière.

Nepastouchez aux zones chaudes, et particulièrement au panneau supérieur, pour éviter tout risque de brûlure.

Ouverture et fermeture de la porte du panneau avant

Lorsque vous voulez utiliser les commandes se trouvant derrière la porte du panneau avant, ouvrez la porte en appuyant doucement sur la partie inférieure du panneau. Laissez la porte fermée lorsque vous n'utilisez pas ces commandes.



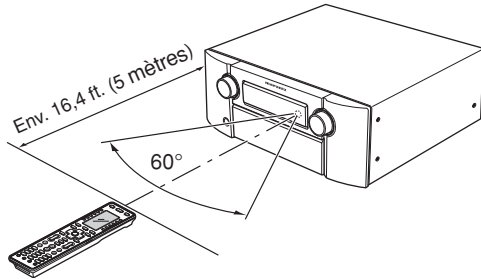
Attention :

- Prenez garde de vous pincer les doigts entre la porte et le panneau.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande fonctionne jusqu'à une distance d'environ 16,4 ft. (5 mètres) du capteur infrarouge situé sur la face avant de l'appareil.



Télécommande

Attention :

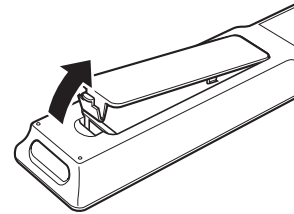
- N'exposez pas le capteur infrarouge de l'appareil aux rayons directs du soleil, à un éclairage fluorescent avec onduleur ou tout autre source puissante de lumière. Sinon, le fonctionnement de la télécommande peut se désactiver.
- Souvenez-vous que la télécommande peut faire fonctionner par erreur d'autres dispositifs commandés également par rayons à infrarouge.
- La télécommande sera inopérante si l'espace entre celle-ci et le capteur infrarouge de l'appareil est bloqué.
- Ne placez aucun objet sur la télécommande. Vous pourriez maintenir une ou plusieurs touches enfoncées et déchargez ainsi les piles.

MISE EN PLACE DES PILES

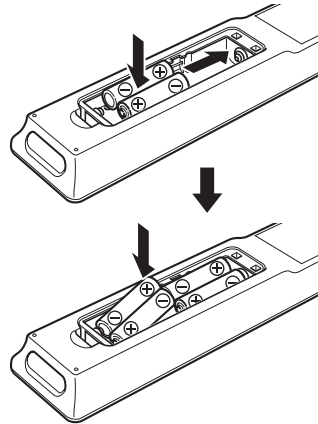
Avant la première utilisation de la télécommande, installez les piles. Les piles sont fournies uniquement pour vérifier le bon fonctionnement de la télécommande.

<RC2001>

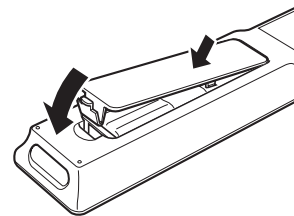
1. Retirez le couvercle du logement des piles.



2. Insérez les nouvelles piles alcalines (AAA) en respectant la polarité ⊕ et ⊖.



3. Refermez le couvercle du logement des piles jusqu'au déclic.



Remarques :

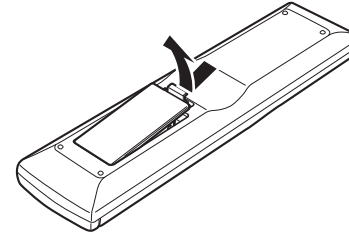
- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles alcalines durent environ 3 mois. L'autonomie des piles varie suivant la fréquence d'utilisation et les réglages de la télécommande. Une utilisation fréquente accélérera l'usure des piles. Il est aussi possible d'utiliser des piles rechargeables.

Dans ce cas, vous devez utiliser uniquement des piles rechargeables NiMH (nickel-métal hydrure) de type AAA. Lorsque vous utilisez des piles rechargeables, vous devez suivre les instructions du fabricant pour assurer une utilisation sûre et adéquate.

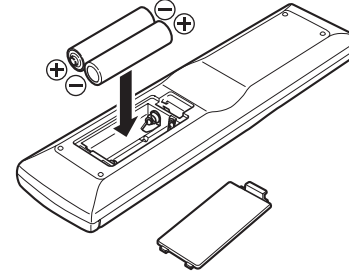
- Lorsque les piles sont presque complètement épuisées, « LOW » s'affiche sur le témoin de pile de l'écran LCD.
- Les réglages demeurent sauvegardés sur la télécommande même si la charge restante est complètement épuisée. Le réglage du temps sera toutefois perdu et vous devrez l'effectuer à nouveau.

<RC101>

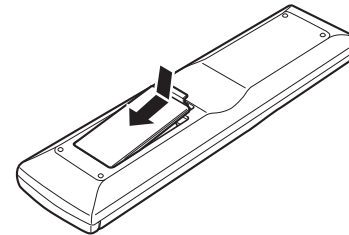
1. Retirez le couvercle du logement des piles.



2. Insérer des piles alcalines (type AAA) en respectant les polarités ⊕ et ⊖.



3. Refermez le couvercle du logement des piles jusqu'au déclic.



Remarque :

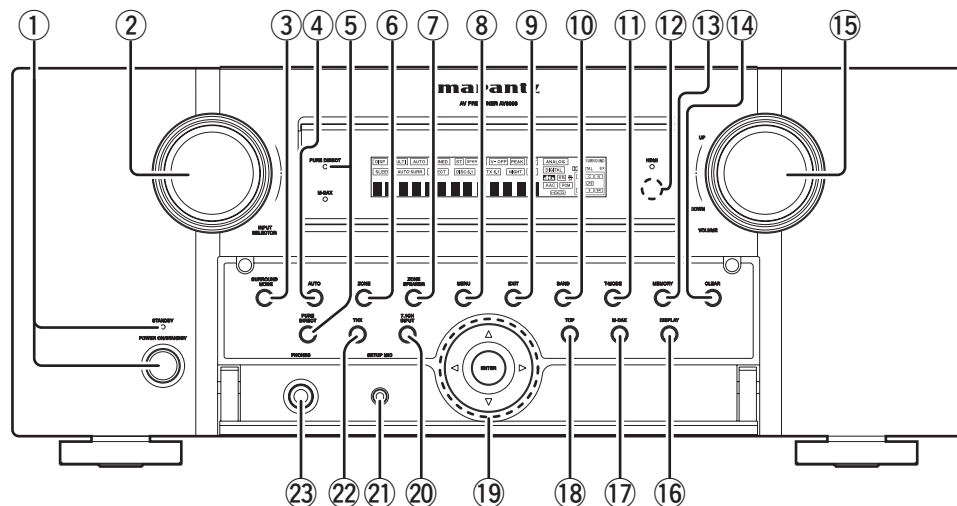
- La durée d'utilisation des piles de la télécommande est de 4 mois environ.

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR LES PILES

- Utilisez des piles de type "AAA" dans cette télécommande.
- L'utilisation de piles alcalines est recommandée.
- Si la télécommande ne fonctionne pas à proximité de l'appareil, remplacez les piles par des piles neuves, même si moins d'une année s'est écoulée.
- Les piles fournies ne servent qu'à vérifier le fonctionnement. Remplacez-les par des piles neuves le plus rapidement possible.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à les installer dans le sens correct, en respectant les marques + et - dans le compartiment des piles de la télécommande.
- Afin d'éviter un dommage ou une fuite de liquide des piles:
 - N'utilisez pas une pile neuve avec une vieille.
 - N'utilisez pas deux types différents de piles.
 - Ne court-circuitiez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas ou ne jetez pas des piles dans un feu.
- Retirez les piles lorsque vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps.
- Si les piles fuient, essuyez soigneusement le fluide de l'intérieur du compartiment des piles, puis mettez en place des piles neuves.
- Pour jeter des piles usagées, conformez-vous aux règlements gouvernementaux ou aux règles de protection de l'environnement applicables dans votre pays ou région.

NOMS ET FONCTIONS

DU PANNEAU AVANT



① Interrupteur POWER et témoin STANDBY

Si vous appuyez une fois sur ce commutateur, l'appareil se met sous tension et l'afficheur s'allume. Si vous appuyez de nouveau, l'appareil se met hors tension et l'indicateur STANDBY s'allume.

② Bouton INPUT SELECTOR (sélecteur d'entrée) (AUDIO/VIDEO)

Ce bouton est utilisé pour sélectionner les sources d'entrée. (Voir page 39)

③ Touche SURROUND MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'ambiance.

④ Touche AUTO (ambiance automatique)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AUTO parmi les modes d'ambiance. Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil détermine automatiquement le mode d'ambiance correspondant à un signal d'entrée numérique.

⑤ Touche et témoin PURE DIRECT

Lorsque vous appuyez une fois sur cette touche, "SOURCE DIRECT" apparaît sur l'affichage FL. "PURE DIRECT" s'affiche lors de la seconde pression. L'indication disparaît de l'affichage FL après 2 secondes.

En mode source/pure direct, les circuits de commande de tonalité et la gestion des graves sont contournés.

Remarques :

- Le mode Surround passe automatiquement à AUTO lorsque la fonction pure direct est activée.
- La configuration des enceintes est en outre fixée automatiquement comme suit.
Front SPKR (enceinte avant) = LARGE (grande)
Center SPKR (enceinte centrale) = LARGE (grande)
Surround SPKR (enceinte Surround) = LARGE (grande)
Surround Back SPKR (enceinte Surround arrière) = LARGE (grande)

Sub woofer = YES

⑥ Touche ZONE

Appuyez sur cette touche pour activer le système de zones. L'indicateur "MULTI" s'allume sur l'affichage. (Voir page 66)

⑦ Touche ZONE SPEAKER

Appuyez sur cette touche pour activer le système d'enceintes de zone. L'indicateur "MULTI" s'allume sur l'affichage. (Voir page 66)

⑧ Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour passer au SETUP MAIN MENU.

⑨ Touche EXIT

Appuyez sur cette touche pour quitter le SETUP MAIN MENU.

⑩ Touche BAND (bande)

Appuyez sur cette touche pour passer de FM, AM, XM (XM Ready) à SIRIUS (SIRIUS Ready) en mode TUNER.

⑪ Touche T-MODE

Appuyez sur cette touche pour choisir le mode stéréo automatique ou mono une fois que la bande FM est sélectionnée.

Le témoin "AUTO" s'allume pour indiquer le mode stéréo automatique. (Voir page 49)

⑫ Fenêtre de capteur d'émission INFRARED

Cette fenêtre transmet les signaux infrarouges de la télécommande.

⑬ Touche MEMORY

Appuyez sur cette touche pour entrer les numéros de mémoire de présélection du tuner ou des noms de stations. (Voir page 49)

⑭ Touche CLEAR

Appuyez sur cette touche pour annuler le mode de mémorisation de station ou de recherche de présélection. (Voir page 50)

⑮ Commande VOLUME

Ce bouton est utilisé pour sélectionner le volume global. Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

⑯ Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'affichage FL.

⑰ Touche M-DAX

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traitement M-DAX pour la source d'entrée. (Voir page 40)

⑱ Touche TOP

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran supérieur du menu principal pendant la configuration des paramètres de réglage. (Voir page 21)

Appuyez également sur cette touche pour revenir à l'écran supérieur du réseau pendant l'utilisation du réseau.

⑲ Touches de curseur (▲, ▼, ◀, ▶) / ENTER

Appuyez sur ces touches pour utiliser les fonctions SETUP (Configuration), MAIN MENU (Menu principal), NETWORK (Réseau) et TUNER.

⑳ Touche d'entrée 7.1CH INPUT

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la sortie d'un lecteur multicanaux externe.

㉑ Prise MIC

Mesure automatiquement les caractéristiques d'enceinte au moyen du microphone fourni. (Voir page 27)

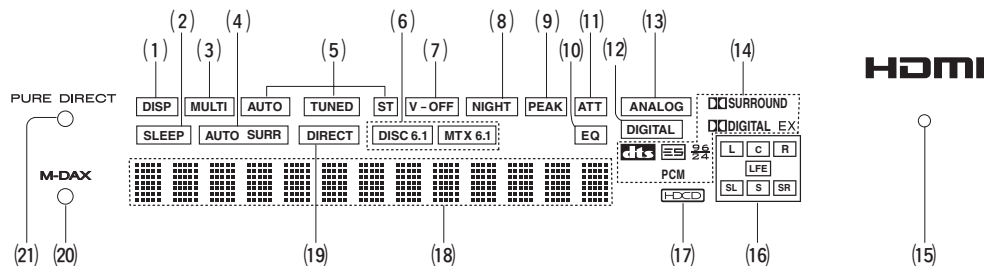
㉒ Touche THX

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traitement THX pour la source d'entrée.

㉓ Prise PHONES pour casque stéréo

Cette prise peut être utilisée pour écouter la sortie de l'appareil par un casque. Assurez-vous que le casque est équipé d'une fiche stéréo 1/4" standard.

AFFICHAGE FL ET INDICATEUR

**(1) Indicateur DISP (Display Off)**

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode d'affichage éteint.

(2) Indicateur de la minuterie SLEEP

Cet indicateur est allumé lorsque la fonction de minuterie d'arrêt dans la zone principale est utilisée.

(3) Témoin MULTI (Système de zones)

Cet indicateur est allumé lorsque le système de zones est activé.

(4) Indicateur AUTO SURR (mode Auto Surround)

Cet indicateur s'allume lorsque le mode AUTO SURROUND est utilisé.

(5) Indicateurs du TUNER

AUTO : Cet indicateur s'allume lorsque le mode automatique du tuner est actif.

TUNED : Cet indicateur s'allume lorsque le tuner capte un signal radio assez puissant.

ST (Stéréo) : Cet indicateur s'allume lorsqu'une station FM est syntonisée en stéréo.

(6) Indicateurs du mode DTS-ES (DISC 6.1, MTX 6.1)

Ces indicateurs s'affichent en mode de décodage DTS-ES.

(7) Indicateur de mode vidéo désactivée (V-OFF)

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction V-OFF est activée.

(8) Indicateur du mode NIGHT

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode de nuit, qui réduit la gamme dynamique des programmes numériques aux niveaux de bas volume.

(9) Indicateur PEAK

Cet indicateur permet de contrôler un signal d'entrée audio analogique. Si le signal d'entrée audio sélectionné est d'un niveau supérieur à celui du traitement interne possible, il s'allume. Le cas échéant, vous devez appuyer sur la touche **ATT** de la télécommande. (Voir page 70)

(10) Indicateur EQ

Cet indicateur s'allume lorsque le mode EQ est réglé sur "**AUDDYSSEY**", "**FRONT**" ou "**FLAT**".

(11) Indicateur ATT (atténuation)

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'atténuation est active.

(12) Indicateur d'entrée DIGITAL

Cet indicateur s'allume lorsqu'une source d'entrée numérique a été sélectionnée.

(13) Indicateur d'entrée ANALOG

Cet indicateur s'allume lorsqu'une source d'entrée analogique a été sélectionnée.

(14) Indicateurs SIGNAL FORMAT (format de signal)**■ DIGITAL**

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal Dolby Digital est entré.

EX

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal Dolby Digital EX est entré.

dts

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal DTS est entré.

ES

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal DTS ES est entré.

96/24

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal DTS 96/24 est entré.

PCM

Ce témoin est allumé lorsque le signal d'entrée est PCM (modulation par codage d'impulsions).

■ SURROUND

Ce témoin est allumé lorsqu'un signal Dolby Surround est entré.

(15) Indicateur HDMI

Cet indicateur est allumé lorsque la prise d'entrée du dispositif HDMI est raccordée à cet appareil.

(16) Indicateurs ENCODED CHANNEL STATUS

Ces indicateurs affichent les canaux qui sont codés avec un signal d'entrée numérique.

Si le signal d'entrée numérique sélectionné est Dolby Digital 5.1 canaux ou DTS 5.1 canaux, "**L**", "**C**", "**R**", "**SL**", "**SR**" et "**LFE**" s'allument.

Si le signal d'entrée numérique sélectionné est PCM-audio 2 canaux, "**L**" et "**R**" s'allument.

Si le signal d'entrée numérique est de type PCM audio 7.1 canaux, "**L**", "**C**", "**R**", "**SL**", "**S**", "**SR**" et "**LFE**" s'allumeront.

Si le signal d'entrée numérique sélectionné est Dolby Digital 5.1ch avec indicateur Surround EX ou DTS-ES, "**L**", "**C**", "**R**", "**SL**", "**S**", "**SR**" et "**LFE**" s'allument.

Remarque :

Lorsque l'appareil décode en Dolby TrueHD, l'état du signal d'entrée affiché varie suivant le nombre de canaux des enceintes utilisées.

Si un signal 7.1 canaux est émis pour un système d'enceintes à 5.1 canaux (L/C/R/SL/SR/SW), l'indicateur « S » ne s'allume pas.

(17) HDCD indicator

Cet indicateur s'allume lorsque le signal HDCD est décodé depuis le signal d'entrée numérique.

(18) Affichage d'informations principal

Cet affichage présente des messages concernant l'état, la source d'entrée, le mode Surround, le tuner, le niveau du volume et d'autres aspects du fonctionnement de l'appareil.

(19) Indicateur DIRECT

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode SOURCE DIRECT, Mode PURE DIRECT ou mode 7.1ch input (entrée 7.1 canaux).

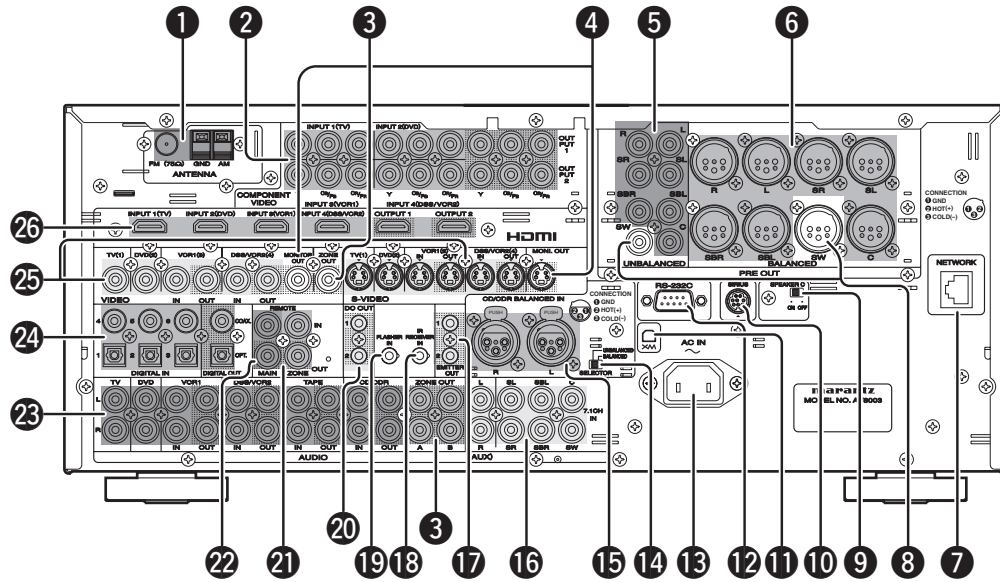
(20) Indicateur M-DAX

Cet indicateur s'allume lorsque cet appareil est en mode M-DAX.

(21) PURE DIRECT (Source directe)

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode SOURCE DIRECTE.

PANNEAU ARRIÈRE

**1 Borne d'antenne FM (75 ohms)**

Raccordez une antenne FM externe avec un câble coaxial ou une source FM de réseau câblé.

Bornes d'antenne AM et de terre

Raccordez l'antenne cadre AM fournie. Utilisez les bornes marquées "AM" et "GND". L'antenne cadre AM fournie fournira une bonne réception AM dans la plupart des régions. Positionnez l'antenne cadre afin d'obtenir la meilleure écoute.

2 COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

Si votre lecteur DVD ou autre appareil est doté de connecteurs vidéo à composantes, vous devez les raccorder à ces connecteurs vidéo à composantes sur l'appareil. Il est doté de 4 connecteurs d'entrée vidéo à composantes pour obtenir les informations de couleur (Y, C_B, C_R) directement depuis le signal DVD enregistré ou un autre composant vidéo, et de deux connecteurs de sortie vidéo à composantes pour émettre directement vers le décodeur à matrice du dispositif d'affichage.

Le signal vidéo à composantes DVD pur étant envoyé directement, le signal DVD ignore le traitement supplémentaire qui normalement dégraderait l'image. Il en résulte une qualité d'image considérablement améliorée avec des couleurs vives incroyablement vivantes et une grande netteté de détail.

La prise Monitor Out 2 sert également pour la sortie sur ZONE.

3 Sorties multi-pièces (sortie audio A/B, vidéo)

Il s'agit des prises de sortie audio et vidéo pour multi-zones (multi-pièces).

Raccordez ces prises à des amplificateurs de puissance audio ou à des dispositifs d'affichage vidéo en option pour écouter et regarder dans une pièce distante la source sélectionnée par le système multi-pièces.

4 MONITOR OUT

Il y a 1 sorties de moniteur et chacune d'elles comprend à la fois les configurations vidéo composite et S-vidéo. Si vous raccordez 2 moniteurs vidéo ou télévisions, sachez que l'interface OSD peut être utilisée avec les deux sorties MONITOR OUT.

5 UNBALANCED PREOUT (L, R, SL, SR, SBL, SBR, C)

Raccordez les prises L (avant gauche), R (avant droite), C (centrale), SL (Surround gauche), SR (Surround droite), SBL (Surround arrière gauche) et SBR (Surround arrière droite) aux prises d'entrée asymétriques d'un amplificateur de puissance comme le MM8003.

6 BALANCED PREOUT (L, R, SL, SR, SBL, SBR, C)

Raccordez les prises L (avant gauche), R (avant droite), C (centrale), SL (Surround gauche), SR

(Surround droite), SBL (Surround arrière gauche) et SBR (Surround arrière droite) aux prises d'entrée symétriques d'un amplificateur de puissance comme le MM8003.

7 NETWORK

Raccordez-la à un périphérique réseau comme un routeur ou un concentrateur.

Permet la lecture de musique, photos et films stockés sur un périphérique réseau raccordé.

8 Sortie enceinte d'extrêmes graves

Il s'agit des sorties de l'enceinte d'extrêmes graves ; chacune offrant une configuration de prise symétrique et asymétrique.

Raccordez cette prise à l'entrée de niveau de ligne d'une enceinte d'extrêmes graves alimentée.

9 Commutateur SPEAKER C

Placez ce sélecteur sur ON en vue d'un raccordement pour bi-amplification à cet appareil ou sur OFF pour un raccordement standard (enceintes arrière surround et de zone). (Voir page 19.)

10 Prise SIRIUS

Branchez-y le Sirius Connect Home tuner.

Voir page 17 pour en savoir plus sur le raccordement.

11 Prise XM

Branchez-y le XM Mini Tuner et Home Dock.

Voir page 17 pour en savoir plus sur le raccordement.

12 RS-232C

Le port RS-232C est à utiliser conjointement avec un contrôleur externe afin de contrôler le fonctionnement de l'appareil à l'aide d'un dispositif externe.

Ce port peut également être utilisé ultérieurement pour mettre à jour le logiciel de l'appareil pour qu'il puisse prendre en charge de nouveaux formats audio numériques ou autres, introduits sur le marché.

13 ENTRÉE CA

Branchez le cordon d'alimentation fourni dans l'entrée CA, puis raccordez-le ensuite à la prise secteur murale.

Cet appareil ne peut être alimenté que par 120 V CA.

14 Sélecteur d'entrée CD/CDR

Permet de basculer entre les prises BALANCED et UNBALANCED pour les prises CD/CDR IN.

Remarques :

- Sélectionnez toujours l'entrée avant de mettre le pré-tuner sous tension. Vous risqueriez autrement de provoquer son dysfonctionnement.
- Le son peut ne pas être émis de l'unité principale si l'entrée sur l'unité est différente du réglage sélectionné avec le sélecteur d'entrée.

15 BALANCED CD/CDR IN

Raccordez-la à la prise de sortie symétrique d'un lecteur de Super Audio CD ou semblable.

Les prises d'entrée UNBALANCED CD/CDR correspondent aux prises CD/CDR IN en 23.

Remarque :

- Ne raccordez pas en même temps les prises BALANCED et UNBALANCED.

16 ENTRÉE 7,1 CANAUX ou AUX

En raccordant un lecteur de DVD audio, un lecteur multicanal CD Super Audio, ou tout autre composant équipé d'un port multi-canaux, vous pouvez lire un programme audio avec les sorties 5.1 canaux ou 7.1 canaux.

17 EMITTER OUT (SORTIE D'ÉMETTEUR)

Les signaux reçus par les bornes IR RECEIVER IN sont émis vers cette borne. Il est possible de commander des appareils externes en les raccordant à cette borne.

18 IR RECEIVER IN (ENTRÉE DE RÉCEPTEUR IR)

Raccordez-la à un récepteur IR externe.

19 Bornes d'entrée du clignotant (FLASHER IN)

Cette borne sert à commander l'appareil dans chaque zone. Connecter le signal de commande d'un clavier, etc.

20 Bornes de sortie du DÉCLENCHÉUR CC

Raccordez un dispositif nécessitant un déclenchement CC sous certaines conditions (écran, bornier d'alimentation, etc.).

Utilisez le menu de configuration du système OSD afin de déterminer les conditions sous lesquelles ces prises seront activées. (Voir page 36.)

Remarque :

- Cette tension de sortie est pour le contrôle (de statut) uniquement. Elle est insuffisante pour le fonctionnement d'un appareil.

21 Bornes ENTRÉE/SORTIE DE TÉLÉCOMMANDE ZONE

IN: Raccordez la prise à une télécommande de zone disponible auprès de votre revendeur Marantz.

OUT: Raccordez cette borne à un composant Marantz équipé de bornes de télécommande (RC-5) dans une autre pièce.

22 Bornes ENTRÉE/SORTIE DE TÉLÉCOMMANDE

À raccorder à un composant Marantz équipé de bornes de télécommande (RC-5).

23 AUDIO IN/OUT (ENTRÉE/SORTIE AUDIO) (TV, DVD, VCR1, DSS/VCR2, TAPE, CD/CDR)

Ce sont les entrées et sorties audio analogiques. Il y a 6 entrées audio et 4 sorties audio. Les prises audio sont nominaleme nt étiquetées pour les platines cassettes, lecteurs de disque compact, lecteurs DVD, etc.... Les entrées et sorties audio requièrent des connecteurs RCA.

24 ENTRÉE (Dig.1- 6) / SORTIE NUMÉRIQUE (prises coaxiales, optiques)

Il s'agit des entrées et des sorties audio numériques. Il y a 3 entrées numériques avec des prises coaxiales et 3 avec des prises optiques.

Les entrées permettent de recevoir les signaux audio numériques d'un lecteur CD, lecteur DVD ou autre composant de source à numérique.

Pour les sorties numériques, il y a une prise coaxiale et une prise optique.

Les sorties numériques peuvent être connectées à des enregistreurs MD, enregistreurs CD ou autres composants similaires.

25 VIDEO IN/OUT (TV, DVD, VCR1, DSS/VCR2)

Il s'agit des entrées et des sorties vidéo. Il y a 4 entrées vidéo et 2 sorties vidéo. Chacune d'elles comprend à la fois les configurations vidéo composite et S-vidéo. Vous pouvez raccorder aux entrées vidéo un magnétoscope, un lecteur DVD ou d'autres composants vidéo.

Les 2 canaux de sortie vidéo peuvent être connectés à des magnétoscopes pour effectuer des enregistrements.

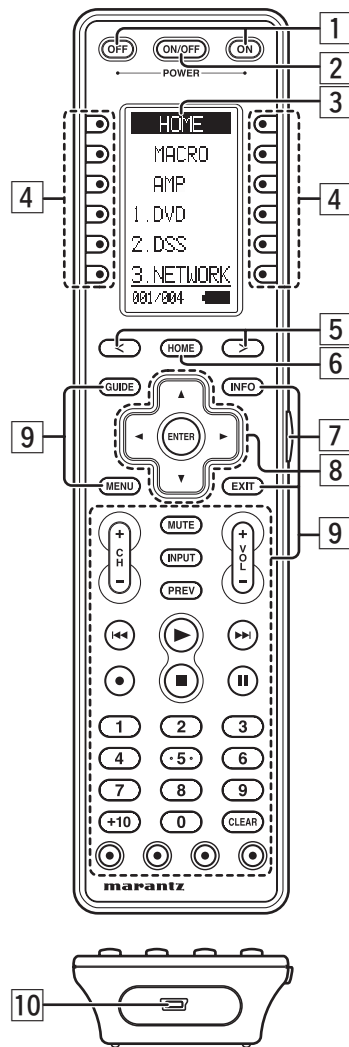
26 HDMI INPUT / OUTPUT (ENTRÉE/SORTIE HDMI)

Cet appareil est doté de 4 entrées HDMI et de 2 sortie HDMI. La fonction d'entrée ne peut pas être sélectionnée depuis le système de menus sur écran. (Voir page 24)

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC2001

La télécommande fournie est de type universel. La touche **POWER** (alimentation), les touches numériques et les touches de commande sont utilisées en commun pour commander différents éléments de source d'entrée.

Vous pouvez utiliser le logiciel d'édition Wizz.it3 pour sélectionner vos réglages de prédilection pour les touches et les pages de la télécommande.



1 Touches de mise sous/hors tension (POWER ON/OFF)

Ces touches servent à commander des appareils qui ont été réglés pour la mise sous tension et hors tension à l'aide de commandes distinctes.

2 Touche de mise sous/hors tension de source (SOURCE ON/OFF)

Cette touche sert à commander des appareils qui ont été réglés pour la mise sous tension et hors tension à l'aide d'une même commande à distance.

3 Afficheur LCD

Afficheur de télécommande

4 Touches Soft programmables

Ces touches sont utilisées par le logiciel d'édition Wizz.it 3 pour effectuer les réglages d'afficheur LCD et d'utilisation des touches.

Ces touches servent aussi à régler le nombre de pages pour chaque appareil.

5 Touches de défilement de page

Ces touches servent à faire défiler les pages en mode Home et en modes d'appareil.

6 Touche Home

Cette touche sert à sélectionner le mode Home. Pour sélectionner l'appareil à commander, sélectionnez d'abord le mode Home, puis l'appareil.

7 Touche de lumière

Cette touche sert à allumer le rétroéclairage des touches et de l'afficheur LCD.

8 Touches de curseur et ENTER

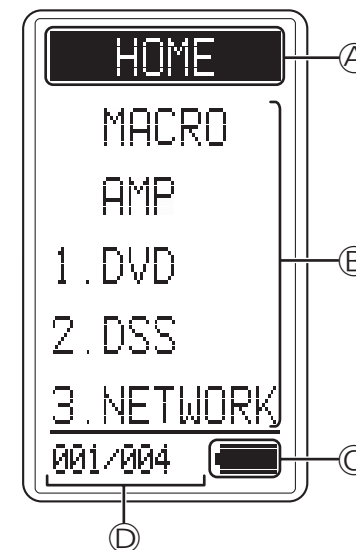
9 Touches Hard programmables

Ces touches sont utilisées par le logiciel d'édition Wizz.it 3 pour effectuer les réglages de commande de la télécommande pour l'apprentissage et les opérations de macro-commandes.

10 Port USB

Ce port sert à connecter la télécommande et un ordinateur à l'aide du câble USB fourni pour permettre l'édition avec le logiciel d'édition Wizz.it 3.

RC2001 INDICATEURS SUR L'ÉCRAN LCD



A Zone d'affichage de mode

Home:

s'affiche en mode Home.

Device Name:

affiche le nom du mode d'appareil actuellement activé.

Cette zone est toujours en surbrillance.

B Zone d'affichage de commande

Affiche les informations qui ont été réglées pour les options d'affichage en modes d'appareil.

C Témoin de pile

Affiche la charge restante de la pile.

D Zone secondaire d'informations

Opérations normale :

Le numéro de page qui a été réglé pour le mode correspondant s'affiche.

Lors de l'envoi d'une commande infrarouge:

Le nom de commande qui a été réglé pour la touche correspondante est mis en surbrillance.

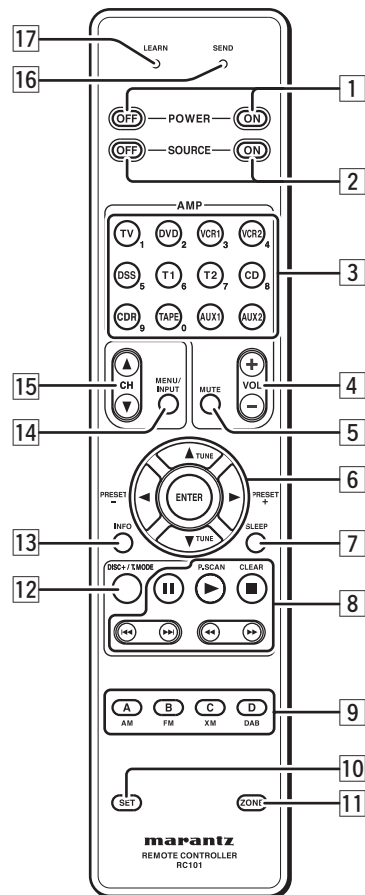
Opération lorsqu'il n'y a pas envoi de commande infrarouge (par exemple une opération de saut):

Le nom d'opération qui a été réglé pour la touche s'affiche normalement (sans surbrillance).

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC101

La télécommande fournie peut être utilisée dans les systèmes de zones. Avec la télécommande, vous pouvez commander l'appareil par le biais de récepteurs infrarouges ou le capteur infrarouge des produits Marantz dans plusieurs ZONES. La touche **SOURCE ON/OFF** et les touches de commande sont utilisées en commun pour les différents composants de source d'entrée.

La source d'entrée commandée par la télécommande change lorsque l'on appuie sur l'un des sélecteurs d'entrée.



1 Touches POWER ON (sous tension) et OFF (hors tension)

(Lorsque le mode Zone A/B est sélectionné)

Ces touches servent à activer ou désactiver la commande ZONE ou la commande d'enceinte de zone de l'appareil.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Ces touches servent à activer ou désactiver l'appareil dans la zone principale.

2 Touches SOURCE ON (sous tension) et OFF (hors tension)

Ces touches sont utilisées pour mettre sous/hors tension une source spécifique (telle qu'un lecteur DVD) indépendamment du reste du système.

(Lorsque le mode NETWORK (AUX2) est sélectionné)

Touche SOURCE ON

Cette touche sert à sélectionner la résolution d'écran.

Touche SOURCE OFF

Cette touche sert à revenir à l'écran précédent.

3 Touches AMP - SOURCE / numériques

Touches SOURCE

Ces touches sont utilisées pour commuter la source de l'appareil. Chaque fois que vous appuyez sur une touche de source, la télécommande passe à la source sur laquelle vous avez appuyé. Cette télécommande peut commander 12 types d'appareil. Pour changer la source de l'appareil, appuyez deux fois sur cette touche dans les deux secondes. Le signal est envoyé lors de la deuxième pression sur la touche.

Remarques :

- Appuyez sur AUX2 pour basculer sur la fonction NETWORK.
- La touche T2 n'est pas utilisée pour cet appareil.

(Lorsque le mode Zone A/B est sélectionné)

Ces touches servent à sélectionner la source pour la commande de zones/enceinte de zone de l'appareil.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Ces touches servent à sélectionner la source pour l'appareil dans la zone principale.

Touches numériques

Utilisez ces touches uniquement pour les pré-réglages.

4 Touches AMP - VOL +/-

(Lorsque le mode Zone A/B est sélectionné)

Ces touches servent à régler le volume pour la commande de zones/enceinte de zone.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Ces touches servent à régler le volume pour l'appareil dans la zone principale.

5 Touche AMP - MUTE

(Lorsque le mode Zone A/B est sélectionné)

Ces touches servent à couper le son pour la commande de zones/enceinte de zone de l'appareil.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Ces touches servent à couper le son pour l'appareil dans la zone principale.

6 Touches ▲, ▼, ◀, ▶ (CURSEUR) / ENTER

Ces touches sont utilisées pour commander le curseur d'une source.

(Lorsque le mode Tuner (T1) est sélectionné)

Touches PRESET +/- PRESET -

Sont utilisées pour sélectionner une station de présélection vers le haut ou le bas.

Touches TUNE ▲ / TUNE ▼ (accord)

Sont utilisées pour faire l'accord sur les fréquences des stations vers le haut et le bas.

7 Touche SLEEP (minuterie de veille)

(Lorsque le mode Zone A/B est sélectionné)

Ces touches servent à régler la minuterie d'arrêt du mode de commande de zones.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Cette touche sert à régler la minuterie d'arrêt du récepteur de l'appareil dans la zone principale.

8 Touches CONTROL (commande)

Ces touches sont utilisées pour l'exécution des commandes PLAY (lecture), STOP (arrêt), PAUSE (pause) et autres commandes d'une source.

(Lorsque le mode Tuner (T1) est sélectionné)

Touche P.SCAN (balayage des présélections)

Utilisée pour lancer le balayage des présélections.

Touche CLEAR (annuler)

Utilisée pour arrêter le balayage des présélections.

9 Touches A/B/C/D

(Lorsque le mode Tuner (T1) est sélectionné)

Utilisées pour sélectionner la bande du tuner (AM/FM).

Remarque :

Les touches C (XM) et D (DAB) ne sont pas utilisées pour cet appareil.

(Lorsqu'une autre source est sélectionnée)

Touche réservée aux commandes d'apprentissage.

10 Touche SET (valider)

Cette touche est utilisée pour entrer en mode d'apprentissage, en mode de présélection et en mode de clone.

11 Touche ZONE

Cette touche est utilisée pour spécifier la zone.

- Zone A
- Zone B
- Zone C (L'appareil n'utilise pas cette zone.)
- Zone D (ZONE PRINCIPALE)

12 DISC+/T.MODE

(Lorsque le mode Tuner (T1) est sélectionné)

Est utilisée pour sélectionner le mode stéréo automatique ou le mode mono lorsque la bande FM est sélectionnée.

L'indicateur "AUTO" s'allume en mode stéréo automatique.

(Lorsque le mode CD/DVD/CDR est sélectionné)

Est utilisée pour changer le disque du changeur de CD/DVD/CDR.

13 Touche INFO

(Lorsque le mode Zone A est sélectionné)

Lorsque vous appuyez sur cette touche, le réglage actuel pour la commande de zones sélectionnée de l'appareil est affiché sur l'écran du téléviseur.

(Lorsque le mode Zone D (ZONE PRINCIPALE) est sélectionné)

Si vous appuyez sur cette touche, les réglages actuels de l'appareil s'affichent sur l'écran du téléviseur.

14 Touche MENU/INPUT (menu/entrée)

(Lorsque le mode DVD est sélectionné)

Utilisée pour les commandes de menu.

(Lorsque le mode TV est sélectionné)

Utilisée pour sélectionner l'entrée vidéo du téléviseur.

15 Touches CH ▲/▼

Ces touches sont utilisées pour changer les canaux en mode TV et en mode DSS.

16 Témoin SEND (émission)

Indique que la télécommande est en train d'émettre un signal.

17 Témoin LEARN (apprentissage)

Indique que la télécommande est en mode LEARN (apprentissage).

RACCORDEMENTS

POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

Le système d'enceintes d'ambiance idéal pour cet appareil est un système à 7 enceintes, comportant des enceintes avant gauche et droite, une enceinte centrale, des enceintes d'ambiance gauche et droite, une enceinte d'ambiance centrale et un caisson de graves.

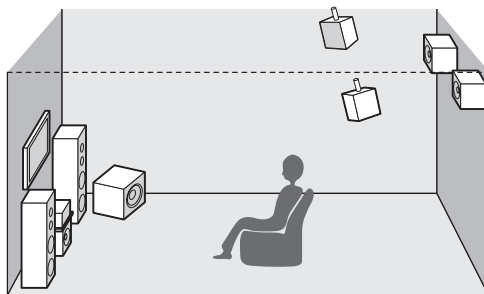
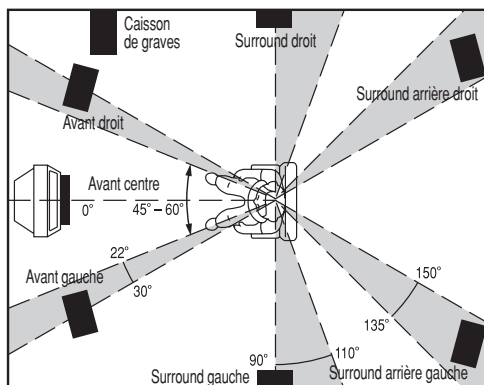
Nous recommandons, pour obtenir les meilleurs résultats, que toutes les enceintes avant soient de même type, ayant des unités d'attaque identiques ou similaires. Cela donnera des panoramiques réguliers sur toute la scène du son avant à mesure que l'action passe d'un côté à l'autre.

Votre enceinte de canal central est très importante car plus de 80% des dialogues d'un film type émanent du canal central. Elle doit posséder des caractéristiques acoustiques similaires à celles des enceintes principales.

Il n'est pas nécessaire que les enceintes de canal d'ambiance soient identiques aux enceintes de canal avant, mais elles doivent être de haute qualité.

L'enceinte d'ambiance centrale est utile pour la reproduction de Dolby Digital Surround EX ou de DTS-ES. L'un des avantages de Dolby Digital et de DTS est que les canaux d'ambiance sont pleine gamme discrète, alors qu'ils étaient limités en fréquence dans les systèmes de type "Pro Logic" antérieurs.

Les effets de graves sont une partie importante du Home Theater. Pour un plaisir optimal, un caisson de graves doit être utilisé car il est optimisé pour la reproduction des basses fréquences. Toutefois, si vous avez des enceintes avant pleine gamme, vous pouvez les utiliser à la place d'un caisson de graves en réglant correctement les commutateurs dans le système de menu.



Enceintes surround gauche et droite

Placez les enceintes juste à côté de la position d'écoute ou légèrement en retrait.

Enceinte centrale

Alignez la ligne avant de l'enceinte centrale avec les enceintes avant G/D. Ou placez l'enceinte centrale un peu en retrait de cette ligne.

Enceintes surround gauche et droite

Lorsque cet appareil est utilisé en mode surround, l'emplacement idéal des enceintes surround se trouve sur les murs latéraux de la pièce, vis-à-vis de la position d'écoute ou légèrement derrière. Le centre de l'enceinte doit être orienté vers la pièce.

Enceintes surround arrière gauche et droite

Des enceintes surround arrière sont nécessaires pour installer un système complet à 7.1 canaux. Ces enceintes doivent être placées contre le mur arrière, derrière la position d'écoute.

Le centre de l'enceinte doit être orienté vers la pièce.

Caisson de graves

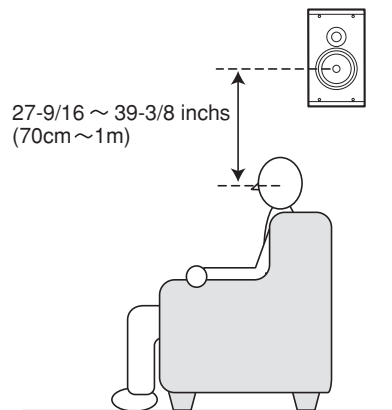
Nous recommandons d'utiliser un caisson de graves pour obtenir un effet de graves maximum. Comme le subwoofer traite uniquement les basses fréquences, vous pouvez le placer n'importe où dans la pièce.

HAUTEUR DES ENCEINTES

Enceintes avant gauche et droite, et enceinte centrale
Alignez au mieux possible les haut-parleurs d'aigus et les haut-parleurs de médiums des trois enceintes avant sur la même hauteur.

Enceintes d'ambiance gauche et droite et enceinte surround arrière

Placez les enceintes d'ambiance gauche, droite et centrale plus haut que vos oreilles 27-9/16 - 39-3/8 pouces (70 cm - 1 m). Placez aussi les enceintes à la même hauteur.



Remarque :

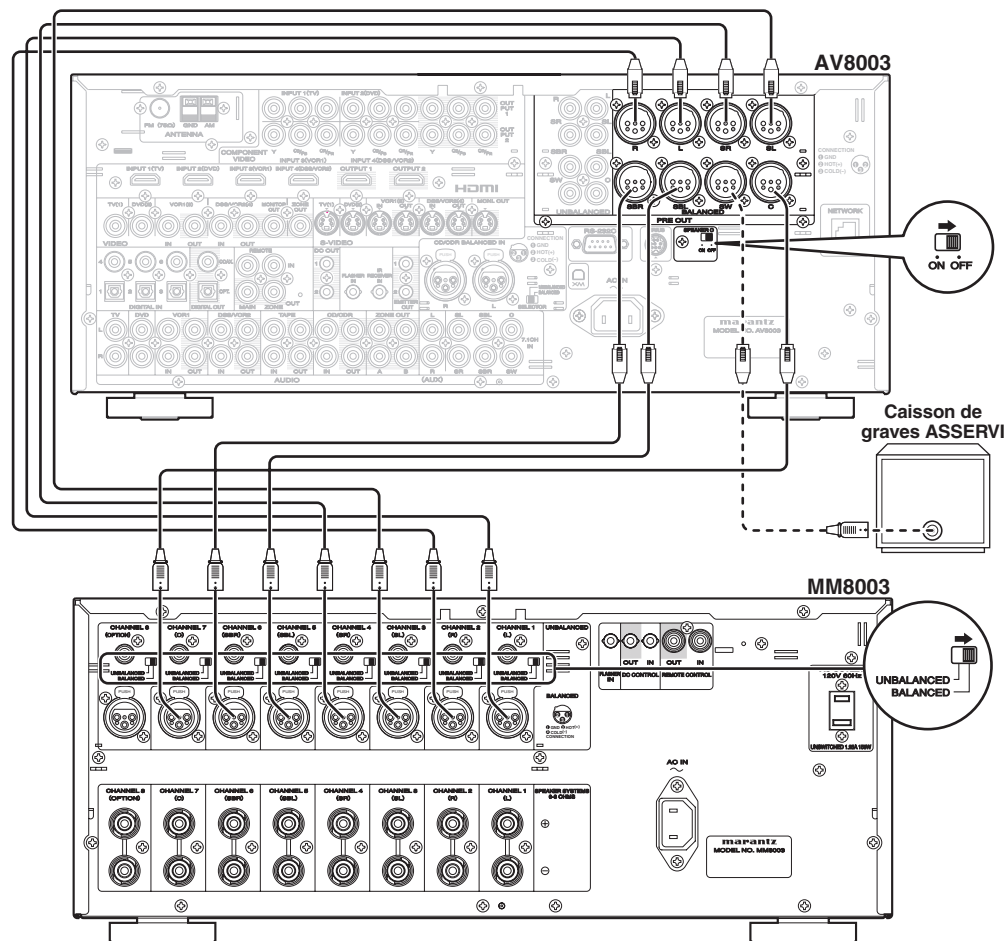
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique pour les enceintes avant gauche, droite et centrale si elles sont placées près du téléviseur.

RACCORDEMENT À UN MM8003 (BALANCED)

Raccordez les prises L (avant gauche), R (avant droite), C (centrale), SL (Surround gauche), SR (Surround droite), SBL (Surround arrière gauche) et SBR (Surround arrière droite) aux prises d'entrée symétriques d'un amplificateur de puissance comme le MM8003.

RACCORDEMENT D'UN CAISSON DE GRAVES

Utilisez la prise SW pour raccorder un caisson de graves alimenté (amplificateur de puissance incorporé).

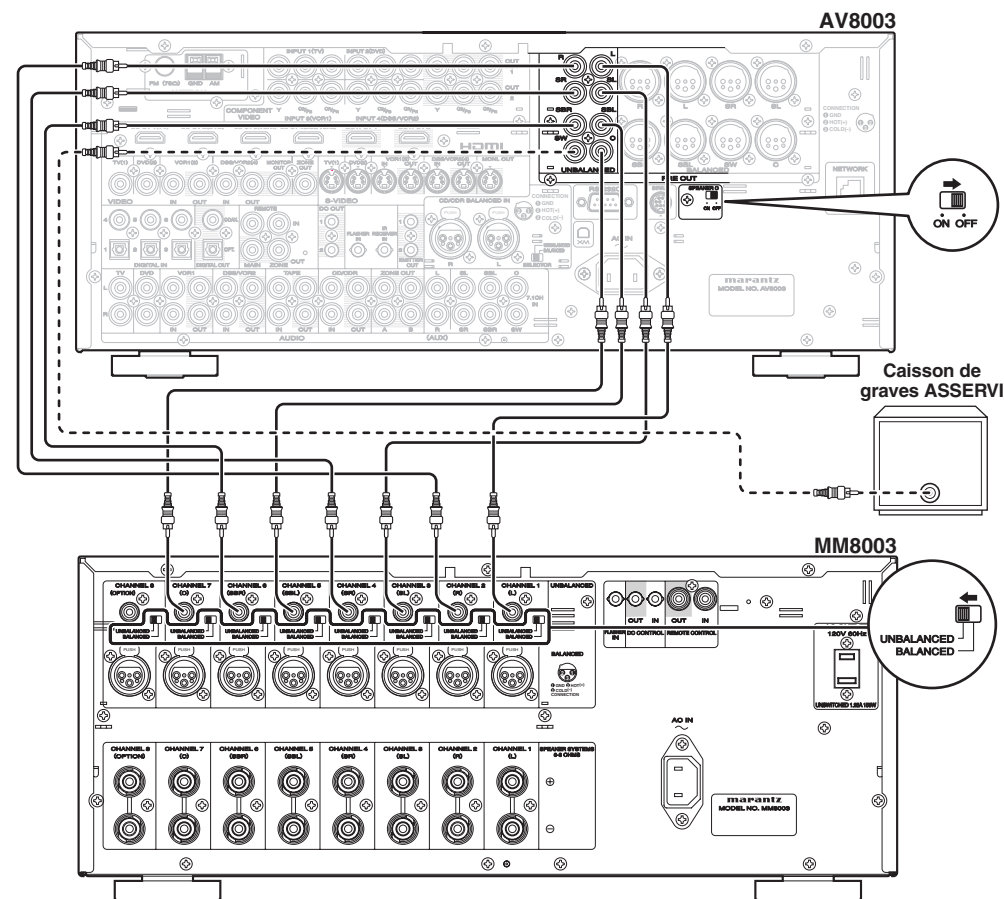


RACCORDEMENT AU MM8003 (UNBALANCED)

Raccordez les prises L (avant gauche), R (avant droite), C (centrale), SL (Surround gauche), SR (Surround droite), SBL (Surround arrière gauche) et SBR (Surround arrière droite) aux prises d'entrée asymétriques d'un amplificateur de puissance comme le MM8003.

RACCORDEMENT D'UN CAISSON DE GRAVES

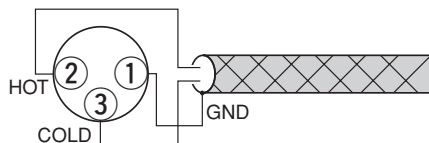
Utilisez la prise SW pour raccorder un caisson de graves alimenté (amplificateur de puissance incorporé).



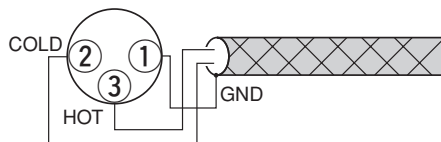
A PROPOS DES BORNES BALANCED (EQUILIBREES)

- Le connecteur de sortie équilibré est de type XLR.
- Le connecteur XLR à usage professionnel est câblé de manière interne dans l'un des deux systèmes suivants.

- Système européen (Broche ② = CHAUD, Broche ③ = FROID)

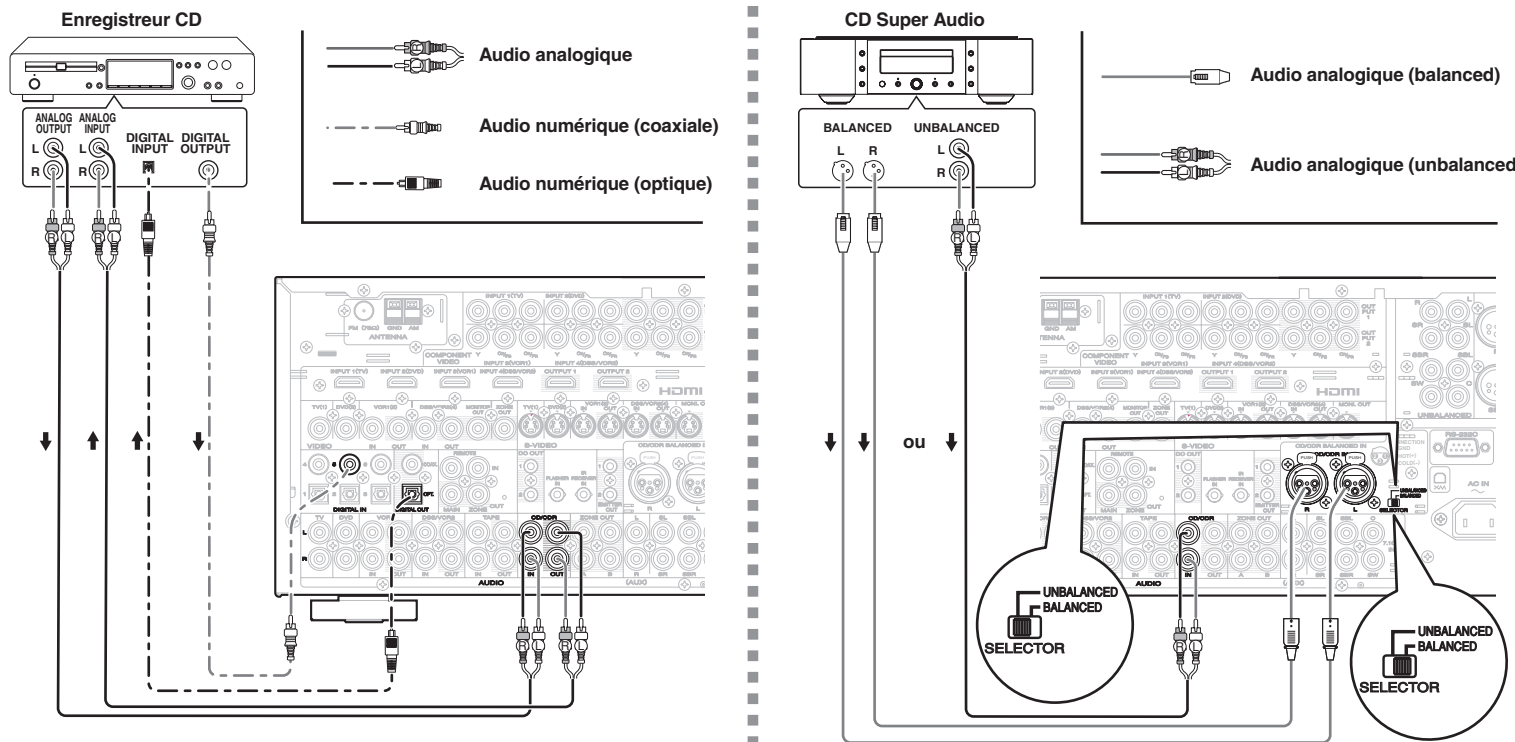


- Système américain (Broche ② = FROID, Broche ③ = CHAUD)



- Cet appareil utilise le système 1. européen. Lors du raccordement d'un préamplificateur ou d'un amplificateur principal adoptant le système européen, à l'aide d'un câble équipé de connecteurs XLR équilibrés, la phase du signal reproduit risque d'être inversée.

RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO



Le signal audio émis par la prise TAPE OUT et la prise CD/CD RECORDER OUT est le même signal que celui qui est actuellement sélectionné.

Attention :

- Ne branchez pas cet appareil et les autres composants sur l'alimentation secteur avant que tous les raccordements entre composants aient été terminés.

Remarques :

- Introduisez fermement toutes les prises et connecteurs. Des raccordements incomplets peuvent provoquer des parasites.
- Veillez à raccorder correctement les canaux gauche et droit. Les connecteurs rouges correspondent au canal R (droit) et les connecteurs blancs au canal L (gauche).
- Veillez à raccorder correctement les entrées et sorties.
- Reportez-vous au mode d'emploi de chaque composant qui est raccordé à cet appareil.
- N'attachez pas des câbles de raccordement audio/vidéo avec des câbles d'alimentation et des câbles d'enceintes car cela générerait un ronflement ou d'autres parasites.

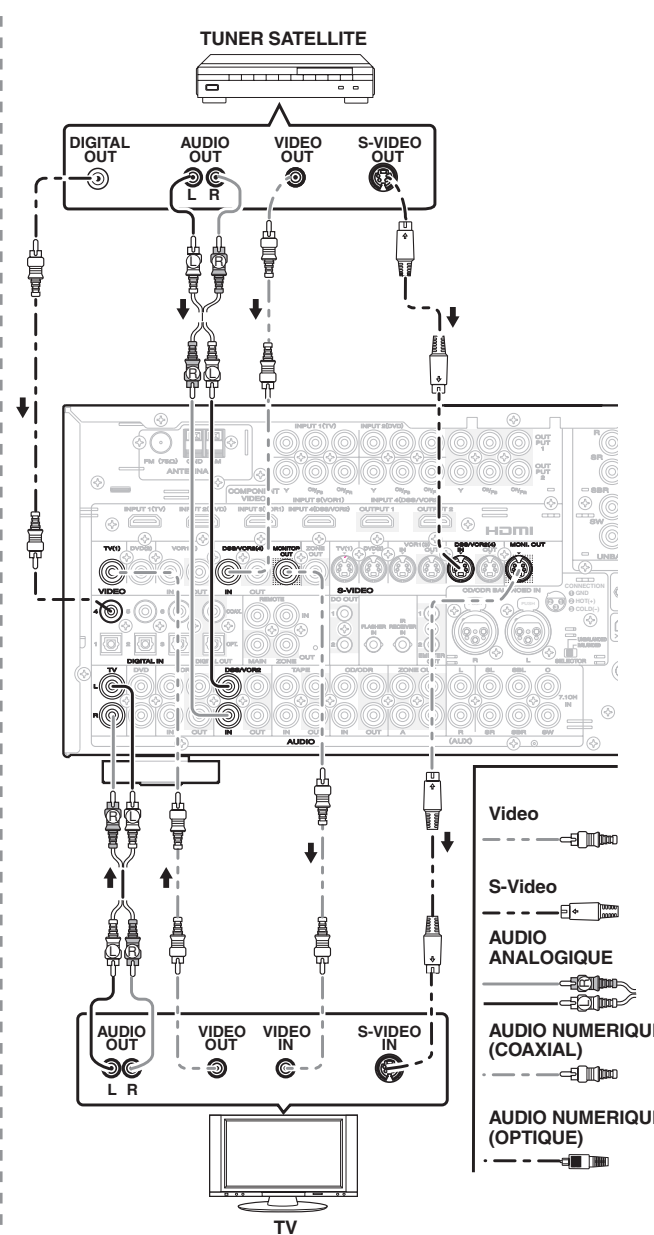
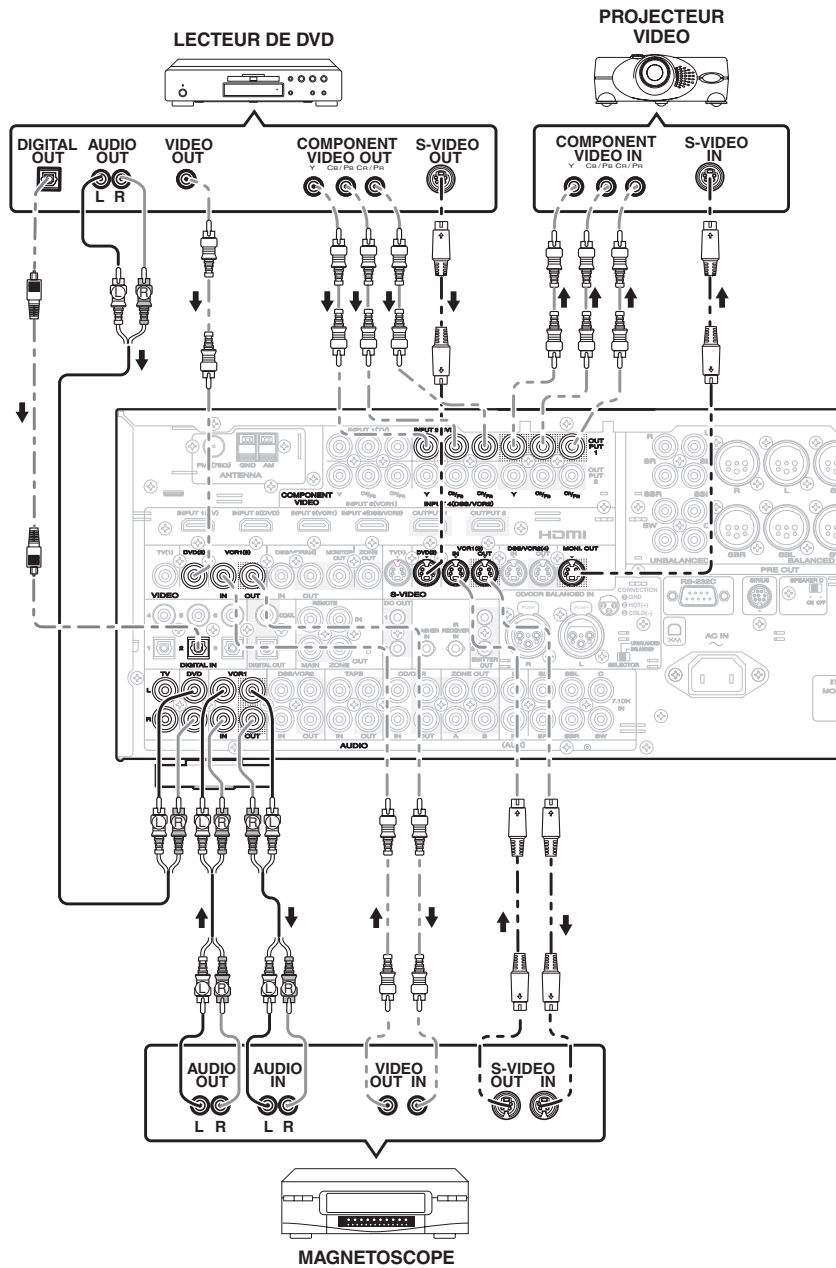
RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO NUMERIQUES

- Il y a 6 entrées numériques, 3 prises coaxiales et 3 prises optiques, sur le panneau arrière. Vous pouvez utiliser ces prises pour entrer des signaux PCM, Dolby Digital et train de binaires DTS provenant d'un CD, DVD ou d'autres composants de sources numériques.
- Il y a une sortie numérique avec prise coaxiale et une avec prise optique sur le panneau arrière. Ces prises peuvent être raccordées à un enregistreur CD ou une platine MD.
- Configurez le format audio numérique d'un lecteur DVD ou d'un autre composant de source numérique. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque composant à raccorder aux prises d'entrée numérique.
- Utilisez des câbles à fibre optique (non fournis) pour les prises d'entrée DIG-1, 2, 3. Utilisez des câbles coaxiaux de 75 ohms (pour audio ou vidéo numérique) pour les prises d'entrée DIG-4, 5, 6.
- Vous pouvez désigner l'entrée pour chaque prise d'entrée/sortie numérique en fonction de votre composant. (Voir page 24.)

Remarques :

- Il n'y a pas de prise d'entrée Dolby Digital RF. Utilisez un décodeur Dolby Digital externe à démodulateur RF si vous raccordez la prise de sortie Dolby Digital RF du lecteur de disque vidéo à la prise d'entrée numérique.
- Les prises d'entrée numériques de l'appareil sont conformes à la norme EIA. Si vous utilisez un câble non conforme à cette norme, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Chaque type de prise audio fonctionne de manière indépendante. Les signaux reçus par les prises numérique et analogique sont respectivement émis par les prises numérique et analogique correspondantes.

RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS VIDEO



PRISES VIDEO, S-VIDEO, COMPOSANT

Il y a 3 types de prises vidéo sur la panneau arrière.

Prise VIDEO

Le signal vidéo pour les prises VIDEO est le signal vidéo composite conventionnel.

Prise S-VIDEO

Le signal vidéo est séparé en signaux de luminance (Y) et chrominance (C) pour la prise S-VIDEO. Les signaux S-VIDEO permettent une reproduction des couleurs de grande qualité. Raccordez la prise de sortie S-VIDEO de votre composant vidéo à la prise d'entrée S-VIDEO de cet appareil.

Prise pour composant

Effectuez des connexions vidéo vers un composant tel qu'un téléviseur ou un moniteur équipé d'entrées de composant pour obtenir des images vidéo de qualité supérieure. Utilisez le câble pour composant vidéo ou 3 cordons vidéo pour connecter les prises de sortie vidéo pour composant de l'appareil au moniteur.

Remarques :

- Assurez-vous de raccorder correctement les canaux audio gauche et droit. Les connecteurs rouges sont pour le canal R (droit) et les connecteurs blancs pour le canal L (gauche).
- Assurez-vous de raccorder correctement les entrées et sorties des signaux vidéo.
- Si vous raccordez le signal S-VIDEO ou à composantes à la prise S-VIDEO ou à composantes de cet appareil, il n'est pas nécessaire de raccorder le signal vidéo conventionnel à la prise VIDEO (composite). Si vous utilisez les deux entrées vidéo, l'appareil donne la priorité au signal S-VIDEO.
- Chaque type de prise vidéo fonctionne de manière indépendante. Les signaux reçus par les prises VIDEO (composite) et S-VIDEO ou à composantes sont respectivement émis vers les prises VIDEO (composite) et S-VIDEO ou à composantes correspondantes.
- Cet appareil est doté de la fonction "TV-AUTO ON/OFF" pour mettre le téléviseur sous/hors tension automatiquement en captant le signal vidéo entrant par les prises VIDEO.
- Il se peut que vous deviez configurer le format de sortie audio numérique de votre lecteur DVD ou des autres composants source numériques. Reportez-vous aux instructions qui accompagnent chacun des composants raccordés aux prises d'entrée numériques.
- Il n'y a pas de prise d'entrée Dolby Digital RF. Utilisez un démodulateur RF externe à décodeur Dolby Digital pour raccorder la prise de sortie Dolby Digital RF du lecteur DVD à la prise d'entrée numérique de cet appareil.
- Les prises COMPONENT OUTPUT 1 et 2 de l'appareil peuvent émettre le même signal vidéo. Par ailleurs, la prise OUTPUT 2 de l'appareil peut émettre des signaux vidéo pour la lecture en zone. (Voir page 34)

RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI

PRISE HDMI

Cet appareil est doté de quatre entrées HDMI et de deux sorties HDMI. Il peut envoyer les signaux vidéo et audio numériques des DVD et autres sources directement vers un afficheur. Il réduit la dégradation de signal causée par la conversion analogique, de façon à offrir des images de grande qualité.

Cet appareil est aussi capable de convertir les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes) pour la sortie HDMI.

Sélectionnez une source d'entrée par le système de menus sur écran. (Voir page 24)

Remarques :

- Lorsque la sortie HDMI est raccordée à un moniteur d'affichage qui ne prend pas en charge HDCP, les signaux ne sont pas sortis. Pour visualiser des images en HDMI, il est nécessaire de raccorder un affichage qui prend en charge HDCP.
- Il est possible qu'il n'y ait pas de sortie d'image lors d'un raccordement à un téléviseur ou affichage qui n'est pas compatible avec le format ci-dessus.
- Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur ou de l'affichage à raccorder à l'appareil pour des informations détaillées concernant la borne HDMI.

* **HDCP : High-bandwidth Digital Content Protection** (protection du contenu numérique de largeur de bande supérieure)

RACCORDEMENT DES COMPOSANTS HDMI

Un câble HDMI (vendu séparément) est utilisé pour raccorder la prise HDMI de l'appareil avec la prise HDMI d'un lecteur de DVD, téléviseur, projecteur ou autre élément. Pour transmettre un son multicanaux via HDMI, le lecteur raccordé doit prendre en charge la transmission audio multicanaux par sa prise HDMI.

La transmission vidéo en continu HDMI est, en principe, compatible avec DVI. Un raccordement à un téléviseur ou moniteur qui comporte une borne DVI est donc possible en utilisant un câble ou fiche de conversion HDMI-DVI. Lors d'un raccordement à la borne DVI, raccordez séparément le signal audio.

Remarques :

- Certains éléments HDMI peuvent être commandés via le câble HDMI, mais l'appareil ne peut pas commander d'autres éléments de cette manière.
- Lors d'un raccordement à un moniteur (téléviseur, projecteur, etc.) qui ne prend pas en charge HDCP, l'image et le son ne sont pas sortis.

• Certains appareils source tels que les lecteurs DVD ou les décodeurs de câblodistribution ne prennent pas en charge les commandes de répéteur HDMI comme celles de l'appareil. Dans ce cas, les images ne sont pas correctement projetées sur les moniteurs tels que les téléviseurs et projecteurs.

• Lorsque plusieurs éléments sont raccordés à l'appareil, mettez hors tension les éléments inutilisés afin d'éviter des interférences entre eux.

• Le débranchement ou le branchement de câble lorsque l'équipement est sous tension peut l'endommager. Mettez hors tension avant de débrancher ou brancher des câbles.

• Certains disques DVD-Audio invalident le mixage. La lecture de ces types de disques ne s'effectue pas correctement à moins que les enceintes gauche, centrale, droite, Surround gauche et droite, et un subwoofer soient raccordés.

• Si un lecteur DVD ne prenant pas en charge HDMI 1.1 ou ultérieur est raccordé à l'appareil, la lecture PCM multicanaux n'est pas possible même avec les disques DVD-Audio.

• Si un lecteur CD Super Audio ne prenant pas en charge HDMI 1.2 ou ultérieur est raccordé à l'appareil, la lecture DSD n'est pas possible même avec les CD Super Audio.

(*DSD : Direct Stream Digital)

• Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles lorsque l'appareil est raccordé à un appareil qui ne prend pas en charge HDMI 1.3a.

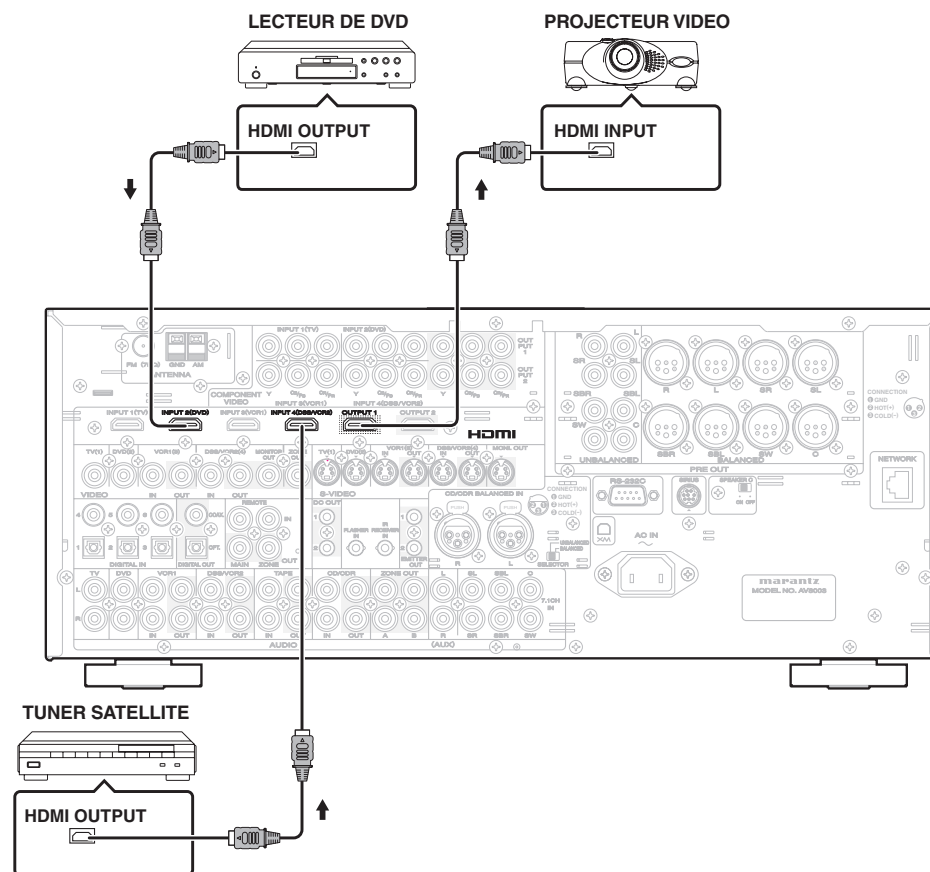
- Couleur foncée
- x.v.Color
- Synchronisation labiale automatique
- Décodage de signal audio Bitstream, comme pour Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD, etc.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.

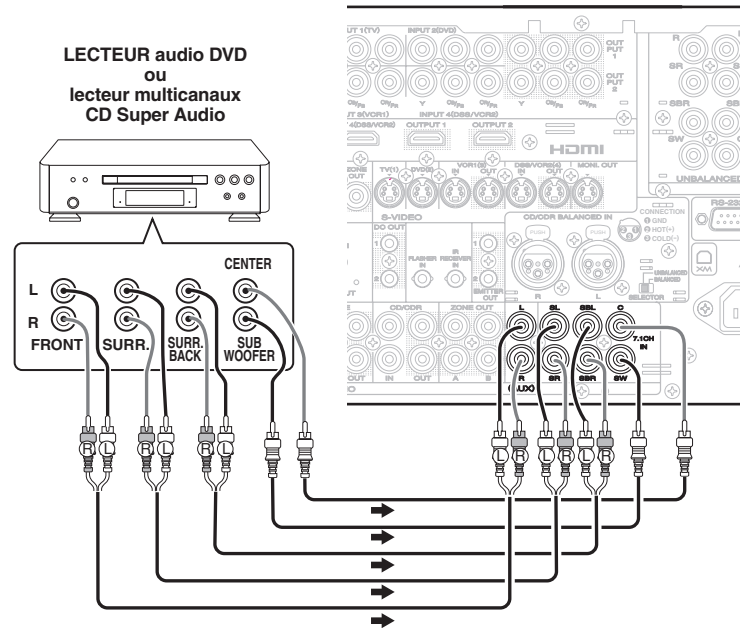
• Si un lecteur DVD ou autre appareil avec sortie DVI est raccordé à l'appareil, un câble audio séparé (numérique optique, numérique coaxial ou analogique) est nécessaire pour les signaux audio. Dans ce cas, sélectionnez l'entrée audio raccordée en suivant l'explication de "1-1 FUNC INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE DE FONCTION)". (Voir page 24)

• Les signaux PCM multicanaux et signaux audio de 64 kHz ou plus qui sont entrés depuis la prise HDMI ne sont pas sortis des prises DIGITAL OUT.

• Selon la qualité du câble utilisé, le signal HDMI peut être affecté par des parasites.



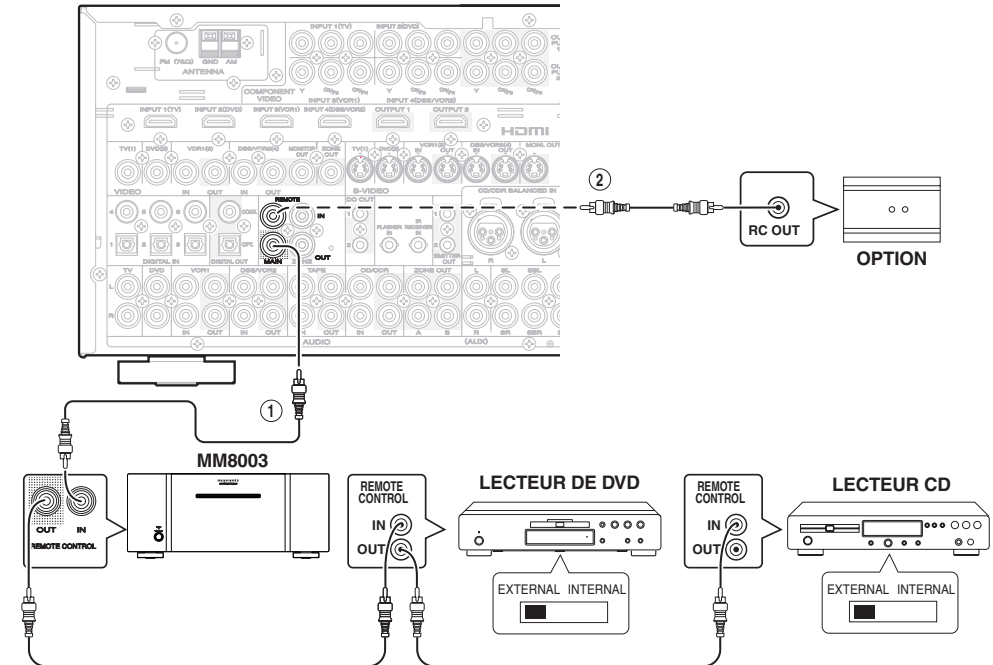
RACCORDEMENT D'ÉLÉMENTS AUDIO MULTICANAL



Les prises 7.1CH INPUT sont destinées à une source audio multicanal comme un lecteur multicanal CD Super Audio, un lecteur audio DVD ou un décodeur externe.

Si vous utilisez ces prises, activez 7.1CH INPUT et réglez le niveau 7.1CH INPUT en utilisant le SETUP MAIN MENU (menu principal de configuration). Voir page 24.

RACCORDEMENT DES PRISES DE TELECOMMANDE



①

Il est possible de commander d'autres appareils Marantz via cet appareil avec la télécommande en raccordant les bornes REMOTE CONTROL sur chaque appareil. Le signal émis par la télécommande est reçu par le capteur de télécommande sur l'appareil. Le signal est ensuite envoyé à l'appareil raccordé via cette borne. Par conséquent, vous devez pointer la télécommande uniquement vers l'appareil. De plus, si un amplificateur de puissance Marantz (sauf certains modèles) est raccordé à l'une de ces bornes, l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur est synchronisé avec celui de cet appareil.

Pour procéder aux raccordements REMOTE CONTROL avec MM8003, placez P.AMPLINK sur ENABLE. Pour procéder aux raccordements REMOTE CONTROL avec un autre amplificateur de puissance, placez P.AMPLINK sur DISABLE. (Voir page 35)

Réglez le sélecteur REMOTE CONTROL à l'arrière des autres appareils (pas du AV8003) sur « EXT. » (EXTERNAL) pour utiliser cette fonction.

②

Lorsqu'un capteur infrarouge externe ou un dispositif similaire est raccordé à l'entrée RC-5 IN de l'appareil, vous devez toujours désactiver le fonctionnement du capteur infrarouge de l'appareil, en procédant comme suit.

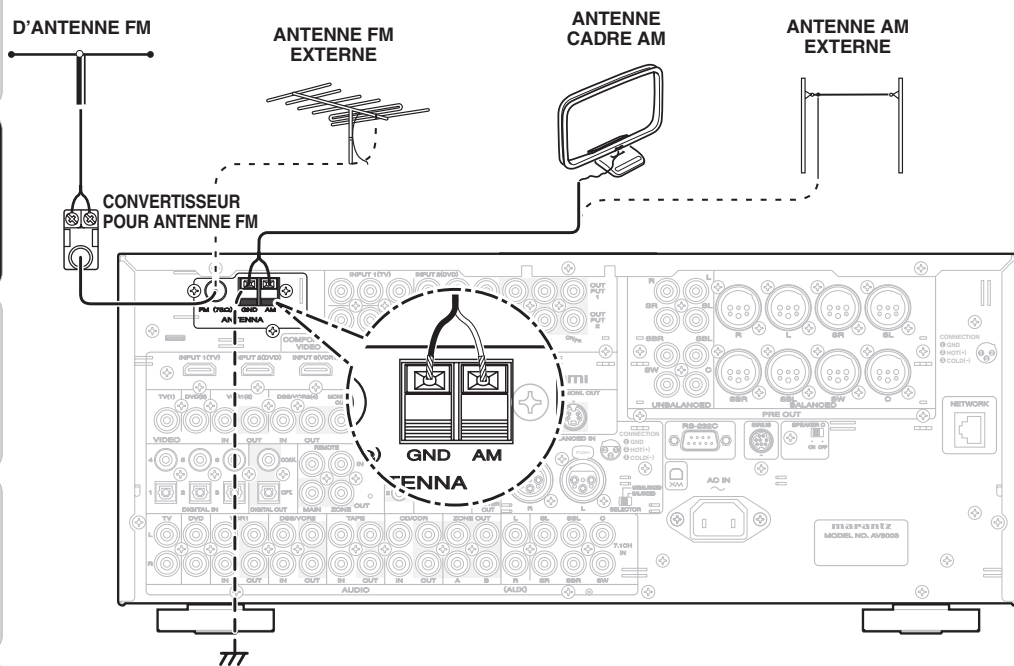
1. Enfoncez en même temps, pendant 5 secondes, la touche **ZONE** et la touche **MENU** sur le panneau avant.
2. Le réglage "IR=ENABLE" (infrarouge activé) s'affiche sur FL DISPLAY.
3. Appuyez sur la touches **CURSEUR** (◀, ▶) pour commuter le réglage sur "IR=DISABLE" (infrarouge désactivé).
4. Appuyez sur la touche **ENTER**. Une fois ce réglage effectué, le capteur infrarouge de l'appareil se trouve désactivé.

Remarque :

- Lorsque aucun capteur infrarouge ou dispositif similaire n'est raccordé, vous devez régler cette option sur "IR=ENABLE". Autrement, l'appareil ne pourra pas recevoir de commandes à distance.

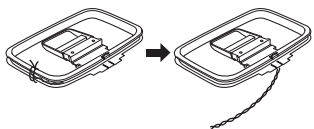
5. Pour rétablir le réglage initial, suivez les étapes 1 à 4 pour régler l'option sur "IR=ENABLE".

RACCORDEMENT DES BORNES D'ANTENNE

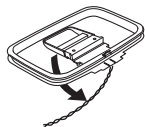


MONTAGE DE L'ANTENNE CADRE AM

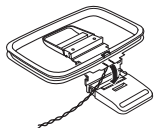
1. Retirez l'attache en vinyle et sortez la ligne de connexion.



2. Courbez la partie base dans le sens inverse.



3. Introduisez le crochet en bas de la partie cadre dans la fente sur la partie base.

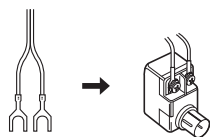


4. Placez l'antenne sur une surface stable.



RACCORDEMENT DU FIL D'ANTENNE AU CONVERTISSEUR D'ANTENNE

Desserrez les vis, introduisez les bornes du fil et serrez les vis avec un tournevis.



RACCORDEMENT DES ANTENNES FOURNIES

Raccordement de la ligne d'antenne FM fournie

La ligne d'antenne FM fournie n'est destinée qu'à une utilisation à l'intérieur.

Pendant l'utilisation, déployez l'antenne et déplacez-la dans divers sens jusqu'à ce que le signal le plus clair soit reçu.

Fixez-la avec des punaises, etc. dans la position qui provoquera le moins de distorsion.

Si la réception est de mauvaise qualité, une antenne extérieure peut l'améliorer.

Raccordement de l'antenne cadre AM fournie

L'antenne cadre AM fournie n'est destinée qu'à une utilisation à l'intérieur.

Placez-la dans le sens et la position où vous recevez le son le plus clair. Mettez-la le plus loin possible de l'appareil, d'un téléviseur, des câbles d'enceintes et des cordons d'alimentation.

Si la réception est de mauvaise qualité, une antenne extérieure peut l'améliorer.

1. Desserrez la vis de borne d'antenne AM dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Introduisez le fil dénudé dans la borne d'antenne.
3. Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le fil.

Remarque :

- Connectez le fil de mise à la terre blindé (noir) à la borne GND de l'antenne AM.

RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE FM EXTERIEURE

Remarques :

- Eloignez l'antenne des sources de parasites (enseignes au néon, rues très fréquentées, etc.).
- Ne placez pas l'antenne près de lignes de tension. Eloignez-la bien de lignes de tension, transformateurs, etc.
- Afin d'éviter le risque de foudre et d'électrocution, une mise à la terre est nécessaire.

RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE AM EXTERIEURE

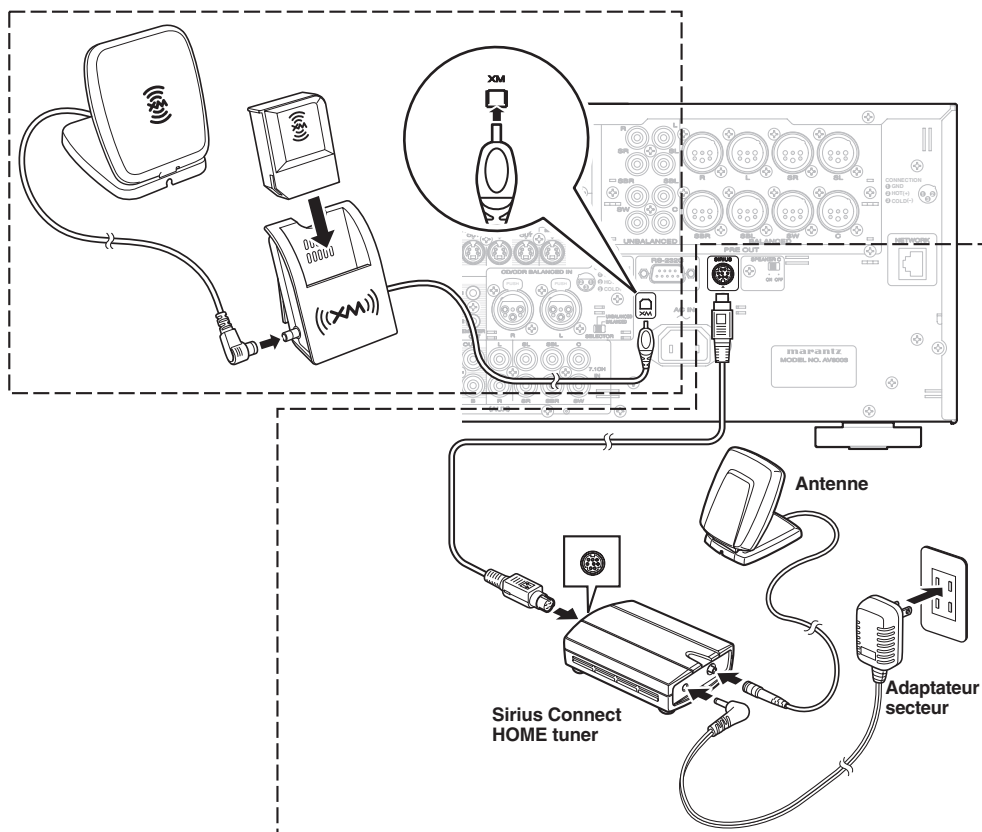
Une antenne extérieure sera plus efficace si elle est étendue horizontalement au-dessus d'une fenêtre ou à l'extérieur.

Remarques :

- Ne retirez pas l'antenne cadre AM.
- Afin d'éviter le risque de foudre et d'électrocution, une mise à la terre est nécessaire.

RACCORDEMENT DE LA RADIO SATELLITE

Un abonnement est nécessaire pour écouter XM Satellite Radio et SIRIUS Satellite Radio. Pour en savoir plus sur XM Satellite Radio, voir page 55. Pour en savoir plus sur SIRIUS Satellite Radio, voir page 60.



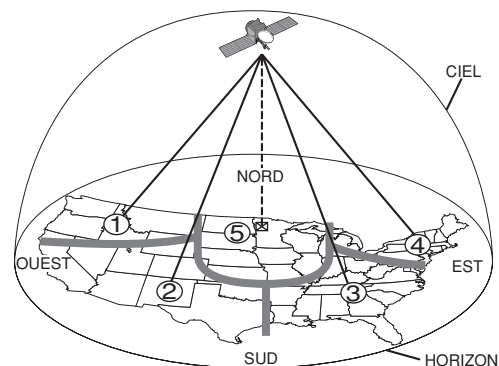
XM SATELLITE RADIO

- Branchez les XM Mini-Tuner et Home Dock dans la prise XM du panneau arrière.
- Placez l'antenne XM à proximité d'une fenêtre orientée vers le sud pour recevoir le meilleur signal.
Lors des branchements, reportez-vous également aux modes d'emploi du XM Mini-Tuner et du Home Dock.

SIRIUS SATELLITE RADIO

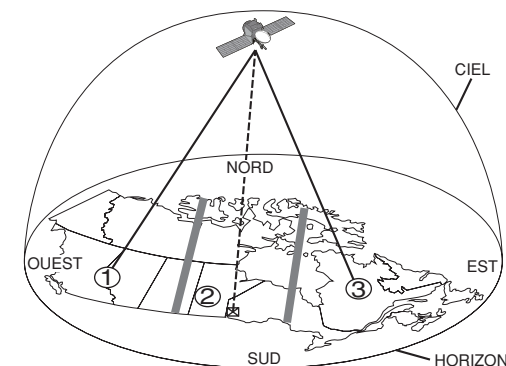
- Branchez le Sirius Connect Home Tuner, l'antenne et l'adaptateur secteur dans la prise SIRIUS sur le panneau arrière.
- Placez l'antenne SIRIUS. L'antenne doit être placée correctement pour recevoir en continu le signal satellite. Utilisez la carte suivante pour déterminer votre région et placez l'antenne en conséquence.

(États-Unis)



RÉGION	SENS D'ORIENTATION DE L'ANTENNE
RÉGION 1	Orientez l'antenne vers l' EST ou le NORD-EST
RÉGION 2	Orientez l'antenne vers le NORD ou le NORD-EST
RÉGION 3	Orientez l'antenne vers le NORD ou le NORD-OUEST
RÉGION 4	Orientez l'antenne vers l' OUEST ou le NORD-OUEST
RÉGION 5	Orientez l'antenne TOUT DROIT vers le ciel (peut nécessiter de la placer à l'extérieur)

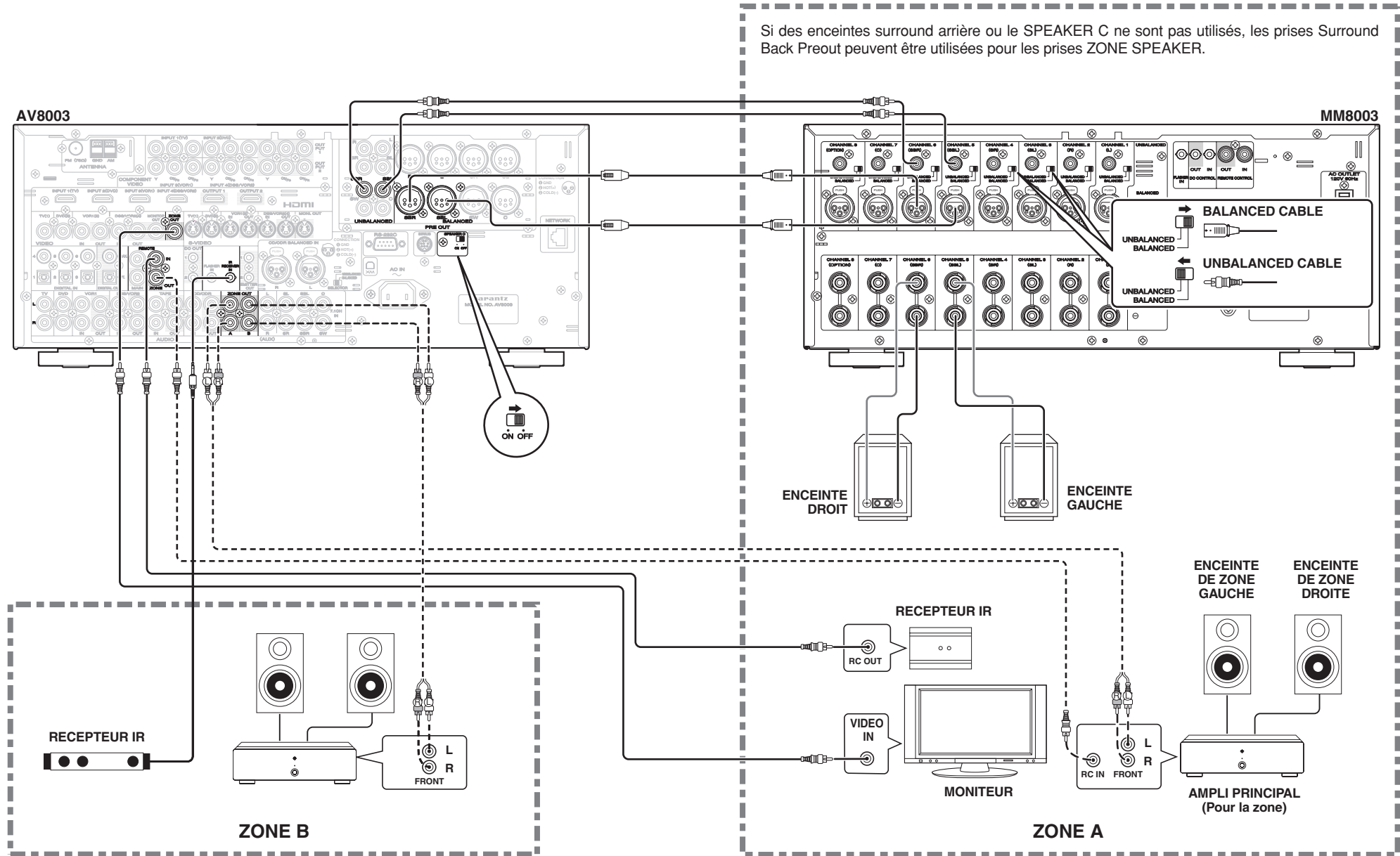
(Canada)



RÉGION	SENS D'ORIENTATION DE L'ANTENNE
RÉGION 1	Orientez l'antenne vers l' EST ou le SUD-EST
RÉGION 2	Orientez l'antenne vers le SUD ou TOUT DROIT vers le ciel (peut nécessiter de la placer à l'extérieur)
RÉGION 3	Orientez l'antenne vers l' OUEST ou le SUD-OUEST

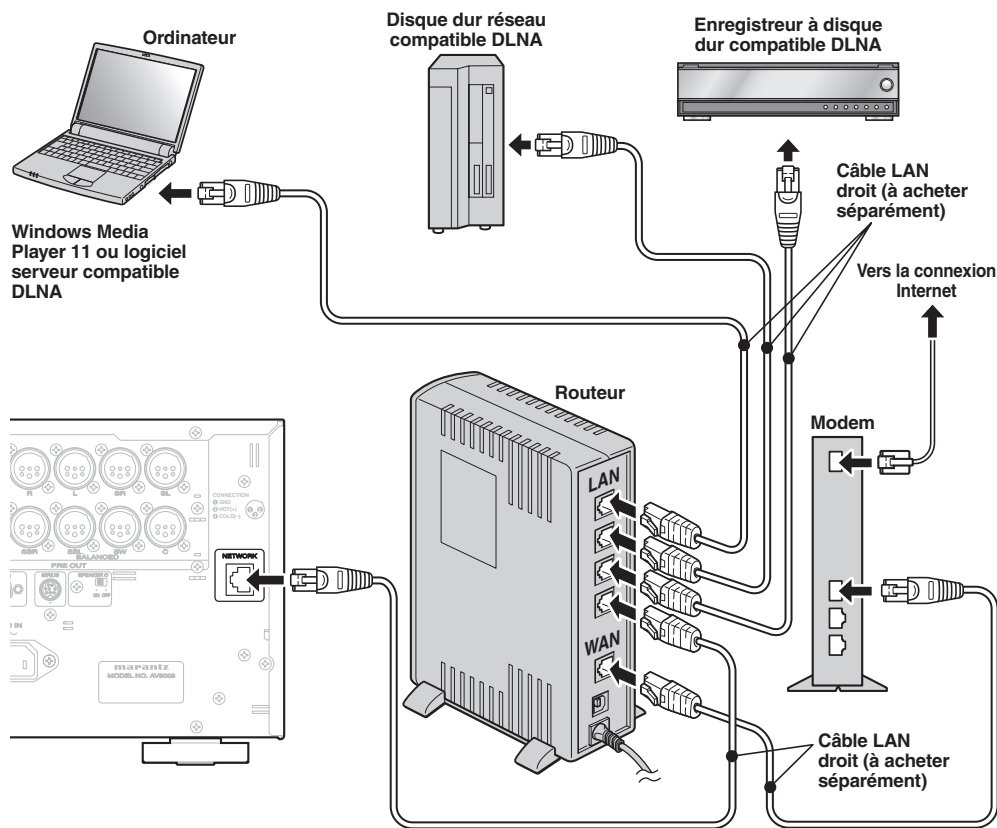
RACCORDEMENT POUR LA ZONE

Comme illustré sur ce schéma, il est possible d'utiliser un lecteur raccordé à cet appareil dans une autre ZONE pour écouter de la musique et regarder des films en l'utilisant en association avec un amplificateur Marantz ou d'un autre fabricant.



RACCORDEMENT À UN PÉRIPHÉRIQUE RÉSEAU

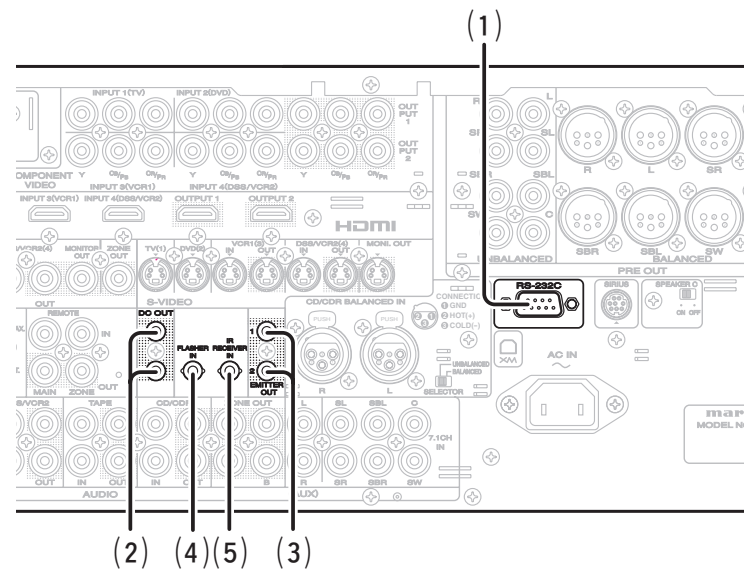
Comme illustré sur le schéma, il est possible de lire des fichiers audio, photo et vidéo stockés sur un périphérique réseau en raccordant cet appareil à un périphérique réseau comme un routeur ou un concentrateur. Utilisez un câble LAN pour raccorder un périphérique réseau à la prise NETWORK de cet appareil. Reportez-vous à NETWORK User Guide pour connaître les réglages nécessaires à l'utilisation du réseau et les méthodes d'opération.



Remarques :

- Le connecteur réseau de cet appareil prend en charge 10BASE-T/100BASE-TX. Il est préférable d'utiliser une connexion 100BASE-TX afin de garantir une lecture régulière.
- Utilisez un câble droit LAN de catégorie 5 ou supérieure.
- S'il n'y a pas assez de connecteurs LAN, installez un concentrateur (à acheter séparément) sur le routeur.
- Le terme de périphérique réseau fait référence aux appareils suivants.
 - Disque dur comprenant une fonction de serveur DLNA intégré (de type connexion LAN)
 - Enregistreur à disque dur (HDD) ou chaîne audio compatible DLNA
 - Il est possible d'utiliser un ordinateur lorsqu'une des applications logicielles serveur suivantes est installée.
 - Windows Media Player 11
 - Logiciel serveur compatible DLNA

RACCORDEMENT D'AUTRES APPAREILS

**(1) RS232C**

Raccordez un dispositif de commande ou autre dispositif externe pour l'entretien courant. (Utilisez un câble droit pour le raccordement.)

(2) DC OUT (SORTIE CC) (DC TRIGGER) (DÉCLENCHEUR CC)

Des dispositifs externes peuvent être commandés depuis l'appareil en les raccordant à la borne DC OUT (12 V, 44 mA max).

(3) EMITTER OUT (SORTIE D'ÉMETTEUR)

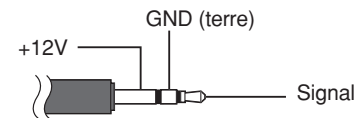
Émet l'entrée du signal de télécommande aux bornes IR RECEIVER IN. Il est possible de commander des composants externes en les raccordant à la borne EMITTER OUT.

(4) FLASHER IN (ENTRÉE FLASHER)

L'appareil peut être commandé en y raccordant un boîtier de commande ou un autre dispositif de commande.

(5) IR RECEIVER IN (ENTRÉE DE RÉCEPTEUR IR)

Il est possible de commander cet appareil par télécommande sans utiliser le récepteur IR, en raccordant un récepteur IR externe.



Un récepteur IR est raccordé comme illustré ci-dessus.

Attention :

- Le raccordement incorrect d'un récepteur IR ou le raccordement d'un récepteur IR de tension inadéquate peuvent endommager l'appareil ; cela doit donc être évité.
- Un courant de 50 mA est fourni au périphérique raccordé à la borne IR RECEIVER IN.
- Le raccordement d'un périphérique qui demande à l'appareil un courant supérieur à 50 mA endommagera l'appareil. Avant d'utiliser des périphériques, vérifiez soigneusement leurs spécifications.

CONFIGURATION

Après avoir raccordé tous les composants, vous devez effectuer la configuration initiale.

SYSTÈME DE MENUS SUR ÉCRAN

Cet appareil intègre un système de menus sur écran qui permet d'effectuer diverses commandes au moyen des touches de curseur (▲, ▼, ◀, ▶) et de la touche **ENTER** de la télécommande ou du panneau avant.

Remarque :

- Pour afficher les menus sur écran, assurez-vous d'avoir raccordé la prise MONITOR OUT du panneau arrière sur l'entrée composite, l'entrée vidéo à composantes, S-Vidéo ou l'entrée HDMI de votre téléviseur ou projecteur. (Voir pages 13, 14)

- Appuyez sur la touche **HOME** de la télécommande. (Cette étape n'est pas nécessaire lors de l'utilisation des menus de configuration depuis l'appareil.)
- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande ou sur la touche **MENU** du panneau avant. Le menu principal (**MAIN MENU**) du système de menus sur écran s'affiche. Le menu principal (MAIN MENU) comprend 7 options.
- Sélectionnez le sous-menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**. L'affichage passe au sous-menu sélectionné.

Remarques :

- Pour pouvoir régler un sous-menu, vous devez le régler sur **UNLOCKED**.
- Pour verrouiller les sous-menus, réglez l'option 1-7 de MAIN MENU sur "**LOCKED**".

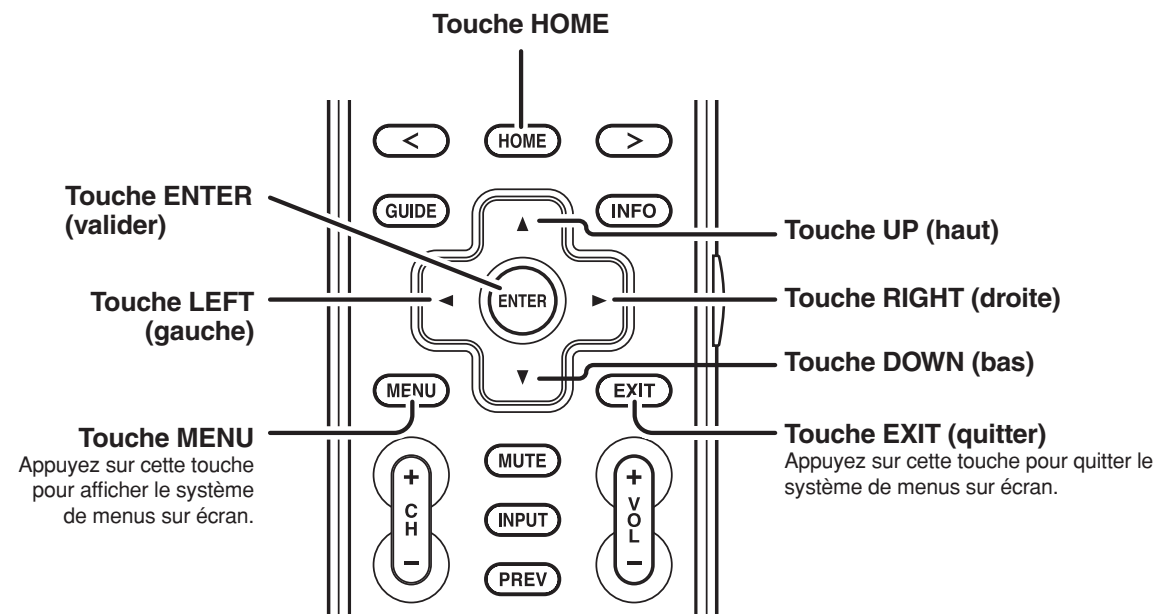
<LOCKING SUBMENUS>

- Déplacez le curseur jusqu'à "**1. INPUT SETUP**" (configuration d'entrée) dans le menu principal (MAIN MENU).
- Sélectionnez le symbole "●" à gauche de "**LOCKED**" (verrouillé) à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.
- Pour quitter le système de menus sur écran, appuyez sur la touche **EXIT** ou déplacez le curseur sur **EXIT** et appuyez sur la touche **ENTER**.

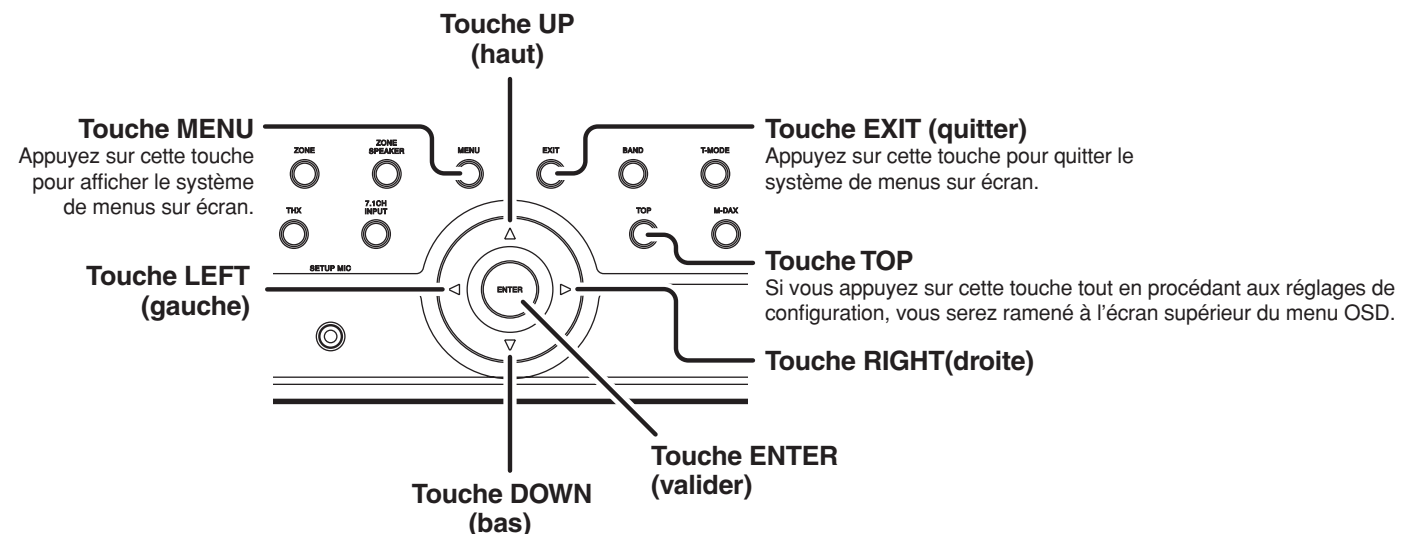
Remarque :

- Vous pouvez saisir les réglages avec la touche **ENTER** de la télécommande ou de l'appareil.

COMMANDES PAR TOUCHES DU RC2001

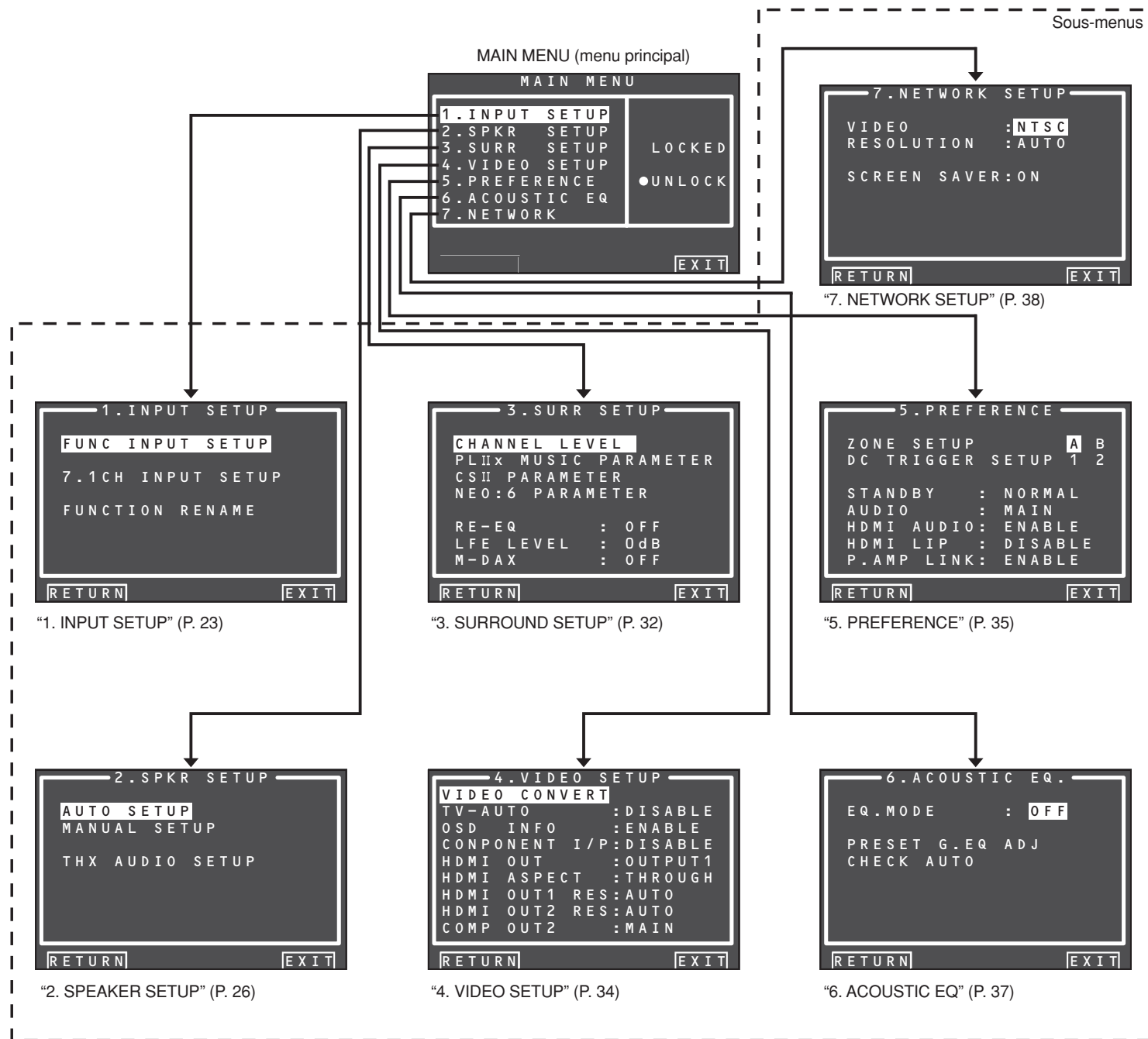


COMMANDE PAR TOUCHE DE PANNEAU AVANT DU AV8003



Remarques :

- Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur "RETURN" avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER.
- Appuyez sur la touche TOP de cet appareil pour revenir à l'écran supérieur du menu principal pendant la configuration des paramètres de réglage.



1 INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE)

Ce menu sert à régler la sortie des appareils audio raccordés et les prises d'entrée de l'appareil pour qu'elles correspondent.

• FUNC INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE DE FONCTION) :

"1-1 FUNC INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE DE FONCTION)" (voir page 24)

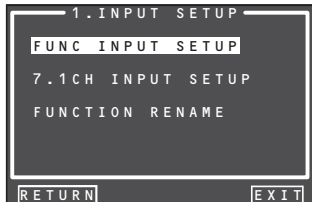
• 7.1 CH INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE 7.1 CANAUX) :

"1-2 7.1 CH INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE 7.1 CANAUX)" (voir page 24)

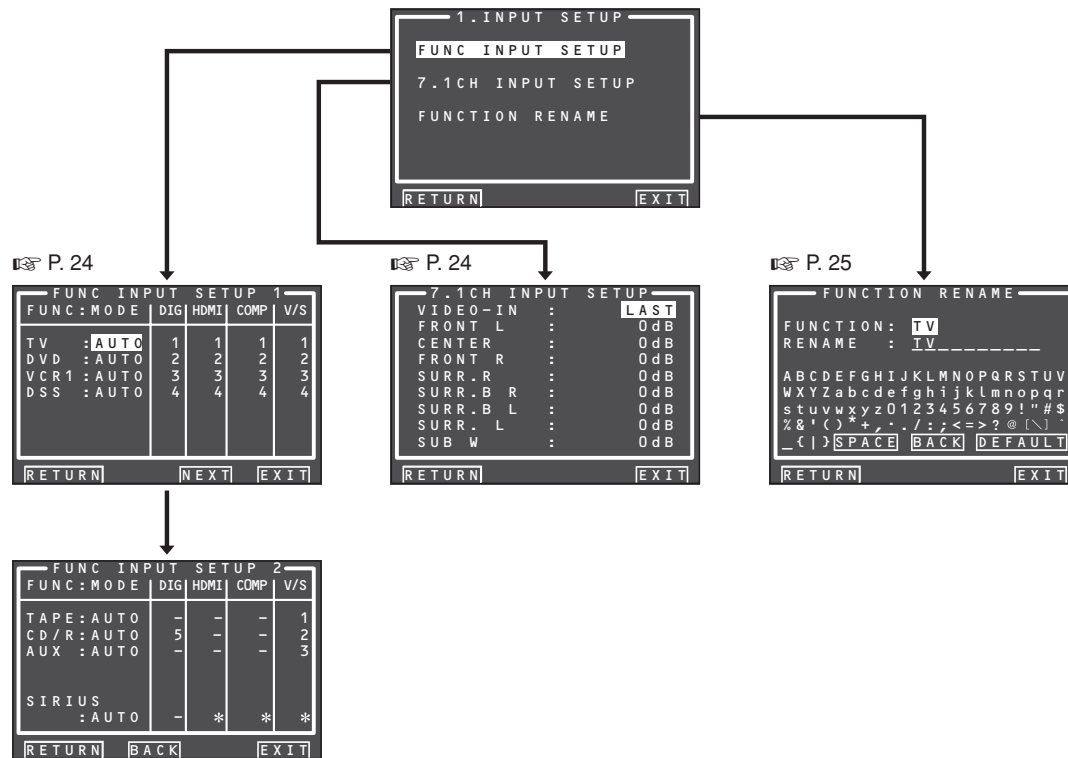
• FUNC RENAME (CHANGEMENT DE NOM DE FONCTION) :

"1-3 FUNCTION RENAME (CHANGEMENT DE NOM DE FONCTION)" (voir page 25)

1. Sélectionnez "1. INPUT SETUP" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



2. Sélectionnez le sous-menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



1-1 FUNC INPUT SETUP (ENTRÉE NUMÉRIQUE ASSIGNABLE)

Les 6 entrées numériques peuvent être attribuées à la source de votre choix.

Les entrées HDMI et COMPONENT peuvent être assignées à la source de votre choix. Utilisez ce menu pour sélectionner les prises d'entrée numériques à assigner à une source d'entrée donnée.

1. Sélectionnez "FUNC INPUT SETUP" dans le menu 1. INPUT SETUP à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

FUNC INPUT SETUP 1				
FUNC : MODE	DIG	HDMI	COMP	V/S
TV : AUTO	1	1	1	1
DVD : AUTO	2	2	2	2
VCR1 : AUTO	3	3	3	3
DSS : AUTO	4	4	4	4

[RETURN] [NEXT] [EXIT]

2. Sélectionnez un réglage à l'aide des touches ▲, ▼, ◀ et ▶, et assignez un mode et une prise d'entrée (DIG, HDMI, COMP, V/S).

MODE

AUTO :

Sélectionnez "AUTO" pour une détection automatique de l'état du signal d'entrée numérique. S'il n'y a pas de signal numérique mais un signal analogique, le signal analogique sera lu. "AUTO" est le réglage initial de toutes les sources d'entrée.

HDMI :

Sélectionnez "HDMI" si uniquement un signal HDMI sera utilisé.

DIG :

Sélectionnez "DIG" si uniquement un signal numérique sera utilisé.

ANA :

Sélectionnez "ANA" pour les sources d'entrée pour lesquelles aucune prise d'entrée numérique n'est utilisée.

DIG

Les 6 entrées numériques peuvent être attribuées à la source de votre choix.

Assignez le numéro d'une prise d'entrée numérique à l'appareil.

HDMI

Assignez le numéro d'une prise d'entrée HDMI à l'appareil.

Remarque :

- Lorsque FUNCTION MODE (mode de fonction) est réglé sur HDMI et que l'option HDMI AUDIO de "5. PREFERENCE" est réglée sur THROUGH, l'audio n'est pas émis par l'appareil. (Voir page 35)

COMP

Assignez le numéro d'une prise d'entrée vidéo à composantes à l'appareil.

V/S

Assignez le numéro d'une prise d'entrée vidéo composite et S-Vidéo à l'appareil.

Remarque :

- Lors de l'attribution des fonctions d'entrée, il est possible d'utiliser les mêmes numéros pour vidéo et S-Vidéo.

3. Appuyez sur la touche ENTER.

4. Sélectionnez chaque réglage de mode et chaque borne d'entrée à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

5. Appuyez sur la touche ENTER.

6. Répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que toutes les options soient réglées.

7. Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à "NEXT" à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶ puis appuyez sur la touche ENTER pour aller à la page suivante.

FUNC INPUT SETUP 2				
FUNC : MODE	DIG	HDMI	COMP	V/S
TAPE : AUTO	-	-	-	1
CD/R : AUTO	5	-	-	2
AUX : AUTO	-	-	-	3
SIRIUS : AUTO	-	*	*	*

[RETURN] [BACK] [EXIT]

8. Répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à ce que toutes les options soient réglées.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à "RETURN" à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶ puis appuyez sur la touche ENTER.

Pour retourner au menu Func Input Setup 1 à partir du menu Func Input Setup 2, déplacez le curseur jusqu'à "BACK" à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶ et appuyez sur la touche ENTER.

Déplacez le curseur sur « RETURN » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, puis appuyez sur la touche ENTER pour accéder au menu 1.INPUT SETUP (Configuration d'entrée).

Remarque :

- Les attributions ne sont pas possibles dans les sections qui portent un symbole *.

1-2 7.1 CH INPUT SETUP (CONFIGURATION D'ENTRÉE 7.1 CANAUX)

Ce menu sert à régler les niveaux d'enceinte pour les sources d'entrée à 7.1 canaux. C'est ici que vous réglez le volume pour chacun des canaux de sorte qu'ils soient tous entendus au même niveau par la personne qui écoute.

1. Sélectionnez "7.1 CH INPUT SETUP" dans le menu 1.INPUT SETUP à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

7.1 CH INPUT SETUP	
VIDEO-IN :	LAST
FRONT L :	0dB
CENTER :	0dB
FRONT R :	0dB
SURR. R :	0dB
SURR. B R :	0dB
SURR. B L :	0dB
SURR. L :	0dB
SUB W :	0dB

[RETURN] [EXIT]

2. Sélectionnez "VIDEO-IN" à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.

3. À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, sélectionnez la source d'entrée vidéo à lire par la prise MONITOR OUT.

La commutation de la source d'entrée en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ s'effectue comme suit :

LAST ↔ TV ↔ DVD ↔ VCR1 ↔ DSS ↔ NET
↔ TAPE ↔ CD/R ↔ AUX ↔ V-OFF ↔ LAST
↔...

Remarques :

- Lorsque "LAST" est sélectionné, la source est réglée sur la source sélectionnée avant l'activation du menu d'entrée 7,1 canaux.
- Lorsque "V-OFF" est sélectionné, aucun signal n'est émis par la prise MONITOR OUT.

4. Sélectionnez le canal désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.

5. À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, réglez le niveau du volume de chaque canal.

Déplacez le curseur sur « RETURN » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, puis appuyez sur la touche ENTER pour accéder au menu 1.INPUT SETUP (Configuration d'entrée).

Remarque :

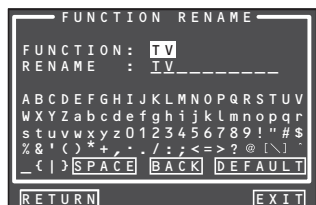
- Le niveau du volume peut être réglé sur une plage de -12 dB à +12 dB, par pas de 1 dB, sur tous les canaux à l'exception du caisson de graves (SUB W), ce dernier pouvant être réglé sur une plage de -18 dB à +12 dB, par pas de 1 dB.

1-3. FUNCTION RENAME

Les sources d'entrée peuvent être enregistrées sous n'importe quel nom. Ce menu sert à modifier le nom d'une source d'entrée.

Les noms peuvent être composés de jusqu'à 10 caractères, espaces compris. (Les caractères sont sélectionnés parmi ceux apparaissant sur l'affichage.) Ce nom apparaît sur l'affichage FL de l'appareil et sur l'écran OSD, mais il n'apparaît pas sur le menu OSD Setup.

1. Sélectionnez « **FUNCTION RENAME** » dans le menu 1. INPUT SETUP avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.



2. Sélectionnez « **FUNCTION** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Sélectionnez une source d'entrée avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
4. Sélectionnez « **RENAME** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
5. Amenez le curseur sur le caractère (1er à 10ème) à changer avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
6. Amenez le curseur sur la liste de caractères avec la touche de curseur . (Amenez le curseur sur la lettre « A » pour commencer.)
7. Sélectionnez un caractère avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶.
8. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la lettre sélectionnée.

9. Répétez les étapes 5-8 jusqu'à ce que le nouveau nom soit entré.

BACK :

Efface le caractère à gauche du curseur dans la zone « **RENAME** », un caractère à la fois.

DEFAULT :

Réinitialise le nom dans la zone « **RENAME** » au nom de la zone « **FUNCTION** ».

SPACE :

Introduit un espace au point du curseur dans la zone « **RENAME** ».

Remarque :

- Il n'est pas possible de laisser RENAME vierge.

Déplacez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour accéder au menu 1.INPUT SETUP (Configuration d'entrée).

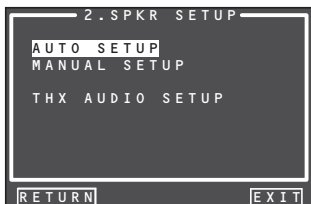
2 SPKR (ENCEINTES) SETUP

Après avoir installé l'appareil, raccordé tous les éléments et déterminé la disposition des enceintes, il est maintenant temps d'effectuer le paramétrage dans le menu Speaker Setup afin d'obtenir l'acoustique optimum pour votre environnement et le positionnement des enceintes.

Avant d'effectuer le paramétrage suivant, il est important de déterminer tout d'abord les caractéristiques suivantes :

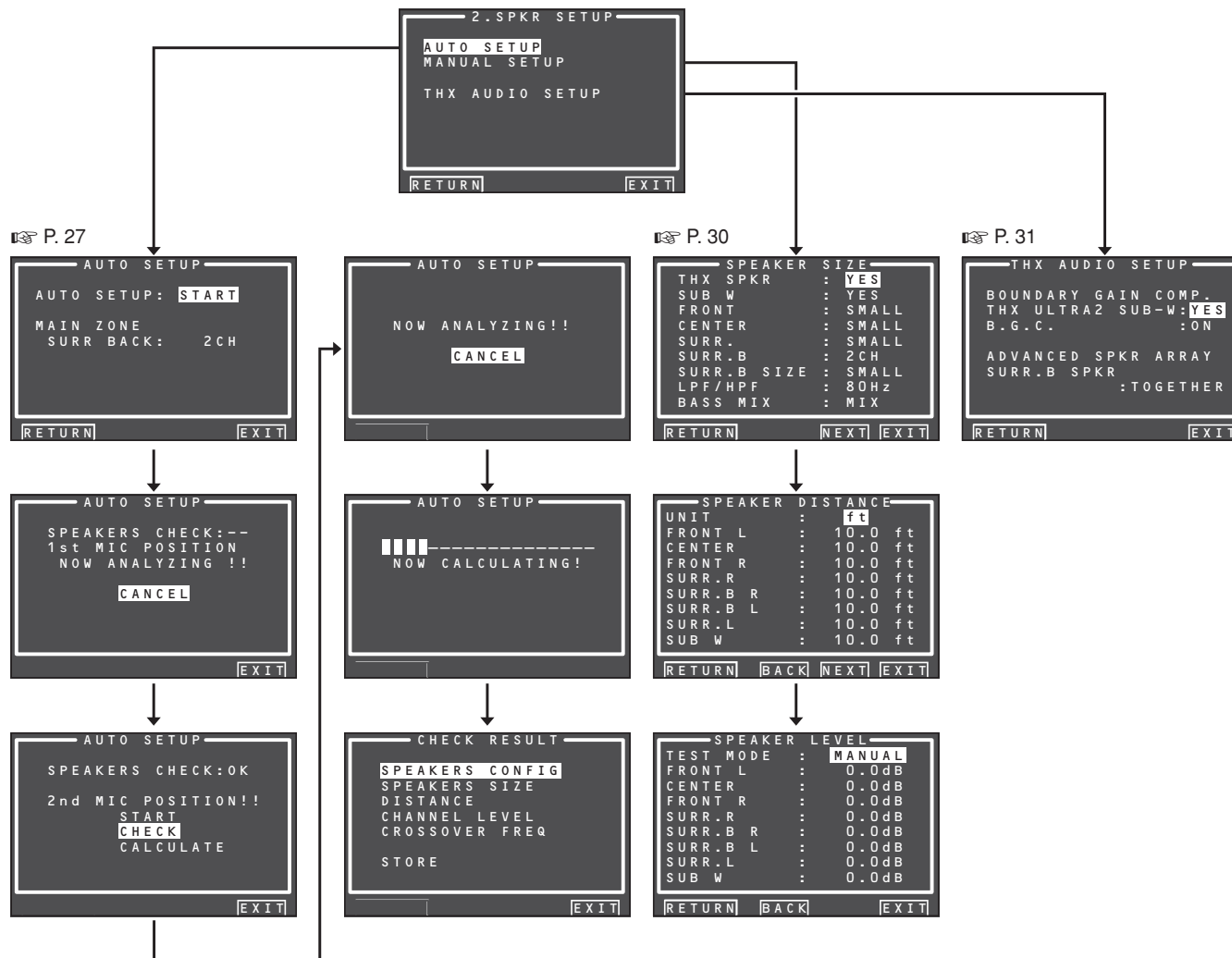
- **AUTO SETUP (CONFIGURATION AUTO) :**
"2-1 AUTO SETUP (CONFIGURATION AUTO)"
(configuration multEQ) (voir page 27)
- **MANUAL SETUP (CONFIGURATION MANUELLE) :**
"2-2 MANUAL SETUP (CONFIGURATION MANUELLE)" (voir page 30)
- **THX AUDIO SETUP (CONFIGURATION THX AUDIO) :**
"2-3 THX AUDIO SETUP (CONFIGURATION THX AUDIO)" (voir page 31)

1. Sélectionnez « **2. SPKR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.



2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, appuyez sur les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶. Le curseur se déplace à « **RETURN** », appuyez sur la touche **ENTER** pour passer au sous-menu.



2-1 AUTO SETUP (CONFIGURATION D'ÉGALISEUR GRAPHIQUE MULTI-PIÈCES MultEQ™)

La fonction AUTO SETUP (configuration d'égaliseur graphique multi-pièces MultEQ™) de cet appareil mesure les caractéristiques sonores du groupe d'enceintes et de la pièce où il est utilisé, et elle optimise automatiquement les réglages.

La technologie Audyssey MultEQ™ adoptée par cet appareil procure le meilleur environnement d'écoute pour utilisateurs multiples.

Pour cela, la fonction AUTO SETUP mesure une tonalité de contrôle émise par chaque canal sur un maximum de 6 positions d'écoute, au moyen du microphone fourni.

Les résultats des mesures sont analysés au moyen d'un algorithme original et des réglages d'environnement sont effectués pour améliorer les caractéristiques sonores de la zone d'écoute.

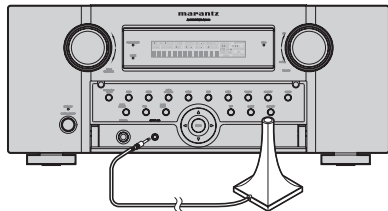
Pour configurer le groupe d'enceintes (c'est-à-dire ajuster la distance des enceintes, etc.) sans utiliser la fonction AUTO SETUP, voir "MANUAL SETUP" (CONFIGURATION MANUELLE) à la page 30 du présent manuel.

COMMENT EFFECTUER LA CONFIGURATION AUTOMATIQUE

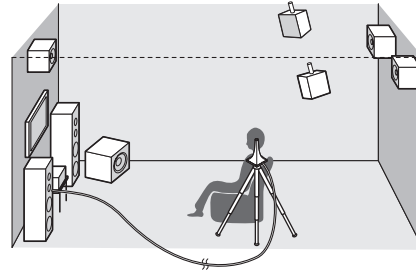
Comme le menu d'affichage sur écran affiche l'état des mesures pendant leur exécution, allumez le moniteur.

1. Raccordez les enceintes, l'amplificateur de puissance du MM8003 ou d'un autre amplificateur à cet appareil et placez les enceintes aux bons emplacements.

2. Raccordez le microphone fourni à la prise MIC de l'appareil.



3. Installez le microphone dans la position d'écoute.



Remarques :

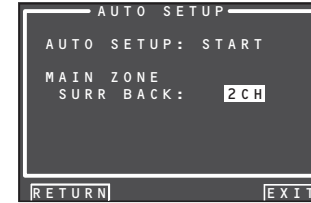
- L'exécution des mesures est possible dans un maximum de 6 positions d'écoute.
Pour la première mesure, installez le microphone dans la principale position d'écoute.
- Utilisez un support ou un trépied pour installer le microphone à la hauteur des oreilles dans la position d'écoute.
- Retirez tout obstacle entre les enceintes et le microphone.
- Pour utiliser le caisson de graves interne de l'HOMElificateur, réglez le volume au niveau moyen et réglez la fréquence de recouvrement au niveau le plus élevé.
- Pendant l'exécution de la mesure, éloignez-vous du microphone et commandez l'appareil à l'aide de la télécommande à partir d'une position éloignée de la voie du son des enceintes.
- La tonalité de test émise par les enceintes pendant l'exécution de la mesure est élevée. Évitez de déranger les voisins et de réveiller les jeunes enfants.

4. Sélectionnez « 2. SPKR SETUP » dans MAIN MENU, sélectionnez « AUTO SETUP » à l'aide des touches de curseur ▲ / ▼, et appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher l'écran de démarrage.

5. Sélectionnez le nombre de canaux pour les enceintes Surround arrière que vous utilisez.

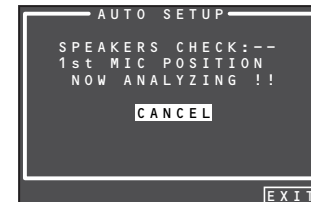
Pour un système d'enceintes à 5.1 canaux, sélectionnez "NON" (enceintes Surround arrière désactivées). (Pour utiliser l'enceinte C ou l'enceinte de zone, sélectionnez « NON ».) (Voir page 19, 36.)

Sélectionnez "START" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼, et appuyez sur la touche **ENTER** pour lancer l'exécution des mesures.



6. Vérification de première position

Pendant la vérification de première position, l'écran suivant s'affiche alors que l'appareil vérifie le bruit de fond dans la pièce d'écoute, la présence des enceintes et la polarité des enceintes, et qu'il mesure les caractéristiques acoustiques sur la première position où le microphone est installé.

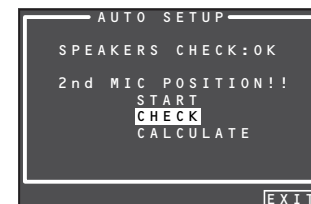


Remarque :

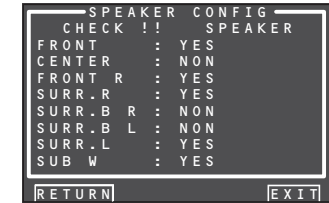
- La vérification de détection mesure l'état d'utilisation de toutes les enceintes, qu'elles soient effectivement utilisées ou non.

Par exemple, si l'enceinte centrale n'est pas utilisée, la tonalité de test mettra du temps à passer du canal gauche au canal droit ; il faut donc éviter de débrancher le microphone ou d'utiliser l'appareil pendant ce temps.

7. Lorsque la vérification de première position est terminée, l'affichage sur écran suivant apparaît sur l'afficheur.



Pour voir les résultats de la vérification de détection, sélectionnez "CHECK" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**. Les résultats s'afficheront.



Si les résultats de vérification indiquent une erreur, prenez les mesures adéquates pour la corriger et exécutez à nouveau la mesure. (Pour les messages d'erreur, voir "MESSAGES D'ERREUR" à la page 29.)

Après avoir vérifié les résultats de vérification, sélectionnez "RETURN" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour retourner au menu d'affichage sur écran.

À ce moment, vous pouvez sélectionner "EXIT" pour terminer la configuration automatique et retourner à « 2. SPKR SETUP » (configuration d'enceintes).

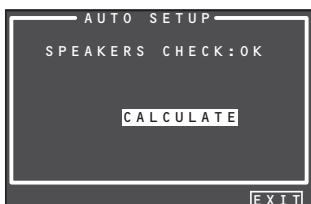
Remarque :

- AUTO SETUP n'est pas disponible dans les modes d'entrée Pure Direct, Source Direct et 7.1 canaux.

8. Déplacez le microphone sur la deuxième position d'écoute, sélectionnez "START" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour mesurer le deuxième point. À ce moment, vous pouvez annuler l'exécution de la mesure du deuxième point et calculer les résultats de mesure en sélectionnant "CALCULATE" et en appuyant sur la touche **ENTER**.



9. Répétez les étapes 7 jusqu'à ce que vous ayez mesuré 6 points entre la principale position d'écoute et les positions environnantes. Lorsque l'exécution de toutes les mesures est terminée, l'affichage sur écran suivant apparaît sur l'afficheur.



Sélectionnez "CALCULATE" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼, et appuyez sur la touche ENTER pour calculer les résultats des mesures. Pendant l'exécution des calculs, l'affichage sur écran suivant apparaît sur l'afficheur.



Remarque :

- Il est possible de mesurer moins de 6 positions, mais on recommande de mesurer 6 positions au total pour obtenir des résultats optimaux.
- Le temps requis pour achever les calculs varie suivant le nombre d'enceintes raccordées et de positions d'écoute mesurées. Plus il y a d'enceintes et de positions d'écoute, plus cela prendra de temps.

10. Vérification des résultats des mesures

Lorsque les calculs des résultats des mesures sont terminés, un écran apparaît pour leur confirmation.



Sélectionnez les éléments à vérifier à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼, et appuyez sur la touche ENTER pour les valider.

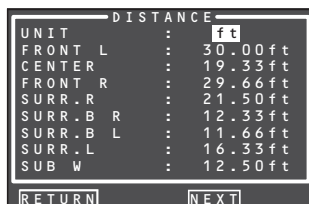
Remarque :

Pour vérifier les paramètres d'égaliseur (MultEQ), voir page 38.

[Exemple] Écran de confirmation pour la détection d'enceinte

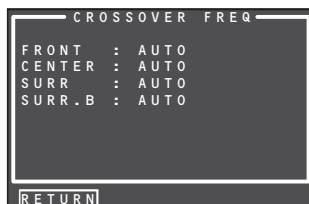
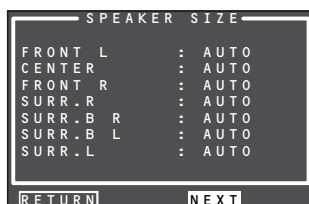


[Exemple] Écran de confirmation pour la distance des enceintes par rapport à la position d'écoute



* Il est possible de changer d'unité en déplaçant le curseur sur [ft] de UNIT (unités) et en appuyant sur la touche de curseur ◀ / ▶. Chaque fois que vous appuyez sur une touche de curseur ◀ / ▶, les unités alternent entre [ft] (pieds) et [m] (mètres).

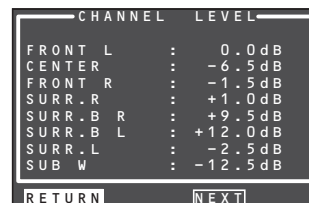
[Exemple] Écran de confirmation pour la taille d'enceinte et la fréquence de recouvrement



* "AUTO" s'affiche pour indiquer que les résultats de taille d'enceinte et de fréquence de recouvrement ont été mesurés automatiquement.

11. Mise en mémoire des résultats des mesures

Après avoir vérifié les résultats de mesures, sélectionnez "RETURN" à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de résultats de vérifications (CHECK RESULT).

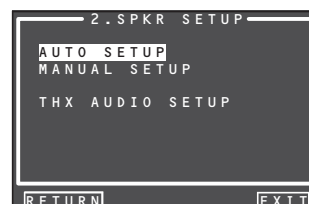


Sélectionnez "STORE" et appuyez sur la touche ENTER pour mettre en mémoire tous les paramètres, y compris les paramètres d'égaliseur. Si vous ne désirez pas mettre en mémoire les résultats des calculs, sélectionnez "EXIT" et appuyez sur la touche ENTER.

Remarque :

Si vous appuyez sur "EXIT" avant d'appuyer sur "STORE" tous les résultats des mesures et des calculs seront effacés ; veuillez par conséquent utiliser la télécommande prudemment.





Lorsque la mise en mémoire est terminée, l'affichage sur écran suivant apparaît sur l'afficheur.



Remarques :

- Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la mise en mémoire des paramètres. Vous risqueriez d'effacer toutes les données présentes dans sa mémoire et de l'endommager.
- Après la configuration automatique, réglez manuellement toutes les enceintes certifiées THX sur "Small" (petite), et la fréquence de recouvrement sur "80 Hz".

MESSAGES D'ERREUR

Erreur affichée	Cause	Solution
<p>MIC SET ERROR!!</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Le microphone n'est pas bien connecté. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le microphone fourni. Vérifiez la connexion du microphone.
<p>NOISE ERROR!!</p> 	<ul style="list-style-type: none"> La mesure ne peut pas s'effectuer correctement parce qu'il y a trop de bruit dans la pièce d'écoute. Le volume des enceintes est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Pendant la mesure, éteignez les appareils qui génèrent du bruit, comme par exemple le climatiseur. Effectuez la mesure à un moment où la zone environnante est silencieuse.
<p>ANALYZE ERROR!!</p>  <p>* Sous ANALYZE ERROR (analyser l'erreur), sélectionnez "NEXT" (suivant) à l'aide de la touche de curseur ▲/▼ et appuyez sur la touche ENTER. Un écran détaillé comme le suivant apparaît sur l'afficheur.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Les enceintes requises pour une lecture adéquate n'ont pas été détectées. La polarité des connexions d'enceinte est inversée. <p>Dans les exemples de gauche, le problème suivant est détecté.</p> <ul style="list-style-type: none"> La polarité des canaux gauche et droit des enceintes avant est inversée ([REV] apparaît sur l'afficheur). L'enceinte Surround n'est pas raccordée ([NON] s'affiche), mais l'enceinte Surround arrière est raccordée. <p>(Dans ce type de situation, [ERR] s'affiche pour toutes les enceintes Surround et Surround arrière.)</p> <p>Une erreur est indiquée en plus de l'information ci-dessus si les enceintes sont raccordées comme suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsqu'une seule enceinte Surround arrière est utilisée mais raccordée au canal Surround arrière droit. <p>(Pour utiliser une seule enceinte Surround arrière, raccordez-la au canal gauche.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'enceinte qui est indiquée comme ayant une polarité inversée. (Il se peut que [REV] apparaisse avec certaines enceintes même si elles sont correctement raccordées. Dans ce cas, ignorez l'indication d'erreur.) Vérifiez l'orientation et la disposition des enceintes.

2-2. MANUAL SETUP

- Sélectionnez « **2. SPKR SETUP** » dans MAIN MENU.
- Sélectionnez « **MANUAL SETUP** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
- Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.

<SPEAKER SIZE>

SPEAKER SIZE	
THX SPKR	: YES
SUB W	: YES
FRONT	: SMALL
CENTER	: SMALL
SURR. R	: SMALL
SURR. B	: 2CH
SURR. B SIZE	: SMALL
LPF/HPF	: 80Hz
BASS MIX	: MIX

Lors du paramétrage de la taille des enceintes dans le menu SPEAKER SIZE, utilisez les indications ci-dessous.

LARGE :

Toute la gamme de fréquences pour le canal que vous réglez sera sortie de l'enceinte.

SMALL :

Les fréquences du canal que vous réglez qui sont inférieures à environ 80 Hz seront sorties du subwoofer.

Si le paramètre SUB. W est réglé sur « **NONE** » et que les enceintes avant sont réglées sur « **LARGE** », le son sera sorti des deux enceintes gauche et droite.

- Sélectionnez chaque enceinte avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
- Réglez la taille de chaque enceinte avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
- Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **NEXT** » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche **ENTER** pour passer à la page suivante.

THX SPKR

Si vous utilisez un système d'enceintes THX intégré qui est approuvé par THX Ltd :

- La taille des enceintes avant, centrale et Surround doit être « **SMALL** ».
- Le paramètre du subwoofer doit être « **YES** ».
- LPF/HPF (la fréquence de transition) doit être « **80Hz** ».

Vous devez spécifier le nombre d'enceintes Surround arrière et leur taille doit être « **SMALL** ».

Remarque :

- Lorsque vous procédez manuellement aux réglages pour tous les canaux, placez THX SPKR sur « **NO** ».

SUB W**YES :**

Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un subwoofer est raccordé.

NO :

Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un subwoofer n'est pas raccordé.

FRONT**LARGE :**

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes avant sont de grande taille.

SMALL :

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes avant sont de petite taille.

- Si « **NO** » est sélectionné pour le paramètre subwoofer, ce paramètre est alors fixé à « **LARGE** ».

CENTER**NONE :**

Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est raccordée.

LARGE :

Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte centrale est de grande taille.

SMALL :

Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte centrale est de petite taille.

SURR.**NONE :**

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround gauche et droite ne sont pas raccordées.

LARGE :

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround gauche et droite sont de grande taille.

SMALL :

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround gauche et droite sont de petite taille.

SURR. B**NONE :**

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround arrière gauche et droite ne sont pas raccordées.

1CH :

Sélectionnez ce paramètre si une enceinte Surround arrière est raccordée. Dans ce cas, le signal audio est émis de la borne de sortie SURR BACK LEFT.

2CH :

Sélectionnez ce paramètre si des enceintes Surround arrière gauche et droite sont raccordées.

ZSP A :

Sélectionnez cette option si vous utilisez la prise de sortie SURROUND BACK comme Zone Speaker A.

ZSP B :

Sélectionnez cette option si vous utilisez la prise de sortie SURROUND BACK comme Zone Speaker B.

Remarques :

- Si « **NONE** » est sélectionné pour le paramètre SURR., ce paramètre est alors fixé à « **NONE** ».

SURR. BACK SIZE**LARGE :**

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround arrière sont de grande taille.

SMALL :

Sélectionnez ce paramètre si les enceintes Surround arrière sont de petite taille.

Remarque :

- Si « **NONE** » est sélectionné pour le paramètre SURR., ce paramètre n'est alors pas disponible.

LPF/HPF (filtre passe-bas, filtre passe-haut)

Si vous utilisez un caisson de graves, vous pouvez sélectionner la fréquence de coupure pour les petites enceintes utilisées. Sélectionnez l'un des niveaux de fréquence de recouvrement en fonction de la taille des petites enceintes raccordées.

60Hz → 80Hz → 100Hz → 120Hz → 140Hz → 160Hz → 180Hz

Remarque :

- Lors de l'utilisation d'enceintes avant de petite taille, réglez une fréquence légèrement supérieure. Lors de l'utilisation d'enceintes avant de grande taille, réglez une fréquence légèrement inférieure.

BASS MIX

- Le paramètre de mixage des graves n'est valide que si « **LARGE** » est réglé pour les enceintes avant et « **YES** » pour le subwoofer pendant la reproduction stéréo. Ce paramètre n'a d'effet que pendant la lecture de sources stéréo PCM ou analogiques.

- Lorsque « **BOTH** » est sélectionné, les basses fréquences sont reproduites par les enceintes principales gauche et droite, ainsi que par le subwoofer.

Dans ce mode de reproduction, la gamme des basses fréquences s'étend plus uniformément dans la pièce, mais, selon la taille et la forme de la pièce, il se peut que le résultat d'interférences soit une diminution du volume réel de la gamme des basses fréquences.

- En sélectionnant « **MIX** », les basses fréquences ne seront reproduites que par les enceintes principales gauche et droite.

Remarque :

- Les signaux LFE pendant la reproduction Dolby Digital ou DTS seront sortis par le subwoofer.

- Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **NEXT** » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche **ENTER** pour passer à la page suivante.

<SPEAKER DISTANCE>

SPEAKER DISTANCE	
UNIT	: ft
FRONT L	: 10.0 ft
CENTER	: 10.0 ft
FRONT R	: 10.0 ft
SURR. R	: 10.0 ft
SURR. B R	: 10.0 ft
SURR. B L	: 10.0 ft
SURR. L	: 10.0 ft
SUB W	: 10.0 ft

Utilisez ce menu pour spécifier la distance de chaque enceinte depuis la position d'écoute. Le temps de retard est calculé automatiquement en fonction de ces distances.

Commencez par déterminer la position assise idéale ou la plus fréquemment utilisée dans la pièce.

Cela est important pour la synchronisation de l'acoustique afin de créer l'espace sonore particulier que cet appareil et les systèmes audio actuels sont capables de produire.

Remarque :

- Le sous-menu de configuration des enceintes n'apparaît pas ici pour les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « **NONE** ». (Il existe plusieurs livres utiles et DVD et LD spéciaux pour vous guider par la configuration Home Theater correcte. Si vous n'êtes pas sûr de l'installation, faites-la effectuer par votre distributeur Marantz. C'est un professionnel qualifié, familiarisé avec les installations personnalisées même les plus sophistiquées. Marantz recommande le site Internet www.cedia.org pour obtenir de plus HOMEles informations.)

- Sélectionnez « **m** » (mètres) ou « **ft** » (pieds) pour UNIT avec la touche de curseur ◀ ou ▶.
- Sélectionnez chaque enceinte avec la touche de curseur ▲ ou ▼.
- Réglez la distance pour chaque enceinte, appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶.

FRONT L :

Permet de régler la distance de l'enceinte avant gauche à votre position d'écoute normale.

CENTER :

Permet de régler la distance de l'enceinte centrale à votre position d'écoute normale.

FRONT R :

Permet de régler la distance de l'enceinte avant droite à votre position d'écoute normale.

SURR. L :

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround gauche à votre position d'écoute normale.

SURR. R :

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround droite à votre position d'écoute normale.

SUB W :

Permet de régler la distance du subwoofer à votre position d'écoute normale.

SURR. B L :

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround arrière gauche à votre position d'écoute normale.

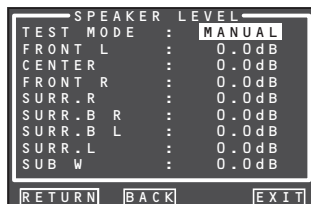
SURR. B R :

Permet de régler la distance de l'enceinte Surround arrière droite à votre position d'écoute normale.

Remarques :

- Réglez la distance à chaque enceinte en mètres (« m ») ou pieds (« ft ») comme suit.
m : 0,03 - 9,15 m en pas de 0,03 m
ft : 0,1 - 30,0 ft (pi) en pas de 0,1 ft (pi)
(Les valeurs apparaissant sur l'affichage FL sont approximatives.)
- Le menu de taille des enceintes n'apparaît pas pour les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « NONE ».
- Le paramétrage pour SURR. BACK L et SURR. BACK R s'affiche si deux enceintes Surround arrière ont été spécifiées dans le menu SPEAKER SIZE.
- Le paramétrage de SURR. BACK s'affiche si une enceinte Surround arrière a été spécifiée dans le menu SPEAKER SIZE.

- Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « NEXT » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER pour passer à la page suivante.

<SPEAKER LEVEL>

Ici vous pouvez régler le volume pour chacune des enceintes de sorte qu'elles soient toutes entendues au même niveau par l'auditeur. À la position d'écoute, tenez l'appareil de mesure dB SPL (niveau de pression sonore) à bout de bras droit devant vous et ajustez le niveau de chaque enceinte jusqu'à ce que l'appareil de mesure indique 75 dB. Lors de la mesure SPL, l'appareil de mesure doit être réglé sur "C-weighting" et "Slow response".

Remarque :

- Les paramètres de niveau des enceintes ne sont pas disponibles en mode 7.1 Channel Input, mode Pure Direct et mode Source Direct.

TEST MODE :

Sélectionnez la génération « MANUAL » ou « AUTO » de la tonalité d'essai avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Si vous sélectionnez « AUTO », la tonalité d'essai passe en cycle par une séquence commençant par **Gauche** → **Centrale** → **Droite** → **Surround Droite** → **Surround Arrière Droite** → **Surround Arrière Gauche** → **Surround Gauche** → **Subwoofer** → **Gauche**, en incréments de 2 secondes pour chaque canal.

Utilisez la touche de curseur ◀ ou ▶ pour régler le niveau de volume du bruit de l'enceinte de sorte qu'il soit le même pour toutes les enceintes.

Si vous sélectionnez « MANUAL », réglez le niveau de sortie de chaque enceinte comme indiqué ci-dessous.

- Amenez le curseur sur FRONT L en appuyant sur la touche de curseur ▼. L'appareil émettra un bruit rose par l'enceinte avant gauche. Rappelez-vous le niveau de ce bruit, puis appuyez sur la touche de curseur ▼.
(Notez que ce paramètre peut être réglé à n'importe quel niveau entre -12 et +12 dB en incréments de 0,5 dB.)
L'appareil émettra alors le bruit rose par l'enceinte centrale.

- Utilisez les touches de curseur ◀ et ▶ pour régler le niveau de volume du bruit de l'enceinte centrale de sorte qu'il soit le même que celui de l'enceinte avant gauche.

- Appuyez de nouveau sur la touche de curseur ▼. L'appareil émettra alors le bruit rose par l'enceinte avant droite.

- Répétez les étapes 13 et 14 pour l'enceinte avant droite et les autres enceintes jusqu'à ce que toutes les enceintes soient réglées au même niveau de volume.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, appuyez sur la touche ENTER pour amener le curseur sur « RETURN ». Appuyez sur la touche ENTER pour passer à « 2. SPKR SETUP ».

Remarques :

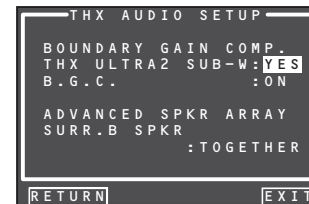
- Les enceintes pour lesquelles vous avez sélectionné « NONE » dans le menu SPEAKER SIZE ne s'affichent pas.

- SURR. BACK L et SURR. BACK R s'affichent si deux enceintes Surround arrière ont été spécifiées dans le menu SPEAKER SIZE.
- SURR. BACK s'affiche si une enceinte Surround arrière a été spécifiée dans le menu SPEAKER SIZE.
- Pour régler le niveau des enceintes pour les sources d'entrée 7.1 canaux, vous devez utiliser le sous-menu 7.1 Ch Input. (Voir page 24)
- SUB W peut être réglé de -18 dB à +12 dB.

**2-3 THX AUDIO SETUP
(CONFIGURATION THX AUDIO)**

Vous pouvez régler Advanced Speaker Array.

- Sélectionnez « 2. SPEAKER SETUP » (configuration d'enceinte) dans le menu principal (MAIN MENU).
- Sélectionnez « THX AUDIO SETUP » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
- Appuyez sur la touche ENTER pour valider la sélection.

**Boundary Gain Compensation****THX ULTRA2 SUB-W : YES ou NO**

Si vous avez un subwoofer certifié THX Ultra2 (ou un autre subwoofer avec réponse anéchoïde plate à 20 Hz), sélectionnez « YES ».

Lors du réglage sur « YES », vous pouvez choisir d'activer B.G.C. (Boundary Gain Compensation). Lors du réglage sur « NO », Boundary Gain Compensation ne peut pas être activé et la fonction est neutralisée.

B.G.C. : ON ou OFF

Sélectionnez « ON » lorsque vous trouvez que le son émis est trop grave.

OFF : La fonction Boundary Gain Compensation n'est pas appliquée.

ON : La fonction Boundary Gain Compensation est appliquée.

Remarques :

- Si vous réglez SUB W = NO dans le menu SPEAKER SIZE, Boundary Gain Compensation ne sera pas activé. Et THX ULTRA2 SUB-W ne peut pas non plus être réglé.
- Si vous réglez THX ULTRA2 SUB-W = YES, le paramètre Bass Peak Level n'est pas appliqué.

Advanced Speaker Array (ASA)**SURR.B SPKR : TOGETHER, CLOSE ou APART**

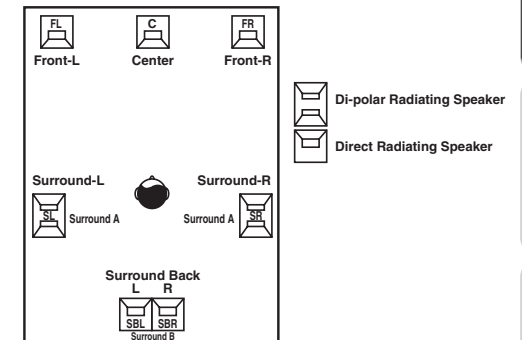
Le meilleur effet ASA est obtenu lorsque les enceintes Surround arrière sont placées ensemble et faisant face à l'avant.

Si la distance entre les enceintes Surround arrière est :

- Inférieure à **30 cm** (12 po) : TOGETHER
- Supérieure à **30 cm** (12 po) et inférieure à **122 cm** (48 po) : CLOSE
- Supérieure à **122 cm** (48 po) : APART

Type et positionnement des enceintes

Ce schéma illustre le positionnement désiré pour un système d'enceintes 7.1 canaux utilisé en mode ASA. Pendant la configuration du système, sélectionnez la distance entre les enceintes Surround arrière.

**Remarques :**

- Le paramètre Advanced Speaker Array n'est pas réglable pendant l'utilisation de la fonction d'enceinte de zone ou si SPEAKER C sur le panneau arrière de l'appareil est placé sur ON.
- Si vous réglez SURR.B = NONE, 1CH, ZSP A ou ZSP B dans le menu SPEAKER SIZE, la fonction Advanced Speaker Array ne sera pas activée.

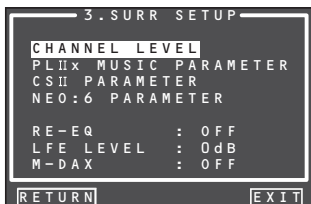
Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « RETURN » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER pour passer au menu 2. SPKR SETUP.

3 SURROUND SETUP

Ce menu permet de régler les paramètres d'effet Surround pour les divers signaux d'entrée Surround afin de mettre en relief les effets audio naturels de votre système d'enceintes.

- **CHANNEL LEVEL :**
« 3-1 CHANNEL LEVEL » (voir page 32)
- **CSII PARAMETER :**
« 3-2 PLIIx MUSIC PARAMETER » (voir page 33)
- **CSII PARAMETER :**
« 3-3 CSII PARAMETER » (voir page 33)
- **NEO:6 PARAMETER :**
« 3-4 NEO:6 PARAMETER » (voir page 33)

1. Sélectionnez « **3. SURR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

**RE-EQ :**

Active et désactive le mode THX Cinema Re-EQ™. Sélectionnez le mode Cinema Re-EQ™ avec la touche de curseur ◀ ou ▶ pour l'activer.

LFE LEVEL :

Sélectionnez le niveau de sortie du signal LFE inclus dans le signal Dolby Digital ou le signal DTS. Sélectionnez « **0dB** », « **-10 dB** » ou « **OFF** » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

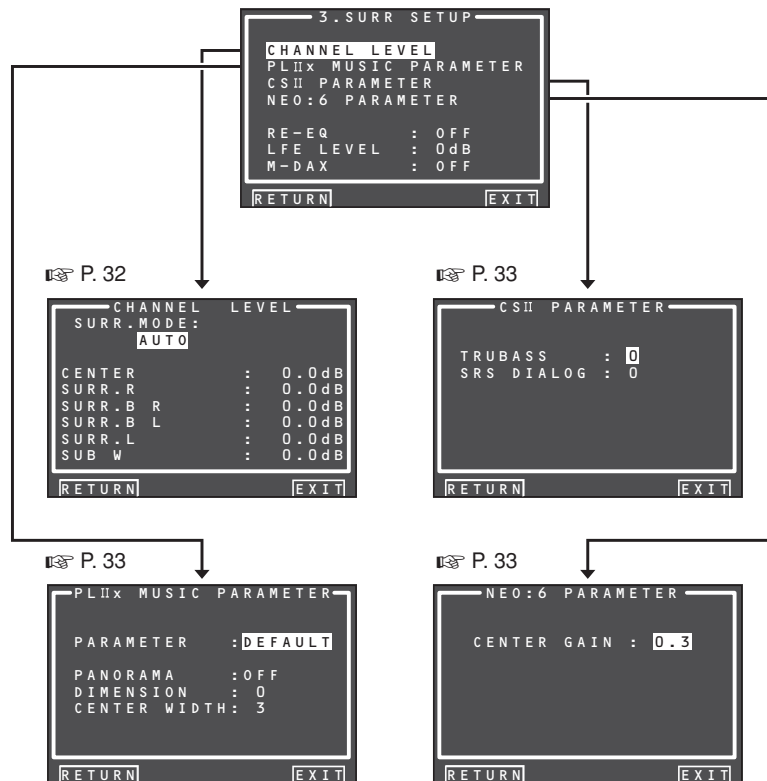
M-DAX :

Sélectionnez le mode M-DAX désiré. Sélectionnez « **HIGH** », « **LOW** » ou « **OFF** » à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶. (Voir page 40)

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur ▲ et ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.

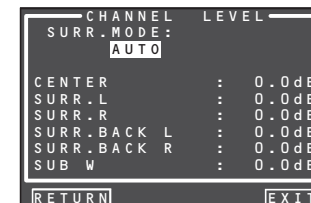
Remarque :

- Certains paramètres ne peuvent pas être réglés selon Pure Direct, Source Direct et le mode surround sélectionné.



3-1 CHANNEL LEVEL

1. Sélectionnez « **3. SURR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **CHANNEL LEVEL** » avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
3. Réglez SURR. MODE à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.



4. Sélectionnez l'option de menu désirée avec la touche de curseur ▲ ou ▼, réglez le niveau désiré avec la touche de curseur ◀ ou ▶, et appuyez sur la touche **ENTER**.

SURROUND MODE :

Le mode Surround peut être réglé indépendamment pour 3 modes.

1. Multi Ch STEREO
2. CSII
3. Autres

CHANNEL LEVEL**CENTER LEVEL :**

Règle le niveau d'effet de l'enceinte centrale entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans SPEAKER SIZE, ce paramètre ne s'affiche pas.

SURR L ou R LEVEL :

Règle le niveau d'effet de l'enceinte Surround entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceintes Surround dans SPEAKER SIZE, ce paramètre ne s'affiche pas.

SURR BACK L ou R LEVEL :

Règle le niveau d'effet de l'enceinte Surround arrière entre **-12** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceintes Surround arrière dans SPEAKER SIZE, ce paramètre ne s'affiche pas.

SUB W LEVEL :

Règle le niveau d'effet de l'enceinte de subwoofer entre **-18** et **+12** niveaux en intervalles de 0,5 niveau.

- Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte de subwoofer dans **SPEAKER SIZE**, ce paramètre ne s'affiche pas.

Remarque :

- Le réglage en un mode autre que stéréo multicanaux ou CSII affectera le niveau des enceintes comme expliqué en « 2-2 MANUAL SETUP ».

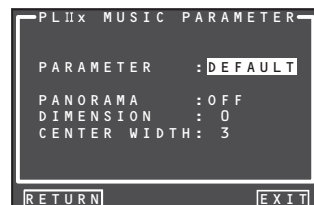
Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur **▲**, **▼**, **◀** et **▶**, et appuyez sur la touche **ENTER** pour passer au menu 3. SURR SETUP.

3-2 PLIIX (PRO LOGIC IIX) MUSIC PARAMETER

Le mode Pro Logic IIX-Music crée une ambiance Surround riche et enveloppante à partir de sources stéréo comme des CD.

Dans ce mode, l'appareil comprend trois commandes pour mettre finement au point le chHOME sonore comme suit.

1. Sélectionnez « **3. SURR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur **▲** ou **▼** et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **PLIIX MUSIC PARAMETER** » avec la touche de curseur **▲** ou **▼**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.

**PARAMETER :**

Sélectionnez « **DEFAULT** » ou « **CUSTOM** » avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

Si vous sélectionnez « **CUSTOM** », vous pouvez régler les trois paramètres indiqués ci-dessous.

PANORAMA :

Sélectionnez le mode PANORAMA « **ON** » ou « **OFF** » avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

Le Panorama vous enveloppe du son des enceintes avant gauche et droite pour une perspective captivante.

DIMENSION :

Réglez le niveau DIMENSION entre **-3** et **+3** en intervalles de 1 niveau avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

Ajustez le chHOME sonore soit vers l'avant soit vers l'arrière.

Cette option peut être utile, avec certains enregistrements, pour réaliser un équilibre plus approprié de toutes les enceintes.

CENTER WIDTH :

Réglez le niveau CENTER WIDTH entre **0** et **7** en intervalles de 1 niveau avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

La largeur centrale vous permet de répartir graduellement le son du canal central aux enceintes avant gauche et droite.

A son réglage le plus large, tout le son de l'enceinte centrale est mélangé dans les enceintes gauche et droite.

Cette commande peut contribuer à réaliser un

son plus spacieux ou une meilleure fusion pour l'image avant.

This control may help achieve a more spacious sound or a better blend for the front image.

Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu **SPEAKER SIZE**, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur **▲**, **▼**, **◀** et **▶**, et appuyez sur la touche **ENTER**.

3-3 CSII PARAMETER

1. Sélectionnez « **3. SURR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur **▲** ou **▼** et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **CS II PARAMETER** » avec la touche de curseur **▲** ou **▼**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.

**TRUBASS :**

Réglez le niveau TRUBASS entre **0** et **6** en incréments de 1 niveau avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

Les graves TRUBASS produites par les enceintes sont une octave en dessous des capacités physiques des enceintes, ajoutant des effets captivants, plus profonds.

SRS DIALOG :

Réglez le niveau SRS DIALOG entre **0** et **6** en incréments de 1 niveau avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

Cette option permet une mise en relief du dialogue, sur les effets audio Surround, permettant d'entendre distinctement ce que disent les acteurs.

Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu **SPEAKER SIZE**, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur **▲**, **▼**, **◀** et **▶**, et appuyez sur la touche **ENTER**.

Remarque :

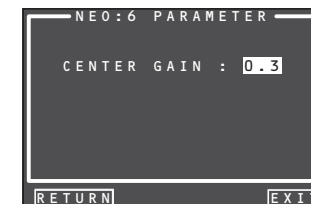
- Ce paramètre n'est réglable qu'en mode CSII.

3-4 NEO:6 PARAMETER

Le mode DTS NEO:6 permet une sortie 6.1 canaux maximum avec une entrée de seulement 2 canaux. (Il prend aussi en charge l'entrée 5.1 canaux.)

Ce mode développe l'image sonore provenant du canal central.

1. Sélectionnez « **3. SURR SETUP** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur **▲** ou **▼** et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **NEO:6 PARAMETER** » avec la touche de curseur **▲** ou **▼**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la sélection.



4. Réglez le niveau CENTER GAIN entre 0,0 et 1,0 en incréments de 0,1 niveau avec la touche de curseur **◀** ou **▶**.

After you complete this portion of the setup, move cursor to "RETURN" with the **▲**, **▼**, **◀** and **▶** cursor buttons and press the **ENTER** button.

Remarques :

- Ce paramètre ne peut être réglé qu'en mode NEO:6-Music.
- Si « **NONE** » a été sélectionné pour le paramètre d'enceinte centrale dans le menu **SPEAKER SIZE**, ce paramètre est invalidé.

4 VIDEO SETUP (CONFIGURATION VIDÉO)

Les réglages vidéo s'effectuent comme suit.

1. Sélectionnez "4. VIDEO SETUP" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

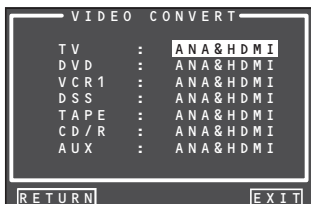


2. Sélectionnez le menu désiré à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

• VIDEO CONVERT (CONVERSION VIDÉO)

L'appareil est équipé pour convertir les signaux vidéo pour la sortie de moniteur.
Cette section explique comment configurer la conversion pour chaque type d'entrée vidéo.

1. Sélectionnez "4. VIDEO SETUP" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez "VIDEO CONVERT" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.



3. Sélectionnez "FUNCTION" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et réglez le mode de conversion vidéo à l'aide de la touche de curseur ◀ / ▶.

ANA et HDMI :

Ce mode convertit par hausse de fréquence et par abaissement de fréquence les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes). De plus, il convertit par hausse de fréquence les signaux vidéo analogiques vers

HDMI. (Il ne peut pas convertir par abaissement de fréquence les signaux vidéo numériques HDMI en signaux vidéo analogiques.)

ANA UNIQUEMENT :

Ce mode convertit par hausse de fréquence et par abaissement de fréquence les signaux vidéo analogiques (vidéo composite, S-Vidéo, vidéo à composantes). Il ne convertit pas par hausse de fréquence vers HDMI.

OFF (désactivation) :

Ce mode désactive toutes les fonctions de conversion.

Remarque :

- Pour plus d'informations sur la fonction de conversion vidéo, voir page 40.

• TV-AUTO

Sélectionnez la fonction TV AUTO ON/OFF (mise sous/hors tension automatique du téléviseur) pour l'activer ou la désactiver à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶. (Reportez-vous à la page 47.)

• OSD INFO

Réglez la fonction d'informations OSD sur « **ENABLE** » ou « **DISABLE** » avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

Si vous sélectionnez « **ENABLE** », l'appareil affichera l'état de la fonction (augmentation/diminution du volume, sélection d'entrée, etc.) sur le moniteur. Si vous ne désirez pas ces informations, sélectionnez « **DISABLE** ».

Remarque :

- Les informations d'affichage sur écran ne sont pas émises vers la sortie Monitor (moniteur) de HDMI et vidéo à composantes. Cependant, les informations d'affichage sur écran sont émises si la fonction de conversion vidéo est utilisée pour émettre les signaux vidéo Vidéo ou S-Vidéo vers la sortie Monitor (moniteur) de HDMI et vidéo à composantes. Pour plus de détails, reportez-vous à "VIDEO CONVERT" à la page 40.

• COMPONENT I/P

Réglez la conversion facultative des signaux 480i/576i en signaux 480p/576p lorsque le signal d'entrée vidéo analogique reçu des prises COMPOSITE, S-VIDEO ou COMPONENT est émis. Sélectionnez « **ENABLE** » ou « **DISABLE** ».

DISABLE : Aucune conversion

ENABLE : Conversion

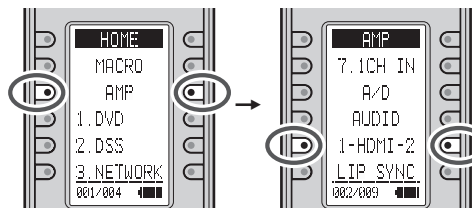
Remarque :

- Ce réglage est disponible uniquement lorsque VIDEO CONVERT est placé sur une autre option que OFF.

• HDMI OUT (SORTIE HDMI)

Ce réglage permet de sélectionner sur quelle prise de sortie, OUTPUT1 ou OUTPUT2, le signal sera émis. Sélectionnez la destination de sortie avec les touches de curseur ◀ / ▶.

Si vous souhaitez utiliser la télécommande (RC2001) pour modifier le réglage HDMI OUT, appuyez sur la touche **HOME**, puis sur la touche **AMP**, et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 002 s'affiche. Une fois HDMI 1 ou HDMI 2 affiché sur la télécommande, appuyez sur la touche **HDMI1** ou **HDMI2** pour commuter de l'un à l'autre.



• HDMI ASPECT

Réglez HDMI ASPECT d'après la taille d'écran du téléviseur raccordé à cet appareil. Sélectionnez « 16:9NORM » ou « THROUGH » au moyen des touches de curseur ◀ ou ▶.

THROUGH :

L'image émise a la même taille d'image que l'image reçue.

16:9 NORM :

L'image émise comporte des bandes noires sur la gauche et la droite de l'écran du téléviseur.

Remarques :

- Ce réglage est disponible uniquement lorsqu'un signal 480i/576i est reçu et lorsque HDMI RESOLUTION est placé sur un réglage différent de THROUGH ou lorsqu'un signal 480p/576p est reçu.
- Il est impossible de modifier le format d'écran lorsque le signal d'entrée vidéo est 720p ou 1080i.
- Ce réglage dépend des paramètres du réseau lorsqu'un réseau est sélectionné.

• HDMI OUT 1 RES

HDMI OUT 2 RES

Permet de sélectionner la résolution (le nombre de pixels) du signal vidéo émis depuis la prise HDMI de cet appareil.

Sélectionnez parmi les options suivantes au moyen des touches de curseur ◀ ou ▶.

THROUGH ↔ 480/576p ↔ 720p ↔ 1080i ↔ 1080p ↔ AUTO ↔ THROUGH

AUTO :

Permet de régler une résolution appropriée pour un téléviseur raccordé via HDMI.
(Si le raccordement se fait par conversion sur DVI, la sortie est 480p/576p)

THROUGH :

L'image émise a la même résolution que l'image reçue.

480p/576p :

La sortie est 480p/576p.

720p :

La sortie est 720p.

1080i :

La sortie est 1080i.

1080p :

La sortie est 1080p.

Remarques :

- Il est impossible de modifier la résolution lorsque le signal d'entrée vidéo est 720p ou 1080i.
- La résolution dépend des paramètres du réseau lorsqu'un réseau est sélectionné.
- Aucun signal n'est émis lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur ne prenant pas en charge HDCP.

• COMP OUT 2 (SORTIE À COMPOSANTES)

Ce réglage sert à sélectionner l'émission des images pour la pièce principale ou des images pour le système multi-pièces vers la borne COMPONENT MONITOR OUT 2. Sélectionnez la destination de sortie entre MAIN (principale) et ZONE A à l'aide de la touche de curseur ◀ / ▶.

Remarque :

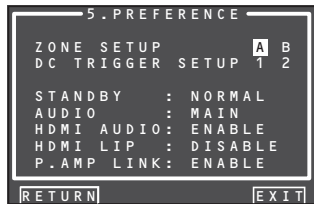
- Lorsque ZONE A est sélectionné, les signaux vidéo convertis de la borne MONITOR OUT 2 ne sont pas émis.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, amenez le curseur sur « **RETURN** » avec les touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche **ENTER**.

5 PREFERENCE

- **ZONE SETUP :**
« 5-1 ZONE SETUP » (voir page 36)
- **DC TRIGGER SETUP :**
« 5-2 DC TRIGGER SETUP » (voir page 36)

1. Sélectionnez « **5. PREFERENCE** » dans MAIN MENU avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.



2. Sélectionnez le menu désiré avec la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.

STAND BY :

Lorsque ce paramètre est réglé sur « **ECONOMY** », vous pouvez réduire la consommation électrique lorsque l'appareil est en mode de veille. Si « **ECONOMY** » est sélectionné, « **TV AUTO** » et « **RS-232C** » sont invalidés lorsque l'appareil est en mode de veille.

AUDIO :

En mode Audio, la sortie Dolby Digital et DTS est réglée sur « **MAIN** » ou « **SUB** ». Sélectionnez « **AUDIO** » avec les touches de curseur ◀ et ▶, puis sélectionnez **MAIN** ↔ **SUB** ↔ **MAIN+SUB** avec la touche de curseur ◀ ou ▶.

HDMI AUDIO :

Ce paramètre détermine la reproduction de l'entrée audio aux prises HDMI par l'appareil ou sa sortie via l'appareil vers un téléviseur ou projecteur.

ENABLE : L'entrée audio aux prises HDMI peut être reproduite par l'appareil. Dans ce cas, les signaux audio ne sont pas sortis au téléviseur ou projecteur.

THROUGH : L'entrée audio aux prises HDMI n'est pas sortie des bornes d'enceinte de l'appareil. Les données audio sont sorties directement au téléviseur ou projecteur. Ce paramètre est utilisé pour écouter le son sur un téléviseur multicanaux, etc.

HDMI LIP (correction de synchronisation labiale automatique) :

Les signaux vidéo peuvent être plus longs à traiter que les signaux audio, suivant l'appareil vidéo raccordé.

Lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur ou projecteur prenant en charge la correction de synchronisation labiale automatique en HDMI 1.3a, cette fonction permet de synchroniser automatiquement l'audio et la vidéo.

Utilisez la touche de curseur ◀ ou ▶ pour commuter entre ENABLE et DISABLE.

ENABLE : la correction de synchronisation labiale automatique est utilisée pour synchroniser l'audio et la vidéo.

DISABLE : désactive cette fonction.

Remarques :

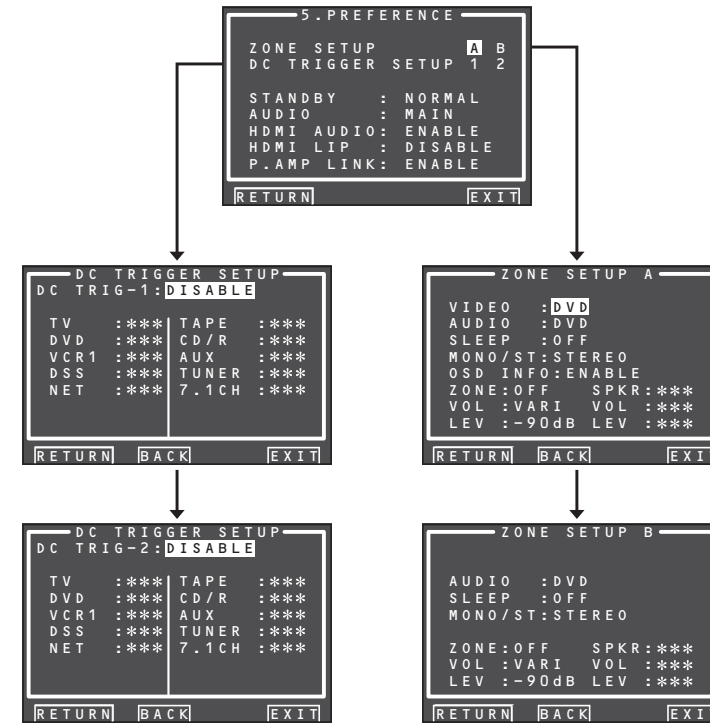
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'appareil est raccordé à un appareil qui ne prend pas en charge HDMI 1.3a ou la correction de synchronisation labiale automatique. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Si cette fonction n'est pas disponible, vous pouvez utiliser la fonction de synchronisation labiale ordinaire pour synchroniser l'audio et la vidéo. (Voir page 47)

P.AMP LINK:

ENABLE : Sélectionnez cette option si vous procédez aux raccordements REMOTE CONTROL avec MM8003.

DISABLE : Sélectionnez cette option lorsque vous procédez aux raccordements REMOTE CONTROL avec un amplificateur de puissance MARANTZ autre que le MM8003.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à « **RETURN** » à l'aide des touches de curseur ▲ et ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.



5-1 ZONE SETUP (CONFIGURATION DES ZONES)

Le AV8003 est doté de sélecteurs de source, de minuteries d'arrêt et d'une télécommande de sortie d'enceinte de zone pour les deux autres ZONES comprises dans le système de zones. Ces fonctions sont réglables depuis ce menu.

1. Sélectionnez "5. PREFERENCE" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.
2. Sélectionnez « ZONE SETUP » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, puis sélectionnez « ZONE A » ou « ZONE B » avec les touches de curseur ◀ ou ▶.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider le réglage.

Les explications suivantes indiquent comment opérer la ZONE A du système de zones.

Le réglage de la ZONE B ne comprend pas la fonction VIDEO.



4. Sélectionnez l'option désirée à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.

VIDEO :

Sélectionnez la source vidéo de la sortie de zone avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

AUDIO :

Sélectionnez la source audio de la sortie de zone avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

ARRÊT AUTOMATIQUE :

Le mode mode sommeil est disponible lorsque la zone est active. Réglez l'heure avec les touches de curseur ◀ ou ▶. La minuterie d'arrêt peut être réglée par tranches de 10 minutes jusqu'à 120 minutes maximum.

MONO/ST :

Ce mode permet de basculer la sortie audio dans le système de zones entre MONAURAL et STEREO au moyen des touches de curseur ◀ et ▶.

INFOS OSD :

Avec cette fonction, les informations sur écran s'affichent sur le téléviseur ou autre appareil raccordé lorsque vous commuterez des fonctions d'entrée. Sélectionnez « ENABLE » à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶ pour activer la fonction OSD INFO, ou « DISABLE » pour la désactiver. Sélectionnez « DISABLE » si cette fonction n'est pas nécessaire.

ZONE :

Placez la sortie de zone sur « ON » ou « OFF » avec les touches de curseur ◀ ou ▶.

SPKR (ENCEINTE DE ZONE) :

Activez ("ON") ou désactivez ("OFF") la sortie d'enceinte à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

VOL (RÉGLAGE DU VOLUME) :

Sélectionnez un niveau de sortie de l'enceinte de zone ou sur la zone variable ou fixe au moyen des touches de curseur ◀ ou ▶.

LEVEL (NIVEAU DU VOLUME) :

Réglez le niveau de sortie sur la zone avec les touches de curseur ◀ ou ▶. Le volume peut être réglé par incréments de 1 dB entre -90dB et 0 dB.

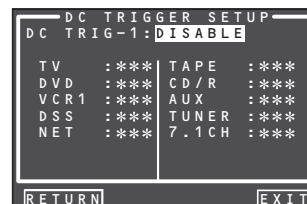
Remarque :

- Le réglage SPKR peut être modifié lorsque SURR B se trouve sur « NONE » dans le menu SPEAKER SIZE et que « SPEAKER C » est placé sur OFF sur le panneau arrière. Lorsque ce réglage n'est pas disponible, « *** » s'affiche.
- Si « VOLUME » est placé sur « FIXED », le niveau de sortie sur la zone ne peut pas être réglé depuis la ZONE A ou B.
- SPKR ne peut pas être activé pour la ZONE A et la ZONE B simultanément. Une fois cette étape de la configuration terminée, déplacez le curseur sur « RETURN » avec les touches de curseur ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche ENTER.

5-2 CONFIGURATION DU DÉCLENCHEUR CC

Cet appareil comporte deux prises de commande du déclencheur CC, qui peuvent être utilisées pour relier les fonctions d'entrée pour la zone principale ou la zone. Chaque déclencheur peut être configuré séparément.

1. Sélectionnez "5. PREFERENCE" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.
2. Sélectionnez "DC TRIGGER SETUP 1 ou 2" à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider la sélection.



4. Vous pouvez sélectionner "MAIN ZONE", "ZONE A", "ZONE B", "REMOTE" (commande à distance) ou "DISABLE" (désactiver) à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

Remarque :

- REMOTE est disponible pour la commande externe. Le RC2001 ne peut pas utiliser cette fonction.

5. Sélectionnez la source d'entrée désirée à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
6. Réglez sur "ON" ou "OFF" à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.
7. Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à "RETURN" à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.

Remarque :

- Lorsqu'une source d'entrée active sur la ZONE réglée est sélectionnée, la tension est émise sur la prise de sortie DC TRIGGER.

6 ACOUSTIC EQ (ÉGALISEUR ACOUSTIQUE)

Cet affichage est pour le réglage de l'égaliseur et le changement de mode d'égaliseur.

- **PRESET G. EQ ADJ (Réglage d'égaliseur graphique pour canaux de présélection) :**
"6-1 PRESET G. EQ ADJ (Réglage d'égaliseur graphique pour canaux de présélection)" (voir page 38)
- **CHECK AUTO 1 & 2 (VÉRIFICATION AUTO 1 & 2) :**
"6-2 CHECK AUTO (VÉRIFICATION AUTO)" (voir page 38)

EQ MODE :

Vous avez le choix entre 4 modes d'égaliseur : PRESET G. EQ qui permet à l'utilisateur de régler manuellement l'égaliseur, ainsi que AUDYSSEY, FRONT et FLAT qui règlent automatiquement l'égaliseur en fonction des résultats des mesures de la fonction AUTO SETUP (configuration automatique) (voir page 27).

FRONT (AVANT) :

Ce mode fait correspondre les caractéristiques de chaque enceinte à celles des enceintes avant.

FLAT (ÉGAL) :

Ce mode égalise les caractéristiques de fréquence de toutes les enceintes. Il est adéquat pour la lecture de la musique multicanal, comme par exemple Dolby Digital et DTS.

AUDYSSEY :

Ce mode règle les caractéristiques de fréquence de toutes les enceintes de façon à créer le meilleur environnement d'écoute pour les caractéristiques sonores de la pièce d'écoute.

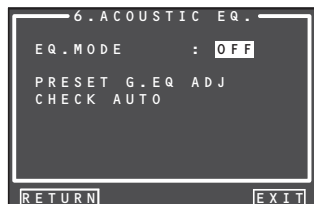
PRESET (PRÉRÉGLAGE) :

Ce mode ajuste l'égaliseur graphique qui a été réglé dans PRESET G.EQ ADJ pour ajuster les caractéristiques de chaque enceinte (voir page 38).

OFF (désactivation) :

L'égaliseur graphique n'est pas utilisé.

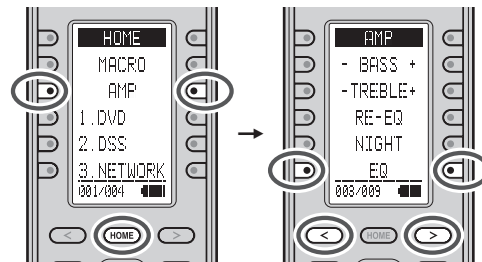
1. Sélectionnez "6. ACOUSTIC EQ" dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche ENTER.



2. Sélectionnez "EQ. MODE" à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Sélectionnez "FRONT", "FLAT", "AUDYSSEY", "PRESET" ou "OFF" à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

Après avoir terminé cette partie de la configuration, déplacez le curseur jusqu'à "RETURN" à l'aide des touches de curseur ▲, ▼, ◀ et ▶, et appuyez sur la touche ENTER.

Si vous souhaitez utiliser la télécommande (RC2001) pour modifier le réglage MODE EQ, sélectionnez le mode AMP sur la télécommande et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 003 s'affiche. Lorsque EQ s'affiche sur la télécommande, appuyez sur la touche EQ.

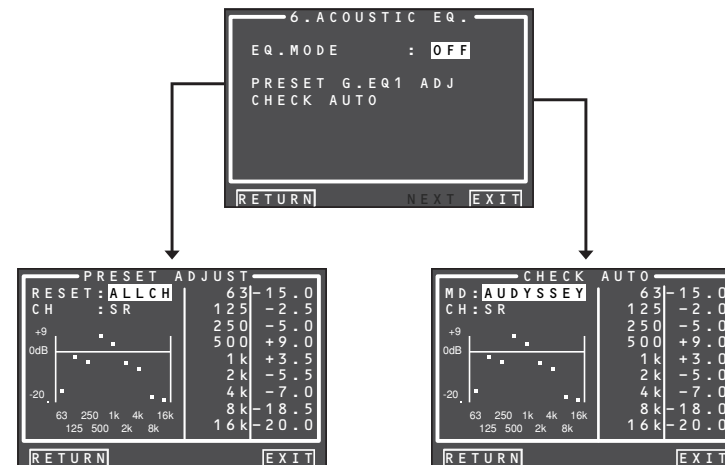


Le mode EQ change à chaque pression sur cette touche, comme suit :

OFF → FRONT → FLAT → AUDYSSEY → PRESET
↑

Remarques :

- "FRONT", "FLAT" et "AUDYSSEY" peuvent être sélectionnés après l'exécution de la fonction AUTO SETUP (configuration automatique).
- Si une enceinte qui fut déterminée "NON" dans la configuration automatique est manuellement mise sous tension, les modes "FRONT", "FLAT" et "AUDYSSEY", ne sont pas sélectionnables.
- L'égaliseur se désactive lorsque le mode Pure Direct, Source Direct, Dolby Headphone ou Virtual est réglé.
- Les modes ACOUSTIC EQ ne sont pas utilisés pendant la lecture des signaux Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD.
- La commande de tonalité est désactivée lorsqu'un mode EQ est en cours d'utilisation.



6-1 PRESET G. EQ ADJ (RÉGLAGE D'ÉGALISEUR GRAPHIQUE POUR LES CANAUX DE PRÉSÉLECTION)

Ces modes vous permettent de régler un égaliseur graphique à 9 bandes pour chacun des 7 canaux.

1. Sélectionnez « **6. ACOUSTIC EQ** » dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **PRESET G. EQ ADJ** » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider la sélection.



RESET (réinitialisation) :

À l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, sélectionnez le canal ou les canaux à réinitialiser sur le canal actuellement affiché ("CH") ou sur tous les canaux ("ALL"), et appuyez sur la touche **ENTER** pour valider le réglage.

"ALL" : Réinitialise tous les canaux.
 "CH" : Réinitialise uniquement le canal actuellement affiché.

CH (canal) :

Sélectionnez le canal ("FL", "C", "FR", "SR", "SBR", "SBL" ou "SL") à régler à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, et commutez sur le mode de réglage à l'aide de la touche de curseur ▼.

Fréquence :

Réglez la fréquence cible sur le graphique à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶ et appuyez sur la touche **ENTER** pour valider la sélection. Réglez le niveau à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼. (Notez que le réglage est possible sur tout niveau de la plage -20 à +9 dB, par pas de 0,5 dB.) Déplacez-vous à la fréquence suivante à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶, et réglez le niveau.

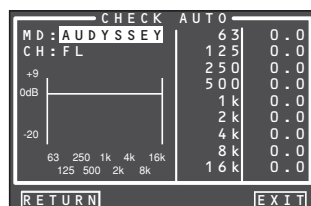
Lorsque vous avez terminé cette partie de la configuration, appuyez sur la touche **ENTER** pour valider les réglages.

Déplacez le curseur jusqu'à "RETURN" à l'aide des touches de curseur ▲ et ▼, et appuyez sur la touche **ENTER**.

6-2 CHECK AUTO (VÉRIFICATION AUTOMATIQUE)

Ces menus servent à vérifier les résultats des mesures d'égaliseur de la fonction AUTO SETUP (AUDYSSEY, FRONT, FLAT).

1. Sélectionnez « **6. ACOUSTIC EQ** » dans le menu principal (MAIN MENU) à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche **ENTER**.
2. Sélectionnez « **CHECK AUTO** » à l'aide de la touche de curseur ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider la sélection.



Sélectionnez MD (mode) à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼, suivi de l'égaliseur désiré ("AUDYSSEY", "FRONT", "FLAT").

CH (canal) :

Sélectionnez le canal à vérifier à l'aide de la touche de curseur ◀ ou ▶.

Remarques :

- La fréquence ne sera pas exactement la même que dans les modes Preset G. EQ (égaliseur graphique des canaux de présélection).
- FL et FR ne sont pas indiqués sur le menu CHECK AUTO 2.

4. Après avoir vérifié, sélectionnez "RETURN" à l'aide de la touche de curseur ▲ / ▼ et appuyez sur la touche **ENTER** pour retourner au menu "6. ACOUSTIC EQ" (égaliseur acoustique).

7 NETWORK SETUP (CONFIGURATION DU RÉSEAU)

Ces réglages concernent la lecture de fichiers audio, photo et vidéo stockés sur un périphérique réseau raccordé à cet appareil.

1. Sélectionnez « **7. NETWORK SETUP** » sur le MAIN MENU au moyen des touches de curseur ▲ ou ▼.



2. Sélectionnez le menu que vous souhaitez régler au moyen des touches de curseur ▲ ou ▼ et appuyez sur **ENTER**.

RESOLUTION :

Sélectionnez la résolution du signal vidéo (nombre de pixels) au moyen des touches de curseur ◀ / ▶ sur le lecteur réseau parmi les options suivantes.

"480/576i" ↔ "480/576p" ↔ "720p" ↔ "1080i" ↔ "AUTO" ↔ "480/576i"

AUTO :

Permet de régler une résolution appropriée pour un téléviseur raccordé via HDMI. (Si l'appareil n'est pas raccordé au téléviseur via HDMI, la sortie est 480i/576i.) (Si le raccordement se fait par conversion sur DVI, la sortie est 480p/576p.)

480i/576i :

La sortie est 480i/576i.

480p/576p :

La sortie est 480p/576p.

720p :

La sortie est 720p.

1080i :

La sortie est 1080i.

Remarques :

- Si vous changez le moniteur raccordé via HDMI pendant le réglage AUTO, l'écran revient automatiquement au menu supérieur et la résolution du moniteur est modifiée pour convenir au moniteur. Si une boîte de dialogue ou le menu TOOL est affiché à ce moment-là, la résolution est modifiée lorsque vous le fermez.

- Spécifiez 480i/576i si vous utilisez la sortie VIDEO/S-VIDEO.
- Si vous utilisez un moniteur raccordé via HDMI et si le signal est reçu du réseau, le signal vidéo est émis d'après la résolution réglée dans RESOLUTION.

SCREEN SAVER :

Sélectionnez «ON» ou «OFF» au moyen des touches de curseur ◀ / ▶ pour l'économiseur d'écran pour le signal vidéo émis de cet appareil.

ON :

Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes sur l'écran NETWORK ou l'écran SETTING, l'économiseur d'écran est activé sur le moniteur. (L'écran s'assombrit)

OFF :

L'économiseur d'écran ne s'active pas même si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes.

Remarques :

- L'économiseur d'écran ne s'active pas pendant l'affichage d'une photo ou la lecture vidéo.
- Vous ne pouvez modifier ce réglage que lorsque la fonction NETWORK de cet appareil est sélectionnée.

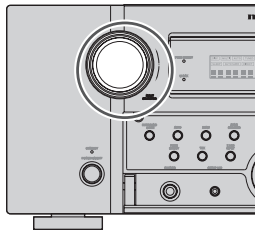
ÉLÉMENTAIRES

SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE

Avant de pouvoir écouter tout support connecté à une entrée, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.

EXEMPLE : DVD

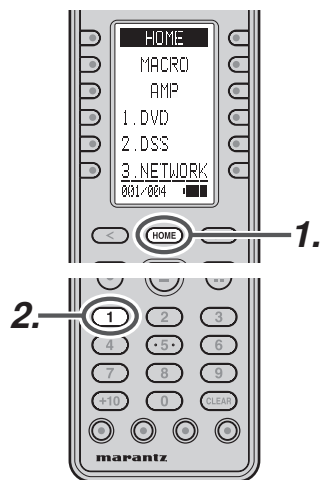
(En utilisant l'appareil)



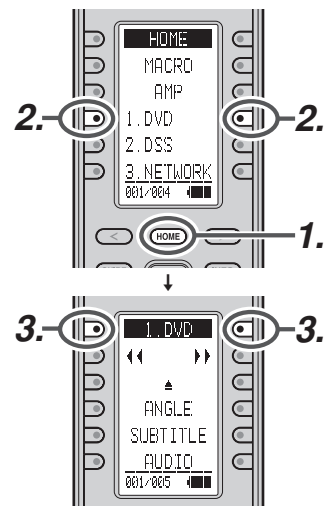
Pour sélectionner DVD, tournez le bouton **INPUT SELECTOR** du panneau avant.

(En utilisant la télécommande)

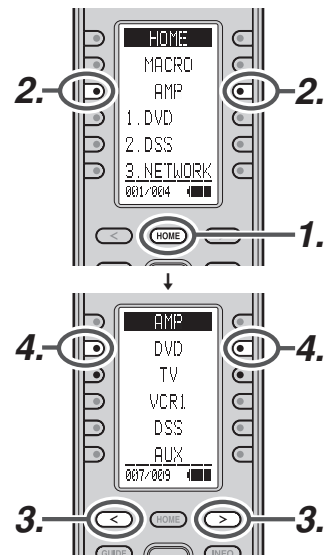
Vous disposez de trois méthodes pour sélectionner DVD.



1. Appuyez sur la touche **HOME**.
2. Appuyez sur la touche **1**.



1. Appuyez sur la touche **HOME**.
2. Appuyez sur la touche **1.DVD**.
3. Appuyez sur la touche **1.DVD**.



1. Appuyez sur la touche **HOME**.
2. Appuyez sur la touche **AMP**.
3. Appuyez sur la touche **</>** jusqu'à ce que 007 s'affiche.
4. Appuyez sur la touche **DVD**.

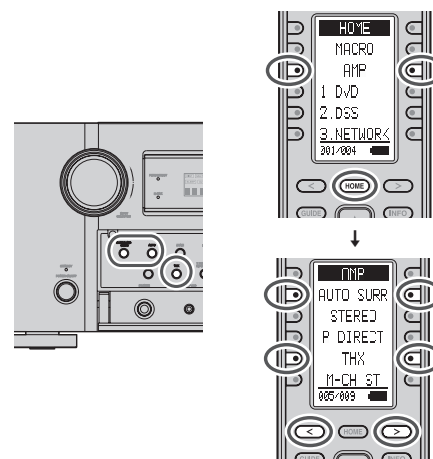
- Lorsque la source d'entrée est modifiée, le nouveau nom de la source d'entrée apparaît momentanément en tant qu'information OSD sur

l'écran vidéo. Ce nom apparaît également sur l'écran du panneau avant.

- Si vous utilisez la fonction **FUNCTION RENAME** (voir page 25), le nouveau nom apparaît sur l'afficheur.
- Comme l'entrée est changée, l'appareil commutera automatiquement sur les états d'entrée numérique, de mode Surround, d'atténuation et de mode nocturne qui avaient été saisis pendant la procédure de configuration pour cette source.
- Lorsqu'une source vidéo est sélectionnée, le signal vidéo sélectionné est émis par la borne **MONITOR OUT**.

SÉLECTIONNER LE MODE SURROUND

EXEMPLE : SURROUND AUTO



(En utilisant l'appareil)

Pour sélectionner le mode Surround automatique pendant la lecture, appuyez sur la touche **AUTO** du panneau avant.

(En utilisant la télécommande)

Pour sélectionner le mode surround Auto, appuyez sur la touche **HOME**, appuyez sur la touche **AMP** et appuyez sur la touche **</>** jusqu'à ce que 005 s'affiche. Appuyez sur la touche **AUTO SURR**.

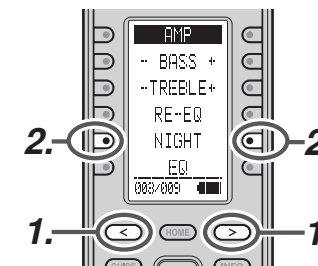
- Pour les modes Surround, voir "Mode Surround" à la page 41.
- Pour ajouter le mode THX au mode Surround automatique, appuyez sur la touche **THX** de l'appareil ou sur la touche **THX** de la télécommande.
- Pour sélectionner un mode surround spécifique, appuyez sur la touche de mode Surround correspondante de la page 005, 006 sur la télécommande.

MESSAGE DE NORMALISATION DES DIALOGUES

Dialogue Normalization (Dial Norm) est une caractéristique de Dolby Digital. Lors de la lecture d'un logiciel qui a été codé en Dolby Digital, vous pouvez parfois voir un bref message sur l'affichage FL qui indique « D-NORM X dB » (X étant une valeur numérique). Dialogue Normalization sert à vous avertir que la source a été enregistrée à un niveau plus haut ou plus bas que la normale.

MODE NOCTURNE

Pratique la nuit ou lorsque les sons élevés sont inappropriés, ce mode sert à comprimer la plage dynamique, ce qui facilite l'écoute du contenu audio relativement plus bas sans augmenter le volume général. Notez que l'effet du mode nocturne varie suivant le contenu Dolby Digital. Il se peut que le mode nocturne soit sans effet avec le contenu qui ne prend pas en charge cette fonction.



1. Pour sélectionner ce mode, placez la télécommande sur le mode **AMP** et appuyez sur la touche **</>** jusqu'à ce que 003 s'affiche.
2. À chaque pression sur la touche **NIGHT**, le mode change en fonction des options suivantes indiquées sur le panneau avant de l'appareil.

- Mode **AUTO**

N I G H T A U T O

Le mode **AUTO** est disponible lors du décodage des signaux Dolby TrueHD.

Lorsque le mode nocturne est activé, « **NIGHT** » s'allume sur le panneau avant de l'appareil. (Voir page 6)

- Mode **NIGHT** activé

N I G H T O N

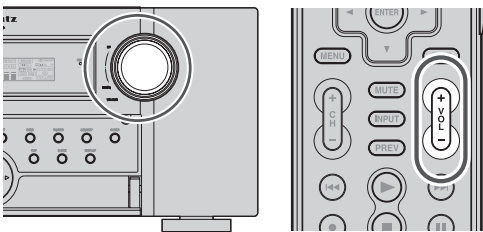
Le réglage du mode nocturne sur « **ON** » ne comprime la gamme dynamique qu'en mode Dolby Digital.

- Mode NIGHT désactivé

N I G H T O F F

Désactivez le mode nocturne.

RÉGLAGE DU VOLUME PRINCIPAL



Réglez le volume au niveau souhaité en utilisant la commande **VOLUME** du panneau avant ou les touches de **VOL + / -**.

Pour augmenter le volume, tournez la commande **VOLUME** vers la droite ou appuyez sur la touche **VOL +** de la télécommande.

Pour diminuer le volume, tournez cette commande vers la gauche ou appuyez sur la touche **VOL -** de la télécommande.

Remarques :

- Le réglage du volume peut se faire dans la plage de $-\infty$ à 18 dB, par incréments de 1 dB.
- Cependant, lorsque le niveau du canal est défini tel que décrit à la page 32, et si le volume de chaque canal est réglé sur +1 dB ou plus, le réglage du volume ne peut se faire jusqu'à 18 dB. (Dans ce cas, la plage de réglage du volume maximum est de "18dB - (Valeur maximum du niveau du canal)".)
- Si le volume principal est réglé sur +9 dB ou supérieur, il sera réglé sur +8 dB lors de la prochaine mise sous tension. Il sera également enregistré à +8 dB pendant la sauvegarde.

COMMANDE DE RÉGLAGE DE LA TONALITÉ (GRAVES ET AIGUS)



Lors d'une session d'écoute, vous pouvez régler les commandes Bass (graves) et Treble (aigus) en fonction de vos désirs et de l'acoustique de la pièce.

(Avec la télécommande)

Pour régler le ton, placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche **</>** jusqu'à ce que 003 s'affiche.

Pour ajuster l'effet de graves, appuyez sur **BASS+** ou **BASS-**.

Pour ajuster l'effet d'aigus, appuyez sur **TREBLE+** ou **TREBLE-**.

Remarques :

- La fonction de commande de tonalité n'est pas disponible pour les modes Source Direct, Pure Direct, Casque et Dolby Virtual Speaker THX, ni pour PCM 176,4/192 kHz.
- La fonction de commande du ton n'est pas disponible lorsque MDAX est utilisé.
- La fonction de commande de tonalité n'est pas disponible lorsque ACOUSTIC EQ est en cours d'utilisation.
- De plus, la commande de tonalité n'est pas disponible pendant la lecture Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD.

COUPER LE SON MOMENTANÉMENT



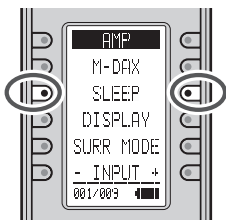
Pour couper momentanément le son de toutes les sorties d'enceinte, lorsque vous recevez un appel téléphonique par exemple, appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande.

Cette action coupe les sorties d'enceinte et de la prise pour casque mais n'affecte en rien les opérations d'enregistrement ou de copie qui seraient en cours.

Lorsque le système est en mode muet, "MUTE" est affiché à l'écran.

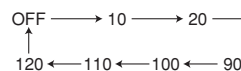
Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** pour rétablir le fonctionnement normal.

UTILISATION DE LA MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE



Pour programmer la mise en veille automatique de cet appareil, placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche **SLEEP** de cette dernière.

Chaque pression sur cette touche augmente le délai de mise hors tension dans l'ordre suivant :



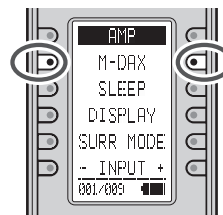
Le délai avant l'arrêt s'affiche pendant quelques secondes sur le panneau avant et le compte à rebours se met en marche.

Lorsque le délai programmé est écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.

Remarquez que l'indicateur SLEEP de l'écran s'allume lorsque l'option SLEEP est programmée.

Pour annuler l'option SLEEP, appuyez sur la touche **SLEEP** jusqu'au moment où "SLEEP OFF" apparaît à l'écran et l'indicateur SLEEP disparaît.

M-DAX (Marantz Dynamic Audio eXpander)



Cette fonction sert à compenser pour la perte de contenu audio sur les sources MP3 ou AAC (par compression avec perte) pendant la lecture. Choisissez pour cet effet le niveau désiré parmi les suivants.

« HIGH » : effet plus puissant

« LOW » : effet plus faible

« OFF » : désactivé.

(Avec la télécommande)

Pour passer au mode M-DAX, placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche **</>** jusqu'à ce que 001 s'affiche.

Lorsque « M-DAX » s'affiche sur la télécommande, appuyez sur la touche **M-DAX**.

M-DAX change à chaque pression sur cette touche, comme suit.



Remarques :

- M-DAX est compatible avec PCM (48 kHz ou moins) et les sources analogiques à deux canaux.
- M-DAX est pas disponible lorsque Dolby Virtual Speaker est en cours d'utilisation.

CONVERSION VIDÉO

CONVERSION VIDÉO ANALOGIQUE

Cet appareil est équipé pour convertir les signaux vidéo pour la sortie de moniteur. Grâce à cela, quelle que soit la connexion (VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT VIDEO) entre l'appareil de lecture et cet appareil, un seul câble de qualité supérieure connecté entre la borne MONITOR OUT de l'appareil et le moniteur suffit pour le son et l'image.

CONVERSION PAR HAUSSE DE FRÉQUENCE DES SIGNAUX VIDÉO ANALOGIQUES VERS HDMI

La fonction de conversion par hausse de fréquence de l'appareil peut émettre les signaux vidéo analogiques reçus (pour les signaux vidéo à composantes à résolution 480i/576i, 480p/576p, 1080i et 720p, et les signaux S-Vidéo et Vidéo (composite) à résolution 480i/576i) vers la borne HDMI MONITOR.

Remarques :

- L'entrée vidéo HDMI est uniquement émise vers la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil. Si vous raccordez un appareil de lecture tel qu'un lecteur DVD à la prise d'entrée HDMI, raccordez la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil à un téléviseur.
- Ce mode n'est pas disponible pour la borne de sortie REC.
- Ce mode n'est pas disponible pour l'image fixe, l'avance rapide et la lecture vers l'arrière sur le composant vidéo.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée si, pendant une tentative d'utilisation de la fonction de conversion vidéo, cet appareil ne peut pas se synchroniser avec le dispositif d'affichage, si "NO SIGNAL" apparaît sur le moniteur ou si du bruit est généré. Tous ces symptômes sont causés par l'incompatibilité de l'appareil ; le problème ne vient pas de l'appareil.

Si cela se produit, réglez "VIDEO CONVERT" (conversion vidéo) du menu "VIDEO SETUP" (configuration vidéo) sur "DISABLE" (désactiver). Ensuite, connectez le signal d'entrée vidéo au composant d'affichage via la borne MONITOR OUT sous VIDEO et le signal d'entrée S-Vidéo sur le composant d'affichage via la borne MONITOR OUT sous S-VIDEO.

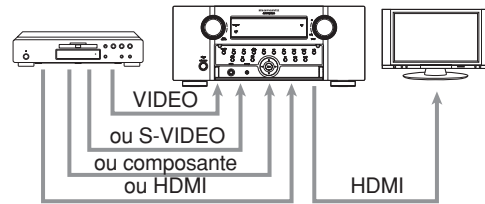
- La fonction de conversion vidéo contrôle en permanence les signaux d'entrée vidéo et détermine s'il faut les convertir ou non. Il se peut toutefois que certains signaux vidéo reçus ne puissent être détectés correctement.

Si cela se produit, réglez "VIDEO CONVERT" (conversion vidéo) du menu "VIDEO SETUP" (configuration vidéo) sur "DISABLE" (désactiver).

- Pour un rendu vidéo optimal, THX recommande de régler le mode "VIDEO CONVERT" (conversion vidéo) sur "DISABLE" (désactiver).

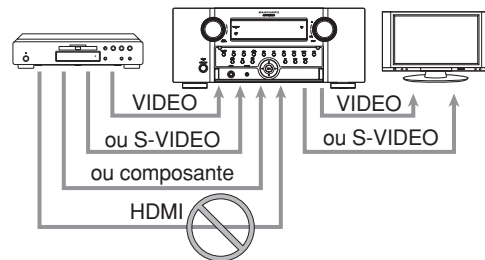
EXEMPLE DE RACCORDEMENT

- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil



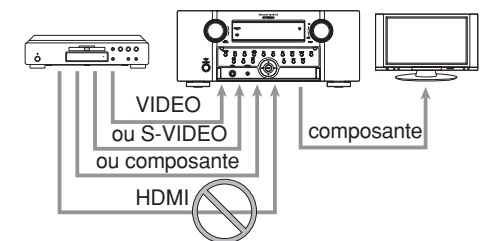
Remarques :

- Si la résolution du signal vidéo à composantes reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, 480p/576p, 1080i ou 720p, les images ne sont pas émises par la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil.
- Si la résolution du signal S-Vidéo ou vidéo reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, les images ne sont pas émises par la borne HDMI MONITOR OUT de l'appareil.
- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne VIDEO ou S-VIDEO MONITOR OUT de l'appareil



Remarques :

- Le signal vidéo HDMI reçu de l'appareil de lecture n'est pas émis par les bornes VIDEO ou S-VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.
- Si la résolution du signal vidéo à composantes reçu de l'appareil de lecture est autre que 480i/576i, il n'est pas émis par la borne VIDEO ou S-VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.
- Lorsqu'un moniteur est raccordé à la borne COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'appareil



Remarque :

- Le signal vidéo HDMI reçu de l'appareil de lecture n'est pas émis par la borne COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'appareil.

Remarques sur le système de menus sur écran :

- Le menu de configuration peut être affiché via toutes les bornes de sortie vidéo ("HDMI", "COMPONENT", "S-VIDEO" et "VIDEO").
- Les informations d'affichage sur écran sont émises uniquement par les bornes VIDEO et S-VIDEO MONITOR OUT.
- Les informations d'affichage sur écran sont aussi émises lorsque la fonction de conversion vidéo est activée, et le signal vidéo reçu par la prise d'entrée VIDEO ou S-VIDEO de l'appareil est converti et émis par les bornes COMPONENT VIDEO ou HDMI MONITOR OUT.

COMPONENT I/P

Le circuit vidéo de l'appareil est équipé d'une fonction de conversion I/P.

Lorsque cette fonction est activée, les signaux vidéo analogiques 480i/576i (VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO) reçus d'un appareil de lecture peuvent être convertis à 480p/576p et émis par balayage progressif vers les bornes COMPONENT VIDEO OUT de l'appareil. (Pour les instructions d'installation, voir page 34.)

RÉSOLUTION HDMI

Cette fonction est utilisée pour émettre le signal vidéo analogique au format HDMI.

Les signaux 480i/576i peuvent être convertis en signaux 480p/576p, 1080i, 720p ou 1080p, tandis que les signaux 480p/576p peuvent être convertis en signaux 1080i, 720p ou 1080p.

La résolution de sortie peut être spécifiée pour HDMI OUT 1 et HDMI OUT 2.

Remarques :

- Ne spécifiez pas 1080i, 720p ou 1080p lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur ne prenant pas en charge les signaux 1080i, 720p ou 1080p. Le menu SETUP ne s'affichera pas. Si le menu SETUP ne s'affiche pas, modifiez les réglages tout en consultant l'afficheur de l'unité principale.
- Un signal 720p ne peut pas être converti en signal 1080i ou 1080p et un signal 1080i signal ne peut pas être converti en signal 1080p.
- La résolution de la sortie composante analogique n'est pas modifiable.
- HDMI OUT 1 et HDMI OUT 2 ne peuvent pas être émis simultanément.

MODE SURROUND

Cet appareil est équipé de nombreux modes Surround.

Ils permettent de reproduire une diversité d'effets de son Surround, en fonction du contenu de la source à écouter.

Les modes Surround disponibles peuvent être limités, selon le signal d'entrée et la configuration des enceintes.

Relation entre le mode Surround sélectionné et le signal d'entrée

Le mode Surround est sélectionné avec le sélecteur de mode Surround sur l'appareil ou la télécommande. Le son que vous entendez dépend toutefois de la relation entre le mode Surround sélectionné et le signal d'entrée. Cette relation est la suivante:

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant			
			L/R	C	SL SR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux		
AUTO	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	□	DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Dolby Digital 2.0	○	-	-	-	○	□	DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIx movie	○	○	○	○	○	□	DIGITAL □	SURROUND	L, R, S
	Dolby Digital Plus (5.1ch)	DolbyDigital +	○	○	○	-	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (6.1ch)	DolbyDigital +	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby Digital Plus (7.1)	DolbyDigital +	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD	○	○	○	-	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (6.1ch)	DolbyTrueHD	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (7.1ch)	DolbyTrueHD	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	DTS-ES	DTS-ES	○	○	○	○	○	○	○	dts, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	○	○	○	-	○	○	○	dts 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	DTS 5.1	○	○	○	-	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (5.1)	DTS-HD	○	○	○	-	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (6.1)	DTS-HD	○	○	○	○	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS-HD (7.1)	DTS-HD	○	○	○	○	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	○	○	○	-	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	○	○	○	-	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	Multi Ch-PCM	○	○	○	-	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	PCM (Stereo)	○	-	-	-	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	PCM (Stereo)	○	-	-	-	○	○	○	PCM	L, R
	PCM 96kHz	PCM (Stereo 96kHz)	○	-	-	-	○	○	○	PCM	L, R
	HDCD	HDCD	○	-	-	-	○	○	○	PCM, HDCD	L, R
Analog	Stereo	○	-	-	-	○	○	○	ANALOG	-	
7.1ch input	Multi Ch	○	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
SOURCE DIRECT PURE DIRECT	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	□	DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	○	○	○	-	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Dolby Digital 2.0	○	-	-	-	○	□	DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIx movie	○	○	○	○	○	□	DIGITAL □	SURROUND	L, R, S
	Dolby Digital Plus (5.1)	DolbyDigital +	○	○	○	-	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (6.1)	DolbyDigital +	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby Digital Plus (7.1)	DolbyDigital +	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby TrueHD (5.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	-	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (6.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (7.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	DTS-ES	DTS-ES	○	○	○	○	○	○	○	dts, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS 96/24	DTS-96/24	○	○	○	-	○	○	○	dts 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS (5.1ch)	DTS 5.1	○	○	○	-	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (5.1)	DTS-HD	○	○	○	-	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, LFE
	DTS-HD (6.1)	DTS-HD	○	○	○	○	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS-HD (7.1)	DTS-HD	○	○	○	○	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	○	○	○	-	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	○	○	○	-	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (5.1ch)	SA-CD (5.1ch)	○	○	○	-	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE
	SA-CD (2ch)	SA-CD (2ch)	○	-	-	-	○	○	○	DSD	L, R
	PCM (Audio)	PCM (Stereo)	○	-	-	-	○	○	○	PCM	L, R
	PCM 96kHz	PCM (Stereo 96kHz)	○	-	-	-	○	○	○	PCM	L, R
	HDCD	HDCD	○	-	-	-	○	○	○	PCM, HDCD	L, R
Analog	Stereo	○	-	-	-	○	○	○	ANALOG	-	
7.1ch input	Multi Ch	○	○	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
EX/ES	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	□	DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (5.1)	DolbyDigital +	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby TrueHD (5.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	○	○	□	DIGITAL	Depend on speaker setup	
	DTS-ES	DTS-ES	○	○	○	○	○	○	○	dts, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
	DTS (5.1ch)	DTS-ES	○	○	○	○	○	○	○	dts	L, C, R, SL, SR, LFE
	Multi-PCM	Multi Ch-PCM + Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE
SA-CD (5.1ch)	Multi Ch-PCM + Dolby Digital EX	○	○	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant		
			L/R	C	SL SR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux	
DOLBY (PLIIX movie) (PLIIX music) (PLIIX game)	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	○	○	-	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1 + PLIIX	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
	Dolby Digital Plus (5.1)	DolbyDigital +	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (6.1)	DolbyDigital +	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby Digital Plus (7.1)	DolbyDigital +	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby TrueHD (5.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (6.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (7.1)	DolbyTrueHD	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM + PLIIX	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	Multi Ch-PCM + PLIIX	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (2ch)	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
	HDCC	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	PCM, HDCC	L, R	
	Analog	Pro Logic IIX	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
	DTS (Neo:6 Cinema) (Neo:6 Music)	DTS-ES	DTS 5.1	○	○	○	-	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE
		DTS 96/24	DTS-96/24	○	○	○	-	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE
		DTS (5.1ch)	DTS 5.1	○	○	○	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE
DTS-HD(5.1)		DTS-HD	○	○	○	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
DTS-HD(6.1)		DTS-HD	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
DTS-HD(7.1)		DTS-HD	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
Dolby D (2ch)		Neo:6	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R	
Dolby D (2ch Surr)		Neo:6	○	○	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
SA-CD (2ch)		Neo:6	○	○	○	○	○	DSD	L, R	
PCM (Audio)		Neo:6	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
HDCC		Neo:6	○	○	○	○	○	PCM, HDCC	L, R	
Analog		Neo:6	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
CSII Cinema CSII Music CSII Mono		Dolby D (2ch)	CSII	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R
		Dolby D (2ch Surr)	CSII	○	○	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S
	SA-CD (2ch)	CSII	○	○	○	○	○	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	CSII	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
	HDCC	CSII	○	○	○	○	○	PCM, HDCC	L, R	
STEREO	Dolby Surr.EX	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
	Dolby Digital Plus (5.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby Digital Plus (6.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby Digital Plus (7.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby TrueHD (5.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (6.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	Dolby TrueHD (7.1)	Stereo	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
	DTS-ES	Stereo	○	-	-	-	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	DTS 96/24	Stereo	○	-	-	-	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE	
	DTS (5.1ch)	Stereo	○	-	-	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
	DTS-HD (5.1)	Stereo	○	-	-	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
	DTS-HD (6.1)	Stereo	○	-	-	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	DTS-HD (7.1)	Stereo	○	-	-	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Multi Ch-PCM	Stereo	○	-	-	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Multi Ch-PCM 96kHz	Stereo	○	-	-	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	Stereo	○	-	-	-	○	DSD	L, R	
	SA-CD (2ch)	Stereo	○	-	-	-	○	DSD	L, R	
PCM (Audio)	Stereo	○	-	-	-	○	PCM	L, R		
PCM 96kHz	Stereo	○	-	-	-	○	PCM	L, R		
HDCC	Stereo	○	-	-	-	○	PCM, HDCC	L, R		
Analog	Stereo	○	-	-	-	○	ANALOG	-		
Dolby Virtual Speaker	Dolby Surr.EX	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DD DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
	DTS-ES	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	DTS 96/24	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE	
	DTS (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Multi Ch-PCM	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (2ch)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	PCM	L, R	
	HDCC	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	PCM, HDCC	L, R	
	Analog	Dolby Virtual Speaker	○	-	-	-	○	ANALOG	-	
	Multi Ch. Movie Music (O): Movie mode only.	Dolby Surr.EX	Dolby Digital EX	○	(O)	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
Dolby D (5.1ch)		Dolby Digital 5.1	○	(O)	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby D (2ch)		Multi Channel	○	(O)	○	○	○	DD DIGITAL	L, R	
Dolby D (2ch Surr)		Multi Channel	○	(O)	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	

Mode Surround	Signal d'entrée	Décodage	Canal de sortie					Affichage d'informations avant		
			L/R	C	SL SR	SBL SBR	SubW	Témoins de format du signal	Etat des canaux	
Multi Ch. Movie Music	DTS-ES	DTS-ES	○	(O)	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	DTS 96/24	DTS-96/24	○	(O)	○	-	○	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE	
	DTS (5.1ch)	DTS 5.1	○	(O)	○	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM	○	(O)	○	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Multi Ch-PCM 96kHz	Multi Ch-PCM 96kHz	○	(O)	○	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	Multi Ch-PCM	○	(O)	○	-	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (2ch)	Multi Channel	○	(O)	○	○	○	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	Multi Channel	○	(O)	○	○	○	PCM	L, R	
	HDCC	Multi Channel	○	(O)	○	○	○	PCM, HDCC	L, R	
	(O): Movie mode only.	Analog	Multi Channel	○	(O)	○	○	○	ANALOG	-
	Dolby H.P	Dolby Surr.EX	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
		Dolby D (5.1ch)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
		Dolby D (2ch)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	L, R
		Dolby D (2ch Surr)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S
Dolby Digital Plus (5.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
Dolby Digital Plus (6.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
Dolby Digital Plus (7.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
Dolby TrueHD (5.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
Dolby TrueHD (6.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
Dolby TrueHD (7.1)		Stereo	○	-	-	-	-	DD DIGITAL	Depend on speaker setup	
DTS-ES		Dolby H.P	○	-	-	-	-	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
DTS 96/24		Dolby H.P	○	-	-	-	-	ds 96/24	L, C, R, SL, SR, LFE	
DTS (5.1ch)		Dolby H.P	○	-	-	-	-	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
DTS-HD (5.1)		Stereo	○	-	-	-	-	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
DTS-HD (6.1)	Stereo	○	-	-	-	-	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE		
DTS-HD (7.1)	Stereo	○	-	-	-	-	ds	L, C, R, SL, SR, S, LFE		
Multi Ch-PCM	Dolby H.P	○	-	-	-	-	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE		
SA-CD (5.1ch)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE		
SA-CD (2ch)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	DSD	L, R		
PCM (Audio)	Dolby H.P	○	-	-	-	-	PCM	L, R		
HDCC	Dolby H.P	○	-	-	-	-	PCM, HDCC	L, R		
Analog	Dolby H.P	○	-	-	-	-	ANALOG	-		
THX (AUTO)	Dolby Surr.EX	Dolby Digital + THX Surround EX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1+ THX 5.1	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Dolby D (2ch)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R	
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
	DTS-ES	DTS-ES + THX	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
	DTS (5.1ch)	DTS + THX 5.1	○	○	○	-	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
	Multi Ch-PCM	Multi Ch-PCM + THX5.1	○	○	○	-	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (5.1ch)	Multi Ch-PCM + THX5.1	○	○	○	-	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
	SA-CD (2ch)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DSD	L, R	
	PCM (Audio)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	PCM	L, R	
	HDCC	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	PCM, HDCC	L, R	
	Analog	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	ANALOG	-	
	THX Ultra2 (THX EX) (THX Cinema) (THX Music) (THX Games)	Dolby Surr.EX	Dolby Digital + THX Surround EX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL EX	L, C, R, SL, SR, S, LFE
		Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1+ THX Ultra2 Cinema	○	○	○	-	○	DD DIGITAL	L, C, R, SL, SR, LFE
Dolby D (2ch)		Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL	L, R	
Dolby D (2ch Surr)		Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DD DIGITAL DD SURROUND	L, R, S	
DTS-ES		DTS-ES + THX	○	○	○	○	○	ds, ES	L, C, R, SL, SR, S, LFE	
DTS (5.1ch)		DTS + THX Ultra2 Cinema	○	○	○	○	○	ds	L, C, R, SL, SR, LFE	
Multi Ch-PCM		Multi Ch-PCM + THX Ultra2 Cinema	○	○	○	○	○	PCM	L, C, R, SL, SR, LFE	
SA-CD (5.1ch)		Multi Ch-PCM + THX Ultra2 Cinema	○	○	○	○	○	DSD	L, C, R, SL, SR, LFE	
SA-CD (2ch)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	DSD	L, R		
PCM (Audio)	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	PCM	L, R		
HDCC	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	PCM, HDCC	L, R		
Analog	Pro Logic IIX movie + THX	○	○	○	○	○	ANALOG	-		

Remarques :

- Les modes Surround autres que Stéréo ne sont pas disponibles pendant la lecture Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD.
- Si des modes Surround autres que Stéréo sont sélectionnés pendant la lecture Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD, le réglage du mode Surround est désactivé.

Abréviations

- L/R : Enceintes avant
- C : Enceinte centrale
- SL/SR : Enceintes Surround
- SBL/SBR : Enceintes Surround arrière
- SubW : Subwoofer

AUTO

Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil identifie le type d'entrée numérique en tant que Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD, DTS, DTS-ES, DTS 96/24 ou audio PCM.

Surround EX & DTS-ES fonctionneront pour les sources multicanaux qui comportent un drapeau de déclenchement automatique Dolby Digital Surround EX ou DTS-ES dans le signal numérique.

Lorsqu'un signal Dolby Digital ou DTS est entré, le nombre de canaux pour lesquels le signal correspondant est codé s'affiche.

L'entrée d'un signal deux canaux Dolby Digital avec état Dolby Surround soumet automatiquement ce signal au traitement Pro Logic IIx movie avant sa lecture.

Une source PCM 96 kHz peut être reproduite dans ce mode.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez ce mode avec certains lecteurs de DVD et de CD, il est possible que des opérations comme le saut ou l'arrêt interrompent momentanément la sortie.
- Lorsque le signal n'est pas décodé, le mode passe automatiquement au mode AUTO. Voir page 41 pour vérifier les modes de décodage disponibles.

SOURCE DIRECT

En mode Source Direct, la configuration du circuit de commande de tonalité, de l'égaliseur acoustique et de la gestion des graves est contournée pour une réponse en fréquence à gamme étendue et la reproduction audio la plus pure.

Remarques :

- La taille des enceintes est réglée automatiquement sur Front L/R = LARGE, Center = LARGE, Surround L/R = LARGE et Subwoofer = YES. Les commandes de tonalité, l'égaliseur et un traitement supplémentaire sont désactivés.
- Lorsque vous utilisez ce mode avec certains lecteurs de DVD et de CD, il est possible que des opérations comme le saut ou l'arrêt interrompent momentanément la sortie.
- En mode SOURCE DIRECT, ACOUSTIC EQ et M-DAX ne sont pas disponibles.

PURE DIRECT

Le mode Pure Direct réduit encore les sources de bruit, en plus des effets du mode Source Direct, en bloquant la sortie des prises vidéo (VIDEO, S-VIDEO, COMPONENT VIDEO et HDMI) et en désactivant l'affichage FL.

Remarque :

- En mode PURE DIRECT, ACOUSTIC EQ et M-DAX ne sont pas disponibles.

EX/ES

Ce mode fournit un son Surround 6.1 canaux pour Dolby Digital EX et une source codée DTS-ES, telle qu'un DVD.

Ce mode ne peut pas être utilisé lorsqu'une entrée analogique a été sélectionnée.

Dolby Digital EX

Dans une salle de cinéma, les pistes son de film qui ont été codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX sont capables de reproduire un canal supplémentaire qui a été ajouté pendant le mixage du programme.

Ce canal, appelé Surround Back (Surround arrière), place les sons derrière la position d'écoute en plus des canaux avant gauche, avant central, avant droit, Surround droit, Surround gauche et subwoofer généralement disponibles.

Ce canal supplémentaire permet d'obtenir des images acoustiques plus détaillées derrière la position d'écoute et crée plus de profondeur, une ambiance spatiale et une localisation sonore sans précédent.

Dolby Digital EX n'est pas disponible avec un système qui ne comporte pas d'enceinte(s) Surround arrière.

DTS-ES (Discrete 6.1, Matrix 6.1)

DTS-ES ajoute l'audio du canal Surround central au format 5.1 canaux DTS pour améliorer le positionnement acoustique et rendre le mouvement de l'image acoustique plus naturel par une reproduction 6.1 canaux.

Cet appareil incorpore un décodeur DTS-ES qui peut traiter des sources de programme codées DTS-ES Discrete et codées DTS-ES Matrix d'un DVD, etc.

DTS-ES Discrete 6.1 permet un enregistrement discret numérique de tous les canaux, y compris le(s) canal (canaux) Surround arrière et une reproduction audio de qualité supérieure.

DTS-ES n'est pas disponible avec un système qui ne comporte pas d'enceintes Surround arrière.

DOLBY MODE**(Dolby Digital, Pro Logic IIx MOVIE, Pro Logic IIx MUSIC, Pro Logic IIx GAME)**

Ce mode est utilisé avec des sources codées en Dolby Digital et Dolby Surround.

DOLBY DIGITAL

Ce mode est validé lors de la lecture de sources codées en Dolby Digital.

La lecture de sources Dolby Digital 5.1 canaux codées multicanaux fournit 5 canaux audio principaux (gauche, central, droit, Surround gauche et Surround droit) et un canal Low Frequency Effect (effet basses fréquences).

Le décodage Dolby Digital EX n'est pas disponible dans ce mode.

Dolby Pro Logic IIx comporte 5 modes:

Pro Logic IIx MOVIE

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de pistes son de film stéréo codées Dolby Surround.

Pro Logic IIx MUSIC

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de sources stéréo classiques (analogiques ou numériques), telles que CD, cassette, FM, téléviseur, magnétoscope stéréo, etc.

Pro Logic IIx GAME

Ce mode restitue l'impact des effets Surround basses fréquences en les dirigeant vers le subwoofer du système.

5.1ch + Pro Logic IIx Movie

Ce mode fournit un son Surround 7.1 canaux à partir de pistes son de film de sources 5.1 canaux.

5.1ch + Pro Logic IIx Music

Ce mode fournit un son Surround 6.1 ou 7.1 canaux à partir de pistes son de musique de sources 5.1 canaux.

Remarques :

- Le mode Pro Logic IIx décodera comme le mode Pro Logic II lorsque SURR. B est réglé sur « NONE » dans le menu SPEAKER SETUP. (Voir page 30)
- Le mode Pro Logic IIx est disponible pour un signal d'entrée 2 canaux qui est codé en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

dts

dts, Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

Ce mode est destiné à des sources codées DTS, telles que les disques laser, les CD et les DVD. Neo:6 est destiné à certaines sources 2 canaux.

dts

Ce mode est validé lors de la lecture de sources codées en dts multicanaux.

La lecture de sources dts 5.1 canaux codées multicanaux fournit cinq canaux audio principaux (gauche, central, droit, Surround gauche et Surround droit) et un canal Low Frequency Effect (effet basses fréquences).

Le décodage dts-ES n'est pas disponible dans ce mode.

Le mode DTS ne peut pas être utilisé lorsqu'une entrée analogique a été sélectionnée.

Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

Ce mode décode des signaux 2 canaux en signaux 6 canaux au moyen d'une technologie de matrice numérique à haute précision.

Le décodeur DTS Neo:6 a des propriétés proches de discrètes en ce qui concerne les caractéristiques de fréquences des canaux ainsi que la séparation de canaux.

En fonction des signaux à reproduire, DTS Neo:6 utilise soit le mode Neo:6 Cinema optimisé pour la lecture de film soit le mode Neo:6 Music optimisé pour la lecture de musique.

Remarque :

- Le mode Neo:6 est disponible pour des signaux d'entrée 2 canaux qui sont codés en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

CIRCLE SURROUND II (CSII-CINEMA, CSII-MUSIC, CSII-MONO)

Circle Surround est conçu pour offrir une reproduction de son Surround multicanaux de sources non codées et codées multicanaux.

La compatibilité amont permet jusqu'à 6.1 canaux de performances Surround d'une grande diversité de musiques et films, y compris d'émissions, cassettes vidéo et musique stéréo enregistrée.

Selon la source, vous pouvez sélectionner le mode CSII-Cinema, le mode CSII-Music ou le mode CSII-Mono.

Remarque :

- Le mode CS II est disponible pour des signaux d'entrée 2 canaux qui sont codés en format Dolby Digital, HDCD ou PCM.

STEREO

Ce mode contourne tout le traitement Surround. Pour les sources de programme stéréo, les canaux gauche et droit sont reproduits normalement lorsqu'une audio PCM ou stéréo analogique est entrée.

Avec les sources Dolby Digital et DTS, les 5.1 canaux sont convertis en stéréo deux canaux. Une source PCM 96 kHz peut être reproduite en mode stéréo.

ENCEINTE VIRTUELLE DOLBY

La technologie Dolby Virtual Speaker utilise une technologie propriétaire de Dolby Laboratories pour créer un champ sonore surround virtuel avec seulement les deux enceintes pour canaux avant, ce qui permet à l'utilisateur d'entendre le son comme si des enceintes surround étaient réellement utilisées.

MULTI CH. (MOVIE, MUSIC)

Ce mode est utilisé pour créer une scène sonore plus large, profonde et naturelle à partir d'une source deux canaux.

Le signal de canal gauche est alimenté aux deux enceintes avant gauche et Surround gauche et le signal de canal droit aux deux enceintes avant droite et Surround droite. Le canal central reproduit, en outre, un mélange des canaux droit et gauche.

Remarque :

- Le son n'est pas émis par le canal CENTER lors de l'utilisation du mode MULTI CH. MUSIC.

THX CINÉMA

Le mode THX Cinema applique un traitement supplémentaire aux sources Surround Dolby Digital, DTS et Dolby Pro Logic multicanaux.

Le traitement THX a été mis au point par THX Ltd. pour recréer le son d'une salle de cinéma à très bonne acoustique.

Utilisez le mode THX Cinema pour tous les films sur disque, cassette ou diffusés. Dans ce mode, le mode THX Surround EX n'est pas disponible.

THX SURROUND EX

Dans une salle de cinéma, les pistes son de film qui ont été codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX sont capables de reproduire un canal supplémentaire qui a été ajouté pendant le mixage du programme.

Ce canal, appelé Surround Back (Surround arrière), place les sons derrière la position d'écoute en plus des canaux avant gauche, avant central, avant droit, Surround droit, Surround gauche et subwoofer généralement disponibles.

Ce canal supplémentaire permet d'obtenir des images acoustiques plus détaillées derrière la position d'écoute et crée plus de profondeur, une ambiance spatiale et une localisation sonore sans précédent.

THX Surround EX fonctionnera pour toute source 5.1 canaux lorsque THX est activé.

THX Surround EX n'est pas disponible dans un système sans enceinte(s) Surround arrière.

Remarque :

- Lors de la lecture d'un logiciel codé Dolby Digital Surround EX en 6.1 canaux, il faut sélectionner le mode THX Surround EX.

THX ULTRA 2 CINÉMA

Le mode THX Cinéma permet de faire la lecture des films à 5.1 canaux sur l'ensemble des 7.1 enceintes et de vivre ainsi une expérience cinématographique ultime. Dans ce mode, le traitement ASA mélange les enceintes Surround G/D et les enceintes Surround arrière pour fournir le mélange optimal de son Surround ambiant et directionnel.

Ce mode permet de faire la lecture d'un film 5.1 canaux codé EX/ES Surround sur un système 7.1 canaux.

Les pistes sonores codées en DTS-ES (Matrice et 6.1 Distinct) ou Dolby Digital Surround EX seront automatiquement détectées si l'indicateur adéquat a été codé.

Il se peut que des pistes sonores DDSE n'aient pas l'indicateur numérique qui permet la commutation automatique.

Si vous savez que le film que vous regardez est codé en Surround EX, vous pouvez sélectionner manuellement le mode de lecture THX Surround EX, autrement le mode THX Cinéma appliquera un traitement ASA pour fournir une reproduction optimale.

THX MUSIC

Le mode THX Music doit être sélectionné pour la lecture de musique multicanaux. Dans ce mode, le traitement THX ASA est appliqué aux canaux Surround de toutes les sources de musique codées 5.1, comme DTS et Dolby Digital, pour fournir une scène sonore arrière large et stable.

Ce mode est à utiliser avec des sources de musique multicanaux comme DTS 5.1 music et Dolby Digital 5.1 music.

Remarques :

- Ces modes ne sont disponibles que lorsque vous avez configuré le système de menu SPEAKER SIZE (c'est-à-dire les 2 enceintes Surround arrière).
- Ces modes ne sont disponibles que lorsque le signal d'entrée comporte un contenu Surround gauche et Surround droit.

THX GAMES

Le mode THX Games doit être sélectionné pour la lecture de l'audio d'un jeu stéréo et multicanaux.

Dans ce mode, le traitement THX ASA est appliqué aux canaux Surround de toutes les sources de jeu codées 5.1 et 2.0, telles qu'analogiques, PCM, DTS et Dolby Digital.

Il place précisément toutes les informations Surround audio de jeu, fournissant un environnement de lecture total sur 360 degrés.

Le mode THX Games est unique car il vous donne une transition régulière du son dans tous les points du champ Surround.

Neural Surround

Neural Surround™ est le tout dernier développement en matière de technologie Surround pour la musique. Neural Surround™ emploie un traitement de domaine de fréquence psychoacoustique qui permet de reproduire un son plus détaillé avec une séparation des canaux et une localisation des éléments audio supérieures. La lecture du système, évolutive, permet la lecture Surround multicanaux de 5.1 à 7.1 canaux.

ATTENTION**Remarques pour DTS**

- Le lecteur DVD, lecteur de disque laser ou lecteur CD raccordé doit prendre en charge une sortie numérique DTS. Il est possible que vous ne puissiez pas reproduire des signaux de source DTS de certains lecteurs CD et lecteurs LD même si vous raccordez numériquement le lecteur à l'appareil. Cela parce que le signal numérique a été traité (le niveau de sortie, la fréquence

d'échantillonnage ou la réponse en fréquence) et l'appareil ne peut pas reconnaître le signal comme données DTS.

- Selon le lecteur utilisé, la lecture DTS peut produire un bruit bref. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Pendant que des signaux d'un disque laser ou CD DTS sont reproduits en un autre mode Surround, vous ne pouvez pas passer à une entrée numérique, ni d'une entrée numérique à une entrée analogique depuis INPUT SETUP dans MAIN MENU ou en appuyant sur la touche **A/D**.
- Il est impossible d'écouter un logiciel codé en DTS dans une ZONE.
- Les sorties pour VCR 1 OUT, DSS/VCR 2 OUT, TAPE OUT et CD-R OUT ne sortent que des signaux audio analogiques. N'enregistrez pas depuis des CD ou LD qui prennent en charge DTS au moyen de ces sorties. Sinon les signaux codés DTS seront enregistrés sous forme de bruit.

Remarques pour Dolby Digital Surround EX

- Lors de la lecture d'un logiciel codé Dolby Digital Surround EX en 6.1 canaux, il faut régler le mode EX/ES.
- Notez que certains logiciels codés Dolby Digital Surround EX ne contiennent pas de signal d'identification. Dans ce cas, réglez manuellement le mode EX/ES.

Remarques pour audio PCM 96 kHz/192 kHz

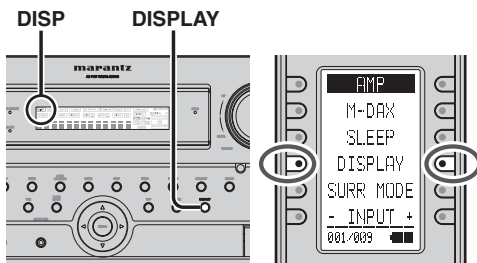
- Les modes AUTO, Pure Direct et Stéréo peuvent être utilisés lors de la lecture de signaux PCM ayant une fréquence d'échantillonnage de 96/192 kHz (comme ceux de disques DVD-Vidéo/Audio).
- Certains modèles de lecteur DVD inhibent la sortie numérique. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur pour plus de détails.
- Certains disques DVD sont codés pour une protection contre la copie. Lors de l'utilisation de tels disques, le signal PCM 96 kHz n'est pas sorti du lecteur DVD. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur pour plus de détails.

Remarques pour HDCD

- HDCD n'est effectif que par l'entrée numérique.
- Il est possible que vous ne puissiez pas reproduire des signaux de source HDCD de certains lecteurs de CD si vous raccordez numériquement le lecteur à l'appareil. Cela parce que le signal numérique a été traité (le niveau de sortie, la fréquence d'échantillonnage ou la réponse en fréquence) et l'appareil ne peut pas reconnaître le signal comme données HDCD.

OPÉRATION AVANCÉE

MODE D'AFFICHAGE



Vous pouvez sélectionner le mode d'affichage pour l'afficheur avant de l'appareil.

Pour sélectionner ce mode, appuyez sur la touche **DISPLAY** du panneau avant ou placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche **DISPLAY** de cette dernière.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, le mode d'affichage change dans l'ordre suivant.

Mode d'entrée → **Mode Surround** → **Affichage auto désactivé** → **Affichage désactivé** → **Mode normal** → **Mode d'entrée**

Mode normal:

Affiche la fonction d'entrée sélectionnée. Si vous avez renommé la fonction à l'aide de FUNCTION RENAME (voir page 25), le nouveau nom apparaît sur l'afficheur.

Mode d'entrée:

Affiche le mode d'entrée réglé par la configuration d'entrée de fonction (voir page 24).

Mode Surround:

Affiche l'état du mode Surround sélectionné.

Mode d'affichage automatique désactivé:

L'affichage est désactivé. Toutefois, si vous effectuez un changement sur l'appareil, comme par exemple sur l'entrée ou le mode Surround, l'affichage indiquera ce changement puis se désactivera au bout d'environ 3 secondes.

Mode d'affichage désactivé:

L'affichage est complètement désactivé.

Remarque :

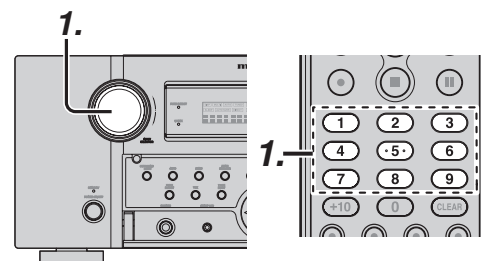
- Seul l'indicateur DISP est allumé sur le panneau avant lorsque l'affichage est désactivé.

ENREGISTRER UNE SOURCE ANALOGIQUE

En mode de fonctionnement normal, la source audio ou vidéo sélectionnée pour l'écoute via l'appareil est envoyée aux sorties d'enregistrement.

Cela signifie que toute émission que vous regardez ou écoutez peut être enregistrée simplement en mettant en mode d'enregistrement les appareils raccordés aux sorties **TAPE OUT**, **CD/CDR OUT**, **VCR1 OUT** et **DSS/VCR2 OUT**.

Pour enregistrer le signal de source d'entrée de l'émission que vous êtes en train de regarder ou d'écouter



1. Pour sélectionner la source d'entrée pour l'enregistrement, tournez le bouton **INPUT FUNCTION SELECTOR** du panneau avant ou appuyez sur la touche **HOME**, puis appuyez sur les touches numériques correspondantes 1 à 9 de la télécommande.

La source d'entrée est alors sélectionnée et vous pouvez la regarder ou l'écouter, selon le cas.

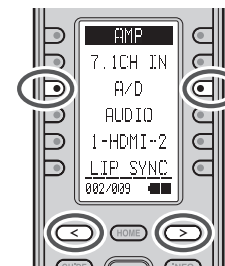
2. Le signal de la source d'entrée actuellement sélectionnée est émis vers les sorties **TAPE OUT**, **CD/CDR OUT**, **VCR1 OUT** et **DSS/VCR2 OUT** pour l'enregistrement.

3. Lancez l'enregistrement sur le composant d'enregistrement désiré.

Remarques :

- Lors du raccordement d'une entrée numérique uniquement, la sortie ne peut pas être effectuée sur les prises TAPEOUT, CD/CDR OUT, VCR1 OUT ou DSS/VCR2 OUT. Lors de l'utilisation des fonctions d'enregistrement, assurez-vous de procéder aux raccordements pour l'entrée analogique.
- Les signaux vidéo reçus ne sont pas convertis en signaux de sortie S-Vidéo, ni les signaux S-vidéo reçus ne sont émis en signaux vidéo. Utilisez toujours le même type de signal pour l'entrée et la sortie.
- Les signaux vidéo ou audio reçus par les prises d'entrée HDMI ne peuvent pas être enregistrés.

SÉLECTIONNER L'ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE OU L'ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE



Si vous avez déjà assigné les entrées numériques, vous pouvez temporairement sélectionner le mode d'entrée audio pour chaque source d'entrée en procédant comme suit.

Placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 002 s'affiche. Appuyez ensuite sur la touche **A/D**.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, le mode d'entrée change dans l'ordre suivant.

Automatique → **HDMI** → **Numérique** → **Analogique** → **Automatique**

Mode automatique:

Les types de signaux reçus par les prises d'entrée numérique et analogique pour la source d'entrée sélectionnée sont automatiquement détectés.

Si aucun signal numérique n'est reçu, les prises d'entrée analogiques sont automatiquement sélectionnées.

Mode HDMI:

Le mode HDMI est sélectionnable uniquement lorsqu'une entrée HDMI a été assignée comme source d'entrée.

Lorsque "HDMI AUDIO" sous PREFERENCE de SETUP MENU est réglé sur "THROUGH", le mode HDMI n'est pas sélectionnable.

Mode numérique:

Le signal d'entrée est fixé sur une borne d'entrée numérique assignée.

Mode analogique:

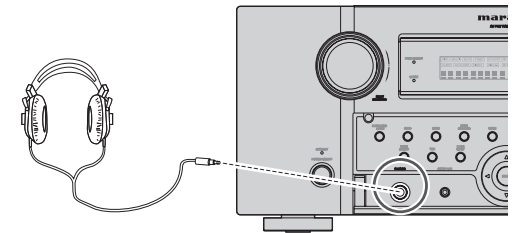
Les prises d'entrée analogiques sont sélectionnées.

La sélection est temporaire et ne sera pas mise en mémoire.

Pour mettre en mémoire le mode d'entrée, sélectionnez **"1. INPUT SETUP"** (configuration d'entrée) dans le menu principal (MAIN MENU). (Voir page 24)

CASQUE D'ÉCOUTE

Cette prise peut être utilisée pour écouter la sortie de l'appareil par un casque. Assurez-vous que le casque est équipé d'une fiche stéréo 1/4" standard. Notez que les enceintes s'éteignent automatiquement lorsque la prise de casque est utilisée.



Remarques :

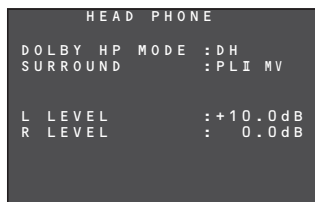
- Lors de l'utilisation d'un casque, le mode d'ambiance change en STEREO et la fonction Dolby Headphone est réglée par le MENU et les touches de curseur.
- Le mode Surround revient au réglage précédent aussitôt que vous retirez la fiche de la prise pour casque.
- Le mode d'entrée 7.1 canaux revient au réglage précédent au moment où la fiche du casque est insérée dans la prise.

MODE DE CASQUE DOLBY

Cette fonction permet de simuler les formes d'ondes des sons émis par les enceintes.

Lors de l'utilisation du casque, la touche **MENU** commute automatiquement sur le mode de casque Dolby.

Le menu sur écran qui apparaît lors de la pression sur **MENU** est indiqué ci-dessous.



Le mode DOLBY HP (casque) est sélectionnable avec les touches de curseur de gauche et de droite. BYPASS → DH (DOLBY Casque) → BYPASS

BYPASS: Contourne le mode Dolby casque et fournit un son stéréo ordinaire à 2 canaux.

DH: Dolby Headphone (casque) est un système de traitement de signal qui fournit un son similaire à celui des enceintes de la pièce.

Il permet de faire l'expérience du volume et de l'espace d'un système Surround à 5 canaux avec un casque stéréo ordinaire.

Lorsque le mode PURE DIRECT est sélectionné, le traitement Dolby Surround est contourné et "***" s'affiche comme indication de mode.

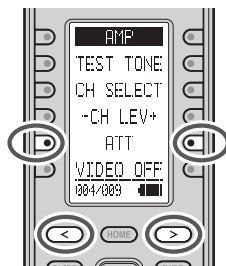
Le mode Surround est sélectionnable lorsque les modes de DH sont sélectionnés.

L/R LEVEL (niveau g/d) est réglable sur une plage de ±12 dB.

Remarques :

- Le mode Surround retourne au réglage précédent dès que la fiche est retirée de la prise.
- En mode casque, la commande de tonalité et ACOUSTIC EQ ne sont pas disponibles.

ATTÉNUATION DU SIGNAL D'ENTRÉE ANALOGIQUE



Si le signal d'entrée audio analogique sélectionné est plus élevé que le niveau maximum de traitement interne, l'indicateur "**PEAK**" s'allume sur l'afficheur avant. Le cas échéant, placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 004 s'affiche. Appuyez ensuite sur la touche **ATT**.

L'indicateur "**ATT**" s'allume lorsque cette fonction est activée. Le niveau d'entrée du signal est réduit d'environ la moitié. L'atténuation ne fonctionne pas avec le signal de sortie TAPE-OUT, CD/CD-R, VCR1-OUT et DSS/VCR2-OUT.

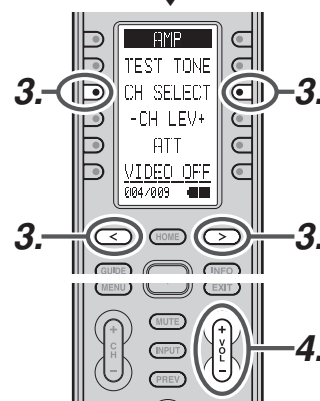
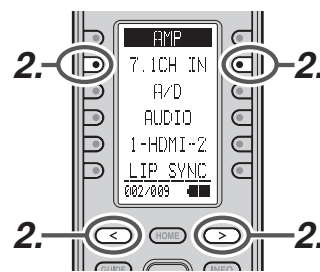
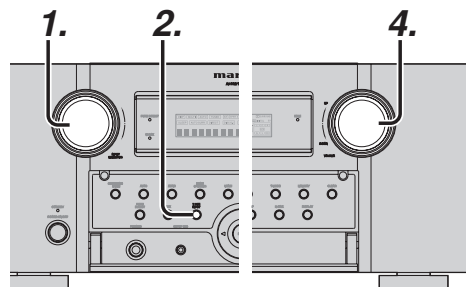
Cette fonction est mémorisée séparément pour chaque source d'entrée.

ENTRÉE 7.1 CANAUX

Cet appareil est équipé pour une expansion future grâce à l'utilisation du lecteur CD Super Audio ou DVD-Audio multi-canaux.

Les signaux d'entrée raccordés aux canaux L (avant gauche), R (avant droit), CENTER (centre), SL (ambiance gauche), SR (ambiance droite) et SBL (ambiance arrière gauche) et SBR (ambiance arrière droite) des prises 7.1CH. IN sont envoyés directement vers les systèmes d'enceintes avant (gauche et droit), centre, Surround (gauche et droit) et Surround arrière, de même que les prises de pré-sortie sans passer par le circuit Surround. De plus, l'entrée du signal à la prise SW (enceinte d'extrêmes graves) est envoyée à la prise PRE OUT SW (pré-sortie enceintes extrêmes graves).

Lorsque l'entrée 7.1-canaux (7.1 CH. INPUT) est sélectionnée, la dernière entrée vidéo utilisée est acheminée aux **Sorties Monitor**. Cela permet une visualisation simultanée avec les sources vidéo.



1. Sélectionnez la source vidéo désirée pour choisir le signal vidéo acheminé aux **Sorties Monitor**.
2. Appuyez sur la touche **7.1 CH INPUT** du panneau avant ou placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 002 s'affiche. Appuyez sur **7.1 CH IN** de la télécommande pour passer à l'entrée de canal 7.1

3. S'il est nécessaire de régler le niveau de sortie de chaque canal, appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 004 s'affiche. Appuyez sur la touche **CH SELECT** de la télécommande.

Réglez les niveaux de sortie d'enceinte de manière à entendre le même niveau de son pour chaque enceinte en position d'écoute. Pour les enceintes avant gauche, avant droit, centre, Surround gauche, Surround droit et Surround arrière, les niveaux de sortie peuvent être réglés selon la plage -12 dB à +12 dB.

L'enceinte d'extrêmes graves peut être réglée selon la plage -18 dB à +12 dB.

Les résultats du réglage sont sauvegardés sous la condition 7.1 CH. INPUT.

4. Ajustez le volume principal à l'aide de la commande **MAIN VOLUME** ou les touches **VOL +/-** de la télécommande.

Pour annuler 7.1 CH. INPUT, appuyez sur la touche **7.1 CH INPUT** du panneau avant ou appuyez sur **7.1 CH IN** de la télécommande.

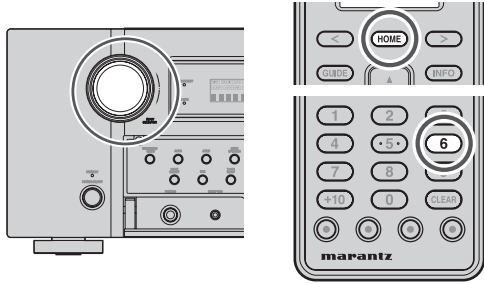
Remarques :

- Lorsque l'entrée 7.1-canaux est utilisée, vous ne pouvez pas sélectionner le mode Surround car le décodeur externe détermine le traitement.
- De plus, il n'y a pas de signal aux sorties d'enregistrement lorsque l'entrée 7.1-canaux est utilisée.
- De plus, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pendant l'utilisation de l'entrée 7.1 canaux. Tonalité de test, mode NIGHT, Source Direct, Pure Direct, RE-EQ, commande de tonalité, Multi EQ.

ENTRÉE AUX

S'il n'est pas nécessaire de raccorder des bornes d'entrée 7.1-canaux au décodeur multi-canaux, les bornes d'entrée FL (avant gauche) et FR (avant droit) sont disponibles comme entrées auxiliaires AUX.

Dans ce cas, vous pouvez raccorder une source audio supplémentaire à la borne AUX en tant que nouvelles bornes d'entrée audio.

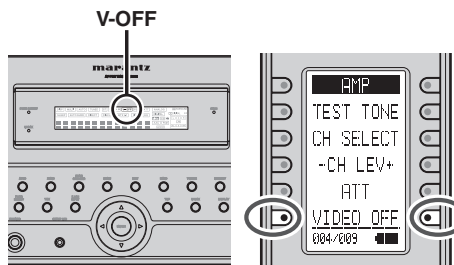


Pour sélectionner AUX, tournez le bouton **INPUT SELECTOR** du panneau avant ou appuyez sur la touche **HOME** et appuyez sur la touche **6** de la télécommande.

FONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION VIDÉO

Lorsqu'il n'y a aucun signal vidéo provenant d'un DVD (ou autre) raccordé à l'appareil, ou que le DVD (ou autre) est raccordé directement à une télévision, le circuit vidéo devenu inutile peut être désactivé en sélectionnant "VIDEO OFF".

Pour désactiver la vidéo, placez la télécommande sur le mode AMP et appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 004 s'affiche. Appuyez ensuite sur la touche VIDEO OFF. Appuyez sur la touche **VIDEO OFF**.



L'indicateur « V-OFF » sur le panneau d'affichage de l'unité principale s'allume.

FONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION AUTOMATIQUE PAR LA TÉLÉVISION

Cette fonction permet au composant raccordé à la prise TV-VIDEO IN de commander la mise sous/hors tension de l'appareil.

AUTO POWER ON

1. Vérifiez que le mode TV AUTO est activé. (Voir page 34)
2. Raccordez votre poste de télévision (tuner TV etc.) à la borne TV-VIDEO IN. N'oubliez pas de raccorder l'entrée VIDÉO.
3. Mettez le poste de télévision ainsi que l'appareil hors tension.
4. Mettez le poste de télévision sous tension et choisissez une chaîne.
5. Dès que vous trouvez une chaîne, l'appareil est mis sous tension et choisit alors automatiquement la source TV.

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

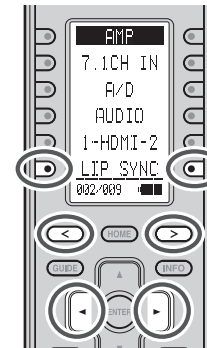
1. Dans ce cas, mettez le poste de télévision hors tension ou choisissez un canal qui exclut la réception d'une émission.
2. L'appareil passe en mode STANDBY après environ 5 minutes.

Remarques :

- La fonction de MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE est annulée si la source de l'appareil n'est pas définie sur TV. Elle est réactivée lorsque la source TV est de nouveau sélectionnée.
- Certaines émissions TV peuvent causer l'activation de la FONCTION DE MISE SOUS/HORS TENSION AUTOMATIQUE PAR LA TÉLÉVISION.
- Le terminal S-Vidéo ne prend pas en charge la fonction de mise sous/hors tension automatique par la télévision "TV AUTO ON/OFF".
- Cette fonction est inactive lorsque STANDBY MODE se trouve sur ECONOMY. Pour utiliser cette fonction, placez STANDBY MODE sur NORMAL.

LIP.SYNC

Selon le dispositif vidéo (téléviseur, moniteur, projecteur, etc.) raccordé à l'appareil, un décalage de temps peut se produire entre le traitement du signal image et le traitement du signal audio. Bien que mineur, ce décalage peut être gênant lorsque vous regardez un film ou écoutez de la musique. La fonction LIP. SYNC retarde le signal audio par rapport à la sortie du signal vidéo de l'appareil afin de corriger le délai entre le son et l'image. Elle peut être commandée avec la touche « LIP.SYNC » et les touches de curseur ◀ et ▶ de la télécommande. Pour sélectionner le mode Lip-sync, placez la télécommande sur le mode AMP, appuyez sur la touche < / > jusqu'à ce que 002 s'affiche. Appuyez sur la touche **LIP. SYNC**. Le réglage par défaut est OFF (0 ms) Le décalage peut être ajusté en pas de 10 ms jusqu'à 200 ms. Observez l'image sur le dispositif vidéo (c'est-à-dire, téléviseur, moniteur, projecteur, etc.) pendant que vous ajustez le décalage.



Remarque :

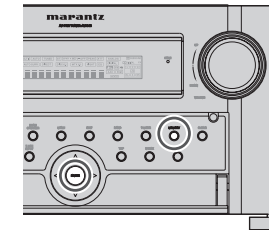
- La fonction LIP.SYSNC se désactive (0 ms) en mode Source/Pure Direct. Lorsque le mode Source/ Pure Direct est désactivé, la valeur réglée pour la fonction LIP.SYSNC est automatiquement rétablie.
- Même si vous ne corrigez pas le délai manuellement de cette façon, l'audio et la vidéo sont automatiquement synchronisés si l'appareil est raccordé à un téléviseur ou projecteur prenant en charge la correction de synchronisation labiale automatique en HDMI 1.3a. Pour plus de détails sur la correction de synchronisation labiale automatique, voir page 35.

MÉMOIRE DE SAUVEGARDE DOUBLE

L'appareil stocke les informations de réglages dans une mémoire non volatile même lorsque l'alimentation principale est coupée. À l'aide de la fonction de mémoire de sauvegarde double, vous pouvez écrire les informations de réglages sur une autre zone de mémoire pour faire une copie de secours des réglages sauvegardés, ce qui permet de les récupérer en tout temps au besoin.

COPIE DE SECOURS

Réglez l'appareil dans l'état pour lequel vous désirez stocker les réglages. Maintenez enfoncées simultanément les touches MEMORY et ENTER du panneau avant pendant 3 secondes ou plus.



« MEMORY SAVING » s'affiche et les réglages de l'appareil sont sauvegardés. Les informations de réglages stockées sont conservées jusqu'à ce que la mémoire de sauvegarde double soit utilisée de nouveau et que les informations y soient écrasées.

MEMORY SAVING

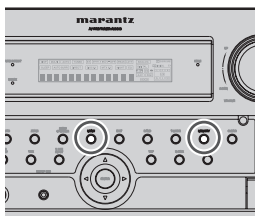
Remarque :

- Les valeurs de réglages suivantes ne peuvent pas être sauvegardées.
 - Volume de la zone principale
 - Volume de la zone
 - Volume de l'enceinte de zone

RÉCUPÉRATION DE LA MÉMOIRE

Procédez comme suit pour récupérer les réglages sauvegardés.

Maintenez enfoncées simultanément les touches MEMORY et MENU du panneau avant pendant 3 secondes ou plus.



« MEMORY LOAD » s'affiche et les réglages stockés de l'appareil sont appliqués de nouveau. L'appareil entre temporairement en mode de veille. S'il n'y a pas de données de sauvegarde, « NO BACKUP » s'affiche et aucune donnée n'est récupérée.

MEMORY LOAD

NO BACKUP

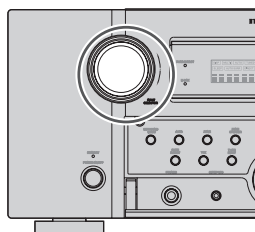
Remarque :

- Comme les valeurs de réglages suivantes ne sont pas sauvegardées, chacun des volumes est réglé sur Minimum.
 - Volume de la zone principale
 - Volume de la zone
 - Volume de l'enceinte de zone

FONCTIONNEMENT DU TUNER

SÉLECTION DU TUNER

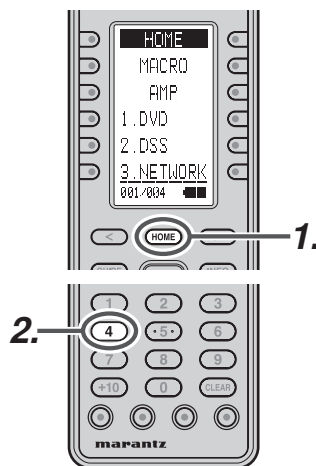
(En utilisant l'appareil)



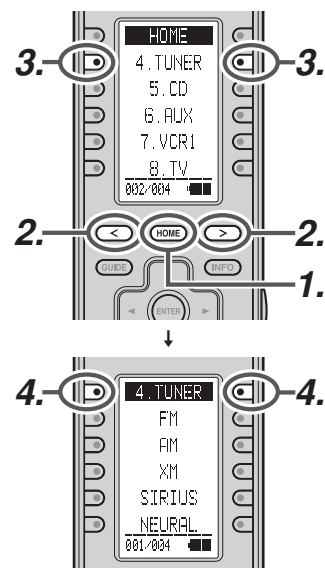
Pour sélectionner TUNER, tournez le bouton INPUT SELECTOR du panneau avant.

(En utilisant la télécommande)

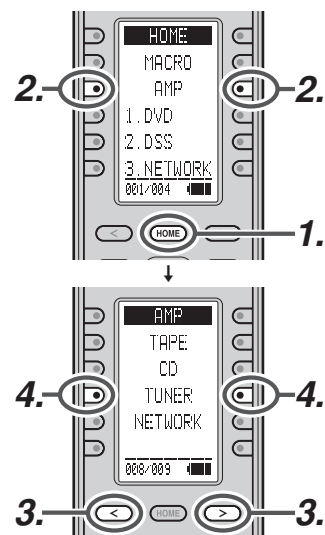
Vous disposez de trois méthodes pour sélectionner TUNER.



1. Appuyez sur la touche HOME.
2. Appuyez sur la touche 4.



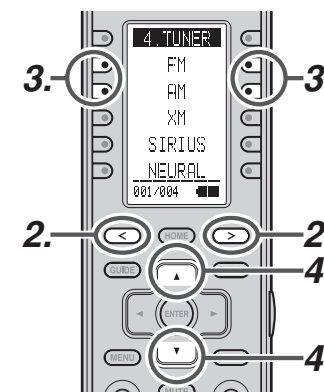
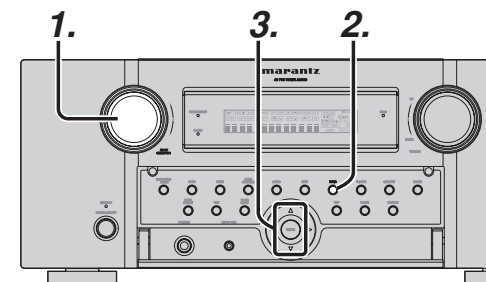
1. Appuyez sur la touche HOME.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche 4.TUNER.
4. Appuyez sur la touche 4.TUNER.



1. Appuyez sur la touche HOME.
2. Appuyez sur la touche AMP.
3. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 008 s'affiche.
4. Appuyez sur la touche TUNER.

ÉCOUTER LE TUNER

ACCORD AUTOMATIQUE



(Avec l'appareil)

1. Tournez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner "TUNER".
2. Appuyez sur la touche BAND pour sélectionner FM ou AM.
3. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pendant plus de 1 seconde pour lancer la fonction d'accord automatique.
4. La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

(Avec la télécommande)

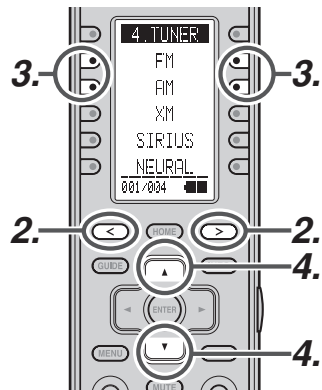
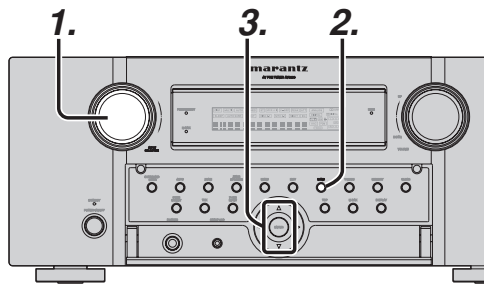
1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche FM ou AM.
4. Maintenez enfoncée la touche de curseur ▲ ou ▼ pendant au moins 1 seconde.

- La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

Remarque :

Il est possible de procéder aux opérations effectuées avec les touches ▲ / ▼ en utilisant la touche – TUNE + du paramètre 002 lorsque la télécommande est en mode TUNER.

Si l'accord ne se fait pas sur la station désirée, utilisez la « syntonisation manuelle ».

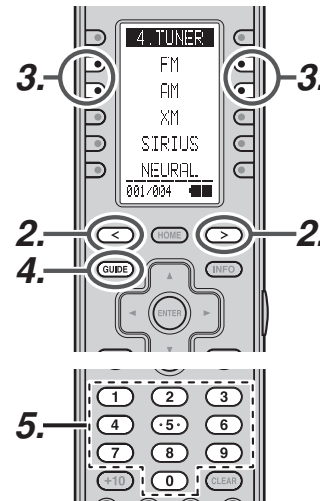
ACCORD MANUEL**(Avec l'appareil)**

- Tournez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner "TUNER".
- Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner FM ou AM.
- Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner la station désirée.

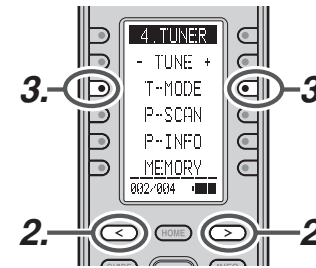
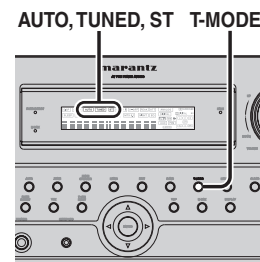
(Avec la télécommande)

- Placez la télécommande sur le mode **TUNER**.

- Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche.
- Appuyez sur la touche **FM** ou **AM**.
- Appuyez sur les touches de curseur ▲ ou ▼ pour faire l'accord sur la station désirée.

APPEL DIRECT DE FRÉQUENCE

- Placez la télécommande sur le mode TUNER.
- Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche.
- Appuyez sur la touche **FM** ou **AM**.
- Appuyez sur la touche **GUIDE** de la télécommande ; l'afficheur indiquera "FREQ----".
- Saisissez la fréquence des stations désirées à l'aide du pavé numérique de la télécommande.
- L'accord se fera automatiquement sur la station désirée.

MODE D'ACCORD (FM) (STEREO AUTO OU MONO)

En mode TUNER, appuyez sur la touche **T-MODE** de la télécommande pour commuter entre le son AUTO STEREO et le son monaural.

- Placez la télécommande sur le mode TUNER.
- Appuyez sur la touche </> de la télécommande pour afficher la page 002.
- À chaque pression sur la touche **T-MODE**, le mode TUNER change et le mode s'affiche sur l'affichage FL.

Mode Analog / Digital Auto

T - M O D E : D I G - A T

Pour écouter les stations HD Radio. Voir p.52 pour plus d'informations sur la technologie HD Radio.

Mode Analog Auto (lors de la réception d'émissions FM)

T - M O D E : A N A - A T

Le mode AUTO STEREO est sélectionné et le témoin AUTO s'allume sur l'affichage FL.

Lors de la réception d'émissions stéréo, le témoin ST s'allume sur l'affichage FL.

Remarque :

- Ce mode n'est pas disponible lorsque BAND est réglé sur AM.

Mode Analog Mono

T - M O D E : M O N O

Le mode MONO est sélectionné et le témoin AUTO disparaît de l'affichage FL. Les émissions diffusées en monaural sont captées en mode TUNER.

Remarque :

- Si l'appareil capte un signal faible ou capte difficilement le signal stéréo, appuyez sur la touche **T-MODE** de la télécommande ou de l'appareil pour passer en mode MONO. Cela réduira le bruit et facilitera l'écoute des émissions diffusées. Le témoin AUTO disparaît sur l'affichage FL.

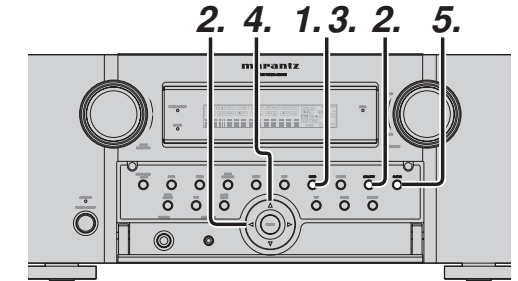
MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Avec cet appareil vous pouvez mettre en mémoire de présélection jusqu'à 60 stations FM/AM, dans l'ordre désiré.

Pour chaque station, vous pouvez mettre en mémoire la fréquence et le mode de réception si désiré.

MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION AUTOMATIQUE

Cette fonction assure le balayage automatique des bandes FM et AM et la mémorisation de toutes les stations ayant une puissance de signal adaptée.



- Pour sélectionner le mode FM, appuyez sur la touche **BAND** du panneau avant.
- Tout en appuyant sur la touche **MEMORY**, appuyez sur la touche de curseur ◀. "AUTO PRESET" apparaît à l'écran et le balayage commence à partir de la fréquence la plus basse.

- Chaque fois que le tuner capte une station, le balayage s'arrête temporairement et la station est audible pendant cinq secondes.

Les opérations suivantes sont possibles pendant ce temps :

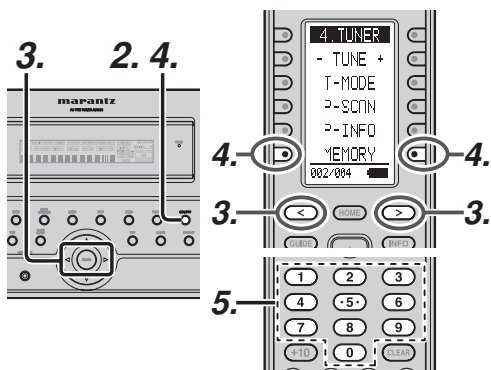
Vous pouvez changer de bande avec la touche **BAND**.

- Si aucune touche n'est pressée durant cette période, la station en cours est mémorisée sous la présélection Preset 02.

Si vous voulez sauter la station actuelle, appuyez sur la touche de curseur ▲ pendant ces cinq secondes, cette station est sautée et le pré-réglaage automatique continue.

- L'opération cesse automatiquement dès que les 60 présélections disponibles se sont vu attribuer une station ou lorsque le balayage automatique atteint la fréquence la plus haute de toutes les bandes. Si vous désirez effacer la mémoire de présélection automatique, appuyez sur la touche **CLEAR**.

MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION MANUELLE



(Avec l'appareil)

1. Recherchez la station radio désirée (reportez-vous à la section "ACCORD MANUEL" ou à la section "ACCORD AUTOMATIQUE").
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant. "—" (numéro de présélection) clignote à l'écran.
3. Sélectionnez le numéro pré-réglé en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pendant ce clignotement (environ 5 secondes).
4. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour mémoriser la station. L'écran ne clignote plus.

La station est à présent mémorisée à l'emplacement de présélection spécifié.

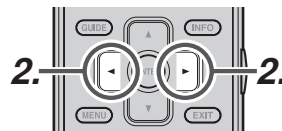
(Avec la télécommande)

1. Recherchez la station radio désirée (reportez-vous à la section "ACCORD MANUEL" ou à la section "ACCORD AUTOMATIQUE").
2. Placez la télécommande sur le mode **TUNER**.
3. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche en mode TUNER.
4. Appuyez sur la touche **MEMORY** de la télécommande. "—" (numéro de présélection) clignote à l'écran.
5. Entrez le numéro de présélection désiré en utilisant le pavé numérique.

Remarque :

- Lorsque vous entrez un numéro unique (2 par exemple), entrez soit "02", soit "2" et attendez quelques secondes.

RAPPEL D'UNE STATION PRÉSÉLECTIONNÉE



(Avec l'appareil)

1. Sélectionnez la station pré-réglée désirée en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant.

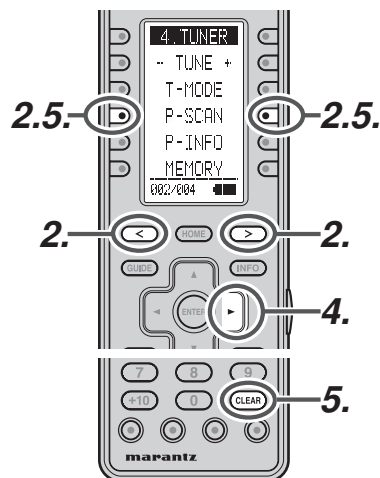
(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode **TUNER**.
2. Appuyez sur les touches de curseur ◀ ou ▶ pour faire l'accord sur la station pré-réglée désirée. Vous pouvez également saisir le numéro de la station pré-réglée au moyen des touches numériques.

Remarque :

Il est possible de procéder aux opérations effectuées avec les touches ◀ ou ▶ en utilisant les touches CH +/- lorsque la télécommande est en mode TUNER.

RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS



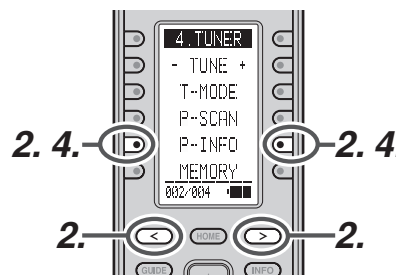
(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche et appuyez sur la touche **P-SCAN** de la télécommande. "PRESET SCAN" apparaît sur l'afficheur avant, puis l'accord se fait d'abord sur la station pré-réglée dont le numéro de pré-réglage est le plus bas.

3. L'accord des stations pré-réglées s'effectue dans l'ordre (No.1 → No.2 → etc.) à raison de 10 secondes chacune. Aucun des numéros de pré-réglage mémorisés ne sera ignoré.
4. Vous pouvez effectuer une avance rapide dans les stations pré-réglées en appuyant continuellement sur la touche de curseur ▶.
5. Lorsque la station pré-réglée désirée est reçue, annulez le balayage en appuyant sur la touche **CLEAR** ou **P-SCAN** de la télécommande.

AFFICHAGE DE LA LISTE DES CANAUX PRÉRÉGLÉS

Il est possible d'afficher la liste complète des canaux de diffusion mémorisés dans cet appareil.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur </> de la télécommande pour afficher 002, puis appuyez sur la touche **P-INFO**.
3. La liste des canaux pré-réglés s'affichera sur l'écran du téléviseur raccordé à cet appareil.

PRESET LIST			
NO. 1	FM	87.10	MHz
NO. 2	FM	93.10	MHz
NO. 3	FM	94.70	MHz
NO. 10	FM	105.70	MHz

Sur l'appareil, les canaux multidiffusion s'affichent également, tel qu'indiqué ci-dessous, lorsqu'un canal de radio HD est syntonisé sur les chaînes pré-réglées.

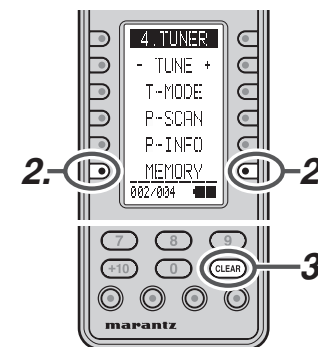
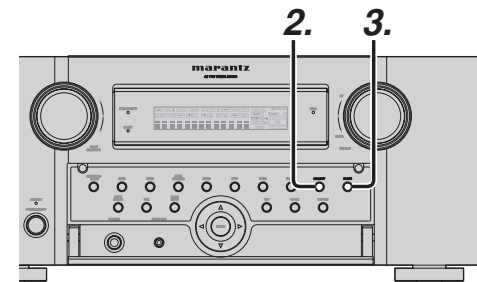
PRESET LIST			
NO. 1	FM	87.10	MHz
NO. 2	FM	93.10	MHz
NO. 3	FM	94.70	MHz
NO. 4	FM	94.70	MHz - 3
NO. 5	FM	94.70	MHz - 4
NO. 10	FM	105.70	MHz

Dans la liste des chaînes pré-réglées ci-dessus, les numéros de présélection 4 et 5 sont les canaux à multidiffusion du numéro de présélection 3.

4. Il est possible d'afficher jusqu'à 10 canaux à la fois. Si plus de dix stations sont pré-réglées, appuyez à nouveau sur la touche **P-INFO** de la télécommande pour afficher la page suivante. L'affichage de la liste disparaît automatiquement au bout de 5 secondes.

EFFACER LES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez effacer des stations présélectionnées de la mémoire de la manière suivante:



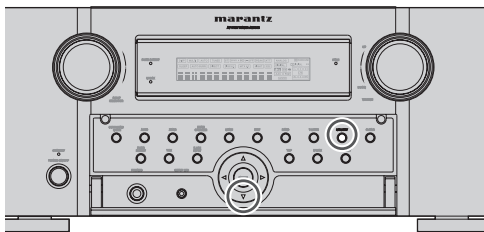
1. Chargez le numéro de présélection dont vous voulez effacer la programmation selon la méthode décrite sous "Rappel d'une station présélectionnée".
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMORY** de la télécommande.
3. Le numéro de présélection mémorisé clignote à l'écran pendant 5 secondes. Pendant le clignotement, appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou de la télécommande.

4. “xx CLEAR” s’affiche pour indiquer que la présélection choisie a été effacée.

Remarque :

- Pour effacer toutes les présélections mémorisées, appuyez et maintenez enfoncées les touches **CLEAR** et **ENTER** pendant deux secondes.

TRI DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES



Si les stations n’ont pas été mises en mémoire dans un ordre continu:

Par exemple, si les stations sont mises en mémoire comme suit

- 1) 87,1 MHz
- 2) 93,1 MHz
- 3) 94,7 MHz
- 10) 105,9 MHz

(Comme aucune station n’est programmée sur les canaux de préréglage 4 à 9), vous pouvez transférer la station du canal de préréglage 10 au canal de préréglage 4.

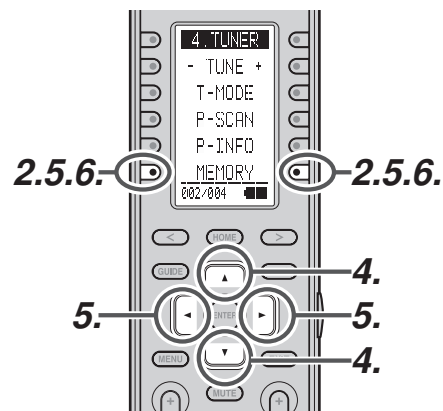
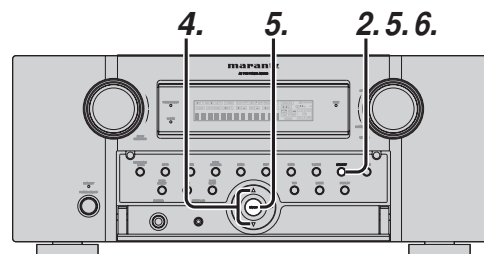
Pour trier les numéros, appuyez sur la touche de curseur ▼ tout en maintenant enfoncée la touche **MEMORY**.

“PRESET SORT” apparaît sur l’afficheur et les numéros sont assignés aux canaux dans l’ordre.

SAISIE DU NOM DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Cette fonction permet d’entrer le nom de chaque canal présélectionné avec des caractères alphanumériques.

Avant d’entrer le nom d’une station, il est nécessaire de mémoriser les stations de présélection comme décrit ci-dessus.



1. Chargez le numéro de présélection dont vous voulez entrer le nom selon la méthode décrite sous “Rappel d’une station présélectionnée”.
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou sur la touche **MEMORY** de la télécommande pendant plus de 3 secondes.
3. La colonne de gauche du nom de la station clignote, indiquant ainsi qu’elle est prête à recevoir un caractère.
4. Si vous appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant ou sur les touches ▲ ou ▼ de la télécommande, les caractères alphabétiques et numériques s’affichent dans l’ordre suivant :

A → B → C ... Z → 1 → 2 → 3 0 → - → +
→ / → (blanc) → A

Haut →

→ Bas

5. Après avoir sélectionné le premier caractère à saisir, appuyez sur la touche **MEMORY** ou **ENTER**, puis appuyez sur la touche **MEMORY** de la télécommande.

L’entrée dans cette colonne est complète et la colonne suivante se met à clignoter. Remplissez la colonne suivante de la même manière.

Pour aller et venir entre les caractères, appuyez sur les touches de curseur ◀ / ▶ du panneau avant ou de la télécommande.

Remarque :

- Les colonnes inutilisées doivent être remplies en entrant des blancs.

6. Pour sauvegarder le nom, appuyez sur la touche **MEMORY** ou **ENTER** du panneau avant, ou appuyez sur la touche **MEMORY** de la télécommande pendant plus de 2 secondes.

Vous pouvez également saisir les caractères à partir des touches numériques de la télécommande plutôt que d’utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ du panneau avant ou de la télécommande. Voir le tableau ci-dessous pour la correspondance entre les caractères et les touches numériques.

Ten keypad	Press, press again, press again, etc.
1	A → B → C → 1 → A
2	D → E → F → 2 → D
3	G → H → I → 3 → G
4	J → K → L → 4 → J
5	M → N → O → 5 → M
6	P → Q → R → 6 → P
7	S → T → U → 7 → S
8	V → W → X → 8 → V
9	Y → Z → space → 9 → Y
0	- → + → / → 0

POUR ÉCOUTER LES STATIONS HD Radio

La technologie HD Radio apporte la radio numérique aux stations de radio AM et FM analogiques traditionnelles, avec une qualité sonore améliorée, une meilleure réception et de nouveaux services de données.

La technologie HD Radio fournit un son de qualité CD aux stations FM, et un son de qualité FM aux stations AM.

De plus, les stations de radio HD FM peuvent transmettre plusieurs programmes sur la même fréquence en utilisant les canaux multidiffusion.

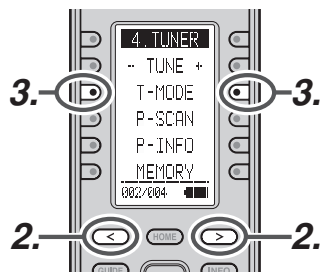
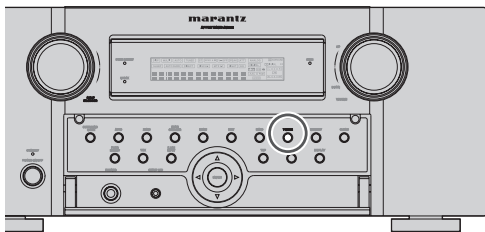
L'affichage des données de texte comprend le nom de la station, le titre de la chanson, le nom de l'artiste et autres informations.

Pour plus d'informations sur la technologie HD Radio, visitez : www.ibiquity.com

MODE TUNING (ACCORD)

Les stations de radio HD diffusent leurs programmes en signaux analogiques et numériques.

Vous pouvez changer le mode TUNING pour le mettre sur le type de signal désiré.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> de la télécommande pour afficher 002.
3. À chaque pression sur la touche T-MODE, le mode TUNER change et le mode s'affiche sur l'affichage FL.

Mode Analog/Digital Auto

T - M O D E : D I G - A T

Utilisez ce mode lors de l'écoute des stations de radio HD. (Il est recommandé d'utiliser ce mode en temps normal.)

Le mode AUTO STEREO est sélectionné et le témoin AUTO s'allume sur l'affichage FL.

Lors de la réception d'émissions stéréo, le témoin ST s'allume sur l'affichage FL.

Lors de la réception d'un signal (numérique) de radio HD, l'indicateur DIGITAL s'allume sur l'affichage FL.

Remarque :

- Dans ce mode, l'appareil passe automatiquement en mode Analog pour capter le signal analogique si le signal de radio HD est faible.

Mode Analog Auto
(lors de la réception d'émissions FM)

T - M O D E : A N A - A T

Dans ce mode, l'appareil capte uniquement les signaux analogiques et passe en mode AUTO STEREO.

Voir p.49 pour plus d'informations sur la réception analogique.

(Seules les diffusions analogiques sont captées.)

Remarques :

- Dans ce mode, la réception des signaux de radio HD n'est pas possible.
(Seules les diffusions analogiques sont captées.)
- Ce mode n'est pas disponible lorsque BAND est réglé sur AM.

Mode Analog Mono

T - M O D E : M O N O

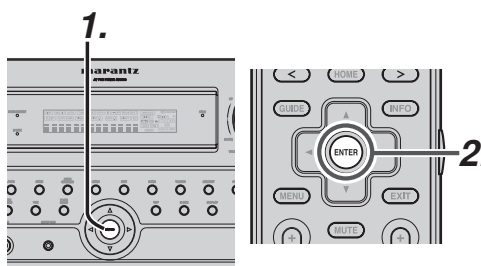
Dans ce mode, l'appareil capte uniquement les signaux analogiques et passe en mode Monaural.

Voir p.49 pour plus d'informations sur le mode Analog Mono.

Remarque :

- Dans ce mode, la réception des signaux de radio HD n'est pas possible.
(Seules les diffusions analogiques sont captées.)

ACCORD AUTOMATIQUE DE LA RADIO HD



Vous pouvez utiliser le mode TUNING pour balayer les stations de radio HD.

(Avec l'appareil)

1. Appuyez sur la touche ENTER du panneau avant.
2. La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

(Avec la télécommande)

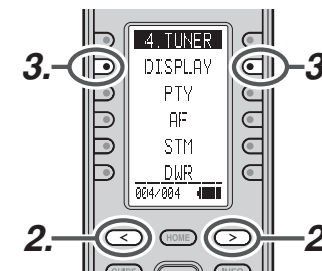
1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche ENTER de la télécommande.
3. La recherche automatique commence puis s'arrête lorsque l'accord est fait sur une station.

Remarques :

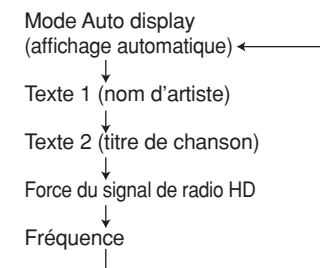
- Lorsque le mode TUNING (accord) est réglé sur une autre option que « Analogique/Digital Auto » (DIG-AT), cette dernière s'active automatiquement.
- Si la recherche ne s'arrête pas sur la station désirée, utilisez l'accord manuel. (Voir p.49 concernant la commande d'accord manuel.)

COMMUTATION DES INFORMATIONS DE RADIO HD SUR L'AFFICHAGE FL DU PANNEAU AVANT

Vous pouvez afficher les informations de radio HD (telles que le nom de la station, le nom d'artiste / titre de chanson ou l'état du signal) pour le canal actuellement sélectionné dans l'affichage FL du panneau avant.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 004 s'affiche.
3. Sélectionnez les informations à l'aide de la touche DISPLAY.



Lorsque le mode Auto display s'affiche :

F M W X Y Z - F M H_b 1

Lorsque l'appareil capte une station de radio HD, le nom de la station (l'indicatif) s'affiche sur l'affichage FL.

Remarques :

- Le nom de la station s'affiche s'il est possible de capter les données de texte d'une station de radio HD. Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout. Si la réception des données de texte n'est pas possible, la fréquence s'affiche. Le nom de la station s'affiche s'il a été enregistré à l'aide de la fonction de pré-réglage du nom de station. (Voir p.51 pour plus d'informations sur la fonction PRESET STATION NAME INPUT.)

- Lorsque l'appareil capte des canaux multidiffusion, le numéro du programme de multidiffusion (^{H_D} 1) s'affiche à la droite du nom de station sur l'affichage FL.

Lorsque (^{H_D} 1) s'affiche, vous pouvez sélectionner le canal multidiffusion. (Voir p.53 pour plus d'informations sur les canaux multidiffusion.)

Lorsque le Texte 1 (nom d'artiste) s'affiche :



« TXT1 » s'affiche pendant 2 secondes, suivi du nom de l'artiste. Si le texte du nom de l'artiste est plus long que 13 caractères, il défile.

Remarques :

- Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout.
- Lorsque l'appareil capte une émission analogique qui n'est pas diffusée par une station de radio HD mais par une station RBDS, le texte de radio s'affiche sur l'affichage FL. (Voir p.54 pour plus d'informations sur RBDS.)

Lorsque le Texte 2 (titre de chanson) s'affiche :



« TXT2 » s'affiche pendant 2 secondes, suivi du titre de la chanson. Si le texte du titre de la chanson est plus long que 13 caractères, il défile.

Remarques :

- Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout.
- Lorsque l'appareil capte une émission analogique qui n'est pas diffusée par une station HD Radio mais par une station RBDS, le nom du service de programme s'affiche sur l'affichage FL. (Voir p.54 pour plus d'informations sur RBDS.)

VÉRIFIER LA PUISSANCE DU SIGNAL DE RADIO HD

H D S I G : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

- La puissance du signal de radio HD indiquée sur l'affichage FL change comme indiqué ci-dessous suivant les conditions de réception.

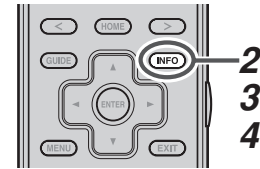
HD SIG : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
SIGNAL : STRONG
 (Le signal est puissant)

HD SIG : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
SIGNAL : MARGINAL
 (Le signal est moyen)

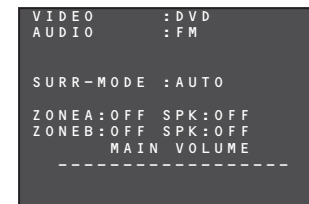
HD SIG : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
SIGNAL : WEAK
 (Le signal est faible)

HD SIG : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
SIGNAL : NON
 (Perte du signal)

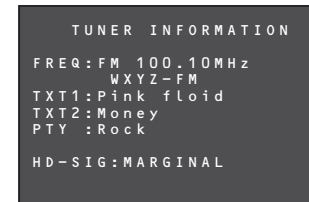
Ces informations de TUNER peuvent également s'afficher sur l'écran d'un téléviseur raccordé à l'appareil.



- Placez la télécommande sur le mode AMP.
- Appuyez sur la touche **INFO**. L'affichage des informations suivantes sera émis.



- Lorsque cet affichage apparaît, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. Des informations TUNER comme les suivantes apparaissent.



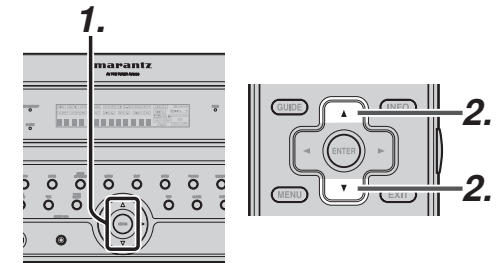
- Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. L'affichage des informations disparaît.

Remarque :

- Lorsque la chaîne complète de caractères de TXT1 ou TXT2 ne peut pas toute s'afficher en même temps, l'affichage défile. Si la réception des données de texte n'est pas possible, « --- » s'affiche.

SÉLECTION DES CANAUX À MULTIDIFFUSION

Les stations de radio HD FM peuvent transmettre plusieurs programmes sur la même fréquence en utilisant ce qu'on appelle des canaux multidiffusion (MULTICAST CHANNELS).



(Avec l'appareil)

- Appuyez sur la touche de curseur **▲** ou **▼** du panneau avant pour sélectionner le canal multidiffusion désiré.

(Avec la télécommande)

- Placez la télécommande sur le mode TUNER.
- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour faire l'accord sur le canal multidiffusion désiré.

Lorsque l'appareil capte des canaux multidiffusion, le numéro du programme de multidiffusion (^{H_D} 2) s'affiche à la droite du nom de station sur l'affichage FL.

F M W X Y Z - F M ^{H_D} 2

- Cette fonction n'est pas disponible pour les stations de radio HD AM car ces dernières ne peuvent pas diffuser sur des canaux multidiffusion.
- Si la station HD Radio captée a des canaux à multidiffusion, l'appareil balaye les fréquences comme indiqué ci-dessous.

Exemple :

Lorsque deux canaux multidiffusion sont diffusés par une station de radio HD à 100,10 MHz.

1. L'appareil capte la fréquence 99,90 MHz.
↓ (Appuyez sur la touche de curseur ▲.)
2. L'appareil capte le canal principal de la station de radio HD sur la fréquence 100,10 MHz.
↓ (Appuyez sur la touche de curseur ▲.)
3. L'appareil capte le canal multidiffusion 1 sur la fréquence 100,10 MHz.
↓ (Appuyez sur la touche de curseur ▲.)
4. L'appareil capte le canal multidiffusion 2 sur la fréquence 100,10 MHz.
↓ (Appuyez sur la touche de curseur ▲.)
5. L'appareil capte la fréquence 100,30 MHz.
(La station de la fréquence 100,10 MHz n'a pas de troisième canal multidiffusion, alors la fréquence suivante (100,30 MHz) est captée.)

Remarques :

- Si les données audio numériques ne peuvent pas être reçues une fois la station sélectionnée, ou si le signal de la station est faible, il se peut que l'appareil ne puisse pas capter les canaux multidiffusion.
- Si le signal de la station est faible, il se peut que l'audio numérique du canal multidiffusion soit coupé. Le cas échéant, « **LOADING** » s'affiche sur l'affichage FL.
- S'il n'est pas possible de capter le signal numérique du canal à multidiffusion, « **OFF AIR** » s'affiche sur l'affichage FL et le canal principal est sélectionné.
- La réception des canaux multidiffusion n'est pas possible avec les diffusions AM.

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES TYPES DE PROGRAMME

Vous pouvez utiliser la fonction « Program Type information search » pour certaines stations HD Radio.

Voir RECHERCHE AUTOMATIQUE DES TYPES DE PROGRAMME , p.55.

UTILISATION DE RBDS

RBDS (Radio Broadcast Data System) est une description de la programmation de la station, cachée dans le signal FM.

Votre nouvel appareil est équipé de fonctions RBDS qui facilitent la sélection des stations FM à l'aide des noms de station et de réseau au lieu des fréquences de diffusion. Parmi les autres fonctions RBDS figure celle de recherche par type de programme.

Remarque :

Lorsque l'appareil capte un signal (numérique) de radio HD, les données de texte de radio HD s'affichent à la place des données RBDS.

TEXTE RADIO

Certaines stations RBDS diffusent du TEXTE RADIO, c'est-à-dire des informations supplémentaires sur la station et le programme en cours de diffusion.

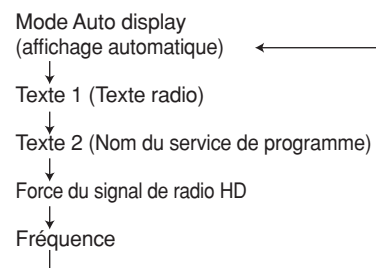
Les informations de TEXTE RADIO apparaissent sous forme de texte défilant sur l'affichage. Le TEXTE RADIO est émis à raison d'un caractère à la fois par la station de radio. Par conséquent la réception du texte entier peut prendre un certain temps.

AFFICHAGE RBDS

Lorsque l'appareil capte une station FM qui émet des données RBDS, l'afficheur d'informations du panneau avant affiche automatiquement l'indicatif ou le TEXTE RBDS au lieu de la fréquence de diffusion de la station.

Pour changer d'affichage, appuyez sur la touche **TUNER** puis sur la touche < / > jusqu'à ce que 004 s'affiche.

Sélectionnez les informations à l'aide de la touche **DISPLAY**.



Lorsque le mode auto display d'affichage automatique s'affiche :

F M W X Y Z

Lorsque l'appareil capte une station de radio RBDS, le nom de la station (l'indicatif) s'affiche sur l'affichage FL.

Remarques :

Lorsque l'appareil reçoit les données de texte RBDS d'une station, le nom de la station s'affiche. Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout.

Si la réception des données de texte n'est pas possible, la fréquence s'affiche. Vous pouvez utiliser la fonction preset station input pour enregistrer le nom de la station. Le nom de station enregistré s'affiche alors.

(Voir p.51 pour plus d'informations sur la fonction PRESET STATION NAME INPUT.)

Lorsque le Texte 1 (texte radio) s'affiche :

T X T 1
↓
P i n k F l o i d

« TXT1 » s'affiche pendant 2 secondes, suivi de Texte Radio (TR). Si le texte radio est plus long que 13 caractères, il défile.

Remarques :

- Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout.
- Lorsque l'appareil capte une station de radio HD, le nom de l'artiste s'affiche sur l'affichage FL. (Voir p.52 pour plus d'informations sur la radio HD.)

Lorsque le Texte 2 (nom du service de programme) s'affiche :

T X T 2
↓
M o n e y

« TXT2 » s'affiche pendant 2 secondes, suivi de Program Service (Service de Programme) (SP). Si le nom du service de programme est plus long que 13 caractères, il défile.

Remarques :

- Si le signal de la station de radio est faible, il se peut que les données de texte s'affichent de manière intermittente ou qu'elles ne s'affichent pas du tout.
- Lorsque l'appareil capte une station de radio HD, le titre de la chanson s'affiche sur l'affichage FL. (Voir p.52 pour plus d'informations sur la radio HD.)

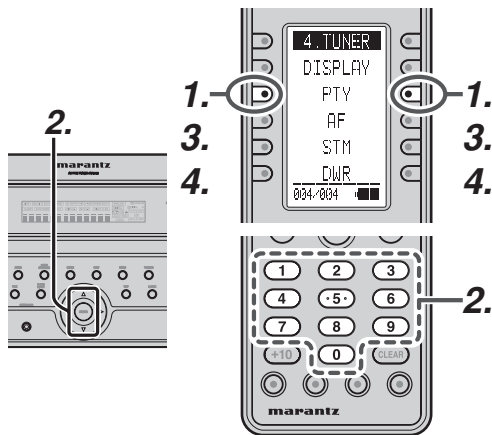
VÉRIFIER LA PUISSANCE DU SIGNAL DE RADIO HD

H D S I G :

- La puissance du signal s'affiche uniquement lorsque l'appareil capte une station de radio HD numérique. « SIGNAL: NON » s'affiche lors de la réception d'un signal analogique.
- Ces informations de tuner peuvent s'afficher sur un téléviseur raccordé au SR8002. (Voir p.13, 14 pour plus de détails sur l'utilisation.)

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES TYPES DE PROGRAMME

Votre appareil est équipé d'une fonction de recherche automatique parmi les 29 types de programmes différents émis par les stations. Pour chercher un type de programme donné, procédez comme suit :



- Appuyez sur la touche **PTY** en mode TUNER sur la télécommande. Le type de programme de la station actuelle s'affichera, ou le groupe de type de programme actuellement sélectionné s'affichera en clignotant si aucune station ou donnée RBDS n'est présente.
- Pour passer à un nouveau type de programme, appuyez sur la touche **TUNING ▲** ou **▼** du panneau avant ou sur les touches **numériques** de la télécommande jusqu'à ce que le type de programme désiré apparaisse sur l'afficheur.
- Une fois le groupe ou type de programme désiré sélectionné, appuyez sur la touche **PTY** pendant que l'afficheur clignote (environ 5 secondes). La recherche automatique des types de programme démarre et le tuner fait

une pause à chaque station diffusant des informations de type de programme RBDS correspondant au choix effectué.

- Pour passer à la prochaine station RBDS qui diffuse le type de programme désiré, appuyez de nouveau sur la touche **PTY** dans les 5 secondes.

Remarques :

- Les informations PTY ne sont pas diffusées par toutes les stations RBDS et stations HD Radio.
- Il se peut que PTY AUTO SEARCH ne fonctionne pas avec les stations dont le signal est faible si l'appareil n'arrive pas à détecter les informations nécessaires pour la recherche.

NUMÉRO	AFFICHAGE	TYPE DE PROGRAMME
1	NEWS	Nouvelles
2	INFORM	Informations
3	SPORTS	Sports
4	TALK	Entrevues
5	ROCK	Rock
6	CLS ROCK	Classic Rock
7	ADLT HIT	Grands succès
8	SOFT RCK	Soft Rock
9	TOP 40	Les 40 grands succès de l'heure
10	COUNTRY	Country
11	OLDIES	Vieux succès
12	SOFT	Musique douce
13	NOSTALGA	Nostalgie
14	JAZZ	Jazz
15	CLASSICL	Musique classique
16	R & B	Rhythm and Blues
17	SOFT R&B	Soft Rhythm and Blues
18	LANGUAGE	Langues étrangères
19	REL MUSC	Musique religieuse
20	REL TALK	Entrevues religieuses
21	PERSNLTY	Personnalités
22	PUBLIC	Public
23	COLLEGE	Collège
24	WEATHER	Météo
25	ALERT!	Urgence
26	TRAFFIC	Circulation routière
27	GOVERNMT	Gouvernement
28	EMERGNCY	Urgence
29	READSVCS	Services de lecture radiophonique
30	PRIVSVCS	Services privés

APERÇU DE XM RADIO

Cet appareil est un ampli-tuner XM Ready®. Vous pouvez capter XM Satellite Radio® en raccordant l'appareil à un XM Mini-Tuner et à un Home Dock (vendus séparément) et en vous abonnant au service XM.

À propos de XM Radio

XM est la station de radio satellite numéro un en Amérique du Nord, qui offre une palette extraordinaire de musiques sans publicité, ainsi que le meilleur du sport, des infos, des talk-shows, de la comédie, des programmes pour enfant et de divertissement, transmis avec une qualité audio numérique supérieure d'est en ouest. Pour de plus amples informations ou pour s'abonner, les clients aux États-Unis peuvent visiter xmradio.com ou appeler le Service auditeur XM au 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346) ; les clients au Canada peuvent visiter xmradio.ca ou appeler le Service auditeur XM au 1-877-GETXMSR (1-877-438-9677).

Cadre juridique XM Ready®

Abonnement XM mensuel vendu séparément. XM Mini-Tuner et Home Dock nécessaires (chacun vendu séparément) pour recevoir le service XM. Il est interdit de copier, décompiler, démonter, désosser, trafiquer, manipuler ou rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel intégrés aux amplis-tuners compatibles avec le système XM satellite Radio. Des frais d'installation et autres frais ou taxes, dont des frais d'activation uniques, peuvent s'appliquer. Tous les frais et la programmation sont sujets à modification. Les chaînes dont le langage est fréquemment explicite sont indiquées par un XL. Il est possible de bloquer les chaînes sur les amplis-tuners XM radio en appelant le 1-800-XMRADIO (Auditeurs au États-Unis) et le 1-877-GETXMSR (Auditeurs au Canada). Disponible uniquement dans les 48 états contigus des États-Unis et au Canada. ©2007 XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

Abonnement à XM Ready®

Après avoir installé le XM Mini-Tuner Home Dock, inséré le XM Mini-Tuner, branché le XM Mini-Tuner Home Dock au système audio XM Ready® et positionné l'antenne, vous pouvez vous abonner à XM Radio et commencer à recevoir les programmes XM. Vous trouverez votre Identifiant XM Radio de huit chiffres en trois endroits : sur le XM Mini-Tuner, sur l'emballage du XM Mini-Tuner et sur la chaîne 0 de XM. Inscrivez l'identifiant radio ci-dessous à titre de référence.

Remarque :

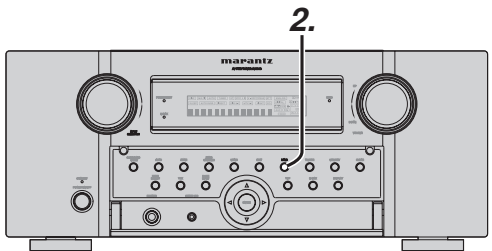
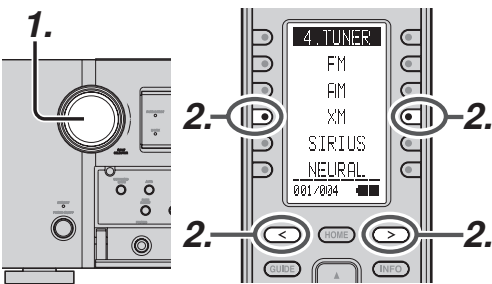
L'identifiant XM Radio n'utilise pas les lettres « I », « O », « S » ou « F ».

Activez le service XM Satellite Radio depuis les États-Unis en ligne à l'adresse <http://activate.xmradio.com> ou appelez le 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346). Activez le service XM Satellite Radio depuis le Canada en ligne à l'adresse <https://activate.xmradio.ca> ou appelez le 1-877-GET-XMSR (1-877-438-9677). Une carte de crédit reconnue est nécessaire. XM enverra un signal à partir des satellites pour activer le bouquet de chaînes. L'activation prend en principe 10 à 15 minutes, mais pendant les heures de pointe, vous devrez peut-être maintenir sous tension le système audio XM Ready pendant près d'une heure. Une fois que vous êtes en mesure d'accéder à l'ensemble de la programmation de votre système audio XM Ready, vous avez terminé.

ÉCOUTER LA RADIO SATELLITE XM

SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE

Avant de pouvoir écouter la radio satellite XM, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.



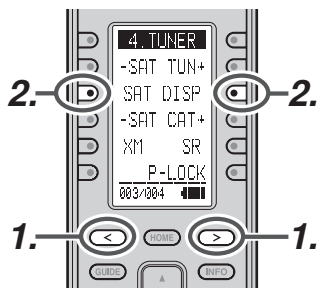
(Avec l'appareil)

1. Tournez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner "TUNER".
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner XM.

(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche. Sélectionnez la touche XM.

VÉRIFIER LA PUISSANCE DU SIGNAL XM ET L'ID RADIO



1. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
2. Appuyez trois fois sur la touche **SAT DISP** pour afficher le statut du signal sur l'afficheur avant de l'appareil.



- L'affichage change comme indiqué ci-dessous suivant les conditions de réception.

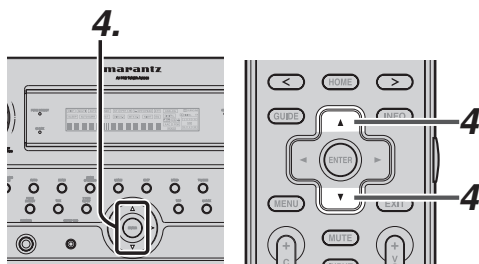
SIGNAL: ■■■■■■
SIGNAL: STRONG
 (Le signal est puissant.)

SIGNAL: ■■■■
SIGNAL: MARGINAL
 (Le signal est moyen.)

SIGNAL: ■■
SIGNAL: WEAK
 (Le signal est faible.)

XM NO SIGNAL
SIGNAL: NON
 (Perte du signal)

3. Modifiez l'emplacement de l'antenne jusqu'à ce que la puissance du signal soit bonne.
4. Sélectionnez la chaîne 0 (XM000) avec les touches de curseur ▲ ou ▼ de l'appareil ou de la télécommande.



- L'ID radio s'affiche.

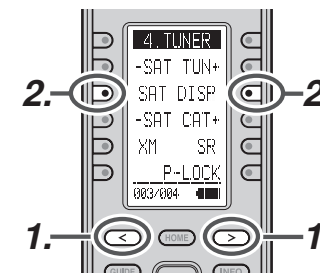


Remarque :

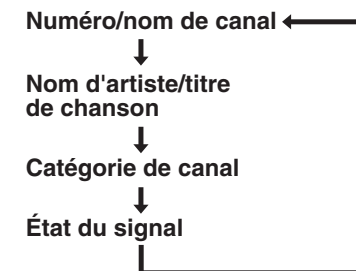
- Si "ANTENNA" apparaît sur l'afficheur du panneau avant, il se peut que le XM Mini-Tuner (mini-tuner XM) et la Home Dock (station d'accueil) ne soient pas raccordés correctement à la borne XM sur le panneau arrière de cet appareil.

CHANGER LES INFORMATIONS XM SUR L'AFFICHEUR DU PANNEAU AVANT

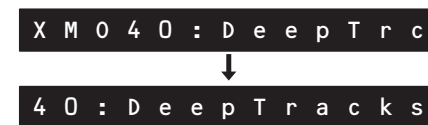
Vous pouvez afficher les informations XM (telles que nom d'artiste / titre de chanson, catégorie ou état du signal) sélectionnées dans l'afficheur du panneau avant.



1. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
2. Sélectionnez les informations avec la touche **SAT DISP**.



Lorsque le mode de nom/numéro de canal s'affiche :



(Si le texte est plus long que 13 caractères, il défile.)

Lorsque le nom d'artiste / titre de chanson s'affichent:



“NAME/TITLE” s’affiche pendant 2 secondes, suivi du nom de l’artiste et du titre de la chanson. (Si le texte du nom de l’artiste ou du titre de la chanson est plus long que 13 caractères, il défile.)

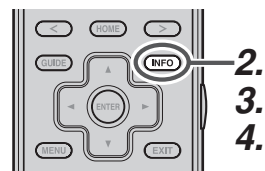
Lorsque la catégorie de chaîne s’affiche:



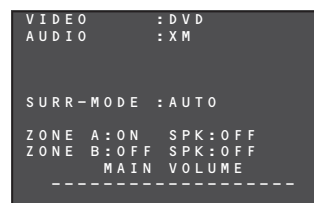
Remarque :

- Pour remplacer le contenu de l’affichage des informations XM par celui des fonctions de l’appareil, procédez à partir du mode d’affichage. (Voir “DISPLAY MODE” à la page 45.)

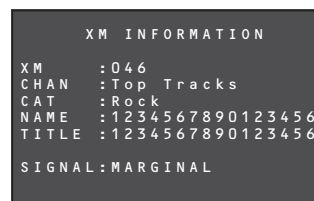
Ces informations XM peuvent aussi s’afficher sur l’écran d’un téléviseur raccordé à l’appareil.



1. Placez la télécommande sur le mode AMP.
2. Appuyez sur la touche **INFO**. L’affichage des informations suivantes sera émis.



3. Lorsque l’affichage apparaît, appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. Des informations XM comme les suivantes apparaissent.



4. Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**. L’affichage des informations disparaît.

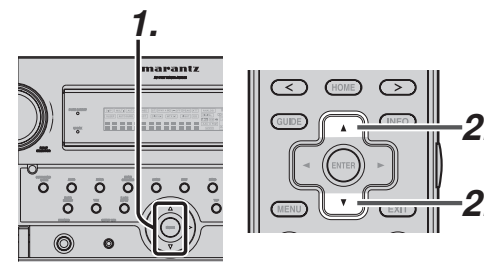
Remarque :

- Si les informations contiennent un caractère non reconnaissable par l’appareil, il s’affiche sous la forme “ ” (espace).

MODE DE RECHERCHE

Vous pouvez chercher le canal que vous désirez écouter en utilisant l’un des trois modes de recherche. Vous pouvez aussi saisir directement le numéro pour sélectionner la chaîne désirée.

MODE DE RECHERCHE DE TOUS LES CHÎNE



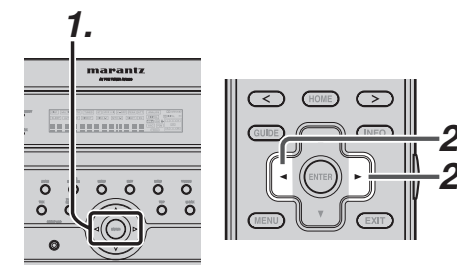
(Avec l’appareil)

1. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner la station désirée.

(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼.

MODE DE RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS



(Avec l’appareil)

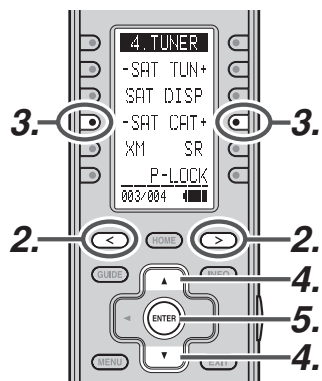
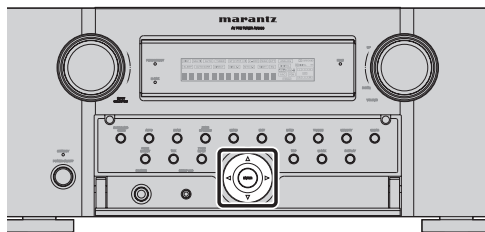
1. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la station désirée.

(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour faire l’accord sur la station présélectionnée désirée. Ou saisissez le numéro de station présélectionnée à l’aide des touches numériques.

MODE DE RECHERCHE PAR CATÉGORIE

Vous pouvez sélectionner la chaine désirée par la catégorie attribuée à chaque canal. Seules les catégories en cours de diffusion peuvent être sélectionnées.



(Avec l'appareil)

1. Appuyez sur la touche **ENTER** du panneau avant.
2. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la catégorie désirée.
3. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée de la catégorie.
4. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **SAT CAT + / -**.
4. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée dans la catégorie.

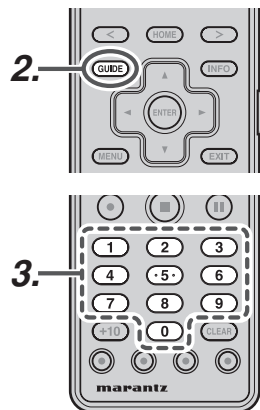
5. Vous pouvez retourner en mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** en mode de recherche par catégorie.

Remarque :

- La recherche par catégorie prend fin automatiquement environ 5 secondes après la dernière commande.

APPEL DIRECT DE CHÎNE

Vous pouvez sélectionner la chaine désirée en touchant directement les touches du pavé numérique de la télécommande.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche **GUIDE**.
"XM - -" apparaît sur l'afficheur.
3. Saisissez le numéro à trois chiffres de la chaine désirée à l'aide des touches du pavé numérique de la télécommande.
4. L'accord se fera automatiquement sur de la chaine désirée.

Remarque :

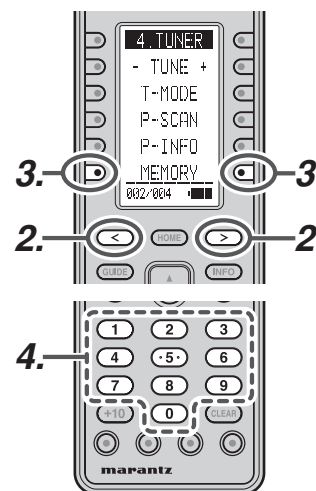
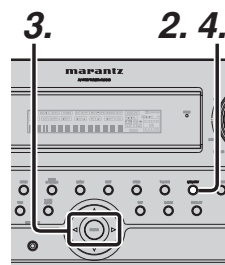
- En l'absence de saisie sur le pavé numérique pendant 5 secondes, la saisie est annulée et l'affichage original se rétablit.

Remarques:

- "LOADING" (chargement) s'affiche pendant la réception de la chaine ou des informations.
- "UPDATING" (mise à jour) s'affiche pendant la mise à jour du code de chiffrement.
- Si le canal sélectionné n'est pas disponible, "XM - -" s'affiche.
- "OFF AIR" (hors d'ondes) s'affiche lorsque la station n'est pas en ondes (par exemple au milieu de la nuit).

MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Vous pouvez mettre en mémoire la chaine désirée dans la mémoire de présélection. (Vous pouvez présélectionner 50 stations de radio XM en plus des stations FM/AM.)



(Avec l'appareil)

1. Faites l'accord sur la chaine désirée.
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant. "- -" (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.

- - X M 0 4 0

3. Sélectionnez le numéro de présélection en appuyant sur la touche de curseur ◀ ou ▶ pendant ce clignotement (environ 5 secondes).

0 1 X M 0 4 0

4. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour valider. L'afficheur cesse de clignoter. La station est alors mise en mémoire dans l'emplacement de mémoire de présélection spécifié.

(Avec la télécommande)

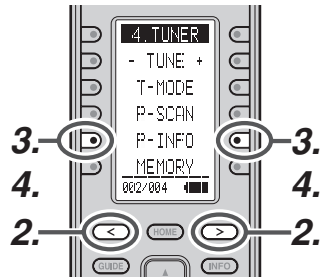
1. Faites l'accord sur la chaine désirée.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **MEMORY** de la télécommande. "- -" (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
4. Saisissez le numéro de présélection désiré en appuyant sur les touches numériques.

Remarque :

- Pour saisir un numéro à un seul chiffre (2 par exemple), saisissez "02" ou saisissez simplement "2" et patientez quelques secondes.

VÉRIFIER LE CANAL DE PRÉSÉLECTION XM

Il est possible de vérifier la station présélectionnée sur l'affichage sur écran.



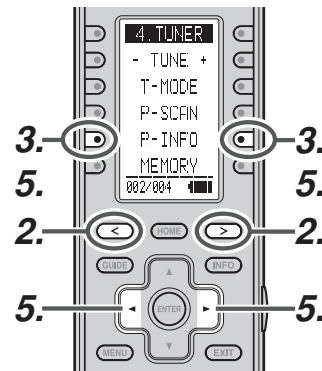
(Avec la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **P-INFO**. Pour afficher la liste des chaînes présélectionnées du tuner sur l'affichage de l'écran.
4. S'il y a 10 canaux de présélection ou plus, appuyez de nouveau sur la touche **P-INFO**.

XM PRESET LIST			
NO. 1	XM010	XXXXXXXXXX	
NO. 2	XM011	XXXXXXXXXX	
NO. 3	XM015	XXXXXXXXXX	
NO. 4	XM022	XXXXXXXXXX	
NO. 5	XM125	XXXXXXXXXX	
NO. 6	XM001	Preview	
NO. 7	XM001	Preview	
NO. 8	XM001	Preview	
NO. 9	XM001	Preview	
NO. 10	XM001	Preview	

Remarque :

- L'indication de chaîne présélectionnée disparaît au bout d'environ 5 secondes.

BALAYAGE DES PRÉSÉLECTIONS

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **P-SCAN** de la télécommande. "PRESET SCAN" apparaît sur l'afficheur puis la station présélectionnée dont le numéro de présélection est le plus bas est rappelée en premier.
4. Les stations présélectionnées sont rappelées dans l'ordre (No 1 → No 2 → etc.) à raison d'environ 5 à 10 secondes chacune. Le temps varie suivant les conditions de réception.

Aucun des numéros de présélection en mémoire ne sera ignoré.

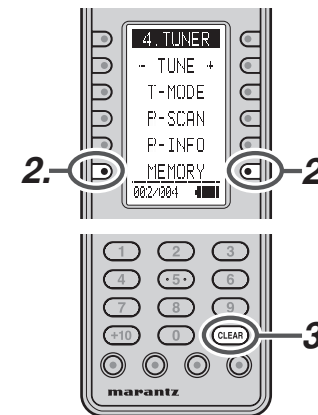
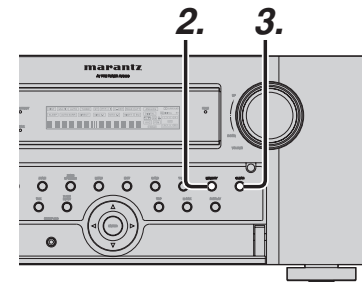
5. Une pression sur la touche ► pendant le pré-balayage accélère le balayage.

Par ailleurs, une pression sur la touche ◀ rétablit la station préréglée précédente.

Lorsque vous captez la station présélectionnée désirée, annulez le balayage des présélections en appuyant sur la touche **P-SCAN**.

EFFACER DE LA MÉMOIRE LES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Vous pouvez retirer de la mémoire les stations présélectionnées en procédant comme suit.



1. Rappelez le numéro de présélection à effacer en suivant la méthode décrite sous "MODE DE RECHERCHE DE PRÉSÉLECTIONS".
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou de la télécommande.
3. Le numéro de présélection en mémoire clignote sur l'afficheur pendant 5 secondes. Pendant qu'il clignote, appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou de la télécommande.
4. "xx CLEAR" apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le numéro de présélection spécifié a été effacé.

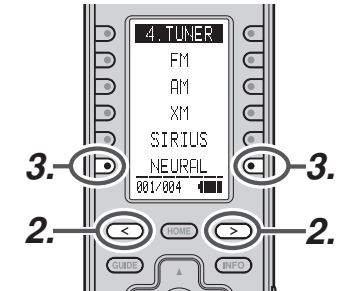
Remarques :

- Pour effacer de la mémoire toutes les stations présélectionnées, appuyez sur les touches **CLEAR** et **ENTER** et maintenez-les enfoncées pendant deux secondes.

- 50 chaînes de présélection par défaut ont été préparées en usine. Ces 50 chaînes sont tous réglées sur "CHANNEL 001". Chaque chaîne peut être mise en mémoire dans la mémoire de présélection. Seule la recherche des canaux de présélection est possible.

MODE NEURAL SURROUND

Lorsque la diffusion de radio satellite XM captée prend en charge le son Surround HD XM, la lecture Surround est possible en mode Neural Surround.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **NEURAL** pour faire l'accord en mode Neural Surround.

Remarque :

Pour plus d'informations sur Neural Surround, voir page 44.

APERÇU DE SIRIUS RADIO

Cet appareil est doté d'un ampli-tuner SIRIUS Ready. Vous pouvez recevoir SIRIUS Satellite Radio en raccordant le SIRIUS CONNECT HOME TUNER, l'antenne et l'adaptateur secteur et en vous abonnant au service SIRIUS.

PRÉSENTATION DE SIRIUS SATELLITE RADIO

The Best Radio on Radio™ (Le meilleur de la radio) avec tous vos divertissements préférés, notamment :

- **MUSIQUE 100 % SANS PUBLICITÉ**– Tous les genres musicaux sans publicité
- **COUVERTURE D'ÉVÈNEMENTS SPORTIFS EN DIRECT ET DISCUSSION D'EXPERTS**– NFL, NASCAR®, NBA, et les matchs de plus de 150 universités américaines, et bien davantage
- **TALK-SHOWS ET DIVERTISSEMENT EN EXCLUSIVITÉ**– Howard Stern, Blue Collar Comedy, Maxim Radio, The Foxxhole produit par Jamie Fox, Playboy Radio et bien davantage.
- **INFOS MONDIALES**– Fox, CNN, NPR3 pt, BBC plus info-route et météo locale
- **FAMILLE ET ENFANTS**– Radio Disney, Kids Stuff, Laugh Break Comedy et Discovery Channel Radio plus la possibilité de contrôler ce que vos enfants écoutent grâce au blocage parental des chaînes
- **SPÉCIAL FEMMES**– Martha Stewart Living Radio, Cosmo Radio, Deepak Chopra, Candace Bushnell, Barbara Walters et bien davantage
- **ÉCOUTE EN LIGNE GRATUITE**– Les abonnés peuvent écouter en ligne 100 % de musique sans publicité, Howard Stern, Martha Stewart et bien davantage

Des questions ? Consultez sirius.com ou siriuscanada.ca

COMMENT S'ABONNER

Les auditeurs peuvent s'abonner en visitant SIRIUS sur le Web à l'adresse <https://activate.siriusradio.com> ou en appelant gratuitement le 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474). Préparez votre identifiant radio et votre carte de crédit.

L'identifiant radio peut être trouvé en sélectionnant la chaîne 0 sur la radio.

(Voir la section « VÉRIFICATION DE LA PUISSANCE DU SIGNAL SIRIUS ET IDENTIFIANT RADIO » p.60)

MISE EN GARDE CONTRE LA RÉTRO-INGÉNIÉRIE

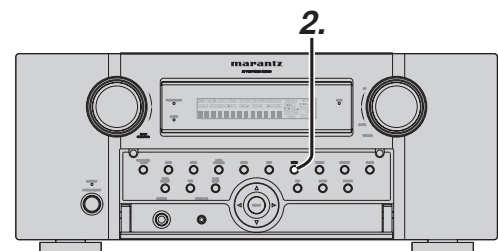
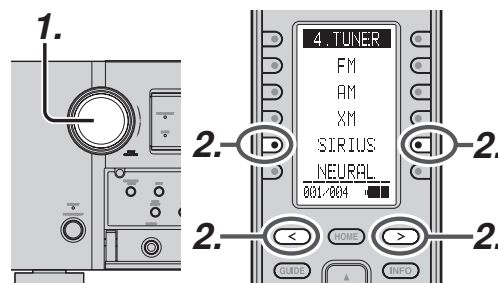
Il est interdit de copier, décompiler, démonter, désosser, trafiquer, manipuler ou rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel intégrés aux amplis-tuners compatibles avec le système SIRIUS Satellite Radio.

Sirius est disponible aux États-Unis pour les abonnés résidant sur le territoire continental des États-Unis et est disponible au Canada pour les abonnés domiciliés au Canada. L'abonnement, ainsi qu'un tuner et une antenne compatibles avec SIRIUS sont nécessaires et vendus séparément. La programmation de SIRIUS est sujette à modification. Visitez sirius.com pour connaître le bouquet des chaînes le plus récent et le plus complet ainsi que des informations sur les produits. « SIRIUS », le logo canin SIRIUS et les marques connexes sont des marques de Sirius Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

ÉCOUTE DE SIRIUS SATELLITE RADIO

POUR SÉLECTIONNER UNE SOURCE D'ENTRÉE

Avant de pouvoir écouter SIRIUS Satellite Radio, vous devez d'abord sélectionner la source d'entrée sur l'appareil.



(En utilisant l'appareil)

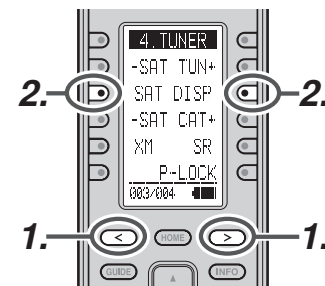
1. Pour sélectionner « TUNER », tournez le bouton **INPUT SELECTOR**.
2. Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner SIRIUS.

(En utilisant la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 001 s'affiche.

Sélectionnez la touche SIRIUS.

VÉRIFICATION DE LA PUISSANCE DU SIGNAL SIRIUS ET IDENTIFIANT RADIO



1. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
2. Appuyez quatre fois sur la touche **SAT DISP** pour afficher le statut du signal sur l'afficheur avant de l'appareil.

La puissance du signal peut être affichée pour les émissions SATELLITE et HERTZIENNE.

S A T : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

T E R R : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

- L'affichage change comme indiqué ci-dessous selon l'état de la réception.

Affichage EXCELLENT

* * * * * : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Affichage GOOD

* * * * * : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

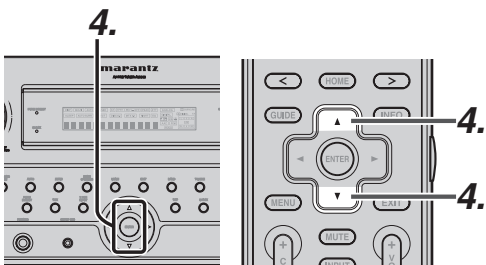
Affichage WEAK

* * * * * : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Affichage NO SIGNAL

* * * * * : ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

- Réglez l'orientation de l'antenne jusqu'à ce que la puissance du signal soit bonne.
- Sélectionnez la chaîne 0 (SR000) avec la touche de curseur ▲ ou ▼ de l'appareil ou de la télécommande.



- L'identifiant radio s'affiche.

```

S R 0 0 0 S i r i u s I D
↓
* * * * *

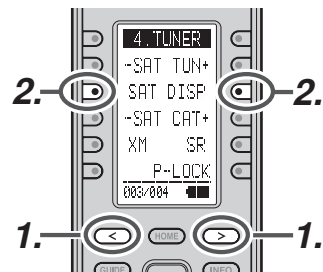
```

Remarque :

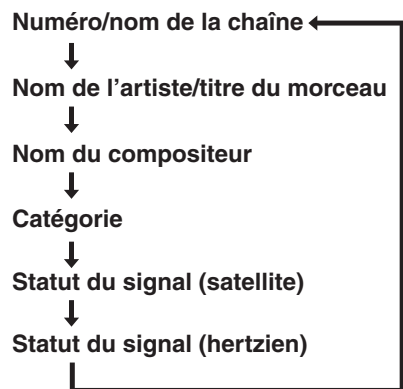
- Si « ANTENNA » apparaît sur l'afficheur du panneau avant, il se peut que le SIRIUS Connect Home tuner, l'antenne ou l'adaptateur secteur ne soit pas raccordé correctement à la prise SIRIUS sur le panneau arrière de cet appareil.

CHANGEMENT DES INFORMATIONS SIRIUS SUR L'AFFICHEUR DU PANNEAU AVANT

Vous pouvez afficher les informations SIRIUS (comme le nom de l'artiste, le titre du morceau, le nom du compositeur, la catégorie ou le statut du signal) pour la chaîne actuellement sélectionnée sur l'afficheur du panneau avant.



- Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
- Sélectionnez les informations avec la touche SAT DISP.



Lorsque le numéro/nom de la chaîne est affiché :

```
S R 0 2 4 : * * * * *
```

(Si le texte comporte plus de 13 caractères, le texte défile.)

Lorsque le nom de l'artiste/titre du morceau est affiché :

```

N A M E / T I T L E
↓
P i n k F l o i d /
↓
F l o i d / M o n e y

```

Lorsque le nom du compositeur est affiché :

```

C O M P O S E R
↓
R o g e r W a t e r

```

Le « NAME / TITLE » ou « COMPOSER » s'affiche pendant 2 secondes, suivi du nom de l'artiste/titre du morceau ou nom du compositeur. (Si le nom de l'artiste/titre du morceau ou nom du compositeur comporte plus de 13 caractères, le texte défile.)

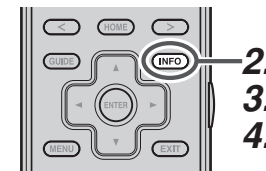
Lorsque la catégorie de la chaîne est affichée :

```
C A T : R o c k
```

Remarque :

- Pour faire passer le contenu de l'affichage des informations SIRIUS aux fonctions de l'unité, procédez à partir du mode d'affichage. (Voir « MODE DISPLAY » à la page 45)

Ces informations SIRIUS peuvent également s'afficher sur l'écran d'un téléviseur raccordé à l'appareil.



- Placez la télécommande sur le mode AMP.
- Appuyez sur la touche INFO. Les informations suivantes apparaissent.

```

VIDEO      : DVD
AUDIO      : SIRIUS

SURR-MODE  : AUTO

ZONE A : ON  SPK : OFF
ZONE B : OFF SPK : OFF
MAIN VOLUME
-----

```

- Lorsque cet affichage apparaît, appuyez à nouveau sur la touche INFO. Les informations SIRIUS suivantes apparaissent.

```

SIRIUS INFORMATION

SIRIUS : 007
CHAN   : 70s Hits
CAT    : Pop
NAME   : 1234567890123456
TITLE  : 1234567890123456
CMPOSR : 1234567890123456
SAT    : EXCELLENT
TERR   : WEAK

```

- Appuyez à nouveau sur la touche INFO. L'affichage des informations disparaît.

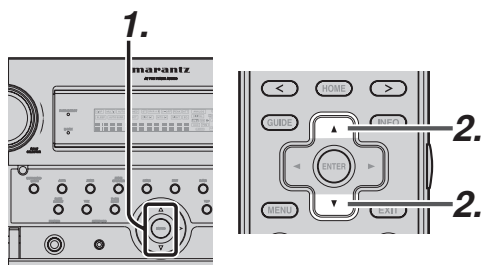
Remarque :

- Si les informations contiennent un caractère qui ne peut pas être reconnu par l'appareil, un « » (espace) est affiché à la place.

MODE DE RECHERCHE

Vous pouvez rechercher la chaîne que vous souhaitez écouter au moyen d'un des trois modes de recherche. Vous pouvez également saisir directement le numéro de la chaîne désirée.

MODE DE RECHERCHE DE TOUTES LES CHAÎNES



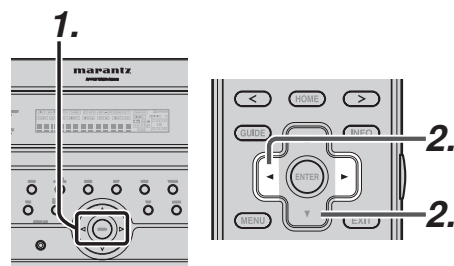
(En utilisant l'appareil)

1. Appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner la station désirée.

(En utilisant la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Maintenez enfoncée la touche de curseur ▲ ou ▼.

MODE DE RECHERCHE DES CHAÎNES PRÉRÉGLÉES



(En utilisant l'appareil)

1. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la station préréglée désirée.

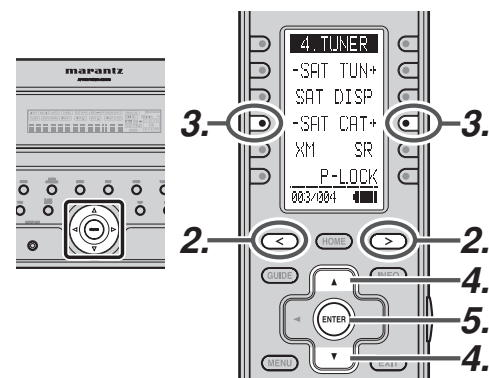
(En utilisant la télécommande)

1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur les touches de curseur ◀ ou ▶ pour syntoniser sur la station préréglée désirée.

Ou bien saisissez le numéro de la station préréglée avec les touches numériques.

MODE DE RECHERCHE PAR CATÉGORIE

Vous pouvez sélectionner la chaîne désirée selon la catégorie attribuée à chaque chaîne. Seule la catégorie diffusée peut être sélectionnée.



(En utilisant l'appareil)

1. Appuyez sur la touche **ENTER** du panneau avant.
2. Appuyez sur la touche de curseur ◀ ou ▶ du panneau avant pour sélectionner la catégorie désirée.
3. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée dans la catégorie.
4. Vous pouvez revenir au mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** pendant le mode de recherche par catégorie.

(En utilisant la télécommande)

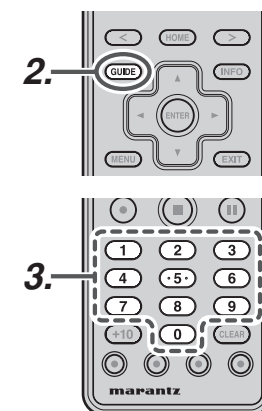
1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **SAT CAT + / -**.
4. Après avoir sélectionné la catégorie, appuyez sur la touche de curseur ▲ ou ▼ pour sélectionner la station désirée dans la catégorie.
5. Vous pouvez revenir au mode normal en appuyant sur la touche **ENTER** pendant le mode de recherche par catégorie.

Remarque :

- La recherche par catégorie s'arrête automatiquement au bout de 5 secondes après la dernière opération.

ACCÈS DIRECT AUX CHAÎNES

Vous pouvez sélectionner la chaîne désirée en tapant directement sur les touches numériques de la télécommande.



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.

2. Appuyez sur la touche **GUIDE**.
« SR - - - » apparaît sur l'afficheur.

3. Tapez le numéro à trois chiffres de la chaîne désirée sur les touches **numériques** de la télécommande.

4. La chaîne désirée est syntonisée automatiquement.

Remarque :

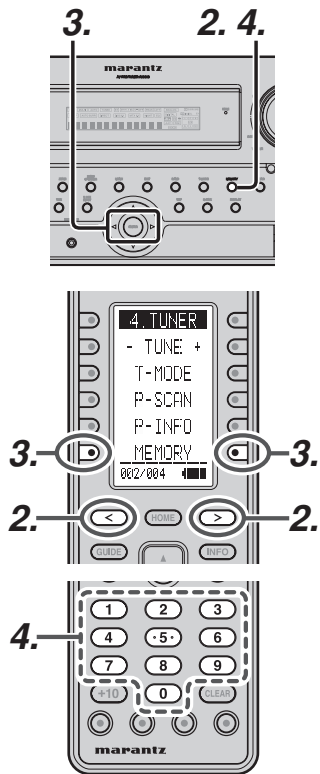
- Si vous ne tapez sur aucune touche du clavier numérique pendant 5 secondes, la saisie est annulée et l'affichage initial réapparaît.

Remarques :

- « UPDATING » s'affiche pendant la mise à jour du bouquet de chaînes.
- Lorsque la chaîne sélectionnée n'est pas disponible, « INVALID » s'affiche.

MÉMOIRE DE PRÉSÉLECTION

Vous pouvez mémoriser la chaîne désirée dans la mémoire de présélection.
(Vous pouvez prérégler 50 chaînes radio SIRIUS en plus des chaînes FM/AM.)



(En utilisant l'appareil)

1. Syntonisez sur la chaîne désirée.
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant.
« - - » (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.

- - S R 0 4 0

3. Sélectionnez le numéro de présélection en appuyant sur les touches de curseur ◀ ou ▶, pendant qu'il clignote (environ 5 secondes)

0 1 S R 0 4 0

4. Appuyez à nouveau sur la touche **MEMORY** pour valider.
L'affichage cesse de clignoter.
La chaîne est à présent mémorisée sur l'emplacement de mémoire de présélection spécifié.

(En utilisant la télécommande)

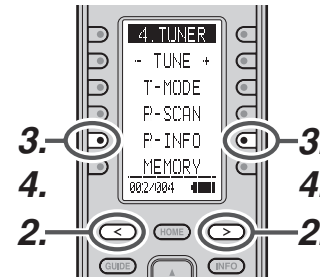
1. Syntonisez sur la chaîne désirée.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **MEMORY** de la télécommande. « - - » (numéro de présélection) se met à clignoter sur l'afficheur.
4. Tapez le numéro de présélection désiré en appuyant sur les touches **numériques**.

Remarque :

- Pour saisir un numéro à un chiffre (2 par exemple), saisissez « 02 » ou simplement « 2 » et patientez quelques secondes.

VÉRIFICATION DE LA CHAÎNE PRÉRÉGLÉE SIRIUS

Il est possible de vérifier la chaîne prérégulée sur l'affichage à l'écran.



(En utilisant la télécommande)

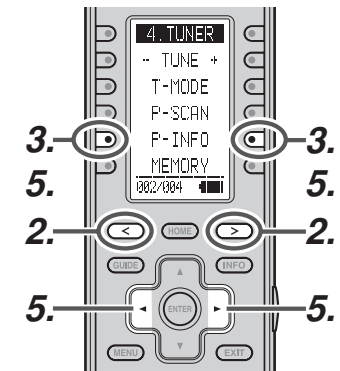
1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **P-INFO** pour voir la liste des chaînes préréglées dans le tuner sur l'affichage à l'écran.
4. Si 10 chaînes ou plus sont préréglées, appuyez à nouveau sur la touche **P-INFO**.

SIRIUS PRESET LIST					
NO.	1	SR010	XXXXXXXXXX		
NO.	2	SR011	XXXXXXXXXX		
NO.	3	SR015	XXXXXXXXXX		
NO.	4	SR022	XXXXXXXXXX		
NO.	5	SR125	XXXXXXXXXX		

Remarque :

- L'indication de la chaîne prérégulée disparaît après 5 secondes environ.

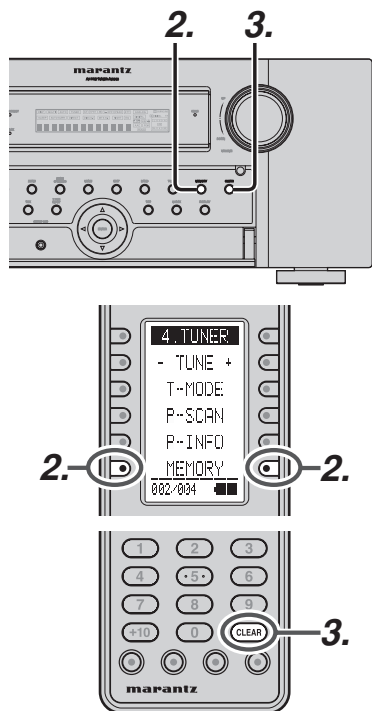
BALAYAGE DES CHAÎNES PRÉRÉGLÉES



1. Placez la télécommande sur le mode TUNER.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 002 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **P-SCAN** de la télécommande. « **PRESET SCAN** » apparaît sur l'afficheur, puis la station prérégulée avec le numéro de présélection le plus bas est rappelée en premier.
4. Les stations préréglées sont rappelées dans l'ordre (N°1 → N°2 → etc.) à raison d'environ 5 à 10 secondes chacune.
La durée varie selon les conditions de réception. Aucun des numéros de présélection en mémoire ne sera omis.
5. Une pression sur la touche de curseur ▶ pendant le pré-balayage accélère le balayage. Par ailleurs, une pression sur la touche de curseur ◀ rétablit la station prérégulée précédente.
Lorsque la station prérégulée désirée est reçue, annulez le balayage en appuyant sur la touche **P-SCAN**.

EFFACEMENT DES STATIONS PRÉRÉGLÉES EN MÉMOIRE

Vous pouvez supprimer les stations préréglées de la mémoire en procédant comme suit.



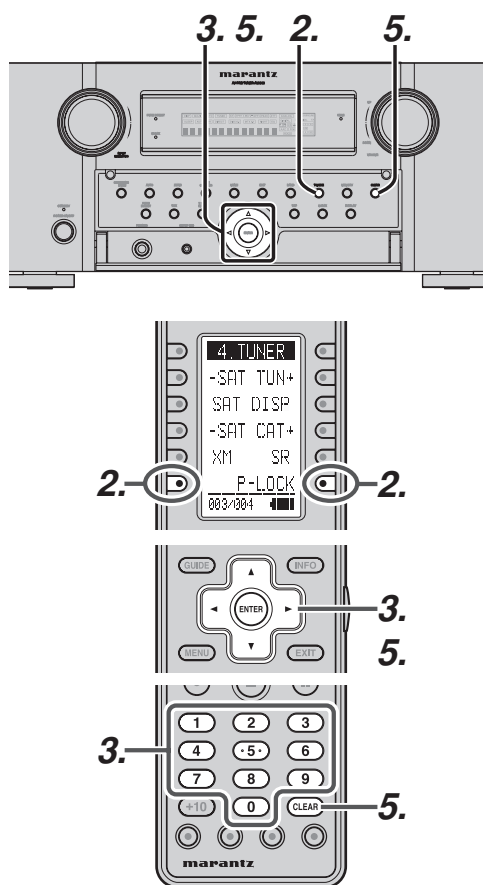
1. Rappelez le numéro de présélection à effacer en suivant la méthode décrite dans « **MODE DE RECHERCHE DES CHÂÎNES PRÉRÉGLÉES** ».
2. Appuyez sur la touche **MEMORY** du panneau avant ou de la télécommande.
3. Le numéro de présélection mémorisé clignote sur l'afficheur pendant 5 secondes. Appuyez sur la touche **CLEAR** du panneau avant ou de la télécommande pendant qu'il clignote.
4. « **xx CLEAR** » apparaît sur l'afficheur pour indiquer que le numéro de présélection indiqué a été effacé.

Remarque :

- Pour effacer toutes les stations préréglées en mémoire, maintenez enfoncées les touches **CLEAR** et **ENTER** pendant deux secondes.

VERROUILLAGE PARENTAL

Cette fonction sert à verrouiller les chaînes que vous ne souhaitez pas recevoir.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU VERROUILLAGE PARENTAL

1. Syntonisez sur la chaîne pour laquelle vous souhaitez activer le verrouillage parental.
2. Appuyez sur la touche **T-MODE** de l'unité principale ou sur la touche **P-LOCK** de la télécommande.

P A S S W O R D * * * *

3. Lorsque [PASSWORD ****] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'unité principale ou de la télécommande, ou les touches numériques de la télécommande pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'unité principale ou de la télécommande.

Remarque :

Le mot de passe est 9999 à la sortie d'usine.

P A S W O R D O K !

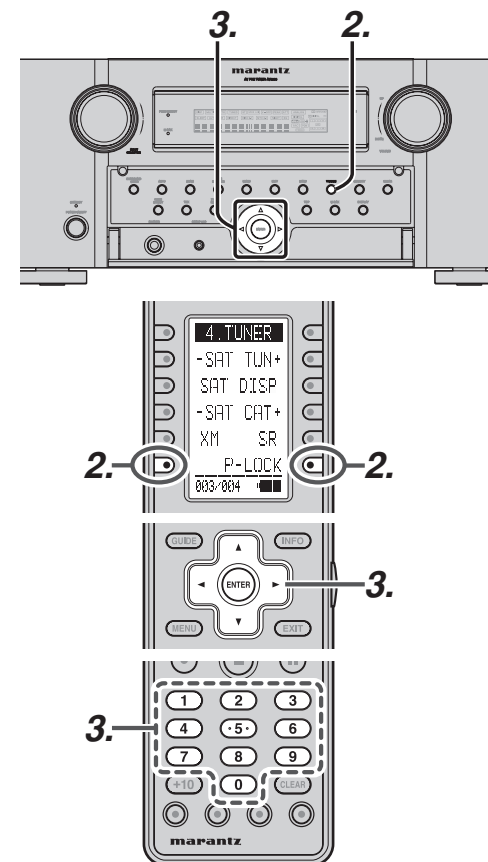
S R O O 1 ✓ a b c d e f g

4. Une fois le bon mot de passe saisi, [PASSWORD OK!] s'affiche et « ✓ » ou « : » clignote sur l'afficheur.
5. Activez ou désactivez le verrouillage parental au moyen des touches de curseur ▲ / ▼ de l'unité principale ou de la télécommande, puis validez le réglage avec la touche **ENTER** de l'unité principale ou de la télécommande.
 - « ✓ » Statut verrouillé
 - « : » Statut déverrouillé

Vous pouvez déverrouiller toutes les chaînes verrouillées à ce moment précis en appuyant sur la touche **CLEAR** de l'unité principale ou de la télécommande pendant 5 secondes. Lorsque « ALL UNLOCK? » s'affiche, appuyez sur la touche **ENTER** de l'unité principale ou de la télécommande. « UNLOCKING.. » s'affiche et toutes les chaînes verrouillées sont déverrouillées.

Remarques :

- Si vous saisissez par erreur un mot de passe erroné, vous serez invité à le saisir à nouveau.
- Vous pouvez quitter le mode de verrouillage parental en appuyant sur la touche **EXIT** de l'unité principale ou sur la touche **CLEAR** de la télécommande.
- Si vous syntonisez sur une chaîne verrouillée, aucun son n'est émis.
- Même s'il est possible d'activer le verrouillage parental pour plus d'une chaîne, toutes les chaînes partageront le même mot de passe.
- Il est impossible d'activer le verrouillage parental pour la chaîne 0.

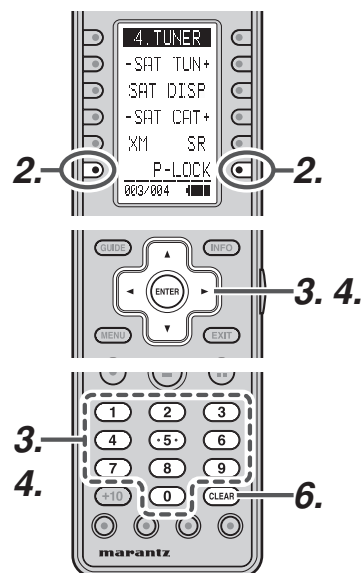
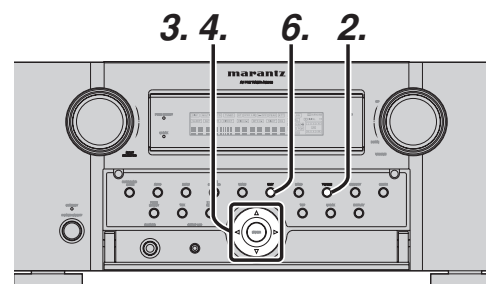
ÉCOUTE PROVISOIRE D'UNE CHÂÎNE VERROUILLÉE

1. Syntonisez sur la chaîne verrouillée que vous souhaitez écouter.
2. Appuyez sur la touche **T-MODE** de l'unité principale ou sur la touche **P-LOCK** de la télécommande.
3. Lorsque [PASSWORD ****] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'unité principale ou de la télécommande, ou les touches numériques de la télécommande pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'unité principale ou de la télécommande.
4. Une fois le bon mot de passe saisi, [PASSWORD OK!] s'affiche et vous pouvez écouter provisoirement la chaîne.

Remarque :

- Vous pouvez annuler le visionnement et l'écoute provisoires en appuyant sur la touche **EXIT** de l'unité principale ou sur la touche **CLEAR** de la télécommande.
- Étant donné que l'objectif est d'écouter provisoirement une chaîne verrouillée, le statut verrouillé est rétabli si vous changez de chaîne, si vous changez de fonction, si vous allumez/éteignez l'appareil ou si un autre type d'opération est exécuté. Pour désactiver le statut verrouillé, voir « Activation/ Désactivation du verrouillage parental ».

MODIFICATION DU MOT DE PASSE



1. Activez la réception SIRIUS.
2. Appuyez sur la touche **T-MODE** de l'unité principale ou sur la touche **P-LOCK** de la télécommande.
3. Lorsque [PASSWORD ****] apparaît, utilisez les touches de curseur de l'unité principale ou de la télécommande, ou les touches numériques de la télécommande pour saisir un mot de passe (4 chiffres), puis avec le curseur situé à l'extrême droite, appuyez sur la touche de curseur **►** de l'unité principale ou de la télécommande.

P A S W O R D 9 9 9 9

N E W W O R D _ _ _ _

4. Lorsque [NEW WORD _ _ _ _] apparaît, saisissez un nouveau mot de passe, puis appuyez sur la touche **ENTER** de l'unité principale ou de la télécommande.

W O R D C H A N G E D

5. Lorsque [WORD CHANGED] apparaît, cela indique que le mot de passe a été modifié.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** de l'unité principale ou sur la touche **CLEAR** de la télécommande.

Remarque :

Si l'ampli-tuner est ramené aux réglages par défaut, le mot de passe sera réinitialisé à 9999. (Voir page 99)

SYSTÈME DE ZONES

Le mode Système de zones permet de lire la même source ou différentes sources dans deux ZONES différentes de celle où est installé l'appareil.

Pour utiliser le Système de zones, raccordez le son des prises de sortie ZONE OUT A et B AUDIO aux amplificateurs ZONE A et B.

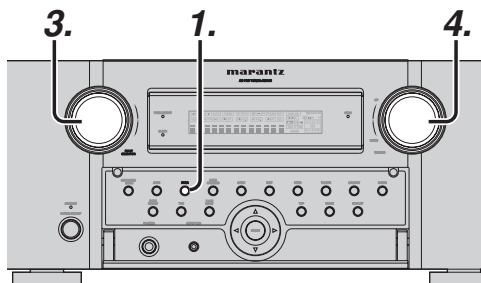
Raccordez la prise de sortie VIDEO (ZONE OUT) au moniteur dans la Zone A.
(La prise ZONE OUT est reliée au sélecteur de source dans la Zone A.)

Si une enceinte arrière à canal surround ou l'enceinte C (voir page 19) ne sont pas utilisées dans la ZONE où l'appareil est installé, le système d'enceinte de zone peut être utilisé avec l'amplificateur pour le canal arrière surround.

Par ailleurs, la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT 2 peut être utilisée pour la sortie du moniteur de la ZONE A.

Cet appareil est compatible avec les fonctions de système de zones comme les sélecteurs de source, les menus OSD, les minuteries d'arrêt et la commande à distance.

LECTURE DANS LA ZONE PAR LES PRISES ZONE OUT



1. Appuyez une fois sur la touche **ZONE** de l'appareil pour accéder aux réglages de la ZONE A. Appuyez deux fois sur la touche pour accéder aux réglages de la ZONE B. Si vous appuyez une troisième fois sur cette touche, la fonction zone est désactivée.
2. L'un des écrans suivants apparaît sur l'affichage pendant 10 secondes en mode de réglage ZONE.

* Affichage avec la ZONE A sélectionnée

Z A D V D - 1 8 d B

* Affichage avec la ZONE B sélectionnée

Z B D V D - 1 8 d B

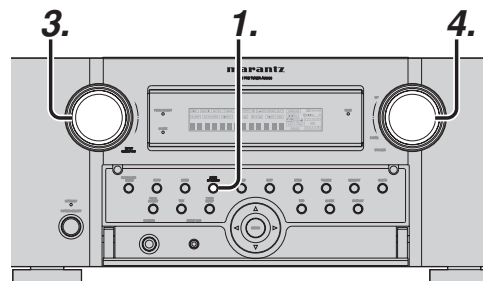
3. Pour sélectionner une source d'entrée, tournez le bouton **INPUT SELECTOR**.
4. Tournez le bouton **VOLUME** pour régler à votre guise le volume de la pièce utilisée dans le système de zones.

Remarque :

- Vous pouvez également régler la minuterie d'arrêt, la sortie mono et d'autres fonctions au moyen du MAIN MENU. (Voir page 36)

LECTURE DANS LA ZONE PAR LES PRISES SURROUND BACK PREOUT

Cet appareil vous permet de raccorder un autre ensemble d'amplificateurs de puissance pour les placer dans une autre ZONE ou une pièce distincte pour écouter la musique.



1. Appuyez une fois sur la touche **ZONE SPEAKER** de l'appareil pour accéder aux réglages ZONE SPEAKER A. Appuyez deux fois sur la touche pour accéder aux réglages ZONE SPEAKER B. Si vous appuyez une troisième fois sur cette touche, la fonction ZONE SPEAKER est désactivée.
2. L'un des écrans suivants apparaît sur l'affichage pendant 10 secondes en mode de réglage ZONE SPEAKER.

* Affichage avec ZONE SPEAKER A sélectionnée

Z S A D V D - 1 8 d B

* Affichage avec ZONE SPEAKER B sélectionnée

Z S B D V D - 1 8 d B

3. Pour sélectionner une source d'entrée, tournez le bouton **INPUT SELECTOR**.
4. Tournez le bouton **VOLUME** pour régler à votre guise le volume de la ZONE utilisée dans le système de zones.

Remarque :

- Vous pouvez également régler la minuterie d'arrêt, la sortie mono et d'autres fonctions au moyen du MAIN MENU. (Voir page 36)

Remarques sur l'enceinte de zone

- Le mode Enceinte de zone ne peut être réglé que pour une des ZONES, A ou B.
- La sortie ZONE SPEAKER peut être utilisée si l'enceinte surround arrière est placée sur « **NONE, ZSP A ou ZSP B** » dans le menu SPEAKER SETUP. (Voir SPEAKER SETUP, page 30)
- « **The Surr. Back Speakers are in use** » s'affiche si vous appuyez sur la touche **ZONE SPEAKER** alors que l'enceinte arrière surround n'est pas placée sur « **NONE, ZSPA ou ZSPB** » dans le menu SPEAKER SETUP. (Voir SPEAKER SETUP, page 30)
- Il n'est pas possible d'utiliser le mode Enceinte de zone en même temps que l'enceinte C. Lors des raccordements pour utiliser le mode Zone, placez le sélecteur **SPEAKER C** du panneau arrière sur OFF.
- Lorsque l'appareil est placé en mode ZONE SPEAKER et que ZSP A ou ZSP B a été spécifié comme enceinte surround arrière (page 30), la fonction ZONE SPEAKER peut être activée automatiquement en appuyant sur la touche SOURCE.

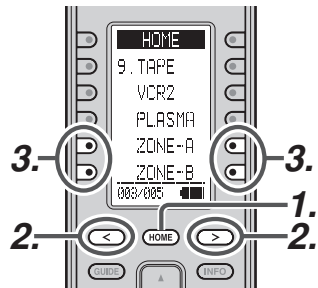
COMMANDE DE LA FONCTION ZONE DEPUIS UNE AUTRE PIÈCE

Il est possible de commander la fonction ZONE depuis une autre ZONE, même depuis une ZONE non réglée pour cet appareil, en raccordant un appareil MARANTZ avec un récepteur IR externe ou un récepteur à infrarouge au moyen de la télécommande RC2001 ou de la télécommande de zone RC101. (Voir page 18)

PLACEZ LA TÉLÉCOMMANDE SUR UN MODE CONTRÔLANT LA ZONE A OU B.

Vous pouvez effectuer les opérations comme passer d'une source d'entrée de la ZONE A à B et activer/désactiver la fonction ZONE en réglant la ZONE sur l'utilisation de la télécommande.

<RC2001>



1. Appuyez sur la touche **HOME**.
2. Appuyez sur la touche </> jusqu'à ce que 003 s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **ZONE-A** ou **ZONE-B**.

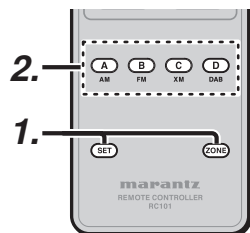
<RC101>

Mode ZONE A (réglage par défaut)

Mode ZONE B

Mode ZONE C (cette zone n'est pas utilisée par cet appareil)

Mode ZONE D : ZONE PRINCIPALE (la ZONE dans laquelle l'appareil est installé)

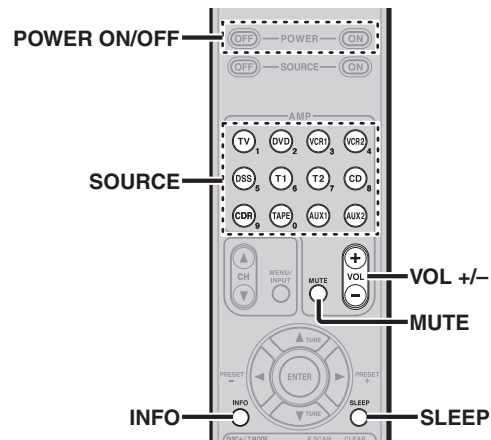


1. (Dans l'exemple donné ici, l'utilisateur change le mode utilisé pour commander la ZONE A.)

Maintenez enfoncées la touche **SET** et la touche **ZONE** simultanément jusqu'à ce que le témoin SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage s'allume.

2. Appuyez sur la touche **ZONE A**. Le témoin SEND clignote deux fois lorsque le réglage est terminé.

Les touches suivantes sont à présent utilisées pour la ZONE A seulement. Le réglage du volume, la minuterie d'arrêt, la sourdine et les fonctions d'entrée peuvent être sélectionnés depuis la ZONE.



Une fois l'opération en 2. effectuée, si vous appuyez sur la touche ZONE B, le mode commandé passe à la ZONE B. Si vous appuyez sur la touche **ZONE D**, le mode commandé passe à la ZONE PRINCIPALE.

Remarque :

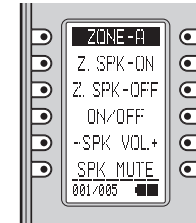
- Si TUNER est sélectionné comme fonction d'entrée pour la ZONE pendant que vous utilisez un tuner (FM ou AM et XM ou SIRIUS) dans la ZONE PRINCIPALE, celui-ci ne peut pas être utilisé depuis la ZONE. Seule la même station de radio que celle synchronisée dans la ZONE PRINCIPALE peut être écoutée.
- La sortie sur la ZONE est analogique uniquement. Les signaux numériques reçus ne sont pas reconnus.

COMMANDE DES ENCEINTES DE ZONE

<RC2001>

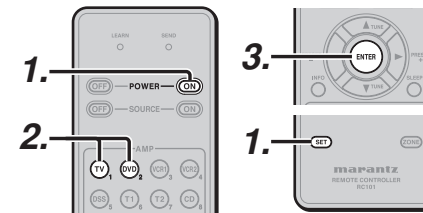
Placez la télécommande sur le mode ZONE-A ou ZONE-B.

Les enceintes de zone peuvent être commandées sur la première page de la télécommande.



<RC101>

La télécommande RC101 placée sur ZONE A ou ZONE B peut être modifiée pour commander la fonction d'enceinte de zone.



1. (Dans l'exemple donné ici, le réglage de la ZONE est changé pour le réglage des enceintes de zone.)

Maintenez enfoncées la touche **SET** et la touche **POWER ON** simultanément jusqu'à ce que le témoin SEND clignote deux fois.

Le rétroéclairage continue à clignoter.

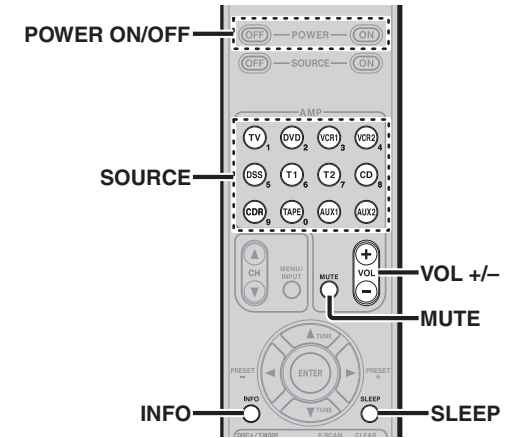
2. Appuyez sur la touche numérique 2.
Mode ZONE : 1 (réglage par défaut)
Mode enceinte de zone : 2

Remarques :

- Pour rétablir les réglages de la ZONE, appuyez sur la touche numérique 1 à l'étape 2.
- Seule la ZONE PRINCIPALE peut être commandée lorsque le mode ZONE D est réglé.

3. Appuyez sur la touche **ENTER**. Le témoin SEND clignote deux fois lorsque les réglages sont terminés.

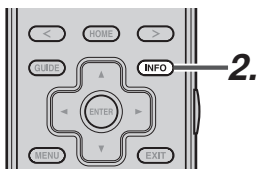
Les touches suivantes sont utilisées pour le mode de ZONE ou le mode enceinte de zone réglé seulement.



AFFICHAGE DES INFORMATIONS OSD SUR LE MONITEUR DE ZONES

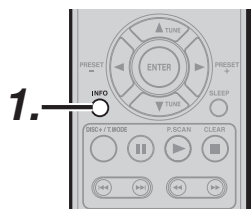
Il est possible d'afficher le statut de réglage de la ZONE A sur un écran de téléviseur raccordé à la sortie vidéo des prises ZONE (ZONE OUT).

<RC2001>



1. Placez la télécommande sur le mode ZONE-A.
2. Appuyez sur la touche **INFO**.

<RC101>



1. Appuyez sur la touche **INFO**.
Les informations OSD s'affichent sur le moniteur de zones.

```

      ZONE A
VIDEO  :DSS
AUDIO  :DSS
SLEEP  :90 min
MONO/ST:STEREO
OSD INFO:ENABLE
ZONE  :ON      SPKR :OFF
VOL   :VARI   VOL   :VARI
LEVEL:-20dB   LEVEL:-90dB

--- MAIN ZONE STATUS ---
VIDEO: DVD   AUDIO: DVD
  
```

Remarque :

- L'affichage OSD ne peut pas être affiché sur le moniteur de zones lorsqu'il est affiché pour la ZONE.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

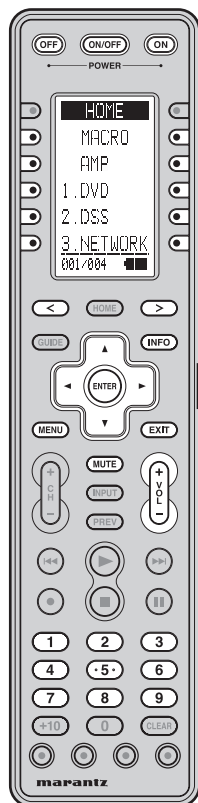
INFORMATIONS GÉNÉRALES DE LA RC2001 À L'APPAREIL

Pour commander l'appareil avec la RC2001, il est nécessaire de sélectionner le type d'appareil AMP (Ampli), NETWORK (Réseau) ou TUNER (Tuner) en appuyant sur le sélecteur de fonction en mode HOME. Reportez-vous ci-dessous pour en savoir plus sur le mode AMP, NETWORK et TUNER.

Remarque :

À l'exception de certaines touches, les boutons soft programmables exécutent les mêmes opérations que les touches gauche ou droite de chaque commande. (À l'exception du symbole *)

MODE HOME



SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le AV8003
POWER ON	Pour allumer le AV8003
POWER OFF	Pour éteindre le AV8003
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
< / >	Pour faire défiler la page
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur et procéder à des réglages en mode SETUP MENU
ENTER	Pour accéder au SETUP MENU Pour valider les réglages en mode SETUP MENU
MENU	Pour accéder au SETUP MENU
EXIT	Pour quitter le SETUP MENU
MUTE	Pour baisser provisoirement le son
VOL + / -	Pour ajuster le volume sonore général
1	Pour sélectionner la fonction DVD
2	Pour sélectionner la fonction DSS
3	Pour sélectionner la fonction NETWORK
4	Pour sélectionner la fonction TUNER
5	Pour sélectionner la fonction CD
6	Pour sélectionner la fonction AUX
7	Pour sélectionner la fonction VCR1
8	Pour sélectionner la fonction TV
9	Pour sélectionner la fonction TAPE

Liste des boutons soft programmables

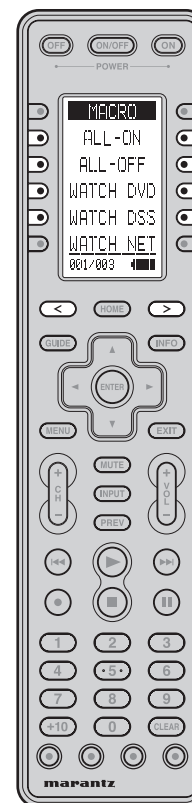
Page	Commande	Remarque
1	HOME	
	MACRO	Pour placer la télécommande sur le mode MACRO
	AMP	Pour placer la télécommande sur le mode AMP
	1.DVD	Pour placer la télécommande sur le mode 1. DVD
2	2.DSS	Pour placer la télécommande sur le mode 2. DSS
	3.NETWORK	Pour placer la télécommande sur le mode 3. NETWORK
	HOME	
	4.TUNER	Pour placer la télécommande sur le mode 4. TUNER
3	5.CD	Pour placer la télécommande sur le mode 5. CD
	6.AUX	Pour placer la télécommande sur le mode 6. AUX
	7.VCR1	Pour placer la télécommande sur le mode 7. VCR1
	8.TV	Pour placer la télécommande sur le mode 8. TV
4	HOME	
	9.TAPE	Pour placer la télécommande sur le mode 9. TAPE
	VCR2	Pour placer la télécommande sur le mode VCR2
	PLASMA	Pour placer la télécommande sur le mode PLASMA
4	ZONE-A	Pour placer la télécommande sur le mode ZONE-A
	ZONE-B	Pour placer la télécommande sur le mode ZONE-B
	HOME	
	IPOD	Pour placer la télécommande sur le mode IPOD
	V-SWITCH	Pour placer la télécommande sur le mode V-SWITCH
	CDR	Pour placer la télécommande sur le mode CDR
	MD	Pour placer la télécommande sur le mode MD
	BLU-RAY	Pour placer la télécommande sur le mode BLU-RAY

MODE MACRO

Une macro correspond à une fonction permettant d'exécuter plusieurs opérations sur les touches en une seule fois.

Par ex.) WATCH DVD (Regarder un DVD)

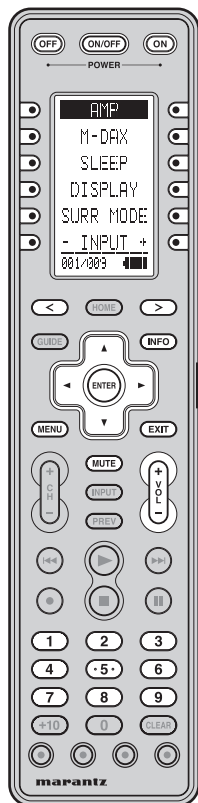
Allumer le AV8003. → Allumer le téléviseur. → Allumer le lecteur DVD. → Placer la fonction TV sur DVD. → Placer la fonction AMP sur DVD. → Placer la télécommande sur le mode DVD.



Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	MACRO	
	ALL-ON	Pour allumer tous les appareils.
	ALL-OFF	Pour éteindre tous les appareils.
	WATCH DVD	Pour regarder un DVD
2	WATCH DSS	Pour regarder DSS
	WATCH NET	Pour regarder le NETWORK
	MACRO	
	LISTEN AM	Pour écouter une station AM
2	LISTEN FM	Pour écouter une station FM
	LISTEN XM	Pour écouter une station XM
	LISTEN SR	Pour écouter SIRIUS
	LISTEN CD	Pour écouter un CD
3	MACRO	
	LSTN IPOD	Pour écouter un iPod
	WATCH VCR	Pour regarder un magnétoscope
	WATCH TV	Pour regarder la télévision

MODE AMP



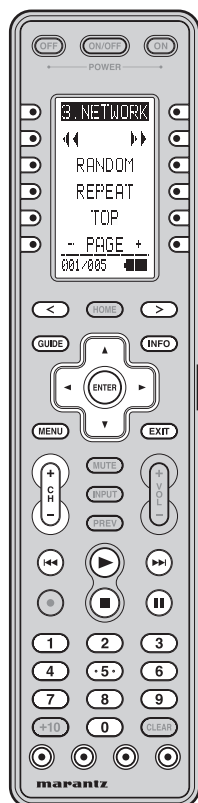
SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le AV8003
POWER ON	Pour allumer le AV8003
POWER OFF	Pour éteindre le AV8003
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
< / >	Pour faire défiler la page
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur et procéder à des réglages en mode SETUP MENU
ENTER	Pour accéder au SETUP MENU Pour valider les réglages en mode SETUP MENU
MENU	Pour accéder au SETUP MENU
EXIT	Pour quitter le SETUP MENU
MUTE	Pour baisser provisoirement le son
VOL + / -	Pour ajuster le volume sonore général
1	Pour sélectionner la fonction DVD
2	Pour sélectionner la fonction DSS
3	Pour sélectionner la fonction NETWORK
4	Pour sélectionner la fonction TUNER
5	Pour sélectionner la fonction CD
6	Pour sélectionner la fonction AUX
7	Pour sélectionner la fonction VCR1
8	Pour sélectionner la fonction TV
9	Pour sélectionner la fonction TAPE

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	AMP	
	M-DAX	Pour activer/désactiver M-DAX
	SLEEP	Pour placer la fonction de minuterie d'arrêt
	DISPLAY	Pour changer le mode de l'afficheur avant
	SURR MODE	Pour sélectionner le mode surround
	- INPUT +	Pour changer la fonction amp*
2	AMP	
	7.1CH IN	Pour activer ou désactiver le mode 7.1CH INPUT
	A/D	Pour sélectionner ANALOG/DIGITAL
	AUDIO	Pour sélectionner le mode AUDIO
	1-HDMI-2	(Gauche) Pour sélectionner la sortie HDMI 1* (Droite) Pour sélectionner la sortie HDMI 2*
	LIP SYNC	Pour sélectionner le mode LIP. SYNC
3	AMP	
	- BASS +	(Gauche) GRAVES -* (Droite) GRAVES +*
	-TREBLE+	(Gauche) AIGUS -* (Droite) AIGUS +*
	RE-EQ	Pour activer/désactiver RE-EQ
	NIGHT	Pour activer ou désactiver le mode NIGHT
	EQ	Pour sélectionner le mode EQ
4	AMP	
	TEST TONE	Pour sélectionner le menu TEST TONE
	CH SELECT	Pour ouvrir le SETUP MENU et régler les niveaux d'enceinte ou le réglage de l'entrée 7.1 canaux
	-CH LEV+	(Gauche) NIVEAU CANAL -* (Droite) NIVEAU CANAL +*
	ATT	Pour réduire le niveau d'entrée
	VIDEO OFF	Pour désactiver la vidéo
5	AMP	
	AUTO SURR	Pour sélectionner le mode AUTO SURROUND
	STEREO	Pour sélectionner le mode STEREO
	P DIRECT	Pour sélectionner le mode PURE DIRECT
	THX	Pour sélectionner le mode THX
M-CH ST	Pour sélectionner le mode MULTI CHANNEL STEREO	

Page	Commande	Remarque
6	AMP	
	DOLBY	Pour sélectionner le mode DOLBY
	DTS	Pour sélectionner le mode DTS
	ES/EX	Pour sélectionner le mode EX/ES
	CS2	Pour sélectionner le mode CS2
7	VIRTUAL	Pour sélectionner le mode VIRTUAL
	AMP	
	DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	TV	Pour sélectionner la fonction TV
	VCR1	Pour sélectionner la fonction VCR1
8	DSS	Pour sélectionner la fonction DSS
	AUX	Pour sélectionner la fonction AUX
	AMP	
	TAPE	Pour sélectionner la fonction TAPE
	CD	Pour sélectionner la fonction CD
9	TUNER	Pour sélectionner la fonction TUNER
	NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	AMP	
	P. AMP ON	À utiliser pour que le MM8003 s'allume tout seul.
	P. AMP OFF	À utiliser pour que le MM8003 s'éteigne tout seul.

MODE NETWORK

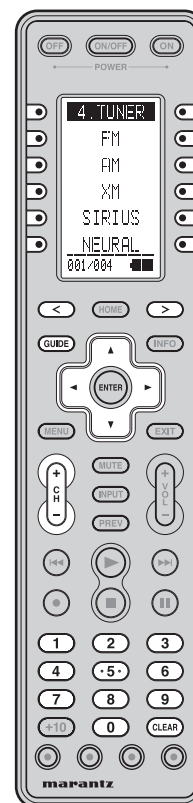


Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME.
< / >	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour avancer en haut de la page NETWORK
INFO	Utilisée pour afficher les détails de fichier, etc.
Cursor	Utilisée pour déplacer le curseur, etc.
ENTER	Utilisée pour sélectionner des éléments, etc.
MENU	Pour accéder au menu Tool
EXIT	Utilisée pour revenir à la page précédente, etc.
CH +/-	Pour changer de page
▶	Lecture
⏪ / ⏩	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
⏸	Pause
0-9	Utilisée pendant les réglages NETWORK
Blue	Pour avancer en haut de la page MUSIC
Red	Pour avancer en haut de la page PHOTO
Green	Pour avancer en haut de la page VIDEO
Yellow	Pour avancer en haut de la page SERVER

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	3.NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	⏪ / ⏩	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	RANDOM	Lecture ALÉATOIRE
	REPEAT	Lecture RÉPÉTÉE
	TOP	Pour avancer en haut de la page NETWORK
2	- PAGE +	(Gauche) Pour reculer à la page précédente* (Droite) Pour avancer à la page suivante*
	3.NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	MUSIC ALL	Pour avancer à ALL SONGS
	M ARTIST	Pour avancer à MUSIC ARTIST
	M ALBUM	Pour avancer à MUSIC ALBUM
3	M GENRE	Pour avancer à MUSIC GENRE
	M P-LIST	Pour avancer à MUSIC PLAYLIST
	3.NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	PHOTO ALL	Pour avancer à ALL PHOTO
	P ALBUM	Pour avancer à PHOTO ALBUM
4	P P-LIST	Pour avancer à PHOTO PLAYLIST
	3.NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	VIDEO ALL	Pour avancer à ALL VIDEO
	V ALBUM	Pour avancer à VIDEO ALBUM
	V GENRE	Pour avancer à VIDEO GENRE
5	V P-LIST	Pour avancer à VIDEO PLAYLIST
	3.NETWORK	Pour sélectionner la fonction NETWORK
	PLAYLIST	Pour ajouter à la liste de lecture
	AUDIO	Pour changer le son pendant la lecture d'un film
	SETTINGS	Pour avancer à SETTINGS MENU
	RESTART	Pour redémarrer NETWORK

MODE TUNER



Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
< / >	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour accéder au mode F-DIRECT
Cursor UP	Pour balayer les fréquences vers le haut
Cursor DOWN	Pour balayer les fréquences vers le bas
Cursor LEFT	Pour sélectionner une station préréglée vers le bas
Cursor RIGHT	Pour sélectionner une station préréglée vers le haut
CH +/-	Pour sélectionner une station préréglée vers le haut et le bas
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

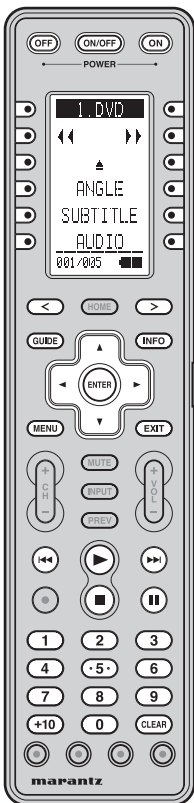
Page	Commande	Remarque
1	4.TUNER	Pour sélectionner la fonction TUNER
	FM	Pour sélectionner FM
	AM	Pour sélectionner AM
	XM	Pour sélectionner XM
	SIRIUS	Pour sélectionner SIRIUS
2	NEURAL	Pour sélectionner NEURAL AUDIO
	4.TUNER	Pour sélectionner la fonction TUNER
	- TUNE +	(Gauche) Pour balayer les fréquences vers le bas* (Droite) Pour balayer les fréquences vers le haut*
	T-MODE	Pour sélectionner MONO/STEREO
	P-SCAN	Pour sélectionner PRESET SCAN
3	P-INFO	Pour afficher les informations de préréglage
	MEMORY	Pour saisir les numéros de stations du tuner mémorisées
	4.TUNER	Pour sélectionner la fonction TUNER
	-SAT TUN+	(Gauche) Pour balayer les fréquences vers le bas* (Droite) Pour balayer les fréquences vers le haut*
	SAT DISP	Pour changer les informations d'affichage
4	-SAT CAT+	(Gauche) Recherche de catégories vers le bas* (Droite) Recherche de catégories vers le haut*
	XM SR	(Gauche) Pour sélectionner XM* (Droite) Pour sélectionner SIRIUS*
	P-LOCK	Pour sélectionner PARENTAL LOCK
	4.TUNER	Pour sélectionner la fonction TUNER
	DISPLAY	Pour changer les informations d'affichage
	PTY	Mode RDS PTY AUTO SEARCH
	AF	FRÉQUENCE ALTERNATIVE RDS
	STM	Mode RDS STATION
	DWR	LANGUE ONDE DSR RDS

COMMANDE D'APPAREILS MARANTZ

Remarque :

- Toutes les commandes ne sont pas nécessairement acceptées par chaque appareil source.

COMMANDE D'UN LECTEUR DVD MARANTZ (MODE DVD)

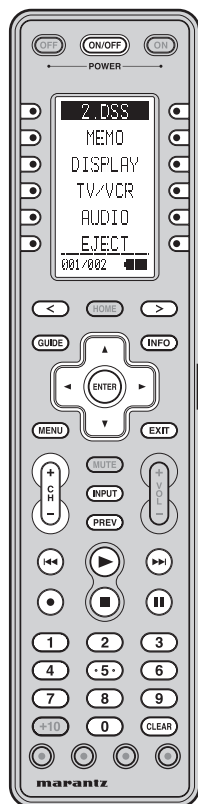


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le lecteur DVD
POWER ON	Pour allumer le lecteur DVD
POWER OFF	Pour éteindre le lecteur DVD
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
< / >	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour avancer à TOP MENU
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu du disque DVD
EXIT	Pour revenir au MENU
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
	Pause
0-9, +10	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	1.DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	◀◀ / ▶▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	▲	Pour ouvrir/fermer le plateau
	ANGLE	Pour sélectionner l'angle
	SUBTITLE	Pour sélectionner les sous-titres
2	AUDIO	Pour sélectionner les langues
	1.DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	ZOOM	Pour activer ou désactiver le mode ZOOM
	SETUP	Pour sélectionner le SETUP MENU
	VIDEO ADJ	Pour procéder à un réglage vidéo précis
	V ON/OFF	Pour activer ou désactiver la vidéo
3	DIMMER	Pour atténuer l'affichage FL
	1.DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	PROGRAM	Mode PROGRAM
	REPEAT	Mode REPEAT
	A-B	RÉPÉTITION A-B
4	RANDOM	Lecture ALÉATOIRE
	COND MEMO	Pour mémoriser les réglages du disque
	1.DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	SOUNDMODE	Pour passer au mode PLAY
	SEARCH	Pour passer au mode SEARCH
	SCAN	Pour accéder au mode de balayage
5	PAGE	Pour changer de page sur le DVD audio
	HDMI	Pour modifier la résolution HDMI
	1.DVD	Pour sélectionner la fonction DVD
	DISC SKIP	Pour avancer au plateau de disque suivant disponible
	1-DISC-2	(Gauche) Changeur de DVD DISQUE1* (Droite) Changeur de DVD DISQUE2*
	3-DISC-4	(Gauche) Changeur de DVD DISQUE3* (Droite) Changeur de DVD DISQUE4*
5-DISC-	(Gauche) Changeur de DVD DISQUE5*	

COMMANDE D'UN DSS (MODE DSS)

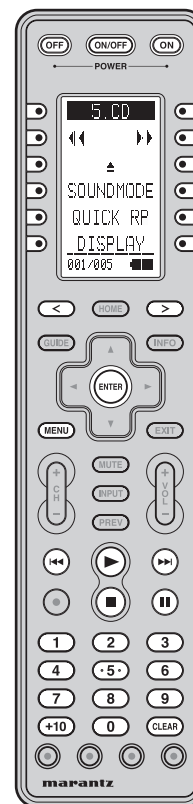


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le DSS
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME.
</>	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour avancer à TOP MENU
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu du disque DVD
EXIT	Pour revenir au menu
INPUT	Pour changer d'entrée DSS
PREV	Pour revenir au canal précédemment sélectionné
CH +/-	Pour changer de canal DSS
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	Enregistrement
■	Arrêt
	Pause
0-9	Pour sélectionner le canal du magnétoscope/saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	2.DSS	Pour sélectionner la fonction DSS
	MEMO	Pour entrer un programme à enregistrer
	DISPLAY	Marqueur de canal à l'écran
	TV/VCR	Pour sélectionner le téléviseur ou le magnétoscope
	AUDIO	Pour sélectionner le mode audio
	EJECT	Éjection
2	2.DSS	Pour sélectionner la fonction DSS
	FAV	Liste des chaînes préférées de l'utilisateur
	ALT	Langue du canal audio secondaire
	FTCH	Pour afficher le logo de la chaîne à l'écran
	ANT	Pour sélectionner un émetteur ou une antenne

COMMANDE D'UN LECTEUR CD MARANTZ (MODE CD)

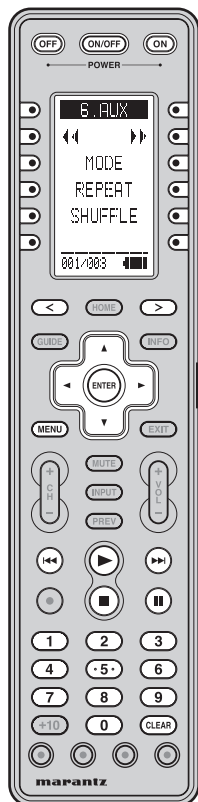


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le lecteur CD
POWER ON	Pour allumer le lecteur CD
POWER OFF	Pour éteindre le lecteur CD
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour changer les informations d'affichage
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
	Pause
0-9, +10	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	5.CD	Pour sélectionner la fonction CD
	◀◀ / ▶▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	▲	Pour ouvrir/fermer le plateau
	SOUNDMODE	Pour modifier le mode sonore
	QUICK RP	Pour sauter en arrière dans la lecture en cours
	DISPLAY	Pour éteindre l'afficheur
2	5.CD	Pour sélectionner la fonction CD
	PROGRAM	Lecture PROGRAMMÉE
	RANDOM	Lecture ALÉATOIRE
	REPEAT	Lecture RÉPÉTÉE
	A-B	RÉPÉTITION A-B
	INTRO SCN	Balayage automatique de la musique
3	5.CD	Pour sélectionner la fonction CD
	EDIT	Pour modifier le programme
	TEXT	Pour sélectionner le mode d'affichage TEXTE
	TIME	Pour sélectionner le mode d'affichage TIME
	SCROLL	Pour faire défiler le texte
	DIG OUT	Pour activer et désactiver la sortie numérique
4	5.CD	Pour sélectionner la fonction CD
	NEXT DISC	Disque suivant sur le changeur de CD
	PREV DISC	Disque précédent sur le changeur de CD
	1-DISC-2	(Gauche) Changeur de CD DISQUE1* (Droite) Changeur de CD DISQUE2*
	3-DISC-4	(Gauche) Changeur de CD DISQUE3* (Droite) Changeur de CD DISQUE4*
	5-DISC-	(Gauche) Changeur de CD DISQUE5*
5	5.CD	Pour sélectionner la fonction CD
	- PITCH +	(Gauche) Pour ralentir la vitesse de lecture* (Droite) Pour accélérer la vitesse de lecture*
	PITCH RST	Pour réinitialiser la vitesse de lecture

COMMANDE D'UNE MARANTZ UNIVERSAL DOCK (MODE AUX1/MODE IPOD)

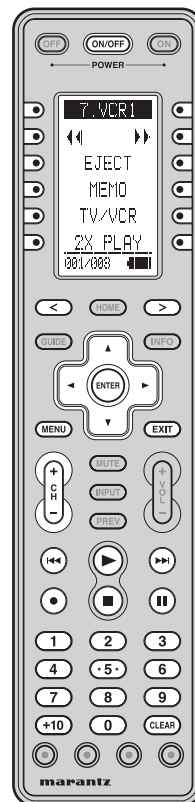


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre la UNIVERSAL DOCK (station d'accueil universelle) (Connecteur Dock)
POWER ON	Pour allumer la UNIVERSAL DOCK (station d'accueil universelle) (Connecteur Dock)
POWER OFF	Pour éteindre la UNIVERSAL DOCK (station d'accueil universelle) (Connecteur Dock)
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
	Pause
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	6.AUX	Pour sélectionner la fonction AUX
	◀◀ / ▶▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	MODE	Pour modifier le mode d'interface utilisateur
	REPEAT	Pour sélectionner la LECTURE RÉPÉTÉE
	SHUFFLE	Pour sélectionner la LECTURE ALÉATOIRE
2	6.AUX	Pour sélectionner la fonction AUX
	ARTIST	Pour trier l'ordre (ARTISTE)
	ALBUM	Pour trier l'ordre (ALBUM)
	SONGS	Pour trier l'ordre (MORCEAU)
	GENRE	Pour trier l'ordre (GENRE)
	COMPOSER	Pour trier l'ordre (COMPOSITEUR)
3	6.AUX	Pour sélectionner la fonction AUX
	PLAYLIST	Pour trier l'ordre (LISTE DE LECTURE)
	PODCAST	Pour trier l'ordre (PODCAST)
	AUDIOBOOK	Pour trier l'ordre (LIVRE AUDIO)

COMMANDE D'UN MAGNÉSCOPE MARANTZ (MODE VCR1)

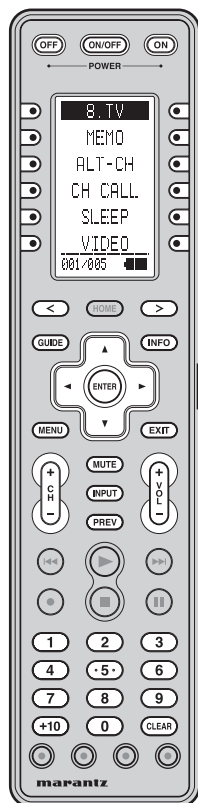


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le magnéscope
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu
EXIT	Pour quitter le menu de programmation
CH +/-	Pour sélectionner le canal du magnéscope
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	Enregistrement
■	Arrêt
	Pause
0-9, +10	Pour sélectionner le canal du magnéscope/saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	7.VCR1	Pour sélectionner la fonction VCR1
	◀◀ / ▶▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	EJECT	Éjection
	MEMO	Pour entrer un programme à enregistrer
	TV/VCR	Pour sélectionner le téléviseur ou le magnéscope
2	2 x PLAY	Vitesse de lecture deux fois plus rapide
	7.VCR1	Pour sélectionner la fonction VCR1
	SLOW	Ralentir la vitesse de lecture
	STILL	Image figée
	OTR	Enregistrement par pression sur une touche
3	AUDIO	Pour sélectionner le mode AUDIO
	SKIP	Pour sauter au prochain marqueur de programmation
	7.VCR1	Pour sélectionner la fonction VCR1
	VIS+	Recherche index VHS suivant
	VIS-	Recherche index VHS précédent

COMMANDE D'UN TÉLÉVISEUR MARANTZ (MODE TV)

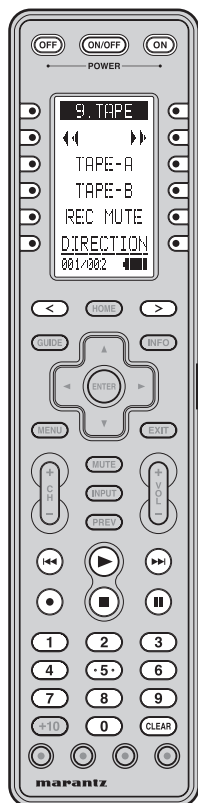


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le téléviseur
POWER ON	Pour allumer le téléviseur
POWER OFF	Pour éteindre le téléviseur
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
< / >	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour afficher le menu TV programmable
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur sur les menus, etc.
ENTER	Pour confirmer la sélection sur les menus, etc.
MENU	Pour afficher le menu
EXIT	Pour quitter le menu
MUTE	Pour arrêter temporairement la sortie audio et annuler
INPUT	Pour changer d'entrée
PREV	Fonction DERNIER CANAL
VOL +/-	Pour ajuster le volume sonore du téléviseur
CH +/-	Pour sélectionner le canal
0-9, +10	Pour sélectionner le canal du téléviseur/saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler différentes saisies

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	8.TV	Pour sélectionner la fonction TV
	MEMO	Pour accéder à une émission
	ALT-CH	Fonction DERNIER CANAL
	CH CALL	Pour activer/désactiver l'accès aux canaux
	SLEEP	Minuterie d'arrêt
2	VIDEO	Pour commuter la fonction TV sur VIDEO
	8.TV	Pour sélectionner la fonction TV
	S-VIDEO	Pour commuter la fonction TV sur S-VIDEO
	1 COMP 2	(Gauche) Pour commuter la fonction TV sur COMPONENT1 (Droite) Pour commuter la fonction TV sur COMPONENT2
	RGB	Pour commuter la fonction TV sur RGB
	HDMI/DVI	Pour commuter la fonction TV sur HDMI/DVI
3	HDMI2	Pour commuter la fonction TV sur HDMI2
	8.TV	Pour sélectionner la fonction TV
	ASPECT	Pour sélectionner le format d'écran
	ZOOM	Aspect ZOOM
	NORMAL	Aspect NORMAL
4	THROUGH	Aspect THROUGH
	FULL	Aspect FULL
	8.TV	Pour sélectionner la fonction TV
	STANDARD	Pour sélectionner le mode STANDARD
	THEATER	Pour sélectionner le mode THEATER
	DYNAMIC	Pour sélectionner le mode DYNAMIC
5	CINEMA	Pour sélectionner le mode CINEMA
	PATTERN	Pour activer/désactiver le motif
	8.TV	Pour sélectionner la fonction TV
	LIGHT	Pour allumer/éteindre l'éclairage du panneau arrière
	VMUTE ON	Pour activer la sourdine vidéo
	VMUTE OFF	Pour désactiver la sourdine vidéo

COMMANDE D'UNE PLATINE À CASSETTE MARANTZ (MODE CASSETTE)

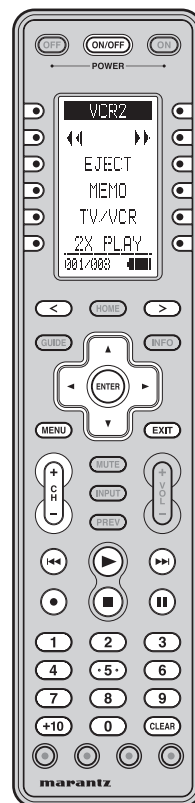


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre la platine à cassette
POWER ON	Pour allumer la platine à cassette
POWER OFF	Pour éteindre la platine à cassette
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME.
</>	Pour faire défiler la page
▶	Lecture
◀▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	Enregistrement
■	Arrêt
	Pause
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	9.TAPE	Pour sélectionner la fonction TAPE
	◀▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	TAPE-A	Pour sélectionner la platine à cassette A
	TAPE-B	Pour sélectionner la platine à cassette B
	REC MUTE	Pour insérer un blanc pendant l'enregistrement
	DIRECTION	Sens inverse automatique
2	9.TAPE	Pour sélectionner la fonction TAPE
	COUNT RST	Réinitialisation du compteur
	AMS	Balayage automatique de la musique
	BLANKSKIP	Pour chercher un passage vierge
	TIME	Mode d'affichage TIME
	TRAY	Pour ouvrir/fermer le plateau

COMMANDE D'UN MAGNÉSCOPE MARANTZ (MODE VCR2)

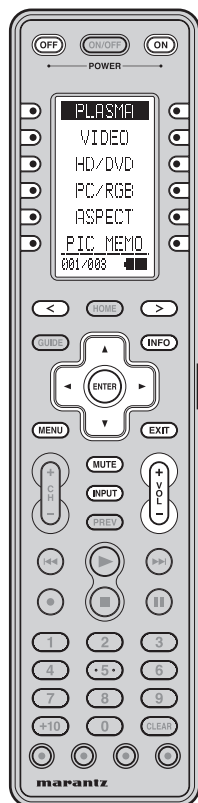


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre le magnétoscope
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu
EXIT	Pour quitter le menu de programmation
CH +/-	Pour sélectionner le canal du magnétoscope
▶	Lecture
◀▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	Enregistrement
■	Arrêt
	Pause
0-9, +10	Pour sélectionner le canal du magnétoscope/saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	VCR2	Pour sélectionner la fonction DSS/VCR2
	◀▶	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	EJECT	ÉJECTION
	MEMO	Pour entrer un programme à enregistrer
	TV/VCR	Pour sélectionner le téléviseur ou le magnétoscope
	2 x PLAY	Vitesse de lecture deux fois plus rapide
2	VCR2	Pour sélectionner la fonction DSS/VCR2
	SLOW	Ralentir la vitesse de lecture
	STILL	Image figée
	OTR	Enregistrement par pression sur une touche
	AUDIO	Pour sélectionner le mode AUDIO
	SKIP	Pour sauter au prochain marqueur de programmation
3	VCR2	Pour sélectionner la fonction DSS/VCR2
	VIS+	Recherche index VHS suivant
	VIS-	Recherche index VHS précédent

COMMANDE D'UN ÉCRAN PLASMA MARANTZ (MODE PLASMA)

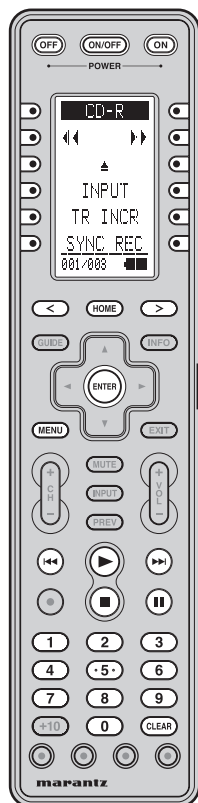


POWER ON	Pour allumer l'écran plasma
POWER OFF	Pour éteindre l'écran plasma
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME.
< / >	Pour faire défiler la page
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur sur les menus, etc.
ENTER	Pour confirmer la sélection sur les menus, etc.
MENU	Pour afficher le menu
EXIT	Pour quitter le menu
MUTE	Pour arrêter temporairement la sortie audio et annuler
INPUT	Pour changer d'entrée
VOL +/-	Pour ajuster le volume sonore de l'écran plasma

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	VIDEO	Pour sélectionner l'entrée VIDEO
	HD/DVD	Pour sélectionner l'entrée HD/DVD
	PC/RGB	Pour sélectionner l'entrée RGB
	ASPECT	Pour sélectionner ASPECT
2	PIC MEMO	Pour sélectionner la mémoire d'image
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	COLOR TEMP	Température de couleur
	PIC MODE	Mode d'image
	AUTO ADJ	Pour activer le réglage automatique
3	CONTRAST	Pour accéder au réglage du contraste
	BRIGHT	Pour accéder au réglage de la luminosité
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	-CONT +	Réglage du contraste*
	-BRIGHT+	Réglage de la luminosité*
4	-SHARP+	Réglage de la netteté*
	-COLOR+	Réglage de la couleur*
	-TINT +	Réglage de la teinte*
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	POP ON	Pour activer SIDE BY SIDE (Image côte à côte)
5	PIP ON	Pour activer PICTURE IN PICTURE (Image dans Image)
	SINGLE	Pour désactiver PIP/POP
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	ID SELECT	Pour sélectionner l'ID
	M SCREEN	Affichage multiécran
6	ID CLEAR	Pour annuler l'ID
	ACTIV SEL	Pour sélectionner l'écran actif
	1-VIDEO-2	(Gauche) Pour sélectionner VIDEO1* (Droite) Pour sélectionner VIDEO2*
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	3-VIDEO-	(Gauche) Pour sélectionner VIDEO3*
7	1DVD/HD2	(Gauche) Pour sélectionner HD/DVD1* (Droite) Pour sélectionner HD/DVD2*
	3DVD/HD4	(Gauche) Pour sélectionner HD/DVD3* (Droite) Pour sélectionner HD/DVD4*
	1PC/RGB2	(Gauche) Pour sélectionner RGB1* (Droite) Pour sélectionner RGB2*
	3PC/RGB	(Gauche) Pour sélectionner RGB3*
	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
8	NORMAL	Pour sélectionner l'aspect NORMAL
	FULL	Pour sélectionner l'aspect FULL
	STADIUM	Pour sélectionner l'aspect STADIUM
	ZOOM	Pour sélectionner l'aspect ZOOM
	14:9	Pour sélectionner l'aspect 14:9
8	PLASMA	Pour sélectionner la fonction TV
	2.35:1	Pour sélectionner l'aspect 2.35:1
	NORMAL	Pour sélectionner le mode d'image NORMAL
	1THEATER2	(Gauche) Pour sélectionner le mode d'image THEATER1* (Droite) Pour sélectionner le mode d'image THEATER2*
	DEFAULT	Pour sélectionner le mode d'image DEFAULT
BRIGHT	Pour sélectionner le mode d'image BRIGHT	

COMMANDE D'UN ENREGISTREUR CD MARANTZ (MODE CD-R)

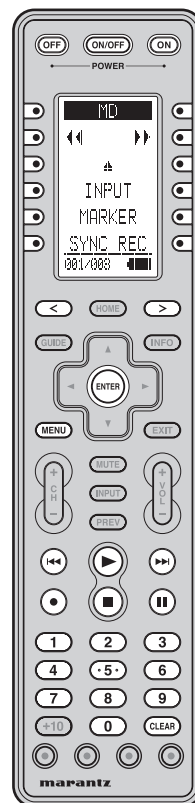


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre l'enregistreur CD
POWER ON	Pour allumer l'enregistreur CD
POWER OFF	Pour éteindre l'enregistreur CD
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour changer les informations d'affichage
▶	Lecture
⏮ / ⏭	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	ENREGISTREMENT
■	Arrêt
⏸	Pause
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	CDR	Pour sélectionner la fonction CD
	⏮ / ⏭	(Gauche) REMBOBINAGE (Droite) AVANCE RAPIDE
	▲	Pour ouvrir/fermer le plateau
	INPUT	Pour sélectionner une source d'entrée
	TR INCR	Pour sélectionner une source d'entrée
2	SYNC REC	Pour activer l'enregistrement synchronisé
	CDR	Pour sélectionner la fonction CD
	PROGRAM	PROGRAMMER
	RANDOM	LECTURE ALÉATOIRE
	REPEAT	LECTURE RÉPÉTÉE
	A-B	RÉPÉTITION A-B
3	INTRO SCN	Balayage automatique de la musique
	CDR	Pour sélectionner la fonction CD
	DISPLAY	Pour éteindre l'afficheur
	BLANK	Pour enregistrer des blancs
	SCROLL	Pour faire défiler le texte

COMMANDE D'UNE PLATINE MD MARANTZ (MODE MD)

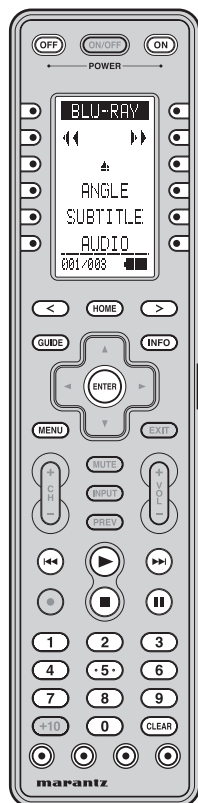


SOURCE ON/OFF	Pour allumer et éteindre la platine MD
POWER ON	Pour allumer la platine MD
POWER OFF	Pour éteindre la platine MD
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour changer les informations d'affichage
▶	Lecture
⏮ / ⏭	Saut vers l'avant ou la plage précédente
●	Enregistrement
■	Arrêt
⏸	Pause
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	MD	
	⏮ / ⏭	(Gauche) REMBOBINAGE* (Droite) AVANCE RAPIDE*
	▲	Pour ouvrir/fermer le plateau
	INPUT	Pour sélectionner une source d'entrée
	MARKER	Pour sélectionner AUTO MARKER
2	SYNC REC	ENREGISTREMENT SYNCHRO
	MD	
	PROGRAM	PROGRAMMÉE
	RANDOM	LECTURE ALÉATOIRE
	REPEAT	LECTURE RÉPÉTÉE
	EDIT	Pour sélectionner le mode EDIT
3	SP/LP	Pour sélectionner le mode SP/LP
	MD	
	TIME	Pour sélectionner le mode TIME
	CHAR	Pour sélectionner le mode CHARACTER

COMMANDE D'UN LECTEUR BLU-RAY MARANTZ (MODE BLU-RAY)



POWER ON	Pour allumer le lecteur Blu-ray
POWER OFF	Pour éteindre le lecteur Blu-ray
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME.
< / >	Pour faire défiler la page
GUIDE	Pour avancer à TOP MENU
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur
ENTER	Pour valider le réglage
MENU	Pour ouvrir le menu du disque
EXIT	Pour revenir au menu
▶	Lecture
⏮ / ⏭	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
⏸	Pause
0-9	Pour saisir les nombres
CLEAR	Pour annuler la saisie
BLUE, RED, GREEN, YELLOW	Pour sélectionner une element sur certains menus BD

Remarque :

Si les touches BLEU, ROUGE, VERT et JAUNE du BD8003 ne fonctionnent pas correctement, exécutez le mode d'apprentissage.

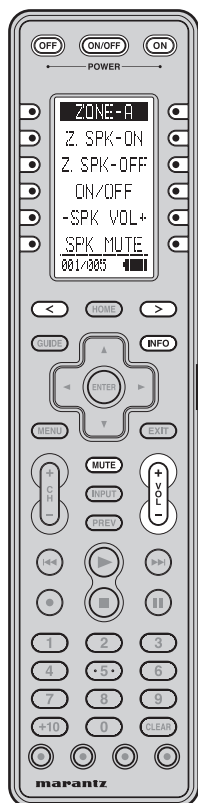
Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	BLU-RAY	
	⏮ / ⏭	(Gauche) REMBOBINAGE (Droite) AVANCE RAPIDE
	▲	Pour ouvrir/fermer le plateau
	ANGLE	Pour sélectionner l'angle
	SUBTITLE	Pour sélectionner les sous-titres
	AUDIO	Pour sélectionner les langues
2	BLU-RAY	
	ZOOM	Pour agrandir l'image à l'écran
	SET UP	Pour sélectionner le SETUP MENU
	MODE	Pour modifier plusieurs menus
	P-DIRECT	Pour sélectionner le mode PURE DIRECT
	DIMMER	Pour régler la luminosité de l'afficheur du panneau avant
3	BLU-RAY	
	SEARCH	Pour passer au mode SEARCH
	REPEAT	Mode REPEAT
	A-B	RÉPÉTITION A-B
	RANDOM	Lecture ALÉATOIRE

CONTRÔLE DES ZONES AU MOYEN DE LA RC2001

La télécommande RC2001 fournie peut être utilisée dans les zones. Pour utiliser la télécommande dans les zones, veuillez à la placer sur le mode ZONE-A ou ZONE-B.

ZONE A (MODE ZONE -A)



SOURCE ON/OFF	Pour activer et désactiver la ZONE A
POWER ON	Pour activer la ZONE A
POWER OFF	Pour désactiver la ZONE A
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
< / >	Pour faire défiler la page
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur, etc.
ENTER	Utilisée pour sélectionner des rubriques, etc.
EXIT	Utilisée pour revenir à l'écran précédent, etc.
MUTE	Pour baisser provisoirement le son pour la ZONE A
VOL + / -	Pour ajuster le volume sonore général pour la ZONE A
▶	Lecture
⏮ / ⏭	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
⏸	Pause

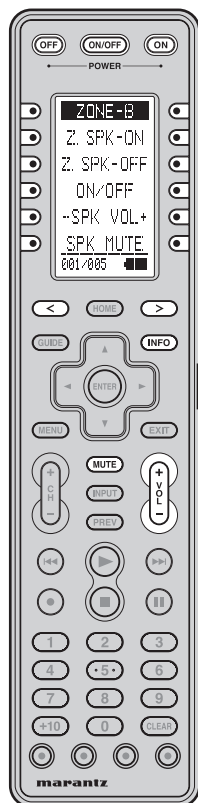
Remarque :

Les boutons soft programmables en page 5 et les touches ▶, ⏮, ⏭, ■ et ⏸ ne servent qu'à la fonction NETWORK.

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	ZONE-A	
	Z.SPK-ON	Pour allumer l'enceinte de zone A
	Z.SPK-OFF	Pour éteindre l'enceinte de zone A
	ON/OFF	Pour allumer/éteindre l'enceinte de zone A
	- SPK VOL +	(Gauche) Pour baisser le son pour l'enceinte de zone A* (Droite) Pour augmenter le son pour l'enceinte de zone A*
2	SPK MUTE	Pour couper le son de l'enceinte de zone A
	ZONE-A	
	DVD	Pour placer la fonction ZONE A sur DVD
	TV	Pour placer la fonction ZONE A sur TV
	VCR1	Pour placer la fonction ZONE A sur VCR1
3	DSS	Pour placer la fonction ZONE A sur DSS
	AUX	Pour placer la fonction ZONE A sur AUX
	ZONE-A	
	TAPE	Pour placer la fonction ZONE A sur TAPE
	CD	Pour placer la fonction ZONE A sur CD
4	TUNER	Pour placer la fonction ZONE A sur TUNER
	NETWORK	Pour placer la fonction ZONE A sur NETWORK
	ZONE-A	
	AM FM	(Gauche) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE A sur AM* (Droite) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE A sur FM*
	XM SR	(Gauche) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE A sur XM* (Droite) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE A sur SIRIUS*
	P-SCAN	Pour exécuter PRESET SCAN sur le tuner de la ZONE A
	- PRESET +	(Gauche) Pour exécuter PRESET - sur le tuner de la ZONE A* (Droite) Pour exécuter PRESET + sur le tuner de la ZONE A*
5	- TUNE +	(Gauche) Pour diminuer la fréquence sur le tuner de la ZONE A* (Droite) Pour augmenter la fréquence sur le tuner de la ZONE A*
	ZONE-A	
	ALL-M RND	(Gauche) Pour avancer à ALL SONGS* (Droite) Lecture ALÉATOIRE*
	ALL-P RPT	(Gauche) Pour avancer à ALL PHOTO* (Droite) Lecture RÉPÉTÉE*
	ALL-V RES	(Gauche) Pour avancer à ALL VIDEO* (Droite) Pour sélectionner la résolution*
	- PAGE +	(Gauche) Pour reculer à la page précédente* (Droite) Pour avancer à la page suivante*
	⏮ / ⏭	(Gauche) Rembobinage source réseau* (Droite) AVANCE RAPIDE source réseau*

ZONE B (MODE ZONE -B)



SOURCE ON/OFF	Pour activer et désactiver la ZONE B
POWER ON	Pour activer la ZONE B
POWER OFF	Pour désactiver la ZONE B
Soft button	Consultez la liste des boutons soft programmables dans le tableau ci-dessous.
HOME	Pour placer la télécommande sur le mode HOME
</>	Pour faire défiler la page
INFO	Pour activer ou désactiver les informations OSD
Cursor	Pour déplacer le curseur, etc.
ENTER	Utilisée pour sélectionner des élément, etc.
EXIT	Utilisée pour revenir à l'écran précédent, etc.
MUTE	Pour baisser provisoirement le son pour la ZONE B
VOL + / -	Pour ajuster le volume sonore général pour la ZONE B
▶	Lecture
◀◀ / ▶▶	Saut vers l'avant ou la plage précédente
■	Arrêt
	Pause

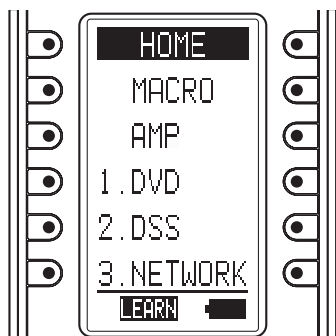
Remarque :

Les boutons soft programmables en page 5 et les touches ▶, ◀◀, ▶▶, ■ et || ne servent qu'à la fonction NETWORK.

Liste des boutons soft programmables

Page	Commande	Remarque
1	ZONE-B	
	Z.SP-K-ON	Pour allumer l'enceinte de zone B
	Z.SP-K-OFF	Pour éteindre l'enceinte de zone B
	ON/OFF	Pour allumer et éteindre l'enceinte de zone B
	- SPK VOL +	(Gauche) Pour baisser le son pour l'enceinte de zone B (Droite) Pour augmenter le son pour l'enceinte de zone B
2	SPK MUTE	Pour couper le son de l'enceinte de zone B
	ZONE-B	
	DVD	Pour placer la fonction ZONE B sur DVD
	TV	Pour placer la fonction ZONE B sur TV
	VCR1	Pour placer la fonction ZONE B sur VCR1
3	DSS	Pour placer la fonction ZONE B sur DSS
	AUX	Pour placer la fonction ZONE B sur AUX
	ZONE-B	
	TAPE	Pour placer la fonction ZONE B sur TAPE
	CD	Pour placer la fonction ZONE B sur CD
4	TUNER	Pour placer la fonction ZONE B sur TUNER
	NETWORK	Pour placer la fonction ZONE B sur NETWORK
	ZONE-B	
	AM FM	(Gauche) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE B sur AM* (Droite) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE B sur FM*
	XM SR	(Gauche) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE B sur XM* (Droite) Pour régler la gamme du tuner de la ZONE B sur SIRIUS*
	P-SCAN	Pour exécuter PRESET SCAN sur le tuner de la ZONE B
	- PRESET +	(Gauche) Pour exécuter PRESET - sur le tuner de la ZONE B* (Droite) Pour exécuter PRESET + sur le tuner de la ZONE B*
	- TUNE +	(Gauche) Pour diminuer la fréquence sur le tuner de la ZONE B* (Droite) Pour augmenter la fréquence sur le tuner de la ZONE B*
5	ZONE-B	
	RANDOM	Lecture ALÉATOIRE
	REPEAT	Lecture RÉPÉTÉE
	ALL MUSIC	Pour avancer à ALL SONGS
	◀◀ / ▶▶	(Gauche) REMBOBINAGE source réseau* (Droite) AVANCE RAPIDE source réseau*

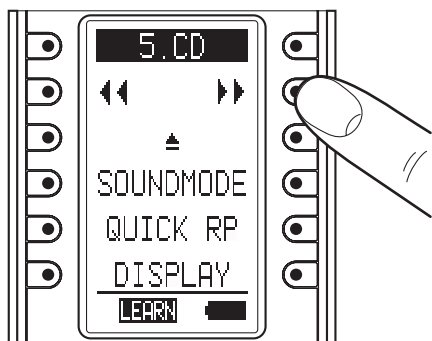
4. Cet écran passe en mode HOME. Appuyez sur la touche à côté du nom d'appareil affiché pour lequel vous désirez effectuer l'apprentissage des commandes.



Remarque :

- En mode Home, l'exécution de l'apprentissage n'est pas possible avec la touche SOFT par la procédure indiquée ci-dessous. Utilisez l'éditeur Wizz.it 3 pour effectuer les modifications.

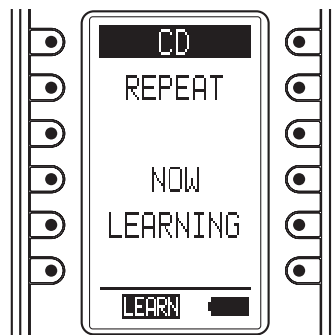
5. Après avoir sélectionné le nom de l'appareil, appuyez sur la touche pour laquelle vous désirez effectuer l'apprentissage de la commande.



6. L'appareil passe en mode d'attente d'apprentissage.

Appuyez sur la touche de télécommande pour laquelle vous désirez effectuer l'apprentissage de la commande. Maintenez la pression sur la touche jusqu'à ce que « LEARN OK » s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande.

Envoyez le code de télécommande pour lequel vous désirez effectuer l'apprentissage.

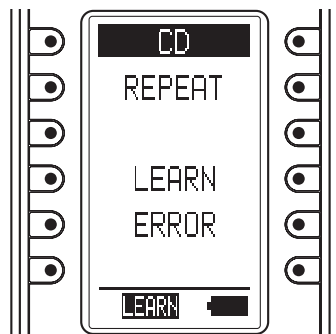


7. La télécommande a terminé l'apprentissage lorsque « LEARN OK » s'affiche sur l'afficheur LCD.

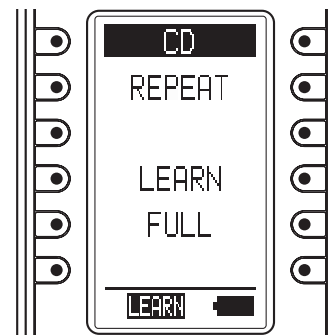
- La pression sur la touche ENTER permet de poursuivre les commandes d'apprentissage pour une autre touche dans le même mode d'appareil.
- Lorsque le mode d'apprentissage est terminé, appuyez sur la touche Home trois fois pour rétablir le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

Remarque :

- Si l'apprentissage a échoué, « LEARN ERROR » s'affiche sur l'afficheur LCD. Réessayez d'exécuter les étapes 5 et 6.



- Lorsque vous effectuez les réglages d'apprentissage, le message « LEARN ERROR » peut parfois s'afficher de manière répétée sur l'afficheur LCD. Dans certains cas, cela peut être dû à l'émission d'un code spécial de signal de télécommande. L'exécution de l'apprentissage n'est pas possible lorsqu'un code spécial de signal de télécommande est utilisé.
- La RC2001 peut apprendre jusqu'à un maximum de 1 000 codes de télécommande. Lorsque 1 000 codes sont programmés pour l'apprentissage, « LEARNFULL » s'affiche sur l'afficheur LCD et l'exécution de l'apprentissage n'est plus possible. Pour effectuer d'autres apprentissages, effacez les codes d'apprentissage inutiles à l'aide de l'éditeur Wizz.it 3.

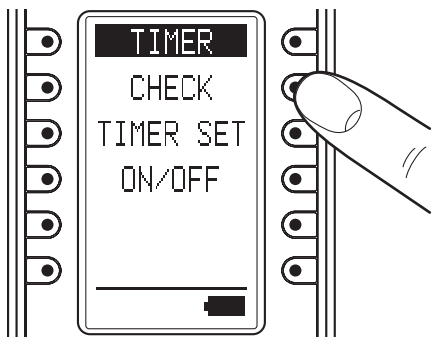


2. MINUTERIE

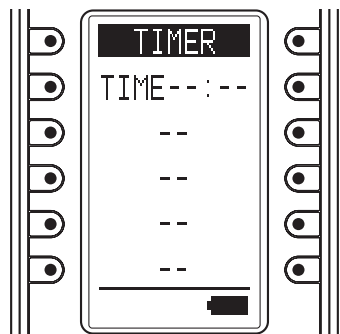
La fonction de minuterie de la RC2001 peut être utilisée pour envoyer une commande de télécommande prédéfinie à une heure programmée. L'éditeur Wizz.it 3 peut être utilisé pour commander plusieurs appareils. L'opération 1 touche (macro-commande) peut aussi utiliser la fonction de minuterie pour l'émission.

VÉRIFIER LES RÉGLAGES

1. Affichez le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD de la RC2001, puis appuyez sur la touche à côté du témoin « TIMER ».
2. Le menu TIMER s'affiche. La pression sur la touche à côté du témoin « CHECK » de l'afficheur LCD affiche les réglages de minuterie.



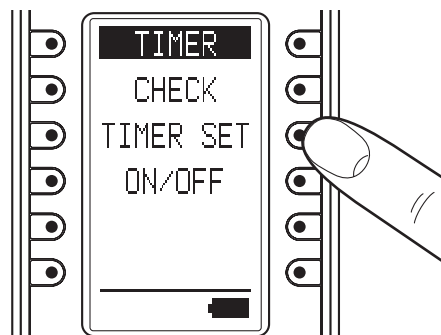
Si l'affichage comme illustré ci-dessous apparaît, la minuterie n'a pas été réglée.



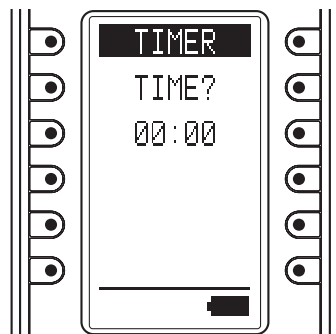
- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu MAIN.
- La pression sur la touche Home depuis l'écran TIMER MENU rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

RÉGLAGES D'OPÉRATIONS

1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « TIMER SET » dans l'écran de menu TIMER sur l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage de programmation de minuterie.

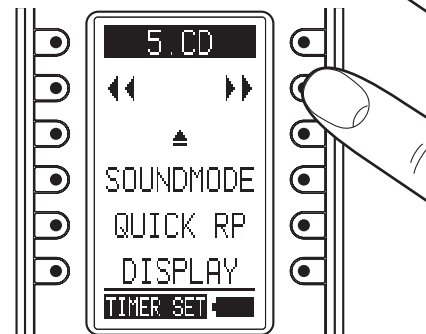
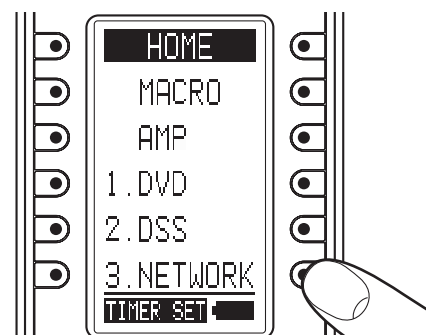


2. Utilisez les touches numériques (0 à 9) et les touches de curseur (◀ et ▶) pour régler l'heure de la minuterie. Après avoir fait le réglage, appuyez sur la touche ENTER.



3. Le mode Home est indiqué sur l'afficheur LCD. Sélectionnez les commandes et appareils pour les commandes qui seront envoyées par programmation de minuterie.

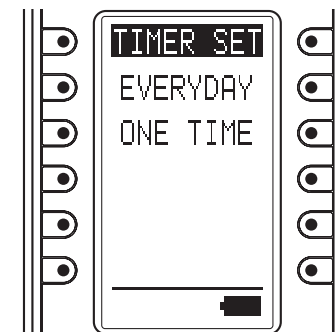
- Si une commande assignée à une touche HARD doit être envoyée par programmation de minuterie, appuyez sur la touche HARD lorsque vous sélectionnez la commande pour faire le réglage.
- Si une commande assignée à une touche SOFT doit être envoyée par programmation de minuterie, utilisez les touches < et > lorsque vous sélectionnez la commande pour déplacer la page, et sélectionnez la commande assignée à la touche SOFT.



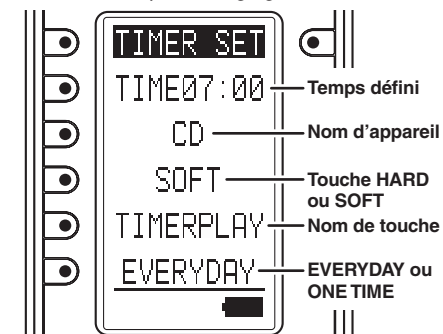
Remarque :

Le réglage de minuterie effectué pour la touche SOFT ne peut pas être utilisé en mode Home.

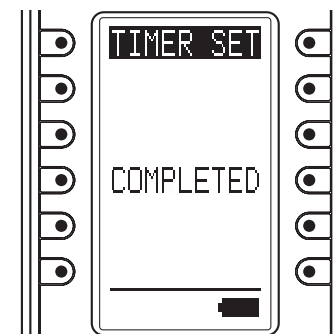
4. Appuyez sur la touche à côté du témoin « EVERYDAY » ou « ONE TIME » sur l'afficheur LCD pour régler l'opération de la minuterie sur chaque jour ou sur une seule fois.



- Les réglages de minuterie s'affichent. Vérifiez que les réglages sont corrects.



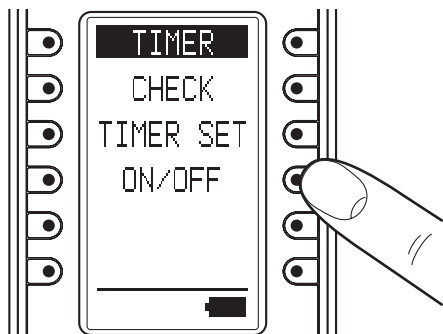
- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD et que les réglages d'opération se terminent automatiquement.



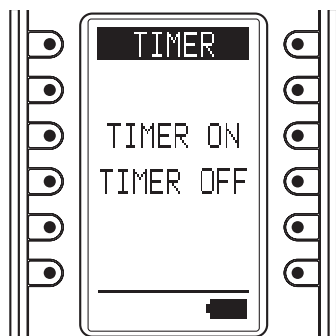
- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu MAIN.

RÉGLAGES D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION D'OPÉRATION

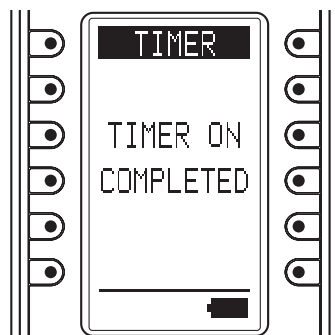
1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « ON/OFF » dans l'écran de menu TIMER sur l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage d'activation/désactivation d'opération de minuterie.



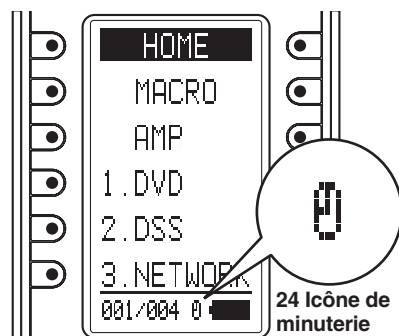
2. Appuyez sur la touche à côté des témoins « TIMER ON » (activer) ou « TIMER OFF » (désactiver) sur l'afficheur LCD pour activer ou désactiver l'opération de minuterie.



3. Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD et que les réglages d'opération se terminent automatiquement.



- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu MAIN.
- Lorsque l'opération de la minuterie est réglée sur ON, l'icône de minuterie s'affiche dans la zone secondaire d'informations de l'afficheur LCD.

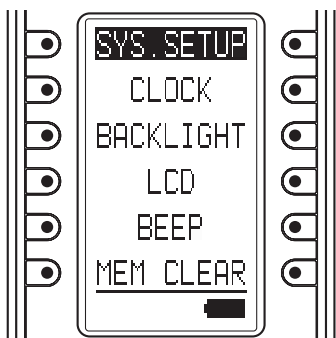


3. CONFIGURATION SYS.

Affichez le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD de la RC2001, puis appuyez sur la touche à côté du témoin « SYS. SETUP ».

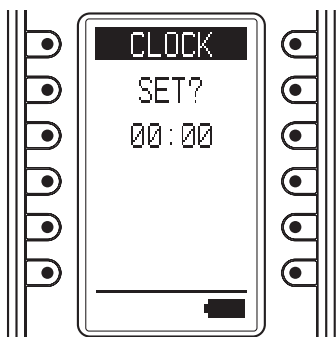
Les options ci-dessous peuvent être réglées dans l'écran SYS.SETUP.

- CLOCK (réglage de l'horloge)
- BACK LIGHT (réglage de temps d'allumage du rétroéclairage)
- LCD (réglage d'afficheur LCD)
- BEEP (réglage du bip)
- MEM CLEAR (réglage d'initialisation)

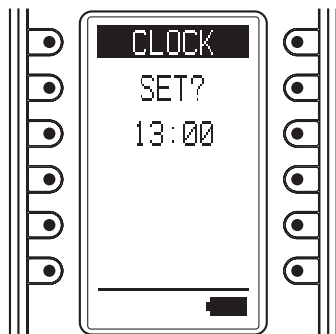
**CLOCK (réglage de l'horloge)**

Sert à régler l'horloge pour la RC2001.

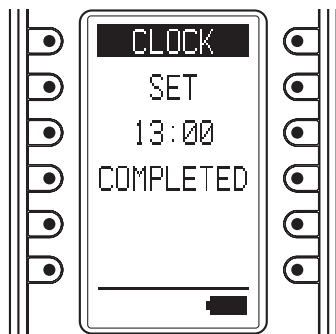
1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « CLOCK » dans l'écran de menu SYS.SETUP sur l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage de l'horloge.



2. Utilisez les touches numériques (0 à 9) et les touches de curseur (◀ et ▶) pour régler l'heure actuelle. Après avoir réglé l'appareil sur l'heure correcte, appuyez sur la touche ENTER.



3. Le message « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD pour indiquer que le réglage de l'horloge est terminé.



- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez pendant trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

Remarques:

L'horloge peut se désynchroniser avec le temps.

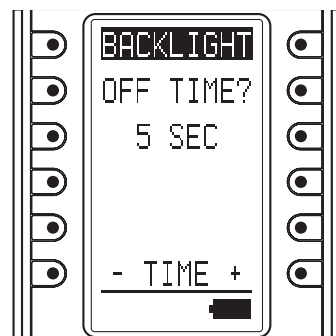
Vérifiez-la régulièrement et ajustez l'heure si nécessaire.

Le réglage de l'horloge n'est pas conservé en mémoire lors d'un changement de bloc-piles. Réglez à nouveau l'heure après avoir remplacé le bloc-piles.

BACKLIGHT (RÉGLAGE DU TEMPS D'ALLUMAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE)

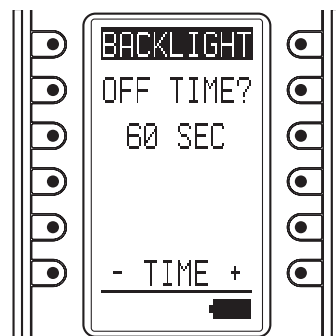
Appuyez sur la touche LIGHT de la RC2001 pour allumer le rétroéclairage, puis réglez le délai qui doit s'écouler avant que le rétroéclairage ne s'éteigne.

1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « BACKLIGHT » sur l'écran de menu SYS.SETUP de l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage du temps d'allumage du rétroéclairage.

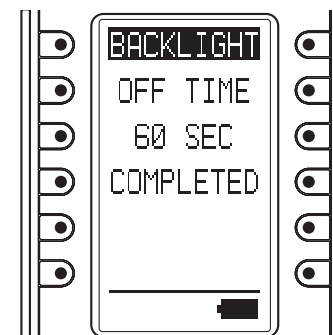


2. Appuyez sur les touches (droite : +, gauche : -) qui s'affichent à côté de TIME pour régler le temps d'allumage. Le temps est réglable par intervalles de 1 seconde sur une plage de 0 à 60 secondes.

Après avoir défini les réglages, appuyez sur la touche ENTER.



3. Le message « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD pour indiquer que le réglage du temps d'allumage est terminé.



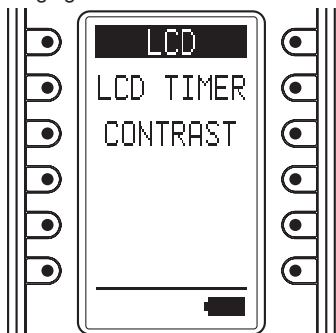
- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez pendant trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

Remarque :

Comme le réglage de BACK LIGHT TIMER sur 0 seconde équivaut à éteindre le rétroéclairage, ce dernier ne s'allume pas même si l'on appuie sur la touche LIGHT.

LCD (réglage d'afficheur LCD)

Appuyez sur la touche à côté du témoin « LCD » dans l'écran de menu SYS.SETUP sur l'afficheur LCD. Le menu de réglage de l'afficheur LCD s'affiche.

**• LCD TIMER****(réglage de la minuterie d'afficheur LCD)**

Sert à régler le temps pendant lequel l'afficheur LCD demeure allumé après la pression d'une touche sur la RC2001.

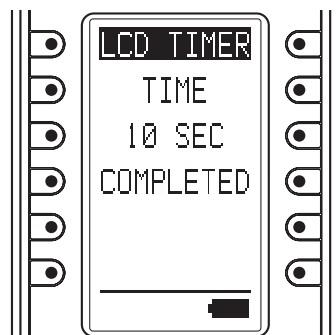
Lorsque aucune opération n'est exécutée et que l'afficheur LCD s'éteint, ce réglage permet d'économiser l'énergie et de prolonger la durée de service du bloc-piles.

Le réglage par défaut est de 10 secondes.

1. Le menu de réglage de l'afficheur LCD s'affiche ; appuyez sur la touche à côté de « LCD TIMER » sur l'afficheur LCD.
2. Appuyez sur les touches (droite : +, gauche : -) qui s'affichent à côté de TIME pour régler le temps d'affichage. Le temps est réglable par intervalles de 1 seconde sur une plage de 10 à 60 secondes.
Pour laisser l'afficheur LCD allumé en permanence, appuyez sur la touche à côté du témoin « ALWAYS ON ».
Notez toutefois que ce réglage réduira la durée de service du bloc-piles.
Après avoir défini les réglages, appuyez sur la touche ENTER.



3. Le message « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD pour indiquer que le réglage du temps d'affichage est terminé.



- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez pendant trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

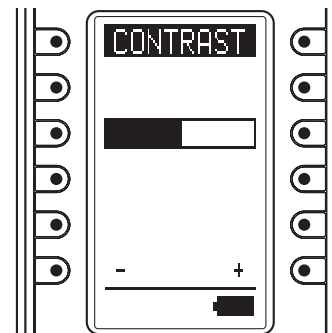
Remarque :

Si l'écran LCD est éteint par la minuterie d'écran LCD, la pression sur une touche de la télécommande le rallumera mais la commande correspondant à cette touche ne sera pas appliquée.
Pour exécuter une commande, appuyez sur la touche alors que l'afficheur LCD est allumé.

• CONTRAST (RÉGLAGE DU CONTRASTE DE L'afficheur LCD)

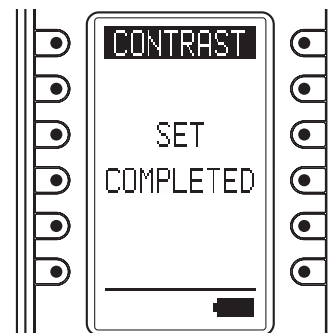
Permet de régler le contraste de l'afficheur LCD. Réglez-le de manière à obtenir une visibilité maximale dans l'environnement d'affichage.

1. Le menu de réglage d'afficheur LCD s'affiche ; appuyez sur la touche à côté de « CONTRAST » sur l'afficheur LCD.
2. Appuyez sur les touches de côté (droite : +, gauche : -) pour régler le niveau du contraste.



Après avoir défini les réglages, appuyez sur la touche ENTER.

Le message « COMPLETED » s'affiche sur l'afficheur LCD pour indiquer que le réglage est terminé.

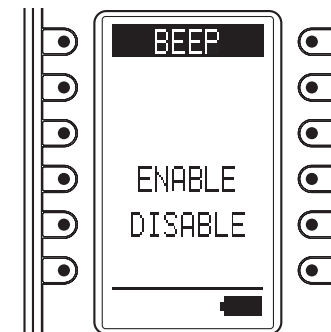


- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez pendant trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

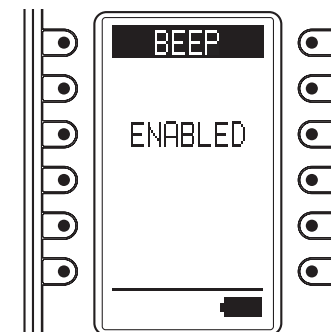
BEEP (RÉGLAGE DU BIP)

Sert à régler le bip intégré à la RC2001.

1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « BEEP » dans l'écran de menu SYS.SETUP sur l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage du bip.
2. Appuyez sur la touche à côté du témoin « ENABLE » (activer) ou « DISABLE » (désactiver) sur l'afficheur LCD pour activer ou désactiver le bip.



3. Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que « ENABLE » (activer) ou « DISABLE » (désactiver) s'affiche sur l'afficheur LCD et que les réglages se terminent automatiquement.

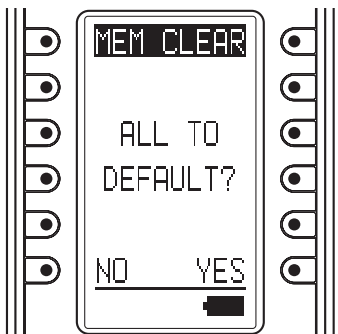


- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

MEM CLEAR (réglage d'initialisation)

Rétablit les réglages initiaux de la RC2001.

1. Appuyez sur la touche à côté du témoin « MEM CLEAR » dans l'écran de menu SYS.SETUP sur l'afficheur LCD pour afficher l'écran de réglage d'initialisation.
2. Appuyez sur la touche à côté du témoin « NO » (désactiver) ou « YES » (activer) sur l'afficheur LCD pour activer ou désactiver l'initialisation.



3. La pression sur la touche NO rétablit automatiquement le menu SYS.SETUP sur l'afficheur LCD.

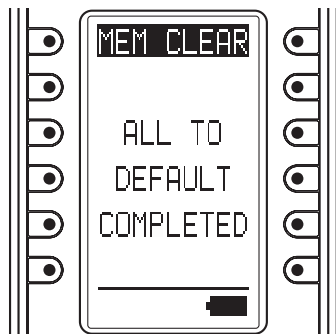
La pression sur la touche YES affiche « COMPLETED » sur l'afficheur LCD et termine l'initialisation.

Les options de réglage qui sont initialisées sont indiquées ci-dessous.

- TIMER SETUP
- BACK LIGHT TIMER
- LCD
- BEEP

Remarque :

Les réglages de LEARNING et CLOCK ne sont pas initialisés.



- Appuyez sur la touche ENTER ou patientez pendant trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne automatiquement au menu SYS.SETUP.
- La pression sur la touche Home rétablit le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD.

4. TÉMOIN D'ÉTAT

Affiche les réglages effectués dans le menu principal (MAIN MENU) et l'état de l'appareil commandé à distance.

VÉRIFIER L'ÉTAT

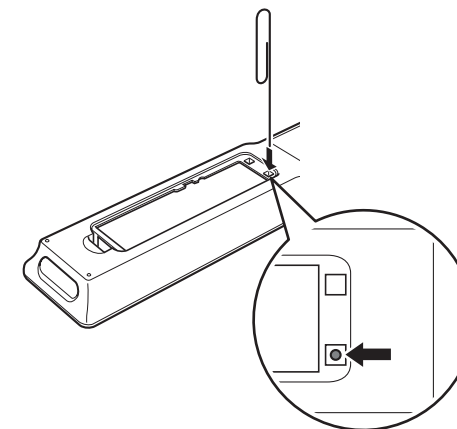
1. Affichez le menu principal (MAIN MENU) sur l'afficheur LCD de la RC2001, puis appuyez sur la touche à côté du témoin « STATUS ».
2. La pression sur la touche ENTER fait alterner entre les états de chacun des éléments ci-dessous.
 - Mémoire d'apprentissage restante
 - Étapes de macro-commandes restantes
 - Réglage de minuterie d'afficheur LCD
 - Réglage de minuterie de rétroéclairage
 - Réglage du bip
 - Version du micrologiciel
 - Heure actuelle de l'horloge

Appuyez sur la touche ENTER ou patientez trois secondes pour que l'afficheur LCD retourne au menu principal (MAIN MENU).

5. RÉINITIALISATION

Si la RC2001 ne fonctionne pas correctement, procédez comme suit pour effectuer une réinitialisation (un redémarrage). L'exécution d'une réinitialisation n'efface pas les réglages sur la RC2001.

1. Retirez le couvercle du logement à pile.
2. Utilisez un trombone ou autre objet pour enfoncer la touche de réinitialisation dans l'orifice de réinitialisation, tel qu'illustré sur le schéma ci-dessous, pour réinitialiser la RC2001.

**Remarque :**

Effectuez la réinitialisation avec le bloc-piles inséré.

6. CODES PROGRAMMABLES**NOMBRE DES CODES PROGRAMMABLES**

Cette télécommande est dotée d'une mémoire Flash de 4 Mbits (512 KB), ce qui permet de programmer jusqu'à 8000 codes, dont les codes d'apprentissage.

Ce nombre s'applique aux codes de télécommande Marantz.

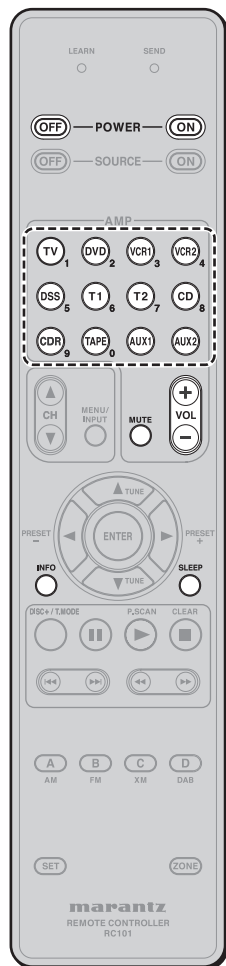
Le nombre réel de codes peut être inférieur à 8000 suivant le type de signaux de télécommande programmés.

CODES PROGRAMMABLES

Il se peut que cette télécommande n'arrive pas à apprendre les codes pour certains appareils AV en raison du type de code, du système ou d'autres différences.

INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT RC101 SUR L'APPAREIL

La télécommande fournie peut être utilisée dans les systèmes de zones. Avec la télécommande, vous pouvez commander l'appareil par le biais de récepteurs infrarouges ou le récepteur infrarouge des produits Marantz dans plusieurs zones.



Zone A

Zone B

Zone C (L'appareil n'utilise pas cette zone.)

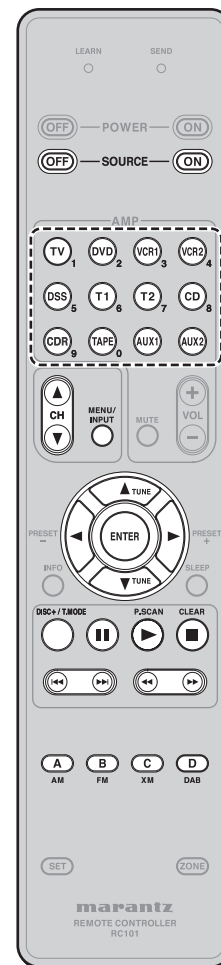
POWER ON/OFF	Pour activer ou désactiver les multi-zones de l'appareil.
SOURCE	Sélectionne un composant de source pour chacune des multi-zones.
VOL +/-	Règle le niveau sonore général pour chacune des multi-zones.
MUTE	Réduit le son temporairement.
SLEEP	Active la fonction de minuterie de veille.
INFO	Active ou désactive l'affichage sur écran pour les multi-zones.

Zone D (Commande de la zone principale)

POWER ON/OFF	Pour activer ou désactiver la zone principale de l'appareil.
SOURCE	Sélectionne un composant de source pour la zone principale.
VOL +/-	Pour ajuster le volume sonore général pour la zone principale
MUTE	Réduit le son temporairement.
SLEEP	Active la fonction de minuterie de veille.
INFO	Pour activer ou désactiver « On Screen Display » dans la zone principale

COMMANDE DES COMPOSANTS MARANTZ

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** désirée.
2. Appuyez sur les touches de commande désirées pour faire fonctionner l'appareil sélectionné.
 - Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails.
 - Il peut être impossible de commander certains modèles.



COMMANDER UN TÉLÉVISEUR MARANTZ (TV)

SOURCE ON/OFF	Met le téléviseur sous tension et hors tension
MENU/INPUT	Sélectionne l'entrée vidéo du téléviseur
CH▲/▼	Sélectionne un canal de télévision vers le haut ou le bas
ENTER	Déplace le curseur pour régler le menu de télévision
▲(CURSEUR)	
▼(CURSEUR)	
▶(CURSEUR)	
◀(CURSEUR)	—
▶	—
■	—
	—
▶▶	—
◀◀	—
▶▶	—
◀◀	—
DISC+/T.MODE	—
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UN LECTEUR DVD MARANTZ (DVD)

- (*) La RC101 n'a pas de banque de codes préréglés (PRESET) pour cette touche.

SOURCE ON/OFF	Met le lecteur DVD sous tension et hors tension
MENU/INPUT	Sélectionnent le menu DVD
CH▲/▼	–
ENTER	Déplace le curseur pour régler le menu DVD
▲ (CURSEUR)	
▼ (CURSEUR)	
► (CURSEUR)	
◄ (CURSEUR)	
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
▶▶	Saute au chapitre ou à la plage suivant(e)
◀◀	Saute au chapitre ou à la plage précédent(e)
▶▶	Recherche vers l'avant
◀◀	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	Disque suivant du changeur DVD (*)
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UN MAGNÉTOSCOPE MARANTZ (VCR1/VCR2)

- La RC101 n'a pas de banque de codes préréglés (PRESET) pour cet appareil.

SOURCE ON/OFF	Met le magnétoscope sous tension et hors tension
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	Déplace le curseur pour régler le menu de magnétoscope
▲ (CURSEUR)	
▼ (CURSEUR)	
► (CURSEUR)	
◄ (CURSEUR)	
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
▶▶	Saute à la plage suivante
◀◀	Saute à la plage précédente
▶▶	Recherche vers l'avant
◀◀	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	–
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UN DÉCODEUR SATELLITE MARANTZ (DSS)

- (*) La RC101 n'a pas de banque de codes préréglés (PRESET) pour cette touche.

SOURCE ON/OFF	Met le décodeur satellite sous tension et hors tension
MENU/INPUT	Sélectionnent le menu de décodeur satellite
CH▲/▼	Sélectionne un canal de décodeur satellite vers le haut ou le bas
ENTER	Déplace le curseur pour le réglage du menu de décodeur satellite
▲ (CURSEUR)	
▼ (CURSEUR)	
► (CURSEUR)	
◄ (CURSEUR)	
►	Lecture (*)
■	Arrêt (*)
	Pause (*)
▶▶	–
◀◀	–
▶▶	Recherche vers l'avant (*)
◀◀	Recherche vers l'arrière (*)
DISC+/T.MODE	–
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UN TUNER MARANTZ (T1)

- La RC101 n'a pas de banque de code préréglés (PRESET) pour cet appareil.

SOURCE ON/OFF	Met le tuner sous tension et hors tension
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	–
▲ (CURSEUR)	Fait l'accord sur les fréquences des stations vers le haut ou le bas
▼ (CURSEUR)	Fait l'accord sur les fréquences des stations vers le haut ou le bas
► (CURSEUR)	Sélectionne une station de présélection vers le haut ou le bas
◄ (CURSEUR)	Sélectionne une station de présélection vers le haut ou le bas
►	Lance le balayage des présélections
■	Arrête le balayage des présélections
	–
▶▶	–
◀◀	–
▶▶	–
◀◀	–
DISC+/T.MODE	Sélectionne le mode stéréo automatique ou le mode mono
A	Sélectionne le mode AM
B	Sélectionne le mode FM
C	Sélectionne le mode XM
D	Sélectionne le mode DAB

COMMANDER UN LECTEUR CD MARANTZ (CD)

- (*) La RC101 n'a pas de banque de codes pré-réglés (PRESET) pour cette touche.

SOURCE ON/OFF	Met le lecteur CD sous tension et hors tension
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	–
▲ (CURSEUR)	–
▼ (CURSEUR)	–
► (CURSEUR)	–
◄ (CURSEUR)	–
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
►►	Saute à la plage suivante
◄◄	Saute à la plage précédente
►►	Recherche vers l'avant
◄◄	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	Disque suivant du changeur CD (*)
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UN ENREGISTREUR CD MARANTZ (CDR)

- La RC101 n'a pas de banque de codes pré-réglés (PRESET) pour cet appareil.

SOURCE ON/OFF	Met l'enregistreur CD sous tension et hors tension
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	–
▲ (CURSEUR)	–
▼ (CURSEUR)	–
► (CURSEUR)	–
◄ (CURSEUR)	–
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
►►	Saute à la plage suivante
◄◄	Saute à la plage précédente
►►	Recherche vers l'avant
◄◄	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	Disque suivant du changeur CDR
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UNE PLATINE À CASSETTE MARANTZ (TAPE)

- La RC101 n'a pas de banque de codes pré-réglés (PRESET) pour cet appareil.

SOURCE ON/OFF	Met la platine à cassette sous tension et hors tension
MENU/INPUT	–
CH▲/▼	–
ENTER	–
▲ (CURSEUR)	–
▼ (CURSEUR)	–
► (CURSEUR)	–
◄ (CURSEUR)	–
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
►►	Saute à la plage suivante
◄◄	Saute à la plage précédente
►►	Recherche vers l'avant
◄◄	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	–
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

COMMANDER UNE UNIVERSAL DOCK (STATION D'ACCUEIL UNIVERSELLE) MARANTZ (AUX1)

- La RC101 n'a pas de banque de codes pré-réglés (PRESET) pour cet appareil.

SOURCE ON/OFF	Met la Universal Dock (station d'accueil universelle) sous tension et hors tension
MENU/INPUT	Appelle le menu
CH▲/▼	–
ENTER	Déplace le curseur pour régler le menu de la station d'accueil universelle
▲ (CURSEUR)	
▼ (CURSEUR)	
► (CURSEUR)	
◄ (CURSEUR)	–
►	Lecture
■	Arrêt
	Pause
►►	Saute à la plage suivante
◄◄	Saute à la plage précédente
►►	Recherche vers l'avant
◄◄	Recherche vers l'arrière
DISC+/T.MODE	Changent le mode d'interface utilisateur
A	Réservé pour apprentissage
B	Réservé pour apprentissage
C	Réservé pour apprentissage
D	Réservé pour apprentissage

UTILISATION DE BASE

MODE NORMAL

(Lors de l'utilisation d'appareils AV Marantz)

Cette télécommande est pré-réglée avec un total de 12 types de codes de télécommande, TV (téléviseur), DVD (lecteur DVD), VCR (magnétoscope), DSS (tuner de radiodiffusion par satellite), TUNER 1, TUNER 2, CD (lecteur de CD), CD-R (graveur de CD), TAPE (platine cassette), AUX1 et AUX2 Marantz.

L'apprentissage n'est pas nécessaire pour des produits Marantz. Vous pouvez utiliser ces appareils sans régler de code.

1. Appuyez sur la touche SOURCE.

Dans cet exemple, appuyez sur DVD.

Une pression sur la touche de SOURCE fait passer la télécommande sur les réglages pour la source qui a été enfoncée.

Pour changer la source d'amplificateur, appuyez sur la touche SOURCE deux fois (double-clic). Le code est envoyé et la source d'amplificateur change pour DVD.

RÉGLAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE

Chaque fois que vous appuyez sur les touches, elles s'allument pendant 2 secondes. Pour désactiver le rétroéclairage, appuyez sur les touches SET et ◀ et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Pour le réactiver, appuyez sur les touches SET et ▶ et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Par défaut le rétroéclairage est réglé sur ON (activé).

MODE PRESET (PRÉRÉGLAGE)

(Lors de l'utilisation d'appareils AV autres que Marantz)

Cette télécommande est pré-réglée avec des codes de télécommande d'appareils AV d'autres fabricants. Les codes pré-réglés sont TV, DVD, CD et DSS. Les réglages peuvent être faits de l'une de deux manières.

Lorsque les codes pré-réglés sont mémorisés, les codes suivants sont contenus dans la touche de source de la télécommande.

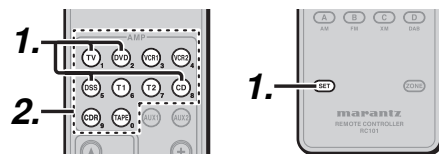
Reportez-vous à la liste de numéros de fabricants jointe pour les fabricants, dispositifs, numéros pré-réglés et autres réglages pré-réglés.

Nom de source de la télécommande	Code pré-réglé correspondant	Nom du dispositif
TV	TV	Téléviseur
DVD	DVD	Lecteur DVD
CD	CD	Lecteur CD
DSS	SATELLITE	Équipement tuner de radiodiffusion

Importants :

- Il se peut que certains codes ne correspondent pas à votre appareil. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le mode LEARN pour mettre ces codes en mémoire.
- Les codes pré-réglés ne comprennent pas toutes les fonctions. Si vous avez besoin d'une fonction supplémentaire, utilisez le mode LEARN pour la mettre en mémoire.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure de pré-réglage échoue.

PROGRAMMATION AVEC LE CODE À 4 CHIFFRES



1. Appuyez sur la touche SOURCE correspondant à l'appareil à commander (par ex. TV) et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.

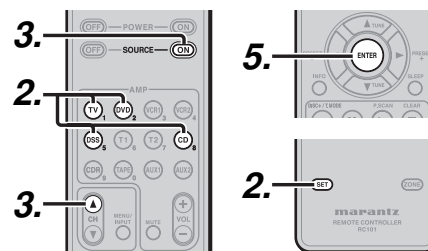
2. Appuyez avec les touches numériques sur le code à 4 chiffres correspondant à l'appareil (le tableau des codes se trouve à la fin de ce manuel).

Si la procédure réussit, l'indicateur SEND clignotera deux fois.

Remarque :

Si l'indicateur ne clignote pas deux fois, répétez les opérations 1 et 2, et essayez de nouveau d'introduire le même code.

BALAYAGE DU TABLEAU DE CODES



1. Mettez sous tension l'appareil à commander.
2. Appuyez sur la touche SOURCE correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.

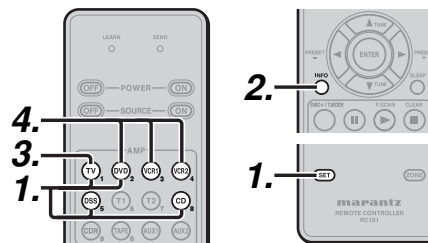
3. Pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez de manière alternée sur les touches CH+ et SOURCE ON lentement.

4. Arrêtez lorsque l'appareil se met hors tension.

5. Appuyez une fois sur la touche ENTER pour verrouiller le code.

Si la procédure est réussie, le témoin SEND clignote deux fois.

VERIFICATION DU CODE



1. Appuyez sur la touche SOURCE correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois et que le rétroéclairage clignote.

2. Appuyez sur la touche INFO. L'indicateur SEND clignote deux fois.

3. Pour voir le code pour le premier chiffre, appuyez sur 1 une fois.

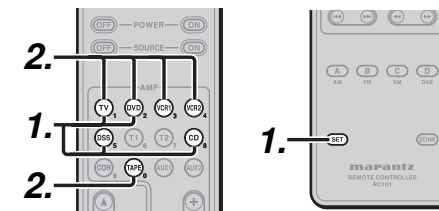
Comptez les clignotements de l'indicateur SEND (par exemple 3 clignotements = 3) et écrivez ce nombre.

Remarque :

Si un chiffre du code est "0", l'indicateur SEND ne clignote pas.

4. Répétez l'étape 3 trois autres fois pour les chiffres restants. Utilisez 2 pour le deuxième chiffre, 3 pour le troisième chiffre, et 4 pour le quatrième chiffre.

RÉINITIALISATION DU CODE



1. Appuyez sur la touche SOURCE correspondant à l'appareil à commander et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois. Le rétroéclairage clignote alors.

2. Saisissez le code (à l'aide des touches numériques)
 - TV : 1000
 - DVD : 2000
 - CD : 3000
 - (MAGNÉTOSCOPE)
 - DSS : 4000

L'indicateur clignote deux fois.

Remarque :

Après cette procédure, la touche de SOURCE sélectionnée est réglée sur le code initial.

MODE LEARN (APPRENTISSAGE)

Cette télécommande est capable d'apprendre et de mémoriser des codes utilisés par d'autres télécommandes que vous possédez déjà.

Pour des codes qui ne sont pas appris, la télécommande émettra soit les codes pré-réglés Marantz des réglages initiaux soit les codes de télécommande d'un appareil AV d'un autre fabricant qui ont été réglés par le client.

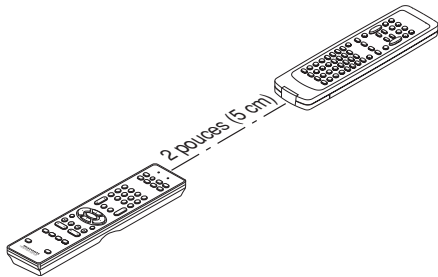
Le capteur récepteur des signaux de télécommande est situé en haut de la télécommande.

Remarques :

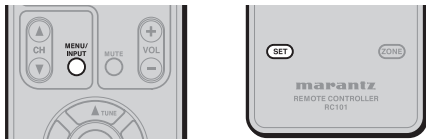
- Cette télécommande peut apprendre environ 60 codes.
- Lorsque les piles faiblissent, la procédure d'apprentissage échoue.

PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE

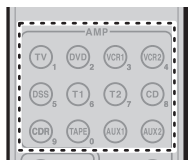
1. Placez la télécommande de sorte que son émetteur de signal infrarouge pointe vers le capteur de signal infrarouge sur la télécommande Marantz à une distance d'environ 2 pouces (5 cm).



2. Appuyez sur les touches **SET** et **MENU/INPUT** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur LEARN clignote.



3. Sélectionnez la touche **SOURCE** pour sélectionner la source.



4. Sélectionnez la touche faisant l'objet de l'apprentissage.

- L'indicateur LEARN s'allume.

Lors de l'apprentissage de la touche suivante

- Touches **SOURCE**

La fonction d'apprentissage n'est pas disponible pour toutes les touches SOURCE dans tous les modes.

- Touche **POWER ON**
- Touche **POWER OFF**
- Touche **VOL +/-**
- Touche **MUTE**
- Touche **INFO**
- Touche **SLEEP**

Les touches ci-dessus sont communes à l'utilisation de chacun des modes d'appareil. Leur apprentissage est possible en mode TV.

5. Appuyez sur la touche de la télécommande originale à apprendre et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois.

- Lorsque l'indicateur SEND clignote une fois, répétez cette étape.
- Si la mémoire du RC101 est pleine, les indicateurs LEARN et SEND clignotent une fois. Pour apprendre le code, il faut effacer l'autre touche apprise.

6. Répétez les étapes 4 et 5 pour apprendre d'autres touches dans la même SOURCE.

7. Répétez les étapes 3 à 6 pour apprendre une autre SOURCE.

8. Lorsque vous avez terminé la programmation de la télécommande, appuyez sur la touche **SET** ; l'indicateur LEARN cesse de clignoter et vous quittez le mode LEARN.

**Remarques :**

- Si l'indicateur SEND clignote encore une fois, le code de transmission n'est pas disponible pour le RC101 ou le signal de transmission est intercepté par du brouillage.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 1 minute en mode LEARN, la télécommande quitte automatiquement le mode LEARN.

EFFACER DES CODES PROGRAMMÉS (RÉTABLIR LES RÉGLAGES INITIAUX)

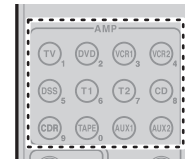
Il y a trois façons d'effacer les codes : par les touches, par les sources, et par tout le contenu de la mémoire.

Effacer le code par les touches

1. Appuyez sur les touches **SET** et **MENU/INPUT** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur LEARN clignote.



2. Sélectionnez la touche **SOURCE** pour sélectionner la touche à effacer.



3. Appuyez sur la touche **SLEEP** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche apprise pour l'effacer.

- L'indicateur SEND clignote deux fois et le mode retourne au mode LEARN.



4. Pour retourner au mode NORMAL, appuyez sur la touche **SET**.

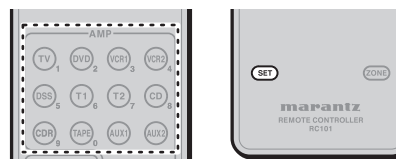
Effacer le code par SOURCE

1. Appuyez sur les touches **SET** et **MENU/INPUT** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur LEARN clignote.



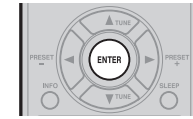
2. Appuyez sur la touche **SLEEP** et maintenez-la enfoncée, et appuyez deux fois sur la touche **SOURCE** à effacer.

- L'indicateur LEARN s'allume.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.

- L'indicateur SEND clignote deux fois et le mode retourne au mode LEARN.
- Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode NORMAL, appuyez sur la touche **SET**.

Effacer toutes les SOURCES

1. Appuyez sur les touches **SET** et **MENU/INPUT** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'indicateur LEARN clignote.



2. Appuyez sur la touche **SLEEP** et maintenez-la enfoncée, et appuyez sur les touches **POWER ON** (sous tension) et **POWER OFF** (hors tension).

- L'indicateur LEARN s'allume.



3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour poursuivre l'effacement.

- L'indicateur SEND clignote deux fois et le mode retourne au mode LEARN.
- Pour annuler l'effacement, n'appuyez pas sur la touche **ENTER** et touchez simplement une autre touche.



4. Pour retourner au mode NORMAL, appuyez sur la touche **SET**.

Remarque :

L'effacement des codes rétablit le code pré-réglé en usine ou le laisse vide si la touche n'a pas de code pré-réglé en usine.

MODE CLONE

Créer des copies à l'aide du mode clone

Tous les codes programmés sur la télécommande RC101 peuvent être copiés sur une autre RC101 en quelques opérations simples.

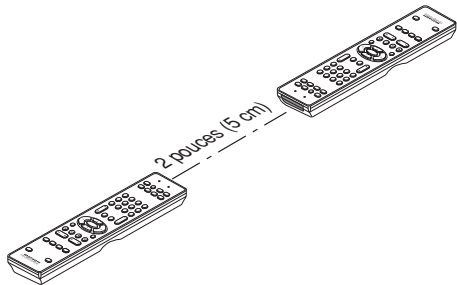
- La télécommande peut copier tout le contenu.
- Lors de la copie de tout le contenu, tous les codes programmés sont copiés.

Remarque :

La fonction clone n'est disponible pour la copie que si le même modèle de télécommande (RC101) est utilisé pour l'émission et pour la réception.

Copier tout le contenu

1. Placez face à face le capteur de la télécommande réceptrice (la partie supérieure) et l'émetteur de la télécommande émettrice (la partie supérieure), à une distance d'environ 2 pouces (5 cm).

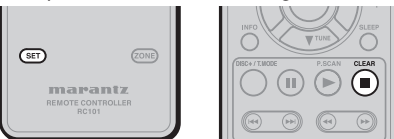


2. Appuyez sur la touche **SET** et sur la touche **PLAY** de la télécommande émettrice jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois.



Le rétroéclairage clignote alors. La télécommande émettrice est maintenant prête.

3. Appuyez sur la touche **SET** et sur la touche **STOP** de la télécommande réceptrice jusqu'à ce que l'indicateur LEARN clignote deux fois.



Le rétroéclairage clignote alors. La télécommande réceptrice est maintenant prête.

4. Appuyez sur la touche de curseur **ENTER** de la télécommande réceptrice.



Le rétroéclairage s'éteint.

5. Appuyez sur la touche de curseur **ENTER** de la télécommande émettrice.



Le rétroéclairage s'éteint.

6. Lorsque la copie commence, l'indicateur SEND de la télécommande émettrice et l'indicateur LEARN de la télécommande réceptrice se mettent à clignoter.

Lorsque la copie est terminée, le rétroéclairage de la télécommande émettrice et de la télécommande réceptrice s'allume.

Ne touchez aucune des télécommandes pendant la copie. La copie risquerait d'échouer.

Si la copie échoue en cours d'exécution, le rétroéclairage de la télécommande réceptrice clignote. Appuyez sur la touche **SET** pour revenir en mode normal. Vérifiez et suivez à nouveau les étapes 1 à 5.

L'exécution de la copie prend environ 30 secondes lorsque la télécommande émettrice a été programmée à 100% de sa capacité.

7. Lorsque la copie est terminée, appuyez sur la touche **SET** des deux télécommandes.



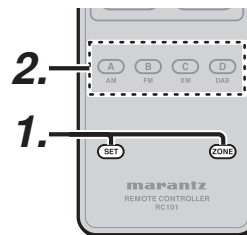
AUTRES OPÉRATIONS

CHANGEMENT DES TOUCHES DE COMMANDE DE LA ZONE POUR CHAQUE ZONE

(Lors de l'utilisation de l'appareil connecté à des multi-zones)

- Zone A (valeur par défaut)
- Zone B
- Zone C (L'appareil n'utilise pas cette zone.)
- Zone D (ZONE PRINCIPALE)

Changez les commandes pour chacune des zones.



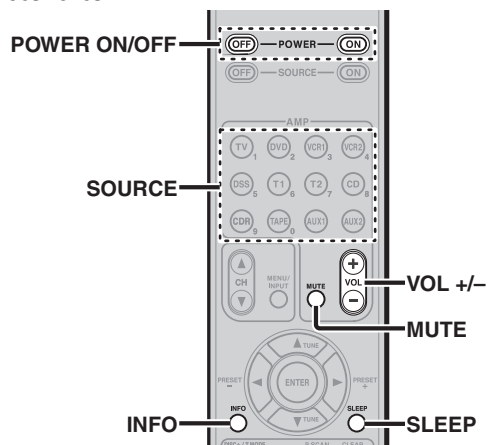
1. Appuyez sur la touche **SET** et sur la touche **ZONE** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois.

Le rétroéclairage clignote alors.

2. Appuyez sur les touches de zone respectives (touches A/B).

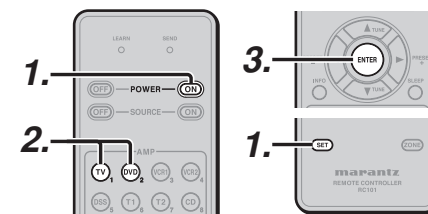
Si la procédure réussit, l'indicateur SEND clignotera deux fois.

Ces touches changent le code spécial de chacune des zones.



Code de télécommande pour le mode tuner (reportez-vous à la page 90)

CHANGEMENT DES TOUCHES DE COMMANDE DE LA FONCTION ENCEINTE DE ZONE DEPUIS LA ZONE



1. Appuyez sur la touche **SET** et sur la touche **POWER ON** jusqu'à ce que l'indicateur SEND clignote deux fois.

Le rétroéclairage clignote alors.

2. Appuyez sur le code à 1 chiffre à l'aide d'une touche numérique.

- Mode Zone : 1 (Par défaut)
- Mode enceinte de zone : 2

Remarque

Dans le cas de la zone D, la commande n'est possible que sur la pièce principale.

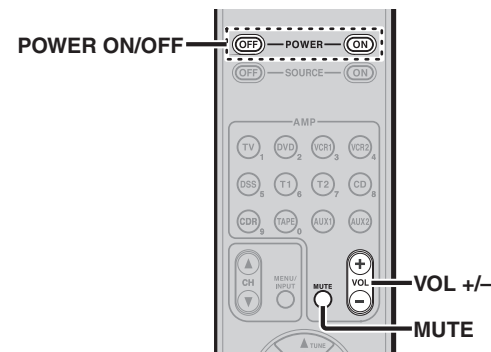
3. Appuyez sur la touche **ENTER** une fois pour verrouiller le code.

Si la procédure réussit, l'indicateur SEND clignotera deux fois.

Ces touches modifient un code spécial pour le mode de zone ou le mode enceinte de zone.

Remarque

Les commandes peuvent être réglées séparément dans les zones A, B (ZONE A/B).



CODES DE RÉGLAGE (RC101)

TV

Acer	1141
Admiral	1002, 1009, 1089
Aiko	1059
Aiwa	1117, 1118
Akai	1001
Amtron	1023
Anam	1113
Anam National	1023, 1069, 1092
AOC	1003, 1024, 1049, 1127
Audiovox	1023
Bell & Howell	1009, 1025
Benq	1104, 1142
Broksonic	1003, 1097, 1098, 1113
Celebrity	1001
Citizen	1003, 1013, 1023 1026, 1059, 1063
Colortyme	1003, 1043
Contec	1113
Contec/Cony	1023, 1045, 1047
Craig	1020, 1022, 1023, 1113
Crown	1023, 1067
Curtis Mathes	1003, 1013, 1025 1026, 1062, 1103, 1110
Daewoo	1003, 1013, 1024, 1035 1036, 1059, 1084, 1101
Daytron	1003, 1013, 1016
Dimensia	1103, 1110
Dumont	1003, 1010, 1153
Electroband	1001
Electrohome	1001, 1003, 1069, 1133 1025, 1038, 1044, 1045
Emerson	1003, 1013, 1015 1020, 1021, 1022, 1023 1025, 1038, 1044, 1045 1048, 1055, 1061, 1094 1096, 1099, 1101, 1113
Envision	1003
Fisher	1025, 1051, 1091, 1160
Fujitsu	1038, 1124, 1125, 1155
Funai	1023, 1038, 1113
Gateway	1150
GE	1003, 1018, 1022, 1046 1054, 1069, 1085, 1103 1110, 1113, 1133, 1136, 1153

Goldstar	1003, 1013, 1024 1030, 1045, 1080 1100, 1112, 1154
Hallmark	1003
Hisense	1116
Hitachi	1003, 1012, 1031, 1032 1037, 1041, 1045, 1047 1065, 1068, 1082, 1088 1094, 1139, 1140, 1145, 1159
Infinity	1067
Janeil	1134
JBL	1067
JC Penney	1003, 1013, 1018 1019, 1024, 1026 1046, 1047, 1054 1063, 1083, 1085 1100, 1103, 1110 1112, 1133, 1154
Jensen	1003
JVC	1028, 1029, 1045 1047, 1050, 1060, 1065
Kawasho	1001, 1003
Kenwood	1003
Kloss Novabeam	1023, 1056, 1057, 1134
KTV	1013, 1023, 1033 1034, 1073, 1099, 1113
LG	1024, 1030
M.Wards	1002, 1009, 1038
Magnavox	1003, 1052, 1053 1056, 1057, 1063 1067, 1081, 1106
Marantz	1003, 1031, 1067, 1122
Mitsubishi	1003, 1024, 1051 1115, 1122, 1133
Motorola	1014, 1069
NEC	1003, 1012, 1024, 1043, 1069
NET-TV	1137, 1150
Orion	1020, 1096
Panasonic	1017, 1067, 1069, 1095, 1111
Philips	1003, 1011, 1045, 1052 1054, 1056, 1057, 1058 1063, 1067, 1069, 1106
Pioneer	1003, 1018, 1037 1070, 1071, 1094 1145, 1147, 1149
Plasmsync	1135
Portland	1003, 1013, 1024, 1059
Price Club	1026
Prism	1018
Proscan	1004, 1005, 1006, 1007 1008, 1085, 1103, 1110

Proton	1003, 1045
Quasar	1010, 1069, 1073, 1111, 1153
Radio Shack	1003, 1013, 1015 1023, 1024, 1025, 1045 1100, 1103, 1110, 1113
RCA	1003, 1004, 1005 1006, 1007, 1008 1014, 1024, 1049, 1069 1075, 1079, 1085, 1087 1088, 1093, 1094, 1101 1103, 1110, 1113, 1153
Realistic	1013, 1015, 1023, 1025 1045, 1100, 1103, 1110
Runco	1010, 1153
Sampo	1150
Samsung	1003, 1013, 1024, 1026 1040, 1045, 1062, 1078 1083, 1090, 1100, 1105, 1114 1120, 1121, 1146, 1148, 1157
Sansui	1119
Sanyo	1003, 1025, 1051, 1072 1077, 1091, 1156, 1157, 1158
Sharp	1003, 1013, 1014 1015, 1045, 1055, 1064 1066, 1076, 1089, 1123
Signature	1009
Sony	1001, 1102, 1108
Soundesign	1003, 1023, 1038, 1063, 1113
Starlite	1023
Supre-Macy	1134
Sylvania	1003, 1039, 1042 1052, 1053, 1056, 1057 1063, 1067, 1089, 1151
Symphonic	1023, 1039, 1044
Tandy	1014
Tatung	1069
Technics	1018
Techwood	1003, 1018
Teknika	1003, 1009, 1013, 1023 1024, 1026, 1038, 1045 1047, 1059, 1063, 1111, 1113
Telecaption	1074
Toshiba	1003, 1019, 1025 1026, 1042, 1074, 1098 1107, 1111, 1135, 1136
Totevision	1013
Universal	1046, 1054
Video Concepts	1113
Viewsonic	1006, 1022, 1109 1128, 1129, 1130, 1131 1138, 1143, 1145, 1150

Wards	1003, 1009, 1015 1024, 1038, 1044, 1046 1052, 1054, 1056, 1057 1067, 1086, 1103, 1110
White Westinghouse	1001, 1101
Yamaha	1003, 1024
Zenith	1003, 1009, 1010 1132, 1144, 1153

CD

AIWA	3001, 3002, 3003
AKAI	3004, 3005, 3006
AUDIO	3007
AUDIO LABS	3008
CALIFORNIA	3008
CARVER	3010, 3011, 3009
CASIO	3012, 3020
CURTIS	3020, 3012
DENON	3013
EMERSON	3014
FISHER	3011, 3015, 3016, 3017, 3018
GE	3019
GENEXXA	3014, 3021, 3020
HARMON	3022, 3023, 3051
HITACHI	3020
INKEL	3024
JC PENNEY	3012, 3020, 3025
JVC	3026, 3027
KARDON	3022, 3051, 3023
KENWOOD	3028, 3029, 3030, 3031 3032, 3033
KRELL	3010
LUXMAN	3035, 3036, 3037, 3038
LX I	3012, 3020, 3014
MAGNAVOX	3010, 3039, 3040
MARANTZ	3010, 3041, 3042, 3043
MATHES	3012, 3020
MCS	3012, 3020
MGA	3023
MISSION	3010
MITSUBISHI	3023, 3044
NAD	3034, 3045
NAKAMICHI	3046, 3047, 3048
NEC MCS	3025
NIKKO	3007, 3016 3055, 3098
ONKYO	3049, 3050, 3051, 3052 3055, 3098
OPTIMUS	3011, 3014, 3020, 3028, 3053 3054, 3056, 3057, 3058, 3059
PANASONIC	3008, 3060, 3061

PHILIPS.....	3009, 3010, 3010, 3040
PIONEER.....	3020, 3021, 3062, 3063, 3064
QUASAR.....	3008
RCA.....	3011, 3014, 3065, 3066, 3067 3068, 3069
REALISTIC.....	3011, 3014, 3020, 3042 3054, 3057
ROTEL.....	3010
RS ORIGINAL.....	3070
SAE.....	3010, 3083
SAMSUNG.....	3071
SANSUI.....	3014, 3068, 3072, 3073
SANYO.....	3011, 3018, 3074, 3075, 3076
SCOTT.....	3014
SEARS.....	3012, 3014, 3020, 3028, 3042
SHARP.....	3028, 3042, 3077
SHERWOOD.....	3042, 3056, 3070, 3078, 3024
SHURE.....	3025
SONY.....	3039, 3079, 3080, 3081, 3082, 3097
SYLVANIA.....	3010
SYMPHONIC.....	3083
TEAC.....	3016, 3042, 3057, 3083, 3084 3085, 3086
TECHNICA.....	3007, 3008, 3061, 3087, 3088
THETA DIGITAL.....	3040
TOSHIBA.....	3045
VICTOR.....	3026
YAMAHA.....	3007, 3089, 3090, 3091, 3092
ZENITH.....	3016, 3093, 3094, 3095, 3096

DVD

Aiwa.....	2036, 2037
Apex.....	2012, 2017, 2018, 2019, 2021, 2034
BOSE.....	2038, 2039
Denon.....	2047, 2048
Funai.....	2049
GE.....	2009, 2020, 2029, 2033
Harman Kardon.....	2061
Hitachi.....	2008, 2012, 2031
JVC.....	2006, 2010, 2040 2041, 2042, 2043
Kenwood.....	2053, 2054
Koss.....	2058
Magnavox.....	2007, 2011, 2023, 2025
Marantz.....	2025
Mitsubishi.....	2011, 2015
Onkyo.....	2062
Oritron.....	2009, 2030
Panasonic.....	2003, 2015, 2016, 2055
Philips.....	2007, 2011, 2058
Pioneer.....	2002, 2014, 2056
Proscan.....	2009, 2020, 2032
RCA.....	2005, 2009, 2020, 2035, 2057
Sampo.....	2041
Samsung.....	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
Sanyo.....	2050, 2052
Sharp.....	2044, 2045
Sherwood.....	2051
Sony.....	2001, 2013, 2059
Toshiba.....	2004, 2008, 2026, 2028
Yamaha.....	2046, 2060
Zenith.....	2010

DSS

Alphastar.....	4027
BSB.....	4021
Chaparral.....	4039
DIRECTV.....	4001, 4016
DISH Network.....	4030
Drake.....	4026
Echostar.....	4007, 4017, 4018, 4019, 4020
Express Vu.....	4017
Fujitsu.....	4025
GE.....	4002, 4008, 4009
General Instruments.....	4036, 4037
Hitachi.....	4001, 4015
Hughes.....	4001, 4016
Janeil.....	4025
JVC.....	4017
Mitsubishi.....	4001
Panasonic.....	4004, 4010
Philips.....	4031, 4035
Proscan.....	4002, 4008, 4009, 4011
Radio Shack.....	4036, 4037
RCA.....	4002, 4008, 4009, 4029
Realistic.....	4040
Rural Cable.....	4036
Samsung.....	4022, 4027
Sony.....	4003, 4012, 4014
Star Choice.....	4032
Star Trak.....	4024
STS.....	4038
SuperDish.....	4028
Toshiba.....	4001, 4034
Uniden.....	4005, 4006, 4013
Video Pall.....	4025
Zenith.....	4025, 4033

EN CAS DE PROBLEME

Vérifier les points suivants avant de recourir au servic de dépannage.

1. Vos connexions sont-elles effectuées correctement ?
2. Manipulez-vous l'unité conformément aux instructions du manuel ?
3. Les amplificateurs de puissance et les haut-parleurs sont-ils normaux ?

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous.

Si votre problème ne se résout pas avec les solutions préconisées au tableau suivant, un mauvais fonctionnement des circuits internes est envisageable; débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter votre concessionnaire, distributeur Marantz le plus proche ou le Centre d'Entretien Marantz de votre région.

SYMPTOME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
Cet appareil ne peut pas être mis sous tension.	La fiche d'alimentation est mal branchée.	Branchez la fiche dans la prise secteur.
Aucun son ni image ne sont sortis même si l'appareil est sous tension.	Assourdissement activé.	Annulez l'assourdissement avec la télécommande.
	L'entrée ou l'amplificateur de puissance ne sont pas correctement branchés.	Consultez le diagramme des connexions et raccordez correctement le câble.
	La commande de volume maître est au minimum.	Ajustez le volume maître.
	Le sélecteur de fonction est mal réglé.	Sélectionnez la position correcte.
Aucun son ne sort des enceintes.	Un casque est raccordé à la prise pour casque.	Déconnectez le casque. (Aucun son ne sortira des enceintes quand un casque est raccordé.)
Son et image d'un autre appareil que celui sélectionné avec le sélecteur de fonction.	Câble d'entrée mal raccordé.	Raccordez correctement le câble en consultant le diagramme des connexions.
Le son d'un canal incorrect est sorti.	L'amplificateur de puissance et les enceintes ne sont pas correctement branchés.	Tout en vous reportant au schéma de branchement, raccordez l'amplificateur de puissance et les enceintes au bon canal.
	L'amplificateur de puissance et les enceintes ne sont pas correctement branchés.	Tout en vous reportant au schéma de branchement, raccordez l'amplificateur de puissance et les enceintes au bon canal.
	STEREO a été sélectionné pour le mode Surround.	Quand STEREO est sélectionné pour le mode Surround, aucun son ne sortira de l'enceinte centrale. Réglez à un autre mode Surround.
Aucun son n'est sorti de l'enceinte centrale.	STEREO a été sélectionné pour le mode Surround.	Quand STEREO est sélectionné pour le mode Surround, aucun son ne sortira de l'enceinte centrale. Réglez à un autre mode Surround.
	Center = NONE a été sélectionné en mode SETUP.	Réglez correctement.
	Center = NONE a été sélectionné en mode SETUP.	Réglez correctement.
Aucun son ne sort des enceintes Surround.	L'amplificateur de puissance et les enceintes ne sont pas correctement branchés.	Tout en vous reportant au schéma de branchement, raccordez l'amplificateur de puissance et les enceintes au bon canal.
	STEREO a été sélectionné pour le mode Surround.	Lorsque STEREO a été sélectionné pour le mode Surround, aucun son ne sortira de l'enceinte Surround. Réglez un autre mode Surround.
	STEREO a été sélectionné pour le mode Surround.	Lorsque STEREO a été sélectionné pour le mode Surround, aucun son ne sortira de l'enceinte Surround. Réglez un autre mode Surround.
	Surround = NONE a été sélectionné en mode SETUP.	Effectuez le réglage correct.

SYMPTOME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
Aucun son ne sort de l'enceinte centrale Surround.	L'amplificateur de puissance et les enceintes ne sont pas correctement branchés.	Tout en vous reportant au schéma de branchement, raccordez l'amplificateur de puissance et les enceintes au bon canal.
	Le mode Surround n'est pas le mode EX/ES.	Réglez le mode Surround EX/ES.
	Surround center = NONE a été sélectionné dans SPEAKERS SIZE SETUP.	Effectuez le réglage correct.
Impossible de sélectionner le mode EX/ES.	Surround center = NONE a été sélectionné dans SPEAKER SIZE SETUP.	Effectuez le réglage correct.
	Le signal d'entrée est incompatible.	Utilisez une source 5.1 canaux.
Impossible de sélectionner le mode Pro Logic IIx.	Le signal d'entrée est incompatible.	Utilisez un signal d'entrée Dolby Digital 2 canaux, un signal d'entrée PCM ou un signal d'entrée analogique.
Impossible de sélectionner le mode Neo 6.	Le signal d'entrée est incompatible.	Utilisez un signal d'entrée DTS 2 canaux, un signal d'entrée PCM ou un signal d'entrée analogique.
Impossible de sélectionner le mode CSII.	Le signal d'entrée est incompatible.	Utilisez un signal d'entrée Dolby Digital 2 canaux, un signal d'entrée PCM ou un signal d'entrée analogique.
Aucune sortie à Sub Woofer Out.	Sub-woofer = NONE a été sélectionné en mode SETUP.	Sélectionnez Sub-woofer = YES.
Du bruit est produit pendant la lecture CD codé DTS ou d'un disque laser.	Analog a été sélectionné pour l'entrée.	Effectuez bien la connexion numérique, sélectionnez l'entrée numérique, puis lisez le disque.
Un canal particulier ne produit pas de sortie.	Rien n'est enregistré à la source.	Vérifiez le canal codé du côté source.
La réception FM ou AM échoue.	La connexion de l'antenne est incomplète.	Raccordez correctement les antennes FM et AM internes aux sorties d'antenne FM et AM.
Du bruit est audible pendant la réception AM.	La réception est affectée par d'autres champs électriques.	Essayez de changer l'emplacement d'installation de l'antenne AM interne.
Du bruit est audible pendant la réception FM.	Les ondes radio de la station émettrice sont faibles.	Installez une antenne FM externe.
Une station programmée n'est pas accordable à la pression de la touche PRESET.	Les données pré-réglées ont été effacées.	La déconnexion de longue durée de la fiche d'alimentation effacera les données pré-réglées. Dans ce cas, réentrez les données.
Le contrôle avec la télécommande est impossible.	Les piles sont épuisées.	Remplacez toutes les piles par des neuves.
	Le mode de télécommande est incorrect	Placez la télécommande sur le mode utilisé pour l'appareil à commander.
	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop grande.	Rapprochez-vous de l'appareil.
	Il y a obstruction entre l'appareil et la télécommande.	Éliminez l'obstacle.
La configuration automatique des enceintes (SPEAKER SETUP) ne fonctionne pas.	Un casque est branché.	Débranchez le casque.

HDMI

SYMPTÔME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
L'affichage n'apparaît pas via un raccordement HDMI.	Le moniteur ou projecteur raccordé ne prend pas en charge HDCP.	Aucun signal vidéo n'est émis sauf lorsque vous utilisez un périphérique compatible HDCP. Raccordez l'appareil à un périphérique compatible HDCP ou utilisez une connexion vidéo analogique.
	L'entrée HDMI du téléviseur n'est pas activée.	Réglez l'entrée HDMI de sorte qu'elle s'active, comme expliqué dans le mode d'emploi du téléviseur.
	La sortie HDMI sur l'élément de source (lecteur DVD, Set Top Box, etc.) n'est pas activée.	Réglez la sortie HDMI de sorte qu'elle s'active, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'élément de source.
	Le mode HDMI n'est pas correctement réglé sur l'appareil.	Réglez l'entrée HDMI sur le menu FUNC INPUT SETUP comme expliqué page 24.
	La définition vidéo de sortie HDMI de l'élément de source (lecteur DVD, Set Top Box, etc.) ne correspond pas aux spécifications du téléviseur.	Réglez la définition de sorte qu'elle corresponde, comme expliqué dans les modes d'emploi des deux éléments.
	Le dispositif est raccordé avec un câble HDMI non standard.	Un câble de 5 m ou plus court est recommandé pour garantir un fonctionnement stable et éviter une détérioration de la qualité d'image.
	L'appareil est hors tension. (Lorsque l'appareil est en veille, les raccordements HDMI ne peuvent pas être activés.)	Mettez l'appareil sous tension.
Le raccordement entre les éléments HDMI n'a pas été identifié.	Mettez l'appareil, le téléviseur et l'élément de source hors tension puis de nouveau sous tension.	
Il faut un certain temps pour que l'affichage d'un raccordement HDMI apparaisse.	Le raccordement entre les dispositifs HDMI est en cours d'identification.	Le système ne présente aucune anomalie. L'identification prend du temps avec certains dispositifs HDMI.
Le son n'est pas reproduit via un raccordement HDMI.	La sortie audio HDMI de l'élément de source (lecteur DVD, Set Top Box, etc.) n'est pas activée.	Réglez la sortie audio HDMI de sorte qu'elle s'active, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'élément de source.
	Le format du signal de l'élément de source (lecteur DVD, Set Top Box, etc.) n'est pas pris en charge par l'appareil.	Réglez la sortie audio HDMI de sorte qu'elle puisse se connecter à l'appareil, comme expliqué dans le mode d'emploi de l'élément de source.
	cet appareil est réglé sur le mode « THROUGH » audio HDMI.	En mode « THROUGH », le son n'est pas produit de l'appareil. Réglez le mode sur « ENABLE ». (Voir page 35)
La lecture d'un DVD-Audio n'est pas possible via un raccordement HDMI.	Le lecteur DVD ne prend pas en charge CPPM et il ne peut donc pas sortir un son HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un lecteur DVD-Audio qui prend en charge CPPM. Activez l'échantillonnage descendant PCM sur le lecteur DVD. Utilisez un raccordement analogique.

LA RADIO SATELLITE XM

Si un problème survient, vérifiez d'abord ce qui suit.

1. Les connexions sont-elles correctes ?
2. Avez-vous utilisé le récepteur en suivant les instructions d'utilisation ?
3. Les enceintes et autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les éléments énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il y a peut-être un dysfonctionnement. Débranchez immédiatement l'appareil et informez-vous auprès du revendeur.

SYMPTÔME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
« ANTENNA » s'affiche.	La borne XM n'est pas correctement connectée au XM Mini-Tuner (mini-tuner XM) et à la Home Dock (station d'accueil).	Assurez-vous que les connexions sont correctes.
« NO SIGNAL » s'affiche.	Le signal ne peut être capté.	Modifiez la position de votre XM Mini-Tuner (mini-tuner XM) et à la Home Dock (station d'accueil).
Seuls les chaînes XM 0 et 1 sont captés.	Le tuner XM n'est pas activé.	Contact XM Radio.

SIRIUS SATELLITE RADIO

SYMPTÔME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
« ANTENNA » s'affiche.	L'antenne n'est pas correctement branchée.	Vérifiez que le raccordement du câble d'antenne est correct.
« TUNER ERR » s'affiche.	SIRIUS Connect tuner n'est pas correctement branché.	Vérifiez que les raccordements du câble mini DIN 8 broches et de l'adaptateur secteur sont corrects.
« ACQUIRING » s'affiche.	Le signal ne peut pas être reçu.	Réorientez le Sirius Connect tuner et l'antenne.
« SUB_UPDT » s'affiche.	L'appareil met à jour l'abonnement.	Patiencez jusqu'à ce que le code de chiffrement ait été mis à jour.
« UPDATING » s'affiche.	L'appareil met à jour le bouquet des chaînes.	Patiencez jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.
« CALL SIRIUS » s'affiche.	Vous n'êtes pas abonné à la chaîne sélectionnée.	Appelez SIRIUS pour vous abonner.
« INVALID » s'affiche.	La chaîne sélectionnée n'est pas disponible/n'existe pas.	Sélectionnez une autre chaîne.
« FIRM UPDT » s'affiche.	SIRIUS CONNECT met à jour le logiciel.	Patiencez jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.

HD Radio RECEPTION

SYMPTÔME	CAUSE	MESURE A PRENDRE
Le signal n'est pas numérique, même lors de la réception d'une station HD Radio.	Reception is affected by other electrical fields. (AM)	Try changing location where the AM indoor antenna is set up.
	The radio waves from the broadcasting station are weak. (FM)	Install an FM outdoor antenna.
Il arrive que le signal passe de numérique à analogique ou que le son coupe lors de la réception d'une station HD Radio.	Reception is affected by other electrical fields. (AM)	Réglez le mode TUNER sur le mode Analog Auto ou sur le mode Analog Mono.
	The radio waves from the broadcasting station are weak. (FM)	Remarque : Dans ce cas il n'est pas possible de capter un signal numérique. (Voir page 52)

FONCTION DE PROTECTION

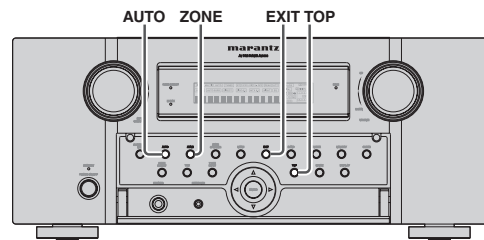
Dans certains cas, il se peut que l'indicateur STANDBY clignote lentement, deux fois par seconde. Le cas échéant, mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas inversés et connectés au mauvais côté (+ et -) sur l'appareil.
- Assurez-vous que les câbles d'enceinte connectés à l'appareil ne sont pas court-circuités. (Vérifiez l'extrémité connectée dans l'appareil et celle connectée dans l'enceinte.)
- Assurez-vous que le volume ne dépasse pas la capacité de reproduction de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans un support ou autre meuble fermé, la chaleur risque d'être retenue à l'intérieur de l'appareil et d'entraîner un incendie. Lors de l'installation, assurez-vous de laisser un espace suffisant tout autour de l'appareil entre ce dernier et les murs ou d'autres appareils audiovisuels, afin d'éviter que la température interne ne devienne trop élevée.

Après avoir vérifié ces points, branchez le cordon d'alimentation et mettez l'appareil sous tension à l'aide de la télécommande. Baissez le volume avant de reprendre la lecture. Vérifiez qu'il n'y a aucun problème de connexions d'enceinte et de performance de lecture.

Si le problème persiste, demandez l'aide du centre de service après-vente le plus près.

Dans de rares cas, il peut arriver que l'appareil entre en mode de veille et que l'indicateur STANDBY clignote rapidement, 8 fois par seconde. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et demandez l'aide du centre de service après-vente le plus près.

**VERROUILLAGE DES TOUCHES DU PANNEAU AVANT DE L'APPAREIL**

Pour verrouiller les touches du panneau avant (à l'exception de la touche POWER ON/OFF) et les boutons INPUT SELECTER et VOLUME, maintenez enfoncées simultanément les touches **AUTO** et **EXIT** du panneau avant pendant 3 secondes ou plus. « F-KEY LOCK! » s'affiche alors.

Pour déverrouiller les commandes, appuyez encore une fois simultanément sur les mêmes touches pendant 3 secondes ou plus. « F-KEY UNLOCK » s'affiche alors et les touches sont libérées.

MAUVAIS FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Si cet appareil fonctionne mal, la cause peut en être une décharge électrostatique ou une interférence de ligne CA qui aura détérioré l'information dans les circuits de la mémoire de l'appareil. Par conséquent:

- débranchez la prise de l'alimentation de ligne CA
- après avoir attendu au moins trois minutes, rebranchez la prise sur l'alimentation de ligne CA
- réessayez de faire fonctionner l'appareil.

Maintien de la mémoire

- Dans le cas où une panne de courant se produit ou si le cordon d'alimentation a été accidentellement débranché, cet appareil est muni d'une fonction de maintien pour éviter que les données en mémoire, comme les préréglages, ne soient effacées.

POUR RÉINITIALISER L'APPAREIL

En cas d'anomalie de fonctionnement ou d'affichage, réinitialisez l'appareil en procédant comme suit.

À la mise sous tension de l'appareil, maintenez enfoncées simultanément les touches **ZONE** + **TOP** pendant 3 secondes ou plus.

N'oubliez pas que cette opération a pour effet de redonner au sélecteur de fonctionnement, au mode Surround, au retard, aux présélections, etc., leurs réglages d'origine.

Remarque :

Le paramètre de la fonction NETWORK ne peut pas être réinitialisé. Reportez-vous au NETWORK User Guide pour en savoir plus sur la réinitialisation du paramètre de la fonction NETWORK.

CARACTERISTIQUES

SECTION SYNTONISEUR FM

Gamme de fréquences	87,5 – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable	1,8 µV/16,4 dBf, IHF
Rapport signal/bruit	75/70 dB Mono/Stéréo
Distorsion	0,2/0,3% Mono/Stéréo
Radio HD	0,02 %
Séparation stéréo	45 dB, 1 kHz
HD Radio	85 dB, 1 kHz
Sélectivité de canal alterné	60 dB, ±400 kHz
Réjection de fréquence-image	70 dB, 98,1 MHz
Niveau de sortie du syntoniseur	1 kHz, ±75 kHz, Dév. 800 mV

SECTION SYNTONISEUR AM

Gamme de fréquences	530 – 1710 kHz
Rapport signal/bruit	50 dB
Sensibilité utilisable	Cadre, 500 µV/m
Distorsion	0,5%, 400Hz, Mod. 30%
Sélectivité	70 dB, ±20 kHz

SECTION AUDIO

Sensibilité/Impédance d'entrée	
(Unbalanced)	200 mV/ 47 k ohms
(Balanced)	400 mV/ 30 k ohms
Niveau/Impédance de sortie	
(Unbalanced)	1 V/ 470 ohms
(Balanced)	2 V/ 470 ohms
Rapport signal/bruit	
(entrée analogique/source directe)	105 dB
Réponse en fréquence	
(entrée analogique/source directe)	8 Hz à 100 kHz (± 3 dB)
(entrée numérique/ 96kHz PCM)	8 Hz à 45 kHz (± 3 dB)

SECTION VIDEO

Format télévision	NTSC
Niveau/Impédance d'entrée	1 Vc-c/75 ohms
Niveau/Impédance de sortie	1 Vc-c/75 ohms
Réponse en fréquence vidéo	5 Hz à 8 MHz (– 1 dB)
Fréquence vidéo (composant)	5 Hz à 100 MHz (– 3 dB)
S/B	60 dB

HDMI

Version	1.3a [INPUT]
.....	1.3a [OUTPUT]

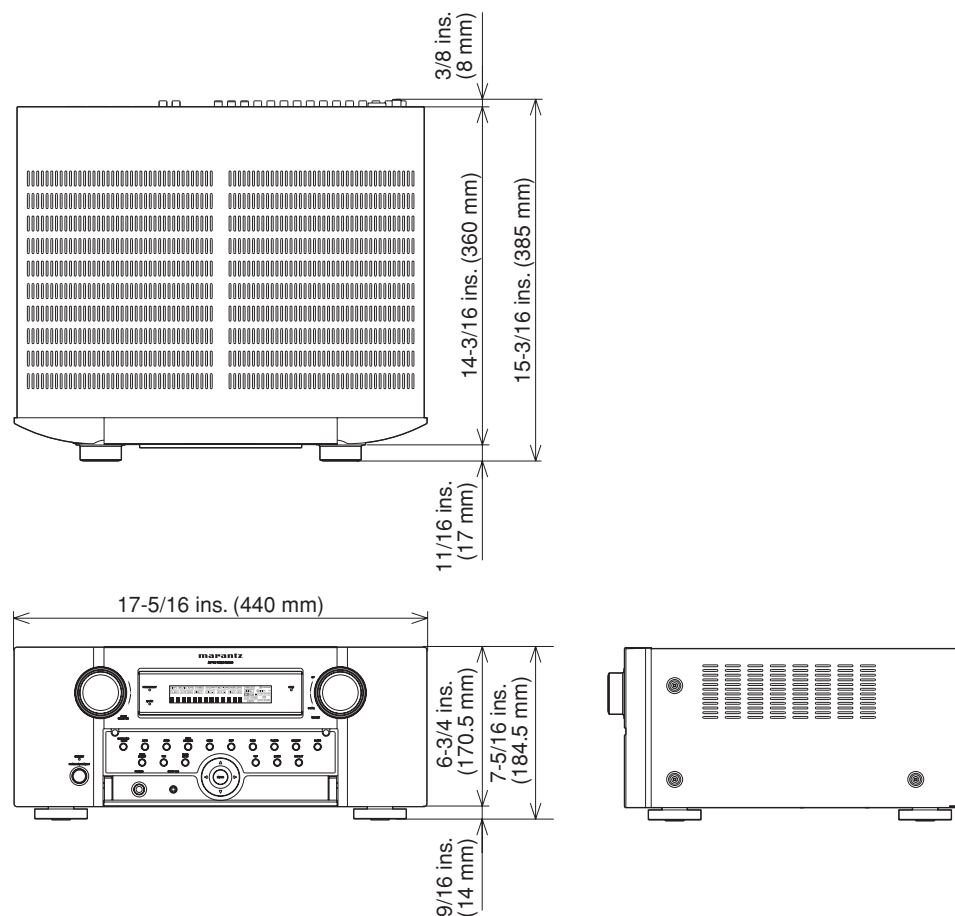
GENERALITES

Alimentation	120 V CA, 60 Hz
Consommation	85 W
Consommation électrique en veille	(Normal) 1,0 W
.....	(Économie) 0,7 W
Poids	11,6 kg

ACCESSOIRES


Télécommande RC2001	1
Télécommande RC101	1
Microphone	1
Piles alcalines AAA	4
Piles sèches AAA	2
Antenne intérieure FM	1
Convertisseur pour antenne FM	1
Antenne cadre AM	1
Cordon d'alimentation secteur	1
Câble USB	1

DIMENSIONS



Caractéristiques techniques susceptibles de changement sans préavis.

DESCRIPTION



RECOMMENDED USE

All Home Theaters or Living Rooms

THX CERTIFICATION FEATURES

THX Surround EX

THX Cinema, Music, Games Modes:

- Re-Equalization
- Timbre Matching
- Adaptive Decorrelation
- ASA Technology

Boundary Gain Compensation

THX Bass Management System

ADDITIONAL THX TECHNOLOGIES

Neural-THX Surround

Visit www.thx.com for further technical details.

THX® est un ensemble exclusif de normes et de technologies établi par la société de production cinématographique de renommée mondiale, Lucasfilm Ltd. Le désir de George Lucas de reproduire les bandes son de films le plus fidèlement possible dans les cinémas mais aussi dans les systèmes de cinéma à domicile, a eu pour résultat THX.

Les ingénieurs THX ont mis au point des technologies qui sont protégées par des brevets afin de reproduire avec précision le son d'une salle de cinéma à domicile, en corrigeant les erreurs de tonalité et spatiales qui se produisent. Lorsque le mode THX de l'appareil est activé, trois technologies THX distinctes sont automatiquement appliquées :

La ré-égalisation - qui restaure l'équilibre de tonalité correct pour regarder un film à domicile.

Ces sons sont normalement rendus plus éclatants en les mixant pour une grande salle de cinéma. La ré-égalisation compense ce fait et évite que les bandes son soient trop fortes et éclatantes lors d'une écoute à domicile.

La correspondance de timbre - qui filtre les informations passant aux enceintes surround de sorte qu'elles soient mieux adaptées aux caractéristiques de tonalité du son sortant des enceintes avant.

Ceci garantit un panoramique uniforme entre les enceintes avant et surround.

La décorrélation adaptative - qui modifie légèrement la relation de temps et de phase d'un canal surround par rapport à l'autre canal surround.

Ceci élargit la position d'écoute et crée, avec seulement deux enceintes surround, la même sensation

d'ambiance spacieuse que dans une salle de cinéma équipée de multiples enceintes surround.

Cet appareil, non seulement incorpore les technologies expliquées ci-dessus, mais a également été soumis à une série d'essais de qualité et de performance très stricts, afin d'être certifié THX.

Les spécifications THX couvrent tous les aspects des performances, y compris les performances et le fonctionnement du préamplificateur et de l'amplificateur de puissance, et des centaines d'autres paramètres des domaines numérique et analogique. Les films codés en Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, stéréo et mono seront tous mis en valeur par le mode THX.

Ce mode ne doit être activé que pour regarder des films initialement produits pour des salles de cinéma.

Il est inutile d'activer le mode THX pour de la musique, des films faits spécialement pour la télévision ou des émissions sportives, des interviews, variétés, etc. Car ils ont été initialement mixés pour des pièces de petites dimensions.

Le logo THX est une marque de THX Ltd., qui peut être déposée dans certaines juridictions. Tous droits réservés.

THX SURROUND EX

THX Surround EX — Dolby Digital Surround EX est un développement conjoint de Dolby Laboratories et THX Ltd.

Dans un cinéma, les pistes sonores de films qui ont été codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX ont la capacité de reproduire un canal supplémentaire qui a été ajouté pendant le mixage. Ce canal, appelé Ambiance arrière, place les sons derrière la position d'écoute, en plus des canaux avant gauche, avant centre, avant droit, ambiance droite, ambiance gauche et caisson de graves généralement disponibles. Ce canal supplémentaire offre une imagerie plus détaillée derrière la position d'écoute pour une profondeur, ambiance spatiale et localisation du son jamais égalées. Les emballages des films qui ont été créés au moyen de la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent l'indiquer lorsqu'ils sont distribués sur le marché grand public. Il est possible de trouver une liste des films créés au moyen de cette technologie sur le site Internet Dolby à l'adresse www.dolby.com. Une liste des titres DVD codés avec cette technologie est disponible à l'adresse www.thx.com. Seuls les récepteurs et contrôleurs portant le logo THX Surround EX logo reproduisent fidèlement cette nouvelle technologie dans un cadre familial, lorsqu'ils sont en mode THX Surround EX. Cet appareil peut aussi activer le mode THX Surround EX pendant la lecture de sources 5.1 canaux qui ne sont pas codées en Dolby Digital Surround EX. Dans ce cas, les informations sorties au canal Ambiance arrière dépendront du programme et peuvent être

— ou ne pas être — agréables selon la piste sonore et les préférences personnelles.

«SURROUND EX™» est une marque commerciale de Dolby Laboratories. Utilisé par autorisation.

La norme **THX Ultra2** permet, sans concession, la lecture sur 7.1 canaux de n'importe quel enregistrement à canaux multiples, qu'il s'agisse d'une piste sonore de film ou d'un morceau de musique, en couvrant l'étendue la plus grande possible de positions d'écoute.

THX Ultra2 offre deux options additionnelles de traitement du son, telles que présentées cidessous.

A.S.A. (ADVANCED SPEAKER ARRAY) (couverture évoluée du champ sonore)

« ASA » est une technologie brevetée de THX qui consiste à traiter le son émis vers 2 enceintes surround latérales et 2 enceintes surround arrière pour vous offrir une expérience surround optimale. Si vous configurez votre chaîne de cinéma à domicile pour l'utilisation des huit sorties d'enceinte (gauche, centrale, droite, surround droite, surround droite arrière, surround arrière gauche, surround gauche et subwoofer), vous obtiendrez la plus grande zone idéale d'écoute en plaçant les deux enceintes surround arrière à proximité l'une de l'autre et orientées vers l'avant de la pièce, tel qu'indiqué sur le schéma. Si, pour des raisons pratiques, vous devez placer les enceintes surround arrière éloignées l'une de l'autre, vous devez accéder au menu **THX Audio Set-up** et choisir le paramètre qui correspond de plus près à la distance entre les enceintes pour optimiser à nouveau le champ sonore surround.

ASA offre deux nouveaux modes surround, à savoir : le mode THX Ultra2 Cinéma et le mode THX Musique.

B.G.C. (gestion des graves par compensation)

Si la disposition adoptée pour la pièce d'écoute (pour des raisons pratiques ou esthétiques) est telle que la plupart des personnes se trouvent près du mur arrière, il se peut que le niveau des graves soit tellement amplifié par les limites de la pièce que la qualité du son sera affectée, ce dernier devenant « caverneux ». Les récepteurs THX Ultra2 sont équipés de la fonction BGC (gestion des graves par compensation), qui offre une meilleure balance des graves. Vous pouvez activer la fonction BGC en sélectionnant l'option « THX Ultra2 Subwoofer-Yes » dans la section « Boundary Gain Compensation » du « Menu de configuration THX Audio ».



Neural-THX® Surround a été choisi comme format officiel de diffusion Surround par les plus grandes stations de télévision et de radio FM/HD et satellite à travers le monde. Neural-THX Surround offre

une couverture Surround riche et détaillée dans un format 100% compatible avec la stéréo.

Neural-THX Surround attire l'attention du cerveau vers les détails acoustiques des instruments musicaux, des voix et des sons d'ambiance généralement ignorés par les autres systèmes de reproduction. Cela permet de profiter pleinement de la richesse et des subtilités des enregistrements comme jamais auparavant, à la fois pour le matériel enregistré en Surround et pour le matériel stéréo ordinaire des lecteurs de CD ou de supports numériques. Neural-THX Surround : Élever le son Surround au niveau supérieur.

Cet appareil est fabriqué sous licence de Neural Audio Corporation et THX Ltd. Marantz accorde à l'utilisateur le droit non exclusif, non transférable et limité d'utiliser cet appareil sous brevets émis ou en attente aux États-Unis et dans d'autres pays, ou sous des marques de commerce de Neural Audio Corporation et THX Ltd. Les marques de commerce et logos « Neural Surround », « Neural Audio », « Neural » et « NRL » sont la propriété de Neural Audio Corporation ; THX est une marque de commerce de THX Ltd., qui peut être déposée dans certaines juridictions. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence des brevets américains : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 003 467 ; 7 212 872 et autres brevets déposés ou en attente aux États-Unis et ailleurs dans le monde. DTS, DTS Digital Surround, ES et Neo:6 sont des marques de commerce déposées ; les logos DTS, ainsi que les symboles DTS et DTS 96/24 sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

• dts Digital Surround

Le système DTS a été lancé en 1994 pour fournir 5.1 canaux d'audio numérique discrète dans des systèmes de cinéma à domicile.

DTS vous permet d'obtenir un son numérique multi-canaux discrets de toute première qualité, que ce soit pour des films ou de la musique.

DTS est un système multi-canaux conçu pour créer une reproduction de son numérique gamme totale.

Le processus numérique DTS sans compromis établit la norme de qualité pour le son cinéma en produisant une copie exacte des enregistrements originaux en studio dans des salles de cinéma de quartier et à domicile. Tous les spectateurs peuvent désormais entendre le son exactement comme le producteur du film l'a créé.

Vous pouvez apprécier DTS chez vous, pour des films ou de la musique de DVD, LD et CD.

• dts Neo:6®

Les avantages des systèmes multicanaux discrets sur le système matriciel sont bien connus. Mais même dans les maisons équipées pour un système multicanaux discrets, la nécessité d'un décodeur matriciel de haute qualité est encore présente. Cela du fait de l'importante librairie de films à ambiance matricielle disponible sur disques et sur cassettes VHS ; et des émissions de télévision analogiques. Le décodeur matriciel type actuel dérive un canal central et un canal d'ambiance mono d'une source stéréo matricielle deux canaux. Il est supérieur à une simple matrice car il inclut une logique de guidage afin d'améliorer la séparation, mais du fait de son ambiance mono, à bande limitée, il peut décevoir les utilisateurs habitués à un système multicanaux discrets.

Neo 6 offre plusieurs améliorations importantes, indiquées ci-dessous.

- Neo 6 fournit jusqu'à 6 canaux pleines bandes de décodage matriciel à partir d'une source matricielle stéréo. Les utilisateurs possédant des systèmes 6.1 et 5.1 dériveront respectivement six et cinq canaux séparés, correspondant aux dispositions d'enceintes Home Theater standards.
- La technologie Neo 6 permet de guider séparément divers éléments de son dans un canal ou des canaux, et d'une manière qui représente naturellement la présentation d'origine.
- Neo 6 offre un mode de musique permettant de développer des enregistrements non matriciels stéréo en disposition cinq ou six canaux, d'une manière qui ne diminue pas la subtilité et l'intégrité de l'enregistrement stéréo d'origine.

• dts Digital Surround ES®

DTS-ES Extended Surround est le nouveau format de signal numérique multi-canaux développé par Digital Theater Systems Inc.

Tout en offrant une grande compatibilité avec le format DTS Digital Surround conventionnel, le format DTS-ES Extended Surround améliore considérablement l'impression de son Surround à 360 degrés et épouse l'espace grâce aux signaux Surround étendus. Ce format est utilisé professionnellement dans les salles de cinéma depuis 1999.

En plus des 5.1 canaux Surround (FL, FR, C, SL, SR et LFE), le format DTS-ES Extended Surround offre le canal SB (Surround arrière) pour une lecture Surround avec un total de 6.1 canaux. Le DTS-ES Extended Surround comprend deux formats de signal ayant des méthodes d'enregistrement de signal Surround différentes : le DTS-ES Discrete 6.1 et le DTS-ES Matrix 6.1.

• dts Digital Surround 96/24

Un CD stéréo est un support 16 bits avec échantillonnage à 44,1 kHz. Depuis un certain temps, l'audio professionnelle est 20 ou 24 bits et un intérêt croissant est porté aux fréquences d'échantillonnage supérieures à la fois pour l'enregistrement et pour la reproduction chez soi. Des profondeurs de bits

plus importantes fournissent une gamme dynamique élargie. Des fréquences d'échantillonnage supérieures permettent une plus large réponse en fréquence et l'utilisation de filtres antirepliement de spectre et de reconstitution ayant des caractéristiques sonores plus avantageuses.

DTS 96/24 permet de coder des pistes son 5.1 canaux à une fréquence de 96 kHz/24 bits sur les titres DVD-vidéo.

Lorsque le DVD-vidéo a fait son apparition, il est devenu possible de restituer un son 24 bits, 96 kHz chez soi, mais seulement en deux canaux et avec de sérieuses restrictions sur l'image. Cette capacité n'a été que peu utile.

Le DVD-audio permet 96/24 en six canaux, mais un nouveau lecteur est nécessaire et seules des sorties analogiques sont présentes, ce qui nécessite d'utiliser les convertisseurs D/A et l'électronique analogique disponibles dans le lecteur.

DTS 96/24 offre les caractéristiques suivantes:

1. Qualité sonore transparente par rapport au père 96/24.
2. Totale compatibilité amont avec tous les décodeurs existants. (Les décodeurs existants sortiront un signal 48 kHz)
3. Aucune nécessité de nouveau lecteur : DTS 96/24 peut être porté sur un DVD-vidéo ou dans la zone vidéo d'un DVD-audio, accessible à tous les lecteurs DVD.
4. Son 5.1 canaux 96/24 avec vidéo de qualité totale, pleine animation, pour des programmes de musique et des pistes son de films sur DVD-vidéo.



DTS-HD Master Audio permet la reproduction d'un son parfaitement identique à celui des enregistrements originaux en studio. DTS-HD Master Audio reproduit l'audio avec des débits binaires variables extrêmement élevés – 24,5 mégabits par seconde (Mbps) sur les disques Blu-ray, et 18,0 Mbps sur les disques HD-DVD – en comparaison des disques DVD ordinaires. Ce train de bits est tellement « rapide » et le taux de transfert si « élevé » qu'il permet d'atteindre le Saint Graal de l'audio : 7.1 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et des profondeurs de 24 bits identiques à l'original. Avec DTS-HD Master Audio, vous obtiendrez un rendu sonore net, pur et sans compromis, conforme en tous points aux intentions de l'artiste qui a créé le film ou la musique.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains : 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 226 616, 6 487 535 et d'autres brevets américains et mondiaux délivrés et en attente.

DTS est une marque déposée et les logos DTS, le symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des

marques de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



DTS-HD High Resolution Audio peut reproduire jusqu'à 7.1 canaux d'un son quasi impossible à distinguer de l'original. DTS-HD High Resolution Audio reproduit le son avec des débits binaires constants élevés, supérieurs à ceux des DVD ordinaires, – 6,0 Mbps sur les disques Blu-ray et 3,0 Mbps sur les disques HD-DVD – pour un rendu sonore de qualité exceptionnelle. Il est capable de reproduire jusqu'à 7.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution à profondeur de 24 bits. Il permet aux créateurs de contenu d'offrir un rendu audio riche et à haute définition sur les films, là où l'espace disque ne permet pas d'utiliser DTS-HD Master Audio.

Fabriqué sous licence des brevets américains : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 et autres brevets déposés ou en attente aux États-Unis et ailleurs dans le monde. DTS est une marque de commerce déposée ; les logos et le symbole DTS, ainsi que DTS-HD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD High Res Audio sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Le Dolby Digital reconnaît l'utilisation du codage audio Dolby Digital pour des formats commerciaux tels que le DVD ou le DTV.

Comme pour les bandes son des films, le Dolby Digital fournit cinq canaux de type gamme totale pour les canaux d'écran gauche, central et droit, les canaux Surround indépendants gauche et droite, et le sixième canal ("1") pour les effets de basse fréquence.

Le Dolby Surround Pro Logic II est une technologie améliorée de décodage de matrice qui offre une meilleure diffusion du son dans l'espace des programmes Dolby Surround, mais également un champ acoustique tridimensionnel convaincant pour des enregistrements musicaux stéréo conventionnels. Cette technologie offre également la technologie Surround pour l'acoustique automobile. Alors que la programmation Surround conventionnelle est entièrement compatible avec les décodeurs Dolby Surround Pro Logic II, les pistes sonores peuvent être expressément encodées afin de tirer tous les avantages d'une lecture Pro Logic II, y compris les canaux Surround distants gauche et droit. (de telles sources sont également compatibles avec les décodeurs Pro Logic conventionnels).

Dolby Digital EX crée six canaux de sortie pleine largeur de bande à partir de sources 5.1 canaux.

Cela en utilisant un décodeur matriciel qui dérive trois canaux d'ambiance des deux dans l'enregistrement d'origine. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des pistes son de films enregistrées au moyen de Dolby Digital Surround EX.

À propos de Dolby Pro Logic IIx

La technologie Dolby Pro Logic IIx offre un son naturel et permet de vivre une expérience d'immersion sonore totale par l'exploitation des 7,1 canaux dans un système de cinéma à domicile. Le fruit de l'expertise de Dolby en matière de son surround et de technologies de décodage par matrice, Dolby Pro Logic IIx est une solution complète de son surround qui permet de vivre une expérience optimale de divertissement à partir des sources sonores codées en mode stéréo ainsi qu'en mode 5,1 canaux.

Dolby Pro Logic IIx est entièrement compatible avec la technologie Dolby Surround Pro Logic et permet un décodage optimal des milliers de vidéocassettes commerciales codées en mode Dolby Surround et des émissions de télévision, auxquelles il ajoute de la profondeur et de la spatialité. Il peut également traiter tout contenu musical stéréo de qualité supérieure ou à résolution évoluée 5,1 canaux pour permettre une écoute sans heurts sur 6,1 ou 7,1 canaux.



La technologie Dolby Headphone (casque) fournit une expérience d'écoute de son d'ambiance par un casque.

Lorsque vous écoutez avec un casque un contenu multicanal tel qu'un film sur support DVD, l'écoute est alors fondamentalement différente en comparaison de celle avec des enceintes. Comme les circuits de sortie sonore du casque recouvrent directement le pavillon des oreilles, l'écoute diffère considérablement de ce qu'elle est lors de la lecture ordinaire avec des enceintes. Dolby utilise des courbes perspectives de casque brevetées pour résoudre ce problème et offre une expérience d'écoute Home Theater englobante et détendue. Dolby Headphone sort aussi une audio 3D exceptionnelle depuis une source stéréo.



Dolby Virtual Speaker est une technologie certifiée par Dolby Laboratories et qui permet d'obtenir un son surround virtuel à partir de deux enceintes avec les sources Dolby Digital multicanal. De plus, Dolby Virtual Speaker peut simuler les effets de son surround produits par Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II. Dolby Virtual Speaker conserve toutes les informations multicanal originales et donne à l'auditeur l'impression d'être entouré d'enceintes supplémentaires.

“Dolby”, “Pro Logic”, “Surround EX” et le symbole Double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Dolby® TrueHD est la nouvelle génération de son Dolby sans perte, développée pour les disques à haute définition. Dolby TrueHD reproduit un son excitant et parfaitement identique à l'enregistrement effectué en studio, libérant ainsi toute la puissance divertissante de la véritable haute définition sur les disques de nouvelle génération. Combiné à la vidéo haute définition, Dolby TrueHD offre une expérience de cinéma à domicile sans précédent en vous permettant de profiter d'un son tout aussi sensationnel que l'image haute définition.



Dolby Digital Plus est un codec audio très sophistiqué et polyvalent basé sur Dolby Digital et conçu spécifiquement pour s'adapter aux futures exigences en matière de rendu audio, de rendu vidéo et de systèmes de stockage audio, tout en conservant sa rétrocompatibilité avec les systèmes actuels de cinéma à domicile à 5.1 canaux Dolby Digital.


Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic », « Surround EX » et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Circle Surround II (CS-II) est une technologie multicanaux puissante et polyvalente. CS-II est conçu pour permettre la reproduction de son d'ambiance par jusqu'à 6.1 multicanaux à partir de sources mono, stéréo, codées CS et autres sources codées matricielles. Dans tous les cas, le décodeur l'ajuste en 6 canaux de son d'ambiance et un signal LFE/caisson de graves. Le décodeur CS-II crée un milieu d'écoute qui place la personne "à l'intérieur" des représentations musicales et améliore dramatiquement les sources audio haute fidélité conventionnelles et vidéo codées en ambiance. CS-II fournit des canaux arrière stéréo composites afin d'apporter de grandes améliorations à la séparation et au positionnement de l'image - ajoutant un sens accru de réalisme aux productions audio et A/V.

CS-II est bourré d'autres caractéristiques utiles comme la clarté de dialogue (SRS Dialog) pour les films et un enrichissement des graves à effet cinéma (TruBass). CS-II peut permettre au dialogue de devenir plus clair et mieux perceptible dans des films et il permet aux fréquences graves contenues dans la source d'origine de réaliser plus précisément

les basses fréquences - surmontant les limites de basses fréquences des enceintes d'une octave entière.

SRS Circle Surround II, SRS et le symbole  sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. Circle Surround II est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.



HDCD® (High Definition Compatible Digital®) (numérique compatible haute définition) est un procédé breveté pour reproduire toute la richesse et les détails de la prise initiale au microphone sur des disques compacts.

Le son des CD codés HDCD est meilleur car ils sont codés avec 20 bits d'informations musicales réelles au lieu des 16 bits pour tous les autres CD.

HDCD surmonte les limitations du format CD 16 bits en utilisant un système très perfectionné pour coder les quatre bits supplémentaires sur le CD tout en le maintenant totalement compatible avec le format CD. Lorsque vous écoutez un enregistrement HDCD, vous entendez une gamme plus dynamique, un étage sonore 3-D concentré, des voix et un timbre musical extrêmement naturels.

Avec HDCD, vous obtenez le corps, la profondeur et l'émotion de l'exécution originale et non pas une imitation plate, numérique.

Système HDCD fabriqué sous licence de Microsoft. Ce produit est couvert par l'un ou plus des brevets suivants : Aux Etats-Unis 5,479,168 5,638,074 5,640,161 5,808,574 5,838,274 5,854,600 5,864,311 5,872,531 et en Australie 669,114, avec d'autres modèles déposés.

« Microsoft, HDCD et le logo HDCD sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. »



HDMI,  et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce, déposées ou non, de HDMI Licensing LLC.



Plusieurs facteurs peuvent affecter le son dans une pièce d'écoute même avec les meilleurs haut-parleurs. L'un des plus importants est l'interaction du son entre les haut-parleurs et les grandes surfaces de la pièce, telles que les murs, le plafond et le plancher. Même si vous placez les haut-parleurs et réglez les options acoustiques soigneusement, l'acoustique de la pièce peut causer de sérieux problèmes. Ces derniers comprennent la réflexion par les surfaces proches et les ondes stationnaires générées entre les grandes surfaces parallèles dans

la pièce. Avec une chaîne de cinéma à domicile la situation est encore plus complexe car il y a plusieurs positions d'écoute. Les effets de l'acoustique de la pièce sur le son qui atteint les oreilles de chacune des personnes varient beaucoup et il s'ensuit une expérience d'écoute affectée de manière différente pour chacune des personnes dans la pièce. Il n'est pas rare de constater des variations pouvant aller jusqu'à 10 dB entre deux sièges adjacents, tout particulièrement dans la plage de fréquence inférieure à 250 Hz.

La solution à ce problème consiste à appliquer des corrections de pièce après avoir mesuré avec précision la façon dont chacun des haut-parleurs interagit avec la pièce. Comme la pièce cause des variations de la réponse en fréquence des enceintes pour d'un siège à l'autre, il est important de mesurer chaque haut-parleur à plusieurs emplacements dans la pièce d'écoute. Cela est nécessaire même s'il n'y a qu'un seul auditeur. La mesure en un seul emplacement ne reflètera pas bien les problèmes acoustiques de la pièce et, dans la plupart des cas, le rendu sonore global s'en trouvera affecté. Audyssey MultEQ est la seule technologie qui permet d'effectuer des corrections de pièce pour plusieurs auditeurs dans une grande aire d'écoute. Elle consiste à collecter des données en divers points de la pièce pour chacun des haut-parleurs, puis à appliquer des corrections qui minimisent les effets acoustiques de la pièce et tiennent compte de la résolution en fréquence de la perception humaine (ce qu'on appelle la psychoacoustique). De plus, la correction MultEQ s'applique à la fois aux domaines de fréquence et de temps, de façon à éviter les artéfacts (comme par exemple le brouillage du son ou la sonnerie modale) parfois associés aux méthodes traditionnelles de correction acoustique de pièce.

En plus de corriger les problèmes de réponse en fréquence sur une grande aire d'écoute, Audyssey MultEQ permet une configuration entièrement automatique du système sonore. Il identifie le nombre de haut-parleurs connectés aux amplificateurs et s'ils sont de type gamme étendue, satellite ou subwoofer. S'il y a au moins un subwoofer connecté, Audyssey MultEQ détermine la fréquence de recouvrement optimale entre chaque satellite et le(s) subwoofer(s). Il vérifie automatiquement la polarité de chaque haut-parleur et prévient l'utilisateur s'il y a une discordance de phases de l'un des haut-parleurs par rapport aux autres. Il mesure la distance de chaque haut-parleur par rapport à la position d'écoute principale et ajuste les délais de sorte que le son de chacun des haut-parleurs arrive en même temps. Finalement, Audyssey MultEQ détermine le niveau de lecture de chaque haut-parleur et ajuste le volume de son de sorte que tous les niveaux soient égaux.



MultEQ et le logo Audyssey MultEQ sont des

marques de commerce d'Audyssey Laboratories, Inc. Tous droits réservés.



DLNA CERTIFIED™ Audio/Video/Image Player DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques de Digital Living Network Alliance.

x.v.Color

« x.v.Color » et le logo « x.v.Color » sont des marques de Sony Corporation.



La technologie HD Radio est une nouvelle technologie qui permet aux stations de radio AM et FM de diffuser leurs programmes numériquement. La diffusion numérique permet d'obtenir une qualité audio et une réception radicalement améliorées, tout en offrant de nouveaux services de données. De plus, des services de programmes supplémentaires permettent de sélectionner jusqu'à 8 programmes de radio HD diffusés simultanément sur un seul canal de radio HD FM. Pour plus d'informations sur la technologie HD Radio, visitez le site « www.ibiquity.com ».

La technologie HD Radio fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corporation. HD Radio™ est une marque de commerce d'iBiquity Digital Corporation. Brevets américains et étrangers.

Prêt pour la radio satellite XM



Le nom XM et les logos s'y rapportant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.

XM HD Surround utilise la technologie Neural Surround™ pour tirer un son Surround optimal de la radio XM.



© 2006 SIRIUS Satellite Radio Inc. « SIRIUS » et le logo canin SIRIUS sont des marques de Sirius Satellite Radio Inc.